

ANNO VIII. FASC. II

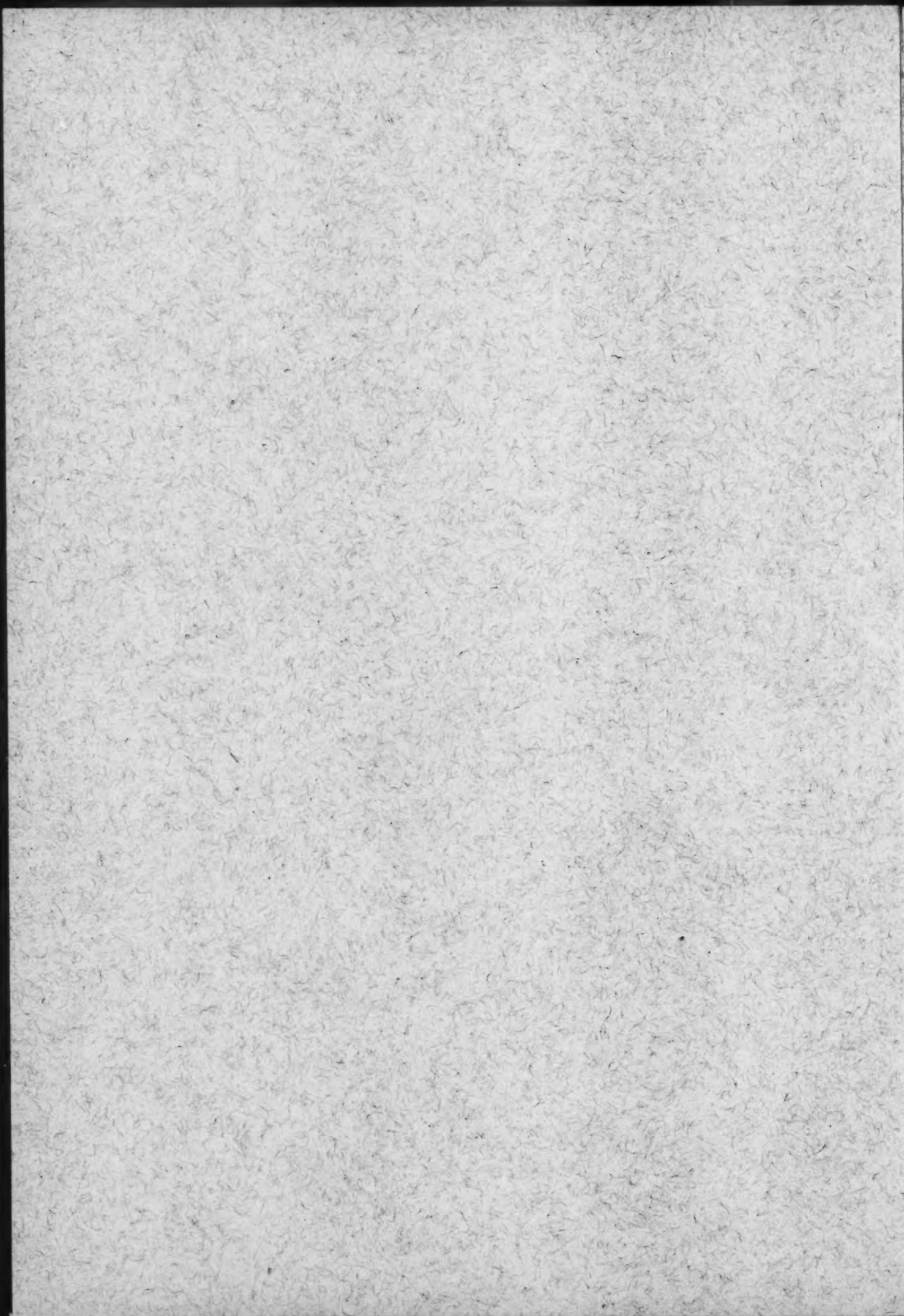
IUL. - DEC. 1939

ARCHIVUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU

PERIODICUM SEMESTRE
A COLLEGIO SCRIPTORUM DE HISTORIA S. I.
IN URBE EDITUM

[reproductio lithographica a. 1959]

ROMAE (113)
BORGO SANTO SPIRITO, 5



ARCHIVUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU

PERIODICUM SEMESTRE
AB INSTITUTO HISTORICO S. I.
IN URBE EDITUM

VOLUMEN VIII
1939



ROMAE (113)
BORGO S. SPIRITO, 5

INDEX RERUM

I. Commentarii historici.

CASTELLANI GIUSEPPE S. I. - La mancata edizione delle opere ciceroniane di G. Lagomarsini S. I.	33-65
HOFMANN GEORG S. I. - Die Jesuiten und der Athos	3-33
PHILLIPS EDWARD C. S. I. - The Correspondence of Father Christopher Clavius S. I. preserved in the Archives of the Pont. Gregorian University	193-222
SCHÜTTE JOSEPH S. I. - Drei Unterrichtsbücher für japanische Jesuitenprediger aus dem XVI. Jahrhundert	223-256

II. Textus inediti.

CRADWICK HUBERT S. I. - A Memoir of Father Edmund Hay S. I. . . .	66-85
KETTENMEYER J. B. S. I. - Aufzeichnungen des Kölner Kartäuserprior Kalckbrenner über den sel. Peter Faber	86-102
LETURIA PEDRO S. I. - Un significativo documento de 1558 sobre las misiones de infieles de la Compañía de Jesús	102-117
STREICHER FRIEDRICH. - Die ungedruckte Lebensbeschreibung des hl. Petrus Canisius von Jakob Keller S. I.	257-314

III. Commentarii breviores.

BRÜNING WALTER M. S. I. - Zur Vorgeschichte der Messe « Pro Propagatione Fidei ». Eine Bittschrift aus der Sonoramission im Jahre 1707	319-327
SCHOETERS CHARLES S. I. - Un sermon de saint Jean Berchmans enfant	315-319

IV. Operum iudicia.

(Operum quae recensentur, auctores infra afferuntur). 118-158, 328-343

V. Bibliographia de historia Societatis Iesu.

auctore EDMUNDO LAMALLE S. I.

I. Bibliographica	159-160
II. De historia Societatis in universum	160-161
III. De historia Societatis in variis regionibus	161-177
IV. Missiones	177-192
V. Peculiares labores	344
VI. Biographica.	345-371
Index auctorum bibliographiae	372-374

VI. *Selectiores nuntii de historiographia S. I.*

SS. Pontifex Pius XI. - Centenariae commemorationes. - Opera
historica nuper edita. - Necrologia. 375-384

OPERUM QUAE IUDICANTUR INDEX

BLANCO J. M., S. I. <i>Historia documentada de la vida y gloriosa muerte de los padres Martín de Aranda Valdivia y Horacio Vecchi y del hermano Diego de Montalbán de la Compañía de Jesús, mártires de Elicura en Arauco. Buenos Aires 1937</i> (L. Frias)	141-143
BRAGANÇA PEREIRA, A. B. de - <i>História religiosa de Goa. Vol. I. Bastorá 1938</i> (J. Wicki)	136-137
Id. <i>Notas ao Livro das plantas de todas as fortalezas do Estado da Índia Oriental por António Bocarro. Bastorá 1938</i> (J. Wicki)	137-138
CHASTONAY, Paul de-. <i>Die Satzungen des Jesuitenordens. Werden. Inhalt, Geistesart. Einsiedeln-Köln 1938</i> (E. Raitz v. Frentz) .	125-126
<i>Cinco oraciones laudatorias en honor del Dr. D. Ignacio Duarte y Quirós. Córdoba 1938</i> (L. Frias)	133-136
CORRIGAN, Raymond, S. I. <i>The Church and the Nineteenth century. Milwaukee 1938</i> (W. Kratz)	127
DELANGLEZ, Jean, S. I. <i>Some La Salle Journeys. Chicago 1938</i> (G. J. Garraghan)	336-338
Id. <i>The Journal of Jean Cavalier: the account of a Survivor of La Salle's Texas expedition 1684-1688. Chicago 1938</i> (G. J. Garraghan)	336-338
FARRELL, Allan P., S. I. <i>The Jesuit Code of liberal Education. Development and scope of the Ratio Studiorum. Milwaukee 1938</i> (J. Schröteler)	120-122
HANLY, Mons. D. A. <i>Blessed Joseph Pignatelli. New York 1937</i> (J. E. Coffey)	154-155
HANKE, Lewis. <i>Handbook of Latin American studies. A Guide to the materials published in 1937 on anthropology, art, economics, education... edited by...</i> - Cambridge Mass. 1938 (S. Leite)	120-122
HERRMANN, Albert. <i>Historical and Commercial Atlas of China. Cambridge Mass. 1935</i> (G. Schurhammer)	138-139
HERRERA ALEMÁN, Francisco S. I. <i>Los Mártires de la Reforma en Inglaterra. Documento inédito... editado por los PP. Eusebio Gómez O. P. y Honorio Muñoz O. P. - Manila 1938</i> (C. de Dalmases).	332-333

- ISERN, JUAN, S. I. *El Padre Antonio M. Falgueras de la Compañía de Jesús, fundador de la Congregación religiosa y de la Sociedad del Apostolado popular del Corazón de Jesús en Chile.* S. I., s. a. (A. Codina) 155-157
- JOACHIM, Jules. *Au berceau de la Compagnie de Jésus renaissante. Le Père Antoine Kohlmann S. I. Père de la Foi, missionnaire aux États-Unis, professeur au Collège Romain, 1771-1836.* Paris 1938 (W. Kratz) 341-343
- KREITMAIER, Josef, S. I. *Peter Lippert. Der Mann und sein Werk. Eine Umrisszeichnung.* Freiburg i. Br. 1938 (F. Baumann) 158
- LABURU, J. A. de-, S. I. *La salud corporal y San Ignacio de Loyola.* Montevideo 1938 (C. de Dalmases S. I.) 340-341
- LETURIA, Pedro, S. I. *El Gentilhombre Iñigo López de Loyola en su patria y en su siglo.* Montevideo 1938 (J. de Guibert) 338-340
- MONTALBÁN, FRANCISCO J., S. I. *Manual de historia de las Misiones.* Pamplona 1938 (J. Zameza) 333-334
- PECCHIALI, P. *Il Collegio dei Gesuiti in Malta.* Roma 1938 (I. Azzolini) 330
- PIMENTA, Alfredo. *D. João III.* Pôrto 1936 (P. Leturia) 330-333
- POTTIER, Aloys, S. I. *La vie et la doctrine spirituelle du Père Louis Lallemant.* Texte primitif révisé et annoté. - Paris 1934 (H. Monier-Venard). 145-147
- Id. *Essai de théologie mystique comparée. Le P. Louis Lallemant et les grands spirituels de son temps.* Paris 1927-1929, 3 vol. (H. Monier-Vinard). 147-151
- Id. *La doctrine spirituelle du P. Louis Lallemant.* Texte primitif enrichi de quelques lettres inédites et de plusieurs traités. - Paris 1936 (H. Monier Vinard) 146-147
- Id. *Le Père Pierre Champion S. I., l'évangéliste du Père Louis Lallemant et de son école au XVII^e siècle 1632-1701.* Paris 1938 (H. Monier-Vinard). 151
- Id. *Pour saint Ignace et les Exercices contre l'offensive de M. Bremond.* Paris 1930 (H. Monier-Vinard) 151-152
- RENARD, Joseph, S. I. *Un Jésuite d'Alsace. Le Révérend Père Joseph Heinrich, ancien provincial de Champagne.* Paris 1938 (J. Simon) 157-158
- SCHIAPPARELLI, G. V. *Sull'attività del Bosovich quale astronomo in Milano.* Milano 1938 (J. Stein) 152-154
- ŠTEFANIĆ, Vjekoslav. *Jakov Ledesma i njegov « Nauk karstianski » (1583).* Sarajevo 1938 (M. Vanino) 143-145

- STREIT, Robert † u. DINDINGER, Johannes, O.M.I. *Bibliotheca Missionum*. Bd. IX. *Missionsliteratur der Philippinen, 1800-1909*. Aachen 1937 (E. Lamalle) 118-120
- ID. *Bibliotheca Missionum*. Bd. X. *Missionsliteratur Japans und Koreas, 1800-1909*. Aachen 1938 (G. Schurhammer) 328-329
- TORRE REVELLO, José. *Mapas y planos referentes al Virreinato del Plata conservados en el Archivo general de Simancas*. Buenos Aires 1938 (Fr. Mateos) 334-335
- VAN DEN WYNGAERT, Anastasius, O.F.M. *Sinica Franciscana*, Vol. I. *Itinera et relationes Fratrum Minorum saeculi XIII et XIV*. Vol. II. *Relationes et epistolae Fratrum Minorum saeculi XVI et XVII*. Quaracchi 1929-1933, 2 vol. (G. Schurhammer) 139-141
- VÁŠICA, Josef. *České literární Baroko. Příspěvky k jeho studiu*. Praha 1938 (F. Židek) 132-133
- VILLOSLADA, Ricardo G., S. I. *La Universidad de París durante los estudios de Francisco de Vitoria O. P. (1507-1522)*. Romae 1938 (G. Schurhammer) 127-129



I. - COMMENTARII HISTORICI

THE CORRESPONDENCE OF FATHER CHRISTOPHER CLAVIUS S. I. PRESERVED IN THE ARCHIVES OF THE PONT. GREGORIAN UNIVERSITY

by EDWARD C. PHILLIPS, S. I. - Woodstock.

SUMMARIVM. — Romae in tabulario Pontificiae Universitatis Gregoriana in duobus codicibus nn. 529 et 530 signatis, commercium epistolare doctorum virorum cum P. Christophoro Clavio collectum servatur.

In praesenti articulo haec litterarum collectio describitur eiusque valor declaratur tamquam fontis historiae scientiarum illis temporibus, annis nempe circ. 1565-1612, quibus Clavius vel docendo vel mathematica opera conscribendo munere « Mathematici Collegii Romani » fere continenter functus est. Hoc epistolarum commercio clare ostenditur quantum Clavius matheseos studiis provehendis contulerit, non solum Romae et in Italia, sed in omnibus fere Europae regionibus, imo in Sinis et Indiis, quo duo ex eius discipulis novas doctrinas novasque methodos chartographicas, mathematicas et astronomicas invexerunt. Perlustranti in nostro indice nomina eorum qui Clavio scripserunt vel ab eo litteras acceperunt, manifesto patebit Clavium vinculis amicitiae vel communis laboris astrictum esse cum plurimis sui temporis scientiarum patronis et nobilioribus cultoribus.

Praemisso elencho epistolarum quae in variis operibus typis impressis in lucem iam prodierunt, sequitur tandem principalis huius commentarii pars, catalogus nempe omnium epistolarum aliorumque documentorum quae in his duobus codicibus continentur.

The Archives of the Gregorian University contain a rich store of manuscripts dating from the latter part of the sixteenth century onwards ; many of these, naturally, are the product of the literary and scientific activities of the Professors of the Collegio Romano established in 1551 by St. Ignatius and endowed thirty years later by Pope Gregory XIII, in memory of whose munificence the present title of the University was adopted. Since the Generals of the Society, imitating the example of St. Ignatius himself, have ever had at heart the welfare and development of this central university of the Society, its Faculties have almost always included on their professorial staffs men of international reputation chosen from among the

most talented or the most promising of the Jesuit scholars throughout the world.

Among the Professors engaged in teaching Mathematics, which in the earlier times included practically all the branches of the natural sciences then cultivated, especially Astronomy, there were many who hold an honorable place in the history of science, and among the more prominent of them must be included Father Christopher Clavius (1538-1612). The Gregorian Archives contain in seven bound volumes the original manuscript texts of six of his published works and of one uncompleted work which his labors in defence of the Gregorian Calendar prevented him from finishing. We thus have still extant about one third only of the original MSS. there being 19 published works listed by Sommervogel ¹. All of his works were published at least twice, some of them many times and in different languages, including the Chinese translations made by one of his most noted pupils Father Matteo Ricci, S. I. the great missionary and sinologist.

Some day, it is to be hoped, a history will be written of the part played in the development of the sciences by the Collegio Romano through the labors and influence of its Professors and their students during the first two centuries of its existence (1551-1773). Clavius, Kircher, Grassi, Scheiner, Boscovich, Ricci, Gregory of St. Vincent are names more or less familiar to us all; and there are others less familiar but still important, such as Antonio Rubino who introduced new cartographical and astronomical ideas into India, and later (22 March, 1643) died a martyr at Nangasaki; Christopher Grienberger, a Tyrolese, the collaborator and immediate successor of Clavius as Professor of Mathematics; Odo van Maelcote, a Belgian, who also held that post; Gilles François de Gottignies, also a Belgian, another successor of Clavius, who taught continuously for a quarter of a century and published a new work almost every other year, including investigations on such diverse subjects of natural science as the Great Spot on Jupiter and the Eyes of the Fly (later translated into French by the great naturalist Buffon); and finally Boscovich's teacher, predecessor and admirer Orazio Borgondio who held the chair of Mathematics for 30 years and was the author of 30 published works which will be found listed in Sommervogel ².

¹ C. SOMMERVOGEL S. I. *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, vol. 2 (1891), col. 1212-1224. — ² *Op. cit.* vol. 1, col. 1804-1807.

When the history of the department of Science of the Collegio Romano is written, the substance of the Clavian Correspondence will doubtless find in it an important place: it seems therefore worth while, even now, to record in print at least a catalogue, with some brief annotations, of these manuscripts which were kindly placed at my disposition by the Custodian of the Archives, Father Arnaldo Parenti S. I., at whose suggestion I undertook a preliminary examination of them.

Clavius began teaching Mathematics at the Collegio Romano in 1565 when he was still a scholastic in his third year of Theology, and for the next 47 years, until his death in 1612, excepting for about two years, he was a member of the faculty as Professor of Mathematics or as Scriptor. From October 1595, until the end of 1596, as is evidenced by the correspondence itself, Clavius was stationed in Naples; it was on this occasion that Grienberger took his place and by frequent letters kept Clavius informed of events in his cherished department to which he hoped Clavius would soon return; for in his first letter, 6 October 1595, he writes: «Iam novam vestem induit musaeum mathematicum nec aliud clamare videtur nisi ut cito redeat patronus. Me interim custodem habebit.» These 47 years were spent by Clavius in astronomical and mathematical pursuits during a period which was becoming more and more critical in the history of the natural sciences, the period which intervened between the publication of the masterpiece of Copernicus, the *De Revolutionibus Orbium Coelestium*, in 1543, five years after the birth of Clavius, and its prohibition «donec corrigatur», by the S. Congregation of the Index, in 1616, four years after the death of Clavius. In this same period Galileo rose to fame both by means of his mathematical ability and by his skillful development and use of the newly invented telescope, which enabled him to astonish the scientific world with a succession of wonderful discoveries concerning the appearance, motions and character of the heavenly bodies. The friendship of Clavius and Galileo, as is proved beyond doubt by these MSS., began at the very outset of Galileo's career, when he was but 23 years of age, and not at its full splendor as is erroneously stated through oversight in the *Enciclopedia Italiana* and some other publications. This friendship remained unimpaired throughout the entire life of Clavius and, along with Clavius' confirmation of Galileo's early discoveries it had a definite, and possibly preponderant, influence in securing for them almost universal acceptance by the learned world.

The value and interest of the Correspondence is also indicated by the number of persons of international reputation and influence with whom he was in communication. Anyone glancing through the Catalogue will recognize at once such outstanding names as those of Tycho Brahe and Galileo, and probably that of Fr. Matteo Ricci; but others of importance either as scientists or as patrons of science would probably be overlooked except by those who are familiar with the educational and scientific history of that period. There are, for example, such men as Guidobaldo del Monte, Giovanni Antonio Magini, Adrian Romanus (Van Roomen), Nicolas Raymirus Ursus, Marco Velsleri (Mark Welser), François Vieta, Henricus Arboreus, John Deckers, and John Ziegler, these last three being Jesuits.

Nor are there lacking indications of the *widespread* character of the influence Clavius must have exercised in many schools of Europe (and China) through his one-time students and collaborators who in many cases kept in lifelong contact with their former teacher and associate. There is proof of this in their many letters seeking his advice and encouragement, informing him of their labors and discoveries, submitting to him their doubts and problems, criticising and praising his various books as they appeared, etc. Some of his correspondents never rose to greatness, whilst others became famous in their own right; but few, if any, failed to do their share in disseminating and upholding sound scientific principles in a world that was in danger either of indulging in unscientifically exaggerated reaction against the tenets of the past, or of holding uncritically to traditions based on an exaggerated aprioristic interpretation of natural phenomena.

This widespread character of his influence also can be gleaned from a mere inspection of the list of places from which the letters are addressed. Though naturally a large portion of them came from different centers of learning in Italy itself, more than half of them are from other countries; including Austria, Bavaria, Belgium, Bohemia, England, France, Germany, Poland, Portugal, Russia, Sicily, Spain, as well as far off China and India.

Then there are the letters from Princes and other prominent personages to whom he dedicated his various work and who thanked him for the honor thus conferred upon them; Rudolph II, Emperor of the Romans; Ferdinand, Archduke of Austria; Francis Maria II Della Rovere, Duke of Urbino; John de Guevara, who was Duke of Bovino, Seneschal of Naples, Superior General of the Minor Clerks Regular and finally Bishop of Teano.

Nor is the human element altogether lacking. Adrian Romanus, the most constant of all the correspondents of Clavius, seemed always to be in a hurry; his script itself has a hurried appearance and he concludes 80% of his letters with the equivalent of our English form «Yours in haste»: it is «Raptim Wurceburgi...» «Raptim Lovanii...», almost always «Raptim...». He was not without humor either: in commenting on the reaction shown by Joseph Scaliger, the great classicist, to the opposing argumentation of Clavius in a controversy over the Gregorian Calendar, Romanus writes: «Audi lepidum iudicium Scaligeri de tua castigatione calendarii. Inquit Scaliger, *stilus libri non est Clavii*. Relicta mathesi iam stilum examinat »¹.

Then Clavius seems to have had the human fault of not always promptly answering letters, and we find complaints on this score not only from the lesser lights of the scientific world who felt they were neglected by him, but at times from others, such as Tycho Brahe who voices his disappointment at not having heard from Clavius when a specially opportune occasion for transmitting a communication had presented itself. On the other hand there are frequent expressions of the great value set upon his letters and the encouragement and consolation they brought to his correspondents, even to those in high positions in life.

It is regrettable that we have but one half of this series of letters namely those which he received but, with a very few exceptions, not those which he himself wrote. We are much in the position of a bystander listening to a telephone conversation who hears one of the parties and must guess at the questions and the answers of the other. This is but natural since the originals written by Clavius, if still extant, would have to be looked for in other Archives; and Clavius apparently rarely kept copies of his letters. The Catalogue shows only four such. One to Father Anthony Possevinus (n. 5); one to Gabriel Serranus (n. 94); one to Vieta (n. 133a) and one to Pope Clement VIII (n. 142) concerning Vieta's work written in opposition to the Gregorian Calendar. In addition to these copies kept by Clavius we have a copy of a part of his letter to Mark Welser (n. 249) confirming Galileo's early discoveries: this extract was forwarded to Clavius by Ernest of Bavaria, Prince Elector and Archbishop of Cologne, with the request that Clavius verify its authenticity. This is of special

¹ In his letter of Sept. 6, 1597, n. 87 of our catalogue.

interest as indicating the value of Clavius' testimony in favor of Galileo, for it seems to indicate that fears were entertained that possibly someone might have taken occasion of the reputation of Clavius to gain support for the new observations by forging letters of approval in his name. Moreover Clavius' answer to Welser was itself in reply to a request for verification of a statement supposed (and in this case correctly supposed) to have been made by Galileo himself that his discoveries had been verified by Clavius.

The Codices also contain the original autograph of a letter dated Feb. 16, 1601 (n. 116) addressed to Fr. Odo van Maelcote, S. I. Maelcote doubtless cherished this letter and brought it with him to Rome, because in it Clavius praises his mathematical talents and suggests that he endeavor to arrange with his Superiors to come to Rome before Clavius himself should die. Superiors evidently seconded the desire of Clavius, since two years later we find Maelcote at the Collegio Romano — but teaching Moral Philosophy (Ethics) instead of Mathematics! However in 1604 he is listed among the «*extraordinarii*» and in 1605 has become Professor of Mathematics.

There are other autograph letters of Clavius extant in various archives, and the following list contains all those which, as far as the present investigation has brought to light, have been published.

Letter of 16 Jan., 1588 — Clavius to Galileo,

5 Mar., 1588 ditto

18 Dec., 1604 ditto

17 Dec., 1610 ditto

The first two of these letters, those of 1588, and the last, that of 1610 are contained in all three of the following modern editions of the collected works of Galileo. The third, that of 1604, is not found in the first edition a) but is contained in b) and c).

a) *Le Opere di Galileo Galilei* — Prima Edizione Completa. Direttore: Eugenio Albèri. 16 volumes, Florence, 1842-1856. (Cf. Vol. VIII).

b) *Le Opere di Galileo Galilei* — Edizione Nazionale. Direttore: Antonio Favaro. 20 volumes, Florence, 1890-1909. (Cf. Vol. X).

c) *Le Opere di Galileo Galilei* — Ristampa della Edizione Nazionale. Direttore: [Vol. I-VII] Antonio Garbasso e [Vol. VIII-XX] Giorgio Abetti, 20 volumes, Florence, 1929 - in corso. (The final volume is now in press and will appear shortly).

The letter of 1604, which apparently was unknown to Albèri, was first published by Favaro, from the unpublished autograph in the archives of the Biblioteca Nazionale di Firenze, in: *Galileo Galilei e lo Studio di Padova*, per Antonio Favaro. 2 volumes, Florence, 1883. Vol. II, p. 233-234.

Letter of 27 Jan., 1595 — Clavius to Giovanni Antonio Magini.

18 Nov., 1604 — ditto

These are published in: *Carteggio inedito di Ticone Brahe, Giovanni Keplero e di altri celebri Astronomi e Matematici dei secoli XVI. e XVII. con Giovanni Antonio Magini*, da Antonio Favaro, Bologna, 1886; pages 214-216 and 283-285.

There is also the reply of the Mathematicians of the Collegio Romano to the inquiries of Cardinal Bellarmine concerning the new discoveries of Galileo. Bellarmine's letter is dated 19 April, 1611 and the reply, which was signed by Clavius, Grienberger, Maelcote and Gio. Paolo Lembo, bears the date of 24 April, 1611. Both documents have been repeatedly published. They can most readily be seen in the various editions of Galileo's works just cited. In Albèri's edition, listed under a) above, they will be found in Vol. VIII, p. 160-162.

THE « EDITA » OF THE GREGORIAN CODICES.

A diligent search of the collected works of the chief correspondents of Clavius and of various repertories of correspondence which were thought likely to contain letters of Clavius or to him, has supplied the matter of the following list, doubtless incomplete, of letters of this Clavian Correspondence which have been published.

N. 12	Letter of Galileo to Clavius -	8 Jan., 1588.
13	ditto	25 Feb., 1588.
241	ditto	17 Sep., 1610.
244	ditto	30 Dec., 1610.
252	ditto	5 Mar., 1611.

These five letters were first published in *Lettere inedite di alcuni Illustri Accademici della Crusca che fanno testo di lingua*. Pesaro, dai Tipi di Annisio Nobili, 1835. Collected and edited by Tito Cicconi. — Nobili states in his Introductio that they were copied by permission of the Jesuit Fathers from the originals preserved in the Library of the Collegio Romano and are published also with their permission. He adds that every possible care was taken to make sure that all the letters admitted to this volume were truly « inedita ».

N. 238. Letter of Galileo to.... 7 Jan., 1610.

About one half of this letter is contained in the above collection edited by Cicconi in 1835. It is N. VIII in the series and is entitled « Ad Anonimo ».

Strangely enough it stops short in the middle of a sentence. The words « Et io ho » form the incomplete last line of page 15 of the published text; there are no dots or other indication of a deliberate termination of the extract. It looks like an awkward blunder of the printer.

In 1837 a new edition of this collection was published by a different printer (« Firenze nella Stamperia Piatti »); the title remains the same

except for the addition « Edizione seconda rivista e corretta ». The editor's name, Tito Cicconi, no longer appears. The five letters of Galileo to Clavius remain but the incomplete text of the letter « Ad Anonimo » has disappeared without any explanation being given.

Thirteen years later the five letters of Galileo appear again in a new collection of « *ineditu* » entitled: *Lettres inédites de Leibniz à l'Abbé Nicaise (1693-1699) et de Galileo Galilei au P. Clavius et à Cassiano dal Pozzo*; publiées avec notes par F. Z. Collombet. Lyon, Imprimerie de Léon Boitel, 1850. There is no preface or introduction to this edition, but it has a « *POST-FACE* » (sic) in which Collombet assures us that the letters of Leibniz are truly « *inedita* ». As to the letters of Galileo, without touching the question of « *inedita* », he writes: « Quant aux lettres de Galilée, elles nous viennent du Collège romain où existent encore les autographes (Codex B, f° 15). C'est à l'amitié d'un membre de la Compagnie de Jésus que nous sommes redevables d'une copie de ces lettres ».

Sommervogel⁴ cites for the five letters Piatti's edition of 1837 and Collombet's of 1850, though he was uncertain whether the two works contained the same five letters. Albèri, in *Le Opere di Galileo Galilei* (Vol. 6, 1847, p. 1) cites only the 1837 edition as his source. Favaro (in the Preliminary Catalogue issued in connection with the *Opere*) refers only to Collombet's collection as his printed source. Nowhere have I seen any direct reference to the original, 1835, source.

The letter N. 238 « Ad Anonimo » was first published in its entirety by Favaro in *Le Opere di Galileo Galilei* (Vol. X, p. 272). He identifies the recipient with probability as Antonio de' Medici. He refers to a previous incomplete and faulty publication of the letter without indicating when or by whom it was published: it could not have been Cicconi's incomplete text, as Favaro quotes as previously published a somewhat longer extract than that printed in 1835.

N. 89 Letter of Matteo Ricci, S. I. to Clavius - 25 Dec., 1597.

Published in *Opere Storiche de Matteo Ricci S. I. con Prolegomeni Note e Tavole* dal P. Pietro Tacchi Venturi S. I. 2 volumes, Macerata, 1913; Vol. II, n. 27^a, p. 241-243.

In a footnote the Editor remarks that « della corrispondenza del Ricci col suo venerato maestro di matematica in Collegio Romano non è pervenuta alle nostri mani altro che questa breve lettera ». A new and revised edition of Ricci's *Opere* is being published by Fr. Pasquale M. D'Elia, S. I., Professor of Sinology in the Missiological Faculty of the Gregorian University. Despite a search for further letters to Clavius, none have so far been found.

N. 137 Letter of Mark Welser to Giovanni Baptista Villalpando, S. I. - 18 Oct., 1602.

⁴ *Bibliothèque*, vol. 2, col. 1223.

N. 140 Letter of Mark Welser to Clavius - 25 Oct., 1602.

These two letters were published in *Lettere Memorabili, Istoriche, Politiche, ed Erudite Scritte, e Raccolte* da Antonio Bulifon. Raccolta Prima - Pozzuoli, 1685 (?). There are three editions of this Raccolta, the one (first) just cited, and those of 1693 and 1696. The « Imprimatur » given for the first edition is reprinted in the second and is dated 1685. The Editor, Bulifon, states that the two letters were supplied for the purpose of this Raccolta by Giovanni Francesco Vanni, S. I. Fr. Vanni was Professor of Hebrew at the Collegio Romano during the period 1680-1693.

N. 159 Letter of Giovanni Antonio Magini to Clavius - 12 June, 1604.

Published in *Carteggio Inedito di Ticone Brahe... e di altri... con Giovanni Antonio Magini*, da Antonio Favaro - Bologna, 1886. p. 260-263.

Nn. 239 Letter of Mark Welser to Clavius - 12 Mar., 1610.

246 ditto 7 Jan., 1611.

250 ditto 11 Feb., 1611.

Of these three letters the first two in their entirety and an extract of the third were published in the Edizione Nazionale of Galileo's Works, Vols. X, and XI. The Editor, Favaro, states that only copies of the letters, made in the xvii century, were (then) known. This statement is retained in the Ristampa nearing completion in 1939. From what source the scribe made these copies is not indicated: we surmise they may have been made from the autographs of the Gregorian Codices.

N. 249 Copy of extract of letter of Clavius to Mark Welser - 29 Jan., 1611.

This extract will appear in vol. XX of the Ristampa of Galileo's *Opere* as n. 469 bis in the *Appendice al Carteggio*, p. 600.

N. 256 (Copy of) Letter of Joseph Scaliger to Adrian Romanus - 31 March,... (no year given).

Published in *Illustrissimi Viri Iosephi Scaligeri Epistolae omnes*. Elzevir; Leyden and Lyons, 1627. It is N. CCXXX (p. 494-496) of the collection. No indication is given of the source from which the text was derived. It has a few variants from the Gregorian MS. and a few very minor omissions, but no additions. The source may therefore be this Gregorian copy. The date line both in the printed text and in the Gregorian MS. reads: « Lugduni Batavorum, pridie Kal. Aprilis, Stylo Novo ». It is the only letter of Scaliger to Romanus among the letters in the Elzevir collection.

N. 274 Autograph draft of Letter of Fr. Grienberger to Very Rev. Fr. General Mutius Vitelleschi - 11 Oct., 1627.

Published by Fr. HENRI BOSMANS, S. I., *Lettre inédite de Christophe Grienberger sur Grégoire de Saint-Vincent*, in *Annales de la Société d'Émulation pour l'étude de l'histoire et des antiquités de la Flandre*, vol. 63 (Bruges 1913), p. 41-50.

Fr. Bosmans states that the autograph could not be found in the archives of the Society. The text for publication was taken from a copy in

the hand of Grégoire de St. Vincent himself preserved in the Bibliothèque Royale, Brussels.

THE MANUSCRIPTS.

The Correspondence is contained in two Codices, or bound volumes, now numbered respectively 529 and 530. An older numbering, still visible, designate the two volume as 6 f 15 and 6 f 14⁵: Codex 529 (6 f 14) is the second volume, being externally entitled: « Epistulae ad P. Clavius | 1584-1604 | Vol. II ». The exterior title of Codex 530 (6 f 15) is: « Corresp. | del P. Clavio | Vol. I ». As is clear from the Catalogue, the indicated dates « 1584-1604 » of Vol. II are not significant of the content of the Volume, excepting in respect to the initial year, 1584, and the letter to Clavius of that year (one which Fr. Possevinus evidently wrote to Clavius), is missing. There does not seem to have been any attempt made to arrange the correspondence in *chronological order* before having it bound into volumes. There is however evidence of some attempt to keep the letters of the same writer together.

The dimensions of the folios vary from 21×28 cms. to 22×33 cms., with a few exceptional folios of larger and of smaller dimensions. For the most part the MSS. are very well preserved, and only one or two present any large portion of the text in an illegible state. The size and style of the script are for the most part sufficiently large and regular to make the reading of the text easy. Some 10 or 15 percent of the letters will demand patience and some skill to decipher them.

Most of the letters, fortunately, still retain the outside folio, which at that period served as the envelope; the seals also, which served to close the letters, are generally well preserved. These seals, bearing for the most part the coat of arms of the writer, or some more simple indication of his social and professional station in life, are of definite value and interest. They constitute moreover a morally certain criterion for distinguishing original from copies; and would also serve to distinguish authentic MSS. from forged ones, though in the present case there could hardly have been sufficient reason for anyone wishing to forge such letters. There are in the collection a number of copies, and as far as I can remember, there is only

⁵ This older designation is most probably the one referred to by COLLOMBET in the « Post-face » of the *Lettres inédites*, the 6 being taken for a b (cf. above p. 200, annotation to n. 238).

one, namely that of King Philip of Spain (n. 3), which bears on its face explicit mention of its being such: this one carries the indication « dup.^{da} » at the bottom of the sheet. Attention was first called to the fact that others were copies by the lack of any outside address or seal.

It was by means of the seals, also, that attention was drawn to the probability that certain of the letters were from Jesuits, even though the signature itself did not carry any such implication and the writers were not, in many cases, of sufficiently wide reputation to be recognized at once as members of the Society. Wherever the seal includes the monogram « IHS », we can be pretty certain that the letter is from a Jesuit, and in almost every case it was possible post factum to verify this either from the text itself or by looking up the doubtful names in biographical dictionaries, histories of the Society and the old Catalogues which have come down to us from the time of Clavius. Looking back over the letters, after this attempt at verification had been concluded, another and probably equally certain means of distinguishing the Jesuit correspondents is the somewhat remarkable uniformity and exclusiveness of the mode of beginning and closing the letters: of the 30 correspondents identified as Jesuits and of three others who are most probably Jesuits, every one excepting Fr. Kaczorowski (N. 193) uses the phrase « Pax Christi » to begin and « Servus in Christo » to conclude their letters. No other correspondents, not even the other Religious, use this combination: many use « Servus in Christo » or « Servitore nel Signore » etc., in concluding, but no letter from anyone known to be a non-Jesuit opens with « Pax Christi ».

THE CATALOGUE.

The chronological order has, as far as possible, been followed in listing all the letters. The few for which the date could not be fixed even approximately are given at the end of the list. The documents which are not of the epistolary class have been placed in a separate list following the letters. To the extended Catalogue has been added an alphabetical index.

Column (1) gives the serial number of each document. When the number is accompanied with an asterisk * it indicates that the letter has been published: details of publication can then be found in the list of « Edita » given above.

Column (2) gives the date of each document. When the approximate date only is known (usually through deduction from the text itself) the document is listed in the year considered most probable, and dashes have been inserted in place of the day and month.

Column (3) gives the Volume, I or II, in which the document is to be found, and also the number of the folio on which it begins.

Column (4) gives the language in which the document is written, and also the number of *pages*, not folios, to which the document extends. The abbreviations used are: Fr. for French, Grm. for German, It. for Italian, Lat. for Latin and Sp. for Spanish.

Column (5) gives the name of the writer and also, in case the letter was not written to Clavius, the name of the one addressed. When nothing is known of the addressee, this is indicated by a dash or dashes. When the writer's signature is indecipherable, or uncertain, this fact is indicated by a question mark. The names are given in the language used by the writer, excepting some cases in which the name is sufficiently well known to have some other generally accepted form in the English language. If the name has been supplied from other sources than the text itself, it has been placed in parentheses. Letters between third parties are printed in italics.

Column (6) gives the place where the letter was written. The address (city) of the recipient is also given for letters not addressed to Clavius. The names of places are given in the modern form current in English publications. In such few instances in which the place given in the MSS. has not been identified, the name is given in the form appearing in the MS. and is placed in quotation marks.

The address of Clavius, unless otherwise noted, is always Rome. From October 1595 till about January 1597, as noted above, Clavius was in Naples. There are also a couple of letters addressed to him one at Tusculum (Frascati), and the other at Tivoli, as will be seen in the Catalogue (Cf. nn. 82, 258).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	1579				
1	24 Jan.	I 96	Lat. 1	<i>Emperor Rudolph II</i>	Prague
				<i>to Pope Gregory XIII</i>	
				(copy) ¹	
2	— —	I 253	It. 5	<i>Ignatius, Patriarch of</i>	—
				<i>Antioch to Pope Gregory XIII</i>	
				(copy)	

¹ The three first letters have reference to the Gregorian reform of the Calendar which was issued two years later (1582). Clavius was entrusted with the details of the preparation of the new Calendar.

The Patriarch of Antioch, Ignatius Cognitus Aemet Allà, is one of the persons included in the group sculptured on the tomb of Pope Gregory XIII in St. Peter's. He was the representative of the Syrian and Chaldean churches. Cf. *Il Vaticano Descritto ed Illustrato* da ERASMO PISTOLESI; Vol. I, Rome, 1829, p. 114.

1580					
3	13 Jan.	I 21	Sp. 1	<i>Philip II, King of Spain to Pope Gregory XIII</i> (copy)	Madrid
1584					
4	17 Nov.	II 33	Lat. 3	<i>Ioannes Lithosimus to Fr. Anthony Possevinus</i> ²	Cracow Prague
1585					
5	10 Jan.	I 257	Lat. 3	CLAVIUS (autograph draft) to Possevinus	Rome (Prague)
6	6 Mar.	II 269	Lat. 2	Anthony Possevinus	Warsaw
1586					
7	8 Dec.	I 18	Lat. 2	Jacobus Curtius	Prague
1587					
8	1 Jan.	II 232	Lat. 3	Robertus Ardrenus	Loreto
9	24 Mar.	I 9	Lat. 4	Jacobus Curtius	Prague
10	12 July	II 192	Sp. 2	(Jaime) Falcon ³	Valencia
11	6 Oct.	II 225	Sp. 1	Falcon	Valencia
1588					
*12	8 Jan.	I 3	It. 2	Galileo Galilei ⁴	Florence
*13	25 Feb.	I 4	It. 2	idem	Florence
14	18 Mar.	II 40	Lat. 2	Jacobus Curtius	Prague
15	24 Apr.	II 216	Sp. 2	Falcon	Valencia
16	26 Sep.	I 195	It. 2	L'Abate di Guastalla (Bernardino Baldi)	Guastalla
17	31 May	II 42	Lat. 1	Jacobus Curtius	Prague

² The N. 4, 5, 6. also refer to the Gregorian Calendar. Lithosimus seems to have been a rather persistent objector to the new Calendar.

³ Falcon was a man of sufficient importance to have an amanuensis and to sign his dictated letters with his family name alone. A marginal gloss reads: « Jaime vel Jacobus Falcon: alias Falco ». I have not definitely identified him, but in his letter of 18 March 1588 (N. 14) Jacobus Curtius (a chancery official of Emperor Rudolph II) writes: « Allata est hunc ex Hispania nova Circuli quadratura Iacobi Falconis Equitis Valentiani ». The letters of Falcon deal with this question of the « Squaring of the Circle », which at that period was not yet known to be impossible: Clavius had evidently expressed his doubts about the validity of Falcon's proposed solution of the problem.

⁴ These two letters 12, 13. are the earliest extant autographs of Galileo, which give them a special interest: They are also important historically; concerning the first ALBÈRI, in *Le Opere di Galileo Galilei*, Vol. VI, p. 1, writes: « Questa Lettera è un prezioso documento biografico, in quanto che per essa siamo instrutti e certificati che Galileo fu in Roma prima dell'8 Gennaio 1588, mentre finora nessuno indizio esistesse dell'avere egli visitata la città eterna prima del 1611 ».

N. 12 in the autograph bears the date 8 Jan., 1587; but this was according to the Florentine style of chronology, in which the year began on March 25th., hence it was written in 1588, ordinary style.

1588						
18	13 July	I 186	It.	2	Guidobaldo del Monte	Pesaro
19	10 Aug.	I 212	It.	2	Giovanni Antonio Magini	Verona
20	10 Sep.	I 16	Lat.	2	Iacobus Curtius	Prague
1589						
21	20 Jan.	II 260	Sp.	2	Falcon	Valencia
22	5 Mar.	II 218	It.	1	Claudio Francone	Latiano
23	13 Jan.	II 184	It.	2	idem	Sava
24	5 Sep.	II 198	It.	1	idem	Latiano
25	5 Dec.	II 180	It.	2	idem	Latiano
26	26 Dec.	II 183	It.	2	idem	Latiano
1590						
27	24 Feb.	II 220	Lat.	1	Georgius Phederus	Naples
28	13 Mar.	II 258	It.	2	Claudio Francone	Latiano
29	20 July	I 187	It.	1	Guidobaldo del Monte	Monte Barroccio
30	15 Sept.	II 44	Lat.	3	Christopher Grienberger	Vienna
1592						
31	10 Mar.	II 164	It.	4	Fernando Garcia Blanco	Messina
32	11 May	I 237	Lat.	4	Adrian Romanus *	Louvain
33	24 May	I 11	Lat.	9	Iacobus Curtius	Prague
34	6 Sep.	II 178 bis	It.	2	Giulio Fuligatti	—
35	3 Oct.	I 20	Lat.	2	Emperor Rudolph II *	Prague

* This is the first letter of Adrian Romanus (van Roomen) and in it he gives Clavius a bird's-eye view of the condition of mathematical science in Belgium. It is not however the first contact between Clavius and Romanus; he states that he was in Rome during the vacancy of the Holy See following the death of Gregory XIII (April, 1585) and that he then had frequent conversations with Clavius on mathematical matters. — Romanus was one of the most prominent of the Belgian mathematicians of that period and was surpassed by very few. He was born in Louvain in 1561 and died at Mainz in 1615, and hence was considerably younger than Clavius for whom he always retained a deep admiration and reverence. He was also much attached to the Society and many of its members; he mentions this attachment frequently in his letters. See also the note 19 below. For an excellent biographical and especially bibliographical account of Romanus, confer the article of Fr. HENRI BOSMANS, S. I., in the *Biographie Nationale*, Brussels, Tome XIX, (1907), p. 849-890. Romanus was a Doctor of Mathematics and of Medicine (a frequent combination in those days) and in this letter signs himself « Adrianus Romanus Medicinæ et Matheseos in hac academia (i. e. the University of Louvain) professor, atque eiusdem academias pro tempore Rector ». He probably wrote the letter not in his own office but at the Jesuit College, for he dates the letter thus: « Raptim, Patre Rectore Societatis exposcente litteras. Lovanii 11 Maii 92 ». Many of his letters show that there was a reason for his characteristic « Raptim ».

* This is Emperor Rudolph's letter of acknowledgement of the dedication to him by Clavius of his: *Liber Apologeticus pro Calendario Reformato*.

In SOMMERVOGEL, Vol. II col. 1217, n. 7, through a misprint the dedication is stated to have been made to Rudolph I, instead of Rudolph II.

1592

36	27 Oct.	I 91	Lat. 1	Henricus Arboreus ⁷	Munich
37	8 Dec.	I 7	Lat. 4	Iacobus Curtius	Prague
38	22 Dec.	II 136 bis	It. 1	Bernardino Salino	Milan

1593

39	7 Jan.	II 152	It. 1	idem	Milan
40	20 Jan.	II 146	It. 1	idem	Milan
41	10 Mar.	II 191	It. 1	idem	Milan
42	17 Mar.	I 232	Lat. 2	Adrian Romanus ⁸	Louvain
43	9 Jun.	II 151	It. 2	Bernardino Salino	Milan
44	30 Jun.	I 219	Lat. 1	Adrian Romanus ⁹	Würzburg
45	14 July	II 149	It. 1	Bernardino Salino	Milan
46	15 July	II 81	It. 2	Gio. Anto. Magini	Bologna
47	15 Aug.	II 140	It. 4	Nicolas Calandrino	Reggio, Calabria.
48	20 Sept.	II 157	It. 1	Bernardino Salino	Milan
49	20 Sept.	I 228	Lat. 2	Adrian Romanus	Würzburg
50	22 Sept.	I 99	It. 1	Francesco Maria II Della Rovere ¹⁰	Casteldurante (now Urbania)
51	† Sep.	I 90	Lat. 1	Henricus Arboreus	Munich

⁷ Arboreus was the designer of a great Celestial Globe preserved in the State Library, Munich. Cf. BERNHARD DUHR S. I. *Wer ist der Urheber des grossen Münchner Himmelsglobus vom Jahre 1575?* in *Stimmen der Zeit*, vol. 114 (1927-1928) p. 69-74. Arboreus was born cir. 1532 and died in 1602; in the article just cited, these dates are given but his age at the time of his death is recorded as being 80 - an error of 10 years.

⁸ In this letter dated 17 March, 1593, Romanus informs Clavius that he has dedicated to him his work *Ideae Mathematicae* which had just come from the press. The dedicatory letter prefacing the work is dated 19 Feb., 1593, though the «Imprimatur» was granted 7 Nov., 1590.

⁹ This letter of Romanus, dated 20 Sep., 1593, contains a reference of special interest, as it relates to an unsettled question in the life of Clavius, namely whether or not he went from Rome to Spain. Romanus writes: «Iam saepius ad Ram. Vam. dedi litteras, nec tamen responsum ullum accipere mihi contigit. Reverentiam Vam. Romā relictā Hispaniam petiisse sunt qui mihi retulerunt...» Did he actually go to Spain in 1593 or not? If so, what was the purpose of his journey?

An inscription, communicated to me by Fr. Edmond Lamalle, S. I., seems to confirm the fact of a Spanish voyage and may explain its purpose. On the monument which the Prince-Bishop of Würzburg, Godfried von Aschhausen, caused to be erected to Clavius in his native city of Bamberg, is or was inscribed the statement: «de toto orbe terrarum detegendo Hispaniae regibus sciscitantibus respondet». The epitaph is among those preserved by G. von Murr, *Merkwürdigkeiten der fürstbisch. Residenz Bamberg*, p. 124.

¹⁰ Clavius dedicated his *Astrolabium* to Francesco Maria Della Rovere, last Duke of Urbino. These two letters (50,53) acknowledge the dedication and thank Clavius for the honor. The letters are dated from Casteldurante, the site of the ducal residence; after his death, when the Dukedom passed to the possession of the Pope, the name of the city was changed to Urbania.

1593						
52	11 Nov.	I 234	Lat. 4	Adrian Romanus	Würzburg	
53	21 Nov.	I 101	It. 1	Francesco Maria II Della Rovere	Casteldurante	
54	15 Dec.	II 147	It. 2	Bernardino Salino	Milan	
1594						
55	25 Mar.	II 227	Lat. 6	Nicolas Raymirus Ursus	Prague	
56	15 Apr.	I 121	Lat. 9	Bartholomew Cristinus ¹¹	Turin	
57	28 May	II 231	Lat. 2	Ioannes Falckestein	Chambéry	
58	8 Jul.	I 88	Lat. 3	Henricus Arboreus	Munich	
59	20 Jul.	II 136	It. 1	Bernardino Salino	Milan	
60	10 Sep.	II 137	It. 3	Nicolo Calandrino	Messina	
61	28 Sep.	II 178	It. 2	Giulio Fuligatti	Macerata	
62	20 Nov.	I 236	Lat. 1	Adrian Romanus	Würzburg	
1595						
63	11 Apr.	I 94	It. 1	Ernest, Prince-Elector, Archbishop of Cologne	Liège	
64	15 May	I 92	It. 1	Ranuccio Farnese, Duke of Parma	Parma	
65	19 Sep.	II 161	It. 1	Bernardino Salino	Genoa	
66	3 Oct.	I 240	Lat. 4	Adrian Romanus (forwarded from Rome to Naples) ¹²	(Frankfort?)	
67	6 Oct.	II 57	Lat. 1	Christopher Grienberger (addressed to Clavius at Naples)	Rome	
68	27 Oct.	II 48	Lat. 2	idem	Rome	
69	24 Nov.	II 87	Lat. 2	idem	Rome	

¹¹ This is one of the longest letters of the correspondence. Cristinus was known for his pedantry and the wearisomeness of his missives. He was greatly grieved when Clavius failed to mention him in one of his works. Cf. *Carteggio di Ticone Brahe.... con Giovanni Antonio Magini*, da ANTONIO FAVARO, Bologna, 1886, p. 52-53.

¹² It was at this period (Oct. 1595) that Clavius went to Naples. From Grienberger's letter of Oct. 27, it is clear that Clavius' health was badly broken, for it indicates that Clavius had first gone to Frascati « totus fatigatus » and had arrived at Naples « vix non mortuus »; he adds however that all at the Collegio Romano rejoice in learning from a letter of Clavius that his health has improved due to the great charity of the Neapolitans « quae Clavium nostrum iam iam expirantem ad vitam revocavit. » Though Clavius returned to Rome after a stay of some fifteen months in Naples, he seems never to have resumed regular classroom work; he remained for the rest of his life a « Mathematicus Collegii Romani » but was devoted, as it appears, chiefly to the work of writing.

1596

70	7 Jan.	II 267	It. 2	Horatio Bargellini	Florence
71	12 Jan.	II 84	Lat. 2	Christopher Grienberger	Rome
72	26 Jan.	II 86	Lat. 1	idem	Rome
73	2 Feb.	II 46	Lat. 3	idem	Rome
74	23 Feb.	II 89	Lat. 3	idem	Rome
75	23 Mar.	II 91	Lat. 2	Christopher Grienberger	Rome
76	4 May	II 55	Lat. 1	idem	Rome
77	27 May	I 86	Lat. 4	<i>Petrus Phrearig</i> to Fr. Grienberger	Prague Rome
78	13 Jun.	II 85	Lat. 1	Christopher Grienberger	Rome
79	2 Sep.	I 66	Lat. 3	Richard Forster	London
80	30 Sep.	I 178	Lat. 3	James Bosgrave	Posen
81	18 Oct.	II 56	Lat. 1	Christopher Grienberger	Rome
82	31 Dec.	II 58	Lat. 1	idem	Rome

addressed to Clavius
at Tusculum. Clavius
henceforth in Rome.

1597

83	13 Jan.	II 144	Grm. 2	Ernest, Prince-Elector, Archbishop of Cologne	Arensberg
84	25 Jan.	I 180	Lat. 1	James Bosgrave	Posen
85	25 Feb.	I 138	Lat. 3	Botuitus Nericius ¹³	Madrid
86	1 Jul.	I 217	Lat. 4	Adrian Romanus	Würzburg
87	6 Sep.	I 215	Lat. 4	idem	Würzburg
88	4 Oct.	I 132	Lat. 2	Botuitus Nericius	Madrid
*89	25 Dec.	II 38	It. 2	Matteo Ricci	Nanciano

1598

90	10 Feb.	I 221	Lat. 3	Adrian Romanus	Würzburg
91	28 Feb.	I 166	Lat. 3	Iosephus Blancanus	Padua
92	15 Mar.	I 40	Lat. 3	Ioannes Castellarius	Pont-à-Mousson
93	14 Apr.	I 142	Lat. 7	Gabriel Serranus	Salamanca
94	21 Jul.	I 140	Lat. 3	CLAVIUS to Gabriel Ser- ranus (autograph draft)	Rome

¹³ Nericius with a touch of xvi-th. cent. pedantry, constantly dates his letters as from « Mantua Carpentaniae » instead of using the proper name of his place of residence, Madrid (also n. 88, 96, 101). The series of letters from Nericius adds a further piece of circumstantial evidence relating to the uncertain voyage of Clavius to Spain; Nericius was certainly intimate with Clavius; moreover other members of the Academia of Madrid also knew Clavius well enough to send him their personal greetings. It seems unlikely that a number of Madrid scientists would be on these familiar terms with Clavius if they had never met him, and the supposition that they had gone to Rome looks less probable than that Clavius had gone to Madrid.

1598						
95	28 Jul.	I 188	It.	3	Guidobaldo del Monte	Pesaro
96	12 Sep.	I 129	Lat.	2	Botuitus Nericius	Madrid
97	15 Oct.	I 220	Lat.	2	Adrian Romanus	Würzburg
98	20 Dec.	I 134	Lat.	5	Botuitus Nericius	—
99	20 Dec.	II 190	It.	1	Vincenzo Carnava	Messina
1599						
100	16 Feb.	II 205	It.	1	Vincenzo Regio	Messina
101	14 Apr.	I 131	Lat.	2	Botuitus Nericius	Madrid
102	3 May	I 174	Lat.	3	James Bosgrave	Posen
103	28 May	I 172	Lat.	3	idem	Posen
104	1 Oct.	II 110	It.	2	Giovanni Maria de Bernardoni	Cracow
105	3 Oct.	II 95	Grm.	1	Ferdinand, Archduke of Austria	Graz
106	12 Dec.	I 190	It.	1	Guidobaldo del Monte	Pesaro
1600						
107	5 Jan.	II 65	Lat.	3	Tycho Brahe	Prague
108	12 Jan.	I 176	Lat.	1	James Bosgrave	Posen
109	15 Jan.	I 199	It.	1	Giovanni Antonio Magini	Bologna
110	24 Jan.	II 63	Lat.	2	Francis Tegnagel ¹⁴	Brindisi
111	23 Feb.	I 200	It.	4	Giovanni Antonio Magini	Bologna
112	29 Feb.	II 168	It.	4	Giulio Fuligatti	Recanati
113	—	I 239	Lat.	1	Adrian Romanus	Frankfort
1601						
114	26 Jan.	I 208	It.	7	Giovanni Antonio Magini	Mantua
115	7 Feb.	II 196	It.	2	D. Francesco Pittori	Siena
116	16 Feb.	I 37	Lat.	1	CLAVIUS to Odo van Maelcote ¹⁵	Liège
117	12 Mar.	I 152	Lat.	1	John Deckers	Graz
118	20 Mar.	II 187	Lat.	1	Balthasar Chavasse	Pont-à-Mousson
119	24 Mar.	II 50	Lat.	2	Christopher Grienberger	Lisbon
120	1 Apr.	II 99	Lat.	1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples

¹⁴ Tegnagel was a nobleman in the service of Tycho Brahe and became his son-in-law. He brought with him to Italy a letter for Clavius from Tycho, and in his own letter written from Brindisi he gives Clavius a bit of friendly and worldly-wise advice: he suggests that it would be well for Clavius to answer Tycho for by so doing he would make him a fast friend and would doubtless receive an advance copy of Tycho's great work which was now being printed. He also adds that Clavius should not hesitate to answer Tycho even though the latter was not a Catholic, for he was no bigot and not attached to any heretical sect.

¹⁵ In this autograph of Clavius, the address of the letter reads: « Admodum Rdo. in Chro. Patri Odoni Marcol. Societatis Iesu ». But this, as the text of the letter shows, is a mistake for « Maelcote » or « Malcotio ». Cf. supra, p. 198.

1601					
121	23 May	I 170	Lat. 3	James Bosgrave	Kalisz (Poland)
122	16 Aug.	II 224	It. 1	Fra Bonaventura da Cingoli	Recanati
123	4 Oct.	II 213	It. 1	idem	Recanati
124	25 Oct.	I 223	Lat. 1	Adrian Romanus to Ioannes Faber	Würzburg Rome
125	25 Oct.	I 224	Lat. 1	Adrian Romanus	Würzburg
126	1 Nov.	I 226	Lat. 3	idem	Würzburg
127	12 Nov.	II 221	It. 1	Fra Bonaventura da Cingoli	Recanati
128	29 Nov.	II 134	It. 1	idem	Recanati
1602					
129	18 Feb.	II 135	It. 1	idem	Fano
130	10 Apr.	I 225	Lat. 1	Adrian Romanus	Frankfort
131	9 May	I 28	Fr. 4	François Vieta ¹⁸	Cannes

¹⁸ It is interesting to note the care Clavius took in answering this letter of Vieta, who complained to Clavius that he was maligning him, endeavoring to ruin his reputation, denouncing him to the Pope, and trying to secure glory for himself by stealing matter from Vieta's unpublished work on the Gregorian Calendar whilst at the same time blocking Vieta from publishing his book so as thus to protect himself from accusations of plagiarism. Perhaps Clavius was not familiar with the French language; at all events n. 131a is a translation into Latin of Vieta's letter; the writing is not that of Clavius: this first draft of the Latin translation has erasures and corrections added by a still different hand; and n. 131b is a clean copy made of the corrected text of n. 131a and is still in a different hand from the previous two. Then Clavius wrote the first draft of his answer to Vieta, in Italian; this is n. 133; he made corrections and additions to this draft and made a clean copy of it which is n. 133a. Finally, doubtless, he wrote the autograph to be sent to Vieta.

Vieta is at times styled a Protestant, a Huguenot (Cf. *Biographie Universelle*, Michaud, Vol. 8, p. 643 and *Encyclopædia Britannica*, art. Vieta) or « indifferent in religion » (cf. *Catholic Encyclopedia*, art. Vieta). It is admitted however that he was brought up a Catholic and died a Catholic. The text of this letter shows him to be a professing Catholic and that he had withheld the publication of his work (which was already in print for two years) only because he had not yet received the necessary permission of the Holy See to publish it. — The letter to Pope Clement VIII, of which n. 142 is the autograph draft — unfortunately lacking the date — contains Clavius' report of the appearance in Frankfort (the great book-mart of that period) of copies of Vieta's unauthorized publication of the Bull of Gregory XIII, a condemnation of the « Clavian » method of reforming the Calendar and the proposal of a new form worked out by Vieta himself. It is regrettable that Vieta had been so grossly misinformed of the attitude of Clavius towards him and of the actual facts of the case, for he seems to have been a man of good will. He died suddenly the following year: the exact date is uncertain, some authorities give Feb. 23, other Dec. 13, 1603.

Two copies of Vieta's *Relatio Kalendaris vere Gregoriani*, referred to in these letters, are in the Biblioteca Nazionale, Rome: one copy formerly belonged to the Oratory of St. Philip Neri, Bologna; the other belonged to the Collegio Ro-

1602

131 ^a	9 May	I 31	Lat. 3	Latin translation of the above in an unknown hand	
131 ^b	9 May	I 33	Lat. 2	Corrected copy of same in a different unknown hand	
132	5 Jul.	II 62	Lat. 1	Ioannes Lantz	Ingolstadt
133	8 Jul.	I 30	It. 2	CLAVIUS to Vieta, autograph first draft of answer to n. 131	Paris
133 ^a	8 Jul.	I 35	It. 2	CLAVIUS to Vieta: autograph corrected copy of the above	Paris
134	18 Jul.	II 211	It. 3	Fra Vangelista Quattramio	Gubbio
135	26 Sep.	I 26	Lat. 2	Adrian Romanus	Frankfort
136	3 Oct.	II 172	It. 3	Giulio Fuligatti	Monte Santo
*137	18 Oct.	II 273	It. 2	Mark Welser to Fr. Gio. Batt. Vilalpando, S. I.	Augsburg Rome
138	21 Oct.	II 203	Lat. 1	Ioannes Rochus Pirchinger	Molsheim
139	24 Oct.	I 103	It. 1	Marino Ghetaldi, with 2 pages in Lat. on a mathematical problem	(Rome)
*140	25 Oct.	II 270	It. 2	Mark Welser ¹⁷ , accompanied by Doc. n. 288	Augsburg
141	3 Nov.	II 174	It. 4	Giulio Fuligatti	Recanati

mano and is the copy used by Clavius himself as it has a number of corrections made by his hand in the text, and on the last blank page there is a glossary likewise written by Clavius, of the Greek terms and phrases used by Vieta with great frequency throughout the book.

¹⁷ This is the first letter of Mark Welser to Clavius and initiated a friendly correspondence on scientific subjects which lasted until the death of Clavius. Welser was born in Augsburg and belonged to one of the two greatest families of bankers of that period, but did not himself engage in the banking business; he was educated in Italy and became an accomplished classicist, but was at the same time a devoted patron of other branches of learning, especially of the mathematical sciences. He was a devoted friend of Galileo and after having received assurance from Clavius that Galileo's astronomical discoveries were objective he lent his influence to securing their acceptance by the learned world (cf. Nn. 246, 249 and 250). In his correspondence with Clavius, Galileo and others he always uses the Italian form of his name, namely Marco Velsari; the seal used to close his letters, however, bears the initials « M. W. ».

1602

142	—	I	1	Lat. 1	CLAVIUS to Pope Clement VIII, autograph copy ¹⁸
-----	---	---	---	--------	--

1603

143	30 Jan.	I	38	Lat. 4	Ioannes Castellarius	Pont-à-Mousson
144	7 Feb.	I	82	Lat. 1	John Hay	Antwerp
145	19 May	II	222	It. 1	Fra Bonaventura da Cingoli	S. Francesco di Favaro
146	27 May	I	163	It. 2	Gioseffo Biancano	Bologna
147	21 Jun.	I	111	It. 2	Marino Ghetaldi	Venice
148	30 Aug.	II	79	It. 2	Giovanni Antonio Magini	Bologna
149	6 Oct.	II	243	It. 3	Don Bernardo Fornari	Piacenza
150	31 Oct.	II	67	It. 1	Mark Welser	Augsburg
151	12 Nov.	I	197	It. 2	Giovanni Antonio Magini	Bologna
152	24 Nov.	II	197	It. 1	D. Francesco Pittori	Siena

1604

153	19 Jan.	II	154	Lat. 1	Ioan. Rochus Pirchinger	Molsheim
154	19 Feb.	II	170	It. 4	Giulio Fuligatti	Recanati
155	7 May	II	122	It. 2	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
156	17 May	II	265	Lat. 1	Ioannes Zukmesser	Donauwörth
157	6 Jun.	I	105	It. 1	Marino Ghetaldi	Ragusa
158	7 Jun.	I	202	It. 2	Giovanni Antonio Magini	Bologna
*159	12 Jun.	II	75	It. 3	idem	Bologna
160	21 Jun.	I	153	Lat. 2	John Deckers	Graz
161	23 Jun.	II	247	It. 3	Fra Ilario Altobelli	Montechio
162	9 Jul.	II	120	It. 3	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
163	30 Jul.	II	118	It. 3	idem	Naples
164	24 Aug.	II	145	Lat. 1	Richard Gibbons	St. Omer
165	2 Sep.	I	49	It. 1	Giovanni Guerelio	Nancy
166	4 Sep.	I	113	It. 1	Marino Ghetaldi	Ragusa
167	19 Oct.	II	108	It. 3	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
168	6 Nov.	I	203	It. 2	Giovanni Antonio Magini	Bologna
169	24 Nov.	II	93	It. 3	Giov. Battista Cavenago	Milan
170	9 Dec.	II	263	It. 1	Giovanni Mellei	Pesaro
171	18 Dec.	I	206	It. 1	Giovanni Antonio Magini	Bologna
172	28 Dec.	II	245	It. 1	Don Antonio de Mantova	Monte Casino
173	28 Dec.	I	24	Lat. 3	Adrian Romanus ¹⁹	(Louvain)

¹⁸ Cf. note 16, above, p. 221.

¹⁹ This, probably the last letter Romanus wrote to Clavius is of special interest because it gives further proof of the close ties which bound Romanus to the Society. He informs Clavius that having learned the vanity of human endeavors he had determined to devote the rest of his years (he was then 43 years old) to a life

1605

174	8 Jan.	I 23bis	Lat. 1	Oliver Manare (to Odo van Maelcote?)	Brussels
175	12 Jan.	II 249	Lat. 1	Fructuosus Bisbey Vidal ²⁰	Barcelona
176	14 Jan.	II 131	It. 1	Bernardino Salino	Genoa
177	19 Jan.	II 214	Lat. 3	Bartholomeus Braminus ²¹	Milan
178	26 Feb.	I 50	Lat. 1	Ioannes Castellarius	La Flèche
179	11 Apr.	I 169	It. 1	Gioseffo Biancano	Novellara
180	15 Apr.	I 85	Lat. 1	John Hay	Antwerp
181	18 Apr.	I 127	Lat. 1	Bartholomeus Cristinus	Turin
182	19 Apr.	II 153	It. 1	Bernardino Salino	Genoa
183	13 May	II 153	It. 1	idem	Genoa
184	8 June	II 162	It. 3	George Fugger ²²	Donauwörth
185	17 Jul	I 244	Lat. 2	Ioannes Reinhardus Zieglerus ²³	Mainz

of piety, and had asked the Belgian Provincial to admit him to the Society. The Provincial however judged that on account of his age and for other reasons it would not be prudent to admit him. — During this prolonged visit of Romanus to his native Belgium he was ordained to the priesthood; whether this occurred before or after the rejection of his request for admission to the Society is uncertain.

²⁰ This letter seems to settle a disputed question in the history of Spanish literature. As noted in the *Enciclopedia Universal Europeo-Americana* (Edit. Espasa), sub voce *Bisbe y Vidal, Fructuoso*, critics believe that this is a pseudonym for Diego Pérez de Valderso. It is very unlikely that the writer would use a pseudonym in signing a private letter to Clavius requesting some astronomical information needed in determining the longitude of Barcelona. — NICOLAS ANTONIO in his *Bibliotheca Hispanica Nova*, Vol. I, Madrid, 1783, p. 407, gives Franciscus, not Fructuosus, as the christian name of this author, and Valdivia instead of Valderso as the one with whom he has been confused.

²¹ In this letter of Braminus, written in a somewhat florid style, we have an interesting play of words on Clavius' name: Braminus is asking advice on some mathematical matters from his former teacher, and says his opinion has great weight with him because « tuum enim est, o Clavi, Mathematicarum arcana reserare, quia a clavibus cognomen habes, nisi aptius dicam Clavii cognomen tibi... inditum quia obscura et latentia Mathematicarum arcana reseratura esses ».

²² Fugger belonged to the other German family which rivaled the Welser family's preeminence in the banking world of that period. Like Mark Welser, George Fugger was a patron of learning and the sciences. This letter thanks Clavius profusely for the honor he had done him in dedicating to him one of his works, the *Geometria Practica*, published in 1604. He had already shown his appreciation by having his secretary, John Zukmesser (N. 156), instruct Clavius to have the publisher print a special de luxe edition of 100 copies for the use of his master, and tactfully offering to subsidize the entire edition if there should happen to be a deficit incurred.

²³ Father Ziegler in the first of these letters asks permission of Clavius to have his *Geometria Practica* reprinted at Mainz for the use of students in Germany. His following letters (nn. 210, 236) also deal with the question of reprinting other books of Clavius, and in his letter of 13 April, 1608 (N. 210) he offers to undertake

1605					
186	20 Aug.	I 185	It. 1	Guidobaldo del Monte	Monte Baroccio
187	19 Oct.	I 57	It. 1	Belisario Vinta	Florence
188	3 Oct.	I 243	Lat. 1	Ioannes Reinhardus Zieglerus	Mainz
1606					
189	13 Jan.	II 106	It. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
190	24 Jan.	II 254	It. 1	Giovanni Pellegrini	« Colle di Valdinevole »
191	7 May	I 247	Lat. 1	Ioannes Reinhardus Zieglerus	Mainz
192	14 May	II 1	Lat. 23	John Deckers (copy) to an unnamed Jesuit ²⁴	Graz
193	27 Aug.	II 124	Lat. 1	Simon Kaczorowski	Kalisz (Poland)
194	13 Sep.	I 246	Lat. 1	Ioannes Reinhardus Zieglerus	Mainz
195	6 Oct.	I 168	It. 1	Gioseffo Biancano	Parma
196	15 Dec.	II 188	Lat. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
1607					
197	1 Mar.	II 83	Lat. 1	Odo van Maelcote	Brussels
198	13 Mar.	I 84	Lat. 1	John Hay	Lyons
199	24 June	II 112	It. 2	Francesco Querini	Pesaro
200	30 June	II 256	It. 3	Fra Basilio Spinola	Modena
201	8 Jul.	I 177	Lat. 1	James Bosgrave	Kalisz (Poland)
202	24 Aug.	II 100	It. 3	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
203	8 Sep.	I 83	Lat. 1	John Hay	Nancy
204	9 Oct.	II 238	It. 1	Antonio Agosto	Alatri
205	9 Nov.	I 249	Lat. 2	Ioannes Reinhardus Zieglerus	Mainz
206	12 Dec.	II 132	It. 3	Bernardino Salino	Genoa
1608					
207	16 Jan.	II 77	It. 4	Giovanni Antonio Magini	Bologna
208	20 Jan.	II 54	Lat. 1	Christopher Grienberger	Messina

the supervision of the publication of Clavius *Collected Works*, which a printer of Mainz was willing to bring out at his own expense. The rest of Ziegler's letters are concerned chiefly with this topic. See also n. 236.

²⁴ This letter of Father John Deckers is a humble but detailed defense of his determination of the leap years in the early part of the Julian Calendar. Deckers' great MS. work, in three volumes, was disapproved by the Censors and permission to publish it was withheld by Superiors. He bore this disappointment with equanimity and patience, though the work had cost him forty years of study and labor. To whom the letter was addressed is not indicated, but it could scarcely have been to Clavius, of whom Deckers always speaks in the third person. Cf. SOMMERVOGEL, *Bibliothèque*, Vol. II, col. 1870-1873, for more details as to this and other of Deckers' chronological writings.

1608						
209	8 Feb.	I 116	It.	2	Giov. Camillo Gloriosi	Venice
210	13 Apr.	I 251	Lat.	1	Ioannes Reinhardus Zigerus	Mainz
211	20 May	I 106	It.	1	Marino Ghetaldi	Ragusa
212	7 June	II 142	It.	1	Giovanni de Guevara ²⁵	Naples
213	27 June	II 36	Lat.	1	Ioannes Reinhardus Zigerus	Mainz
214	—	II 35	Lat.	1	idem	Rieneck (Dioc. of Mainz)
215	26 Jul.	II 104	It.	3	Giov. Giacomo Stalerio	Boruno (Brünn?)
216	13 Sep.	I 109	It.	1	Marino Ghetaldi	Ragusa
217	16 Sep.	II 186	Lat.	1	Ludovicus Barbanara, Canonicus	Milan
218	30 Sep.	I 119	Lat.	1	Iohannes Hartmannus Beyer	Frankfort
219	7 Oct.	II 189 bis	Lat.	1	idem	Frankfort
220	10 Oct.	II 69	It.	1	Mark Welser	Augsburg
221	2 Nov.	II 199	Lat.	7	Ioannes Georgius Brengger (copy) (to an unnamed correspondent) ²⁶	Kaufbeuren, (Bavaria)
222	5 Dec.	II 70	It.	1	Mark Welser	Augsburg
223	15 Dec.	I 120	Lat.	2	Iohannes Hartmannus Beyer	Frankfort
224	—	II 253	Lat.	1	Antonius Hierat, bibliopola ²⁷	(Cologne)
1609						
225	3 Jan.	I 115	It.	2	Giov. Camillo Gloriosi	Venice
226	11 Jan.	II 102	It.	3	Giov. Giacomo Stalerio	Boruno
227	13 Jan.	I 69	Lat.	7	Ioannes Castellarius	Pont-à-Mousson
228	16 Jan.	I 242	Lat.	1	Ioannes Reinhardus Zigerus	Mainz
229	28 Jan.	II 234	It.	1	Clemente Pavia	Milan
230	14 Feb.	I 59	Sp.	2	Andres de León	Valladolid
231	26 Mar.	I 97	Lat.	1	Julius Echter von Mespelbrunn	Würzburg

²⁵ The signature of this letter, which is John de Guevara's acknowledgement of the information that Clavius was dedicating to him his *Algebra* soon to appear, is not in the hand of de Guevara; the entire letter including the signature (« Il Duca di Bovino ») must have been written by an official of the Seneschal's household and is totally different from the script of de Guevara himself, a facsimile of which may be seen in the Edizione Nazionale of *Le Opere di Galileo Galilei*.

²⁶ Brengger's letter contains a detailed critique of Clavius' *Algebra*; it was written to an unidentified third party who doubtless sent this copy to Clavius.

²⁷ Cf. *Allgemeine Deutsche Biographie*, vol. XII, p. 389.

1609

232	21 Apr.	II 59	Lat. 1	Christopher Grienberger	Palermo
233	14 Aug.	II 71	It. 1	Mark Welser	Augsburg
234	7 Oct.	I 218	Lat. 1	Ioannes Reinhardus Zieglerus	Mainz
235	25 Oct.	II 37	It. 1	Giovanni Antonio Rubino	Chandrapur, India
236	1 Dec.	I 252	Lat. 1	Ioannes Reinhardus Zieglerus ²⁰	Mainz
237	7 Dec.	II 204	It. 1	Hippolito Gianotti	Siena

1610

*238	7 Jan.	I 155	It. 4	Galileo Galilei (copy) probably to Antonio de' Medici	(Florence)
*239	12 Mar.	II 72	It. 1	Mark Welser	Augsburg
240	19 May	II 236	It. 2	Gaspere Catalani	Palermo
*241	17 Sept.	I 161	It. 3	Galileo Galilei	Florence
242	12 Oct.	I 150	Lat. 2	John Deckers	Olmütz
243	3 Dec.	II 116	It. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
*244	30 Dec.	I 158	It. 4	Galileo Galilei	Florence
245	31 Dec.	II 97	It. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples

1611

*246	7 Jan.	II 73	It. 1	Mark Welser	Augsburg
247	14 Jan.	II 98	It. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
248	21 Jan.	II 114	It. 3	idem	Naples
*249	29 Jan.	I 183	It. 1	CLAVIUS to Mark Welser (copy of extract; enclosed in n. 254)	Rome
*250	11 Feb.	II 74	It. 1	Mark Welser	Augsburg
251	18 Feb.	II 117	It. 1	Giov. Giacomo Stalerio	Naples
*252	5 Mar.	I 157	It. 1	Galileo Galilei	Florence
253	9 Mar.	I 42	Lat. 3	(Bernardinus) Bonicius to Christopher Grienberger	— Rome
254	24 Mar.	I 182	It. 1	Ernest, Prince-Elector, Archbishop of Cologne	Wolbeck

²⁰ Fr. Ziegler here informs Clavius that the first volume of the *Opera* is nearly ready for distribution. This is the last letter of Ziegler in this collection: he must however have written others about the matter, since it took two more years to complete the publication, but they have not come down to us. Clavius health was failing and, to the great sorrow of Ziegler, he died just as the last sections of the the fifth and final volume were going to press. Clavius died 6 Feb., 1612, and the dedication of the completed work was written by Ziegler a month and a half later, on the 25th. of March.

The following letters bear either no date at all or lack at least the year and cannot be placed in the above chronological list. They are here listed in the order in which they occur in the Codices.

255	—	—	I 53	Lat. 8	«Carneades philosophus» ²⁹	—
*256	31 Mar.	I 68	Lat. 1	Joseph Scaliger (copy)	Lyons	
				to Adrian Romanus		
257	4 Dec.	I 73	Lat. 3	Ioannes Castellarius?	
258	—	—	I 107	It. 2 Marino Ghetaldi	—	
				addressed to Clavius		
				at Tivoli		
259	11 Nov.	I 165	It. 1	Gioseffo Biancano	Parma	
260	—	—	I 179	It. 1 (Giovanni Pietro) Maffei	Rome	
261	12 Sep.	I 230	Lat. 3	Adrian Romanus	Louvain	
262	—	—	II 58 bis	Lat. 1 Christopher Grienberger	—	
				(autograph draft) to —		
263	—	—	II 177	It. 3 Giulio Fuligatti	—	
264	—	—	II 194	It. 4 Ferdinando Garcia Blanco	(Messina)	
265	1 Oct.	II 242	It. 2	Gianpaolo	—	

This terminates the Correspondence of Clavius who died on Feb. 6, 1612.

The following letters included in the two Codices were for the most part addressed to or written by one or other of the successors of Clavius in the chair of Mathematics.

266	1 Jan. 1615	II 252	Lat. 1	Octavio Pisani to Odo van Maelcote	³⁰
267	20 Jan.	» II 251	Lat. 1	ditto	ditto
268	21 Jul. 1617	I 213	It. 3	Giacomo Petro (?) to Giovanni Petro (?)	

²⁹ The author of this letter, who chose to remain concealed under the pseudonym of the ancient sceptic «Carneades philosophus», has been identified by Father Joachim Iriarte, S. I., Professor of the History of Philosophy in the Gregorian University, as the noted Sceptic of Toulouse, Francis Sanchez. The letter will soon be published in full with annotations, in the pages of the *Gregorianum*.

³⁰ Octavio Pisani appears from his letters to have been a very enthusiastic and somewhat boastful young man. He seems however to have been the first to successfully make a real binocular telescope, which he very briefly describes in this letter. The credit of actually making available to the public a clear description of binocular instruments and of manufacturing them on a commercial scale still belongs to a French instrument maker, D. Chomez, who put them on the market about ten years later (1625).

269	11 Sep. 1618	II 209	Grm. 2	Hans Jacob Sölle(?) to Christopher Grienberger	
270	22 Jun. 1619	I 137	It. 4	Don Ricardo de Burgo to	—
271	27 Jul. »	I 146		ditto to	—
272	14 Aug. »	I 47	Lat. 1	Christopher Grienberger to	—
273	25 Aug. 1623	I 81	Lat. 1	Julius Schiller to Christ. Grienberger	
*274	11 Oct. 1627	II 52	Lat. 2	Christopher Grienberger to Very Rev. Fr. General (Mutius Vitelleschi).	
275	26 Aug. 1629	I 79	It. 1	Jac. Boncompagni to Christopher Grienberger	
276	26 Dec. 1630	II 206	Lat. 2	Ioan. Aufussius (?) to Jean Della Faille, S. I.	
277	9 Jul. 1632	I 75	It. 1	Card. Philip Boncompagni to Christopher Grienberger	
278	30 Nov. 1634	II 60	Lat. 2	St. Legier to	— —
279	13 Jan. 1652	II 125	It. 12	Lorenzo Arnolfini to Athanasius Kircher, S. I.	

The following items also included in the Codices are not letters but various documents, chiefly short mathematical treatises. The original titles, when any are given in the MSS., are here recorded within quotation marks and are followed by a brief description of the nature or content of each document. The name of the author is given whenever known.

- 280 I 44-44 bis Tables for computing the date of Easter, etc.
 281 I 51 Lat. 3 « De Secundi Phaenomeni distantia, a Centro Telluris, quod hoc anno 1618 in mense Novembris apparuit. »

The unnamed Author gives a resume of the observations and his conclusion, namely that at the time of observation the comet was at a distance of approximately $558 \frac{2}{3}$ times the radius of the earth.

- 282 I 61-65 Five tables, with movable disks, for mechanically determining the Golden Number, Dominical Letter, etc., used in computing the date of Easter.

- 283 II 13-30 It. 32 « Division della Linea »

This is a MS. copy (with slight condensations in some parts) of Galileo's *Le Operazioni del Compasso Geometrico e Militare* published in a limited edition of 60 copies, in 1606. The title of the work as submitted, for permission to print, to the ecclesiastical and civil authorities was simply « Division della Linea » as in this MS. According to Professor Antonio Favaro, in

his *Rarità Bibliografiche Galileiane*, IV, published in the *Rivista delle Biblioteche*, anno 1889, nn. 22-24, there were then known only six contemporary ms. copies of the printed work. Hence this copy, which has every indication of being likewise contemporary and doubtless belonged to Clavius, makes at least the seventh extant copy. The geometrical figures of the text are included in the MS. but the diagram of the Compass itself and of its mechanical construction is lacking, as it is, also, in the printed edition.

- 284 II 31 It. 3 «Il Moto della 9^a sfera...» Anonymous. A short treatise on an astronomical question under dispute in Clavius' time.
- 285 II 159 Lat. 4 «De linea quadratrice: De linea proportionali: De spirali». Some mathematical demonstrations sent to Clavius by Bernardino Salino under cover of his letter of 19 Sep., 1595 (n. 65).
- 286 II 208 Lat. 1 A report made by «Judocus lo Misurator» on some metal plates made for sundials.
- 287 II 240 Lat. 4 Anonymous notes on sundials.
- 288 II 274 Lat. 22 «De novo Phaenomeno in Constellatione Cygni». Anonymous; but as the text indicates, it was written by a former pupil and coworker of Tycho Brahe. Written in the latter part of 1602, it gives the author's observations, calculations and deductions concerning the Nova, 34 Cygni, (also called P. Cygni), which was first observed in the latter part of 1600, though the Author's observations did not begin until November, 1601.
- This MS. was a present sent by Mark Welser in his first letter, 25 Oct., 1602, as a pledge of the friendship he desired to establish with Clavius.
- 289 II 286 Lat. 6 «Calendarii Gregoriani Explicatio». Anonymous.

After the completion of the above Catalogue two other letters were found in a different Codex, N. 534, entitled *Lettere scritte al P. Christoforo Grambergero* [Grienberger]. These two letters are addressed jointly to both Clavius and Grienberger; hence they belong properly to the Clavian Correspondence.

1604

290 28 Sep. Cod. 534 f. 77 It. 1 Marino Ghetaldi Ragusa

1608

291 20 Feb. » » f. 75 It. 1 idem Ragusa

ALPHABETICAL INDEX

Numbers referring to letters between third parties are printed in *italics*; those referring to documents which are not letters are enclosed in square brackets.

- Altobelli, Fra Ilario - 161.
 Antonio, Agosto (medico) - 204.
 Arboreus, Henricus, S. I. - 36, 51, 258.
 Ardrenus, Robertus, S. I. - 8.
 Arnoldini, Lorenzo - 279.
 Aufussius, Ioannes - 276.
 Baldi, Bernardino - 16.
 Barbanara, Ludovicus - 217.
 Bargellini, Horatio - 70.
 Bernardoni, Gio. Maria de, (S. I.?) - 104.
 Beyer, Ioannes Hartmannus - 218, 219, 223.
 Biancano, Gioseffo, S. I. - 91, 146, 179, 195, 259.
 Bisbe y Vidal, Fructuosus - 175.
 Blanco, Fernando Garcia - 31, 264.
 Bonaventura da Cingoli, Fra - 121, 122, 123, 127, 128, 129, 145.
 Boncompagni, Giacomo - 275.
 Boncompagni, Cardinal Philip - 277.
 Bonici (Bernardino), S. I. - 253.
 Bosgrave, James, S. I. - 80, 84, 102, 103, 108, 120.
 Brahe, Tycho - 107.
 Braminus, Ioannes Bartholomeus, S. I. - 177.
 Brengger, Ioannes Georgius - 221.
 Burgo, Don Ricardo de - 270, 271.
 Calandrino, Nicolo, S. I. - 47, 60.
 Carnava, Vincenzo, S. I. - 99.
 « Carneades philosophus » - 255.
 Castellarius, Ioannes, S. I. - 92, 143, 178, 277, 257.
 Catalani, Gaspare - 240.
 Cavenago, Giovanni Battista, S. I. - 169.
 Chavasse, Balthasar, S. I. - 118.
 Clavius, Christopher, S. I. - 5, 94, 116, 133, 133*, 142, 249.
 Clement VIII, Pope - 142.
 Cristinus Bartholomeus - 56, 181.
 Curtius, Iacobus - 7, 9, 14, 17, 20, 33, 37.
 Deckers, John, S. I. - 117, 160, 192, 242.
 Echter, Julius von Mespelbrunn, Bishop of Würzburg - 230.
 Ernest of Bavaria, Archbishop Elector of Cologne - 63, 83, 254.
 Faber, Ioannes - 124.
 Faille, Jean della, S. I. - 276.
 Falckestein, Ioannes, S. I. - 57.
 Falcon, Jaime - 10, 11, 15, 21.
 Farnese, Ranuccio, Duke of Parma - 64.
 Ferdinand, Archduke of Austria - 105.
 Fornari, Bernardo - 149.
 Forster, Richard - 79.
 Francone, Claudio - 22, 23, 24, 25, 26, 28.
 Fugger, George - 184.
 Fuligatti, Giulio, S. I. - 34, 61, 112, 136, 141, 154, 263.
 Galilei, Galileo - 12, 13, 238, 241, 244, 252, [283].
 Ghetaldi, Marino - 139, 147, 157, 166, 210, 216, 258, 290, 291.
 Gianotti, Hippolito, (S. I.?) - 237.
 « Gianpaolo » - 265.
 Gibbons, Richard, S. I. - 164.
 Gloriosi, Giovanni Camillo - 209, 225.
 Gregory XIII, Pope - 1, 2, 3.
 Grienberger, Christopher, S. I. - 30, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 81, 82, 119, 208, 232, 253, 262, 269, 272, 273, 274, 275, 277.
 Guastalla, L'Abate di - 16.
 Guerilio, Giovanni, S. I. - 165.
 Guevara, Giovanni di, Duke of Bovino, etc. - 212.
 Hay, John, S. I. - 144, 180, 196, 203.
 Hierat, Antonius, bibliopola - 224.
 Ignatius (C. Acmet Allà) Patriarch of Antioch - 2.
 Judocus lo Misurator - [286].
 Kaczorowski, Simon, S. I. - 193.
 Kircher, Athanasius, S. I. 279.
 Lantz, Ioannes, S. I. - 132.
 Lathosimus, Ioannes - 4.
 León, Andres de - 230.

- Maffei (Giovanni Pietro), S. I. - 260.
 Magini, Giovanni Antonio - 19, 46, 109, 111, 114, 148, 151, 158, 159, 168, 171, 207.
 Maelcots, Odo van, S. I. - 116, 174, 197, 266, 267.
 Manare, Oliver, S. I. - 174.
 Mantova, Antonio de - 172.
 Medici, Antonio de' - 238.
 Mellei, Giovanni - 170.
 Monte, Guidobaldo del - 18, 29, 95, 106, 186.
 Nericius, Botuitus - 85, 88, 96, 98, 101.
 Pavia, Clemente - 229.
 Pellegrini, Giovanni - 190.
 Petro (?), Giacomo - 268.
 Petro (?), Giovanni - 268.
 Phederus, Georgius, S. I. - 27.
 Philip II, King of Spain - 3.
 Phrearig, Petrus, S. I. - 77.
 Pirchinger, Ioannes Rochus, (S. I. ?) - 138, 153.
 Pisani, Octavio - 266, 267.
 Pittori, Francesco - 115, 152.
 Possevinus, Anthony, S. I. - 4, 5, 6.
 Quattramio, Fra Evangelista - 134.
 Querini, Francesco - 199.
 Regio, Vincenzo, S. I. - 100.
 Ricci, Matteo, S. I. - 89.
 Romanus, Adrian - 32, 42, 44, 49, 52, 62, 66, 86, 87, 90, 97, 113, 124, 125, 87, 130, 135, 173, 256, 261.
 Rovere, Francesco Maria II della, Duke of Urbino - 50, 53.
 Rudolph II, Roman Emperor - 1, 35.
 Rubino, Giovanni Antonio, S. I. - 235.
 St. Legier, - 278.
 Salino, Bernardino, S. I. - 38, 39, 40, 41, 43, 45, 48, 54, 59, 65, 176, 182, 183, 206, [285].
 Sanchez, Francis - 255.
 Scaliger, Joseph - 256.
 Schiller, Julius - 273.
 Serranus, Gabriel - 93, 94.
 Sölle, Hans Jacob - 269.
 Spinola, Fra Basilio - 200.
 Stalerio, Giovanni Giacomo, S. I. - 120, 155, 162, 163, 167, 189, 196, 202, 215, 226, 243, 245, 247, 248, 251.
 Tegnagel, Franciscus - 110.
 Ursus, Nicolaus Raymirus - 55.
 Velseri: see Welser.
 Vieta, François - 131, 131a, 131b, 133, 133a.
 Villalpando, Giovanni Battista, S. I. - 137.
 Vinta, Belisario - 187.
 Vitelleschi, V. R. Mutius, General of the S. I. - 274.
 Welser, Mark - 137, 140, 150, 220, 222, 223, 239, 246, 249, 250.
 Ziglerus, Ioannes Reinhardus, S. I. - 185, 188, 191, 194, 205, 210, 213, 214, 223, 234, 236.
 Zukmesser, Ioannes - 156.

**DREI UNTERRICHTSBÜCHER
FÜR JAPANISCHE JESUITENPREDIGER
AUS DEM XVI. JAHRHUNDERT**

JOSEPH SCHÜTTE S. I. — Rom.

SUMMARIUM. — Cum Fratres Societatis Iesu natione Iapones, quorum erat fidem christianam popularibus suis praedicare, sat imperfecta primum instructione munirentur, quantum interesset ut plenius erudirentur mox compertum est et in consultationibus annis 1580-1581 cum P. Valignano visitatore habitis, necessariae solutiones iam indicatae sunt. Quae tamen ad effectum perducere non potuerunt nisi quando edictum persecutionis, anno 1587 latum, otium fecit Fratres ab officio vacare coactos in philosophiae theologiaeque studium introducendi. Qua de causa, circa annum 1593 in Iaponia compendia quaedam latine conscripta sunt (et partim in iaponicum versa) et Fratribus ex ordine praelecta. Horum compendiorum exemplar auctor huius commentarii reperit in Bibliotheca Vaticana et momentum operis pro historia antiquae missionis iaponicae ostendit, hoc quidem ordine: 1) Ipse codex vaticanus (Reg. lat. 427) describitur. - 2) Breviter narratur historia compositionis compendiorum simulque lectionum philosophicarum et theologiarum quibus Fratres persecutionis tempore excolebantur. - 3) Summatim exaratur biographia auctoris, P. Petri Gomez viceprovincialis, ostenditurque illum muneribus lectoris in conimbricensi collegio et praedicatoris, quibus functus erat, ad compendia conscribenda paratum esse. - 4) Singulorum compendiorum argumentum et conspectus breviter exhibentur. - 5) E compendio theologico quaestiones nonnullae paulo enucleatius tractantur, quae vitam missionis illius temporis magis ante oculos referunt.

In der japanischen Jesuitenmission stellte sich bei der Ankunft Valignanos, 1579, ein seit langer Zeit drängendes Problem: die Frage nach der geistlichen und geistigen Ausbildung der japanischen Prediger des Ordens. In den ersten 30 Jahren seit Gründung der Mission hatte man eine Reihe von einheimischen Mitgliedern in die Gesellschaft Jesu aufgenommen. Da es aber an Kollegien, Lehrern, Hilfsmitteln und an der nötigen Muße fehlte, war keinem von ihnen in Japan eine systematische Schulung in den höheren Fächern, Philosophie und Theologie, zuteil geworden. Nicht einmal eine entsprechende Einführung ins innere Leben hatte man ihnen geben können, denn ein Noviziatshaus für Japaner bestand noch nicht. Und doch waren gerade sie beauftragt und fähig, das Christentum der gepflegten Kultur ihres Landes zu vermitteln. Tatsächlich standen sie in unablässiger äußerer Tätigkeit als Prediger und Katechisten, bei den Fürsten wie unter dem Volk. Mußten nicht auch aus ihrer Zahl

die ersten einheimischen Priester möglichst bald herangebildet werden? Valignano sah die Aufgabe in ihrer ganzen Weite. Er errichtete Seminarien, in denen japanische Jünglinge von früh an für das Priestertum erzogen werden sollten. Gleichzeitig führte er unter den einheimischen Ordensmitgliedern durch die Exerzitien¹ und andere asketische Mittel eine bedeutende *geistliche* Vertiefung herbei. Es dauerte aber noch ein Jahrzehnt bis die erste systematische *geistige* Durchbildung der japanischen Fratres in Philosophie und Theologie erfolgte, obwohl auch sie schon 1580 Gegenstand der Beratung war². Sie wurde indirekt veranlaßt durch die Verfolgung.

In Verbindung mit dieser geistigen Schulung sprechen die Quellen oft von einigen in Japan verfaßten 'Kompendien', die man den Predigern las und erklärte. Diese Handbücher galten wohl allgemein als verloren. Es zeigte sich nun bei Durchsicht der Kataloge der Vatikanischen Bibliothek, daß uns drei solche Lehrbücher erhalten sind. Sie geben uns wertvollen Aufschluß über die Ausbildung, mit der gerüstet die japanischen Prediger von 1593 an ihr Amt versahen.

Der missionsgeschichtliche Wert dieser Kompendien geht darüber erheblich hinaus. Ihr Zweck, Handbücher für Prediger zu sein, machte es notwendig, auf viele theoretische wie praktische Fragen einzugehen, die heute für die Geschichte der 'Kirishitan' von großem Interesse sind. Endlich vermitteln uns diese schriftlichen Kurse auch einen Einblick, in welcher Weise die philosophischen und theologischen Anschauungen der bekannten Coimbraschule durch einen ihrer früheren Lehrer in die junge japanische Christenheit übertragen wurden.

Wir verzichten bewußt auf einen philosophie- oder theologiegeschichtlichen Vergleich mit andern Handbüchern jener Zeit. Vielmehr möchten wir diese Kompendien — als die einzigen aus Japan bekannten — in ihrer *missionsgeschichtlichen Entstehung und Bedeutung* zeigen.

Nach einer Beschreibung des Kodex führen wir an Hand von einigen ungedruckten Quellenberichten in die Geschichte dieser Kompendien ein und zeichnen kurz das Leben des Verfassers. Alsdann wenden wir uns einer summarischen Übersicht über Ziel und Aufbau

¹ In einem Aufsatz über die Ignatianischen Exerzitien im frühchristlichen Japan kommen wir an anderer Stelle darauf zurück.

² Die Punkte dieses Missionskonsultes sind erhalten. Ein Original befindet sich im Fondo Gesuitico (num. 1482, r. 3611) der Biblioteca Vittorio Emanuele, Rom, ein anderes im Rom. Arch. S. I. *Jap. Sin.* 2.

der einzelnen Unterrichtsbücher, besonders des dritten, zu und heben endlich aus diesem letzten einige bedeutsame Einzelfragen hervor.

I. - DIE VATIKANISCHE HANDSCHRIFT REG. LAT. 426.

In der Sammlung lateinischer Handschriften, welche im 17. Jahrhundert der religiös wie literarisch lebhaft interessierten Königin Christine von Schweden gehörten und noch heute unter ihrem Namen einen wertvollen Bestandteil der Vatikanischen Bibliothek bilden, befindet sich unter Nummer 426 ein Band in rotem Leder, mit goldenem Wappen des Braschi-Papstes Pius VI. und des Kardinals Zelada. Es ist eine stattliches Manuskript von 452 Blättern von japanischem Papier. Zu Anfang finden sich 6 ungezählte freie Blätter; am Schluß 11 in kleinerem Format mit der Inhaltsangabe: fol. 453-463. Gleich zu Eingang, nach fol. 6, ist eine nichtnummerierte Zeittabelle zur Bestimmung der Tag- und Nachtlängen, des Sonnenauf- und -unterganges und des betreffenden Tierkreiszeichens für die einzelnen Tage im Jahr eingereiht. Endlich sind auf ganz feinem, einheimischem Papier ungezählt zwei in Japan geschriebene Briefe, bzw. Brieffragmente, aus der Verfolgungszeit an verschiedenen Stellen eingefügt (je 1 fol.). Zwei freie Blätter bilden den Abschluß. Die Größe des Kodex beträgt 18×25,2 cm.

Dieser Band enthält als wichtigsten Teil das in lateinischer Sprache geschriebene *Compendium catholicae veritatis, in gratiam Iapponicorum fratrum Societatis Iesu, confectum per Rdum. Patrem Petrum Gomezium V. P. Societatis Iesu in provincia Iapponica* (fol. 122-432). Zwei weitere, weniger umfangreiche Werke, die von einem handschriftlichen Katalog³ ebenfalls P. Gomez zugeschrieben werden, gehen dieser Einführung in das katholische Glaubensgebäude voraus: Das *Breve Compendium eorum, quae ab Aristotele in tribus libris de anima, et in parvis rebus dicta sunt* (fol. 42-108) und die Schrift *De Sphaera* (fol. 1-38).

Über die Herkunft der Handschrift verdanken wir der Güte des hochwürdigen Herrn Dom Wilmar O. S. B., der sich mit der Katalogisierung der 'Codices Reginales' der Vaticana beschäftigt und bereits den ersten Band, Nummer 1-250, veröffentlicht hat, folgende Angaben:

Königin Christine besaß das Werk wahrscheinlich schon um die Mitte des 17. Jahrhunderts in Stockholm. 1656 stand die Handschrift in Antwerpen unter Nummer 83 auf der Liste jener Bände ihrer Bücherei, die nicht

³ Index Codicum Manuscriptorum Latinorum Reginae Suecorum.

zur Sammlung Petau gehörten. Die Königin brachte den Kodex mit nach Rom, und dort erhielt er die Katalognummer 1614. Ein altes Verzeichnis⁴ enthält die Bemerkung: « 1614. Compendium Physicae naturalis incerti auctoris. Petri Gomesii S. I. compendium Catholicae Religionis in gratiam Iaponiorum fratrum eiusdem Societatis ».

Offenbar waren schon damals alle drei Kompendien vereint. Bei der flüchtigen Durchsicht des Bandes entging dem Schreiber des Katalogs das an zweiter Stelle befindliche Kompendium der Seelenlehre. Auch den Titel des dritten, theologischen, gab er nur dem Sinne nach wieder.

Unter dem Papste Pius VI. (1775-1799) erhielt das dreifache Handbuch einen neuen Einband. Daher stammt das Braschi-Wappen auf dem Buchrücken. Kardinalbibliothekar war damals Fr. Xav. Zelada (1779-1801), dessen Wappen man ebenfalls, unter dem des Papstes, anbrachte. Die Änderung der Nummer erfolgte aber schon in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts.

Wie die Handschrift in den Besitz der Schwedenkönigin kam, darüber lassen sich wohl Vermutungen aussprechen, sichere Nachrichten haben wir dafür bisher nicht. Möglich ist, dass es der Königin, die sich schon in Stockholm für den Katholizismus interessierte und mit Jesuitenpatres in Verbindung stand⁵, von letzteren geschenkt wurde.

II. - ZUR GESCHICHTE DER KOMPENDIEN.

Für den Aufbau der wachsenden japanischen Kirche waren einheimische Missionskräfte dringend nötig. Man entschloß sich daher auf den Missionskonsulten 1580-81, bei denen Valignano den Vorsitz führte, zur Schaffung einheimischer Seminarien, in denen japanische Jünglinge von klein auf für den geistlichen Beruf vorbereitet werden sollten. Zu gleicher Zeit stellte man die Frage nach der geistigen Ausbildung dieser einheimischen Missionshelfer und Kleriker. Welche Fächer sollten in den Seminarien gelehrt werden? Anfangs standen sich zwei Meinungen gegenüber: die erste hielt die japanischen Studenten, für welche die Glaubenswelt so neu und unbekannt war, noch nicht für fähig, philosophische und theologische Gegenstände zu studieren. Man sollte sich deshalb nach dem Lateinunterricht damit begnügen, ihnen *casus conscientiae* vorzulegen und zu erklären. Die andere Ansicht aber verlangte auch für die Japaner eine Einführung in Philosophie und Theologie: « se ensinassem tambem as artes e a theologia com tal que se lhe não lecem as controversias nem os

⁴ *Bibliotheca Bibliothecarum Manuscriptarum Nova* . . . Autore R. P. D. Bernardo De MONTAUCON, Benedictini Congregationis Sancti Mauri (Parisii, 1739), pag. 51.

⁵ Juli 1650 lernte sie den portugiesischen Jesuiten P. Antonio Macedo kennen, der als Kaplan des portugiesischen Gesandten nach Stockholm gekommen war.

erros dos hereges e as divercidades de opiniões dos doctores, mas se lhe fizessem *compendios sumarios e distintos de todas as verdades recebidas e commuas* fundando-os bem nellas. Mas que o tempo daria a entender quando isto se devia fazer. »

Die zweite Ansicht drang durch, ihr stimmten am Schluß alle zu ⁶.

Eine ähnliche Bestimmung wurde für die einheimischen *Ordensmitglieder* getroffen « *tambem concordarão todos que os que tivessem tempo e abellidade para estudar se lhes desse estudo e o tempo mostrara aos Superiores o que an de estudar, e quando e quaes serão os que se poderão ordenar* » ⁷.

Grundsätzlich war damit die Frage entschieden, ob man die einheimischen Kleriker und Fratres in größerer Anzahl zu den höheren Studien zulassen sollte. Die praktische Ausführung solcher Kurse der Philosophie und Theologie für Japaner wurde aber erst viele Jahre später zur Wirklichkeit.

Die Ergebnisse der Beratungen wurden dem Ordensgeneral vorgelegt. Dieser beauftragte den Provinzial von Portugal, geeignete Verfasser für die gewünschten Handbücher zu suchen ⁸. Valignano drückte ihm wegen seiner Bemühungen um das Kompendium der Theologie seine hohe Freude und Erwartung aus ⁹. Aber in Portugal fand sich keiner, der die Sache entschieden übernahm. Febr. 1586 nannte P. Morales dem P. General die PP. Serrão und Ferrer als geeignet, später wurde P. Gaspar Gonçalves in Aussicht genommen, aber vom Ordensgeneral nicht gebilligt. So hatte P. Morales Ende September 1587 noch immer keinen Verfasser gefunden. Es scheint, daß man in Portugal den Plan ganz aufgab. Inzwischen hatte der neue Obere des Bungegebietes, P. Pedro Gomez, am Ursulafest (21. Okt.) 1583 im Kolleg zu Funai, dem heutigen Oita, für europäische Scholastiker einen philosophisch-theologischen Lehrgang eingerichtet. Im Anschluß daran hatte er auch mit der Abfassung eines theologischen Kompendiums begonnen, das wohl den Anforderungen der Missionskonsulte 1580-81 entsprechen sollte. Aber diese Arbeit mußte er wegen anderer Beschäftigungen bald unterbrechen ¹⁰; ob er sie gelegentlich noch etwas

⁶ *Jap. Sin.* 2, 10. In den spanischen und portugiesischen Texten bleibt, ausser der Interpunktion und den grossen Anfangsbuchstaben, die Schreibweise der Quelle gewahrt.

⁷ *Jap. Sin.* 2, 20.

⁸ Die Tatsache geht aus einem Schreiben des portugiesischen Provinzials (des späteren Bischofs von Japan) P. Sebastião Morales, 13. Febr. 1586, hervor, *Luc.* 69, 215.

⁹ *Jap. Sin.* 10, 214, Valignano an Aquaviva, von Cochim, 22. Dez. 1586.

¹⁰ Über diese erste Arbeit des P. Pedro Gomez am Kompendium schreibt P. Antonino Prenestino am. 20. Dez. 1584 von Bungo. *Jap. Sin.* 9, 336.

förderte, wissen wir nicht. Jedenfalls hatten die Patres in Japan, als sich mit dem Edikt der Verbannung Juli 1587 die Möglichkeit einer Ausbildung der japanischen Fratres wie von selbst ergab, noch immer keine Kompendien. Ebendeshalb ging man nun mit aller Energie ans Werk.

Über die uns vorliegenden Lehrbücher und ihre Entstehungsgeschichte berichten viele handschriftlichen Zeugnisse. Sie führen uns lebendig ein in die Zeitlage, die zu ihrer Abfassung drängte. Wir erfahren *Grund und Gelegenheit ihres Werdens, Verfasser und Entstehungszeit*, endlich ihre *Stellung im Studiengang*. Unter ihnen ist von besonderem Wert ein Abschnitt aus dem von P. Pedro Gomez, dem Autor dieser Handbücher, verfaßten Jahresbrief der japanischen Mission, vom 15. März 1594. Auch von einem der Hörer, Itō Mancio, der an der ersten japanischen Gesandtschaft nach Rom teilgenommen hatte (1582-1590), ist uns ein Schreiben erhalten. Andere Zeugnisse stammen von P. Calderon, dem Rektor des Kollegs; von P. Frois, P. de Mesquita, P. Pasio, P. de Lucena. Als letztes fanden wir ein Schreiben von P. Matthaeus de Couros, der als vierter Nachfolger des P. Gomez die Leitung der japanischen Provinz übernommen hatte. Da es fast dreißig Jahre nach Abfassung des Werkes liegt, erlaubt es einen Schluß auf die langdauernde Wirkung des (theologischen) Kompendiums.

Wir geben *einige* dieser Zeugnisse in *zeitlicher Reihenfolge*.

Nach einem Briefe des Paters Francisco Calderon an den Ordensgeneral P. Claudius Aquaviva vom 15. Februar 1594 gab die Verbannung den Anlaß zur weiteren Ausbildung der japanischen Fratres. Da man ihnen aber nicht die vollen philosophischen und theologischen Lehrgänge halten konnte, erklärte man ihnen eingehend den Catechismus Tridentinus.

« Como aun no estamos restituidos de nuestro destierro ay mas comodidad para atender a la criacion de los Ermanos Japones. Y asi en estos dos años pasados an perseverado en este collegio mas de cinquenta Padres y Ermanos. Como acabaron ya todos los Ermanos Japones su latin (fuera de unos pocos que acaban aora) dio se les estudio acomodado para ellos poder tener mas noticia de las cosas de Dios y para ajudar a sus naturales, pois no se ve aora manera para darles filosofia y theologia de proposito. Y asi se les declaran extensamente *las materias del catechismo del Concillio Tridentino*, y se ve que les es de efecto esto »¹¹.

Wie diese Vorlesungen von den Hörern aufgenommen wurden,

¹¹ *Jap. Sin.* 12, 176.

erfahren wir aus einem Schreiben, das Itō Mancio an 6. März desselben Jahres nach Rom sandte.

« Contiamos que nos dara [Dios] perseverancia para passar adelante en el camino começado del divino servicio, y esfuerço y caudal para le haser muchos servicios en Japon en la conversion y conservacion de nuestros naturales. Para lo qual no fue pequeña ayuda (hablando de los medios humanos) la caridad que agora se nos hiço en este collegio de Amacusa (donde al presente estamos todos quatro) ¹² de una manera de curso o compendio de theologia, muy accomodado para lo que es necessario en estas partes, a que el P.^e Viceprovincial dio principio este año, componiendolo el por sí en estilo claro y intelligible, y poniendonos por maestro un Padre que assi en latin como en japon nos lo pudiesse declarar muy sufficientemente » ¹³.

Der Vizeprovinzial P. Gomez selbst faßt im Jahresbrief vom 15. März 1594 zusammen, welche Absichten ihn bei Einrichtung dieses Studiums leiteten, und warum er die Handbücher verfaßte. Er deutet auch den Inhalt des philosophischen und des theologischen Compendiums an, nennt den Namen des Dozenten und die Zahl der Hörer.

« Porquanto os Irmãos que tem acabado seu estudo de latim forão também acabando o estudo de japão, em que todo o anno passado se occuparão, e os que ficavão à partida da outra nao estudando na primeira de latim, também acabarão seus estudos, determinou o Padre V. Provincial, com parecer dos Padres de sua consulta, de valer-se do tempo que agora tinha, dando alguma noticia dalgumas cousas de philosophia e theologia compendiosa aos nosos Irmãos Japoens. Os quais como não estavam em termo que pudessem ouvir estas sciencias de proposito como na Companhia se custuma, asi por eles comummente serem ja de muita idade, e por serem os primeiros que comesarão a estudar latim tiverão maiores dificuldades em o aprender, como também porque as cousas de Japão não dão lugar pera estes Irmãos poderem gastar tão comprido tempo nestes estudos, pois em morrendo Quambacumdonno averá tanto que fazer na converção dos gentios e cultivação dos christãos, que será necessario tira-los dos seus estudos e po-los em obra com os proximos, pareceu que era melhor dar-lhe alguma noticia destas sciencias sumaria, quanto se julgava que bastase pera eles terem mais lus e doutrina pera ensinarem seus proximos, fazendo-lhe hum Compendio que se lhe pudese acabar de ler em hum anno ou pouco mais; o qual acabado ouvisem também por dous annos exaptamente casos de consciencia, quanto o tempo e os negocios lhe desem lugar. E asi o mesmo P.^e V. Provincial ajudado de alguns Padres fes este sumario en que, sem

¹² Die vier Gesandten, die nach ihrer Rückkehr von Rom zusammen in die Gesellschaft Jesu eingetreten waren.

¹³ *Jap. Sin.* 12, 178r-v. Dieser Lehrer war P. Pedro Morejon.

tratar questões nem argumentos, se lhe dese a solida doutrina que se trata nos livros de alma, pera que entendessem a differença das almas vegetativa, sensitiva e entelectiva com variedade de actos e objectos de suas potencias. Com o qual, contentando-se quanto ao que toca à philosophia, trata depois sumariamente primeiro de fide o que basta, apos isto dos sacramentos, e na terceira parte de legibus pera tratar das virtudes, de vícios quanto basta. O qual Compendio foi lendo de alguns mezes a esta parte o P.^o Pedro Morejon, tendo pasante de trinta Irmãos que o ouvem, porque alem dos Irmãos que acabarão a primeira de latim e o estudo de japam ouvem tambem seis Irmãos portuguezes que estavam estudando casos á mais de hum anno, fazendo suas repetições e outros exercitios escolasticos com grande fervor como na Companhia se uza. E em seis ou sete mezes que lhe foi lendo se viu communmente em todos grande proveito, e se entende que ficarão com bastante luz de nosas causas, e entretanto ira Noso Senhor dando outros que posão proseguir estes estudos com mais tempo e mais ordenadamente, porque alem dos meninos que se vão criando no seminario estão outros Irmãos estudando no collegio na primeira classe de latim »¹⁴.

Soñon während dieser Kurse war man mit dem Ergebnis recht zufrieden; man beschloß, sobald sie zu Ende seien, auch den Fratres, die auf den Missionsstationen arbeiteten, Gelegenheit zu weiterer Ausbildung zu verschaffen. So sagt ein späterer, unvollendeter Jahresbrief von 1594:

« Los Hermanos Japones que se estan criando en el collegio se ocuparon este año passado en oir un tratado de los misterios de la fee que el P.^o Viceprovincial hizo en latin, acomodado a la capacidad de los Hermanos para los instruir de manera que puedan suficientemente exercitar su officio que es predicar el santo Evangelio a los christianos y gentiles, como se escrivio el Março passado. Y agora van continuando este Compendio con fruto grande, y entendimos sera este su estudio de gran provecho para esta christiandad. El qual acabandose dentro de pocos mezes se repartiran estos Hermanos por las demas residencias, y los que estan aora en ellas se traheran al collegio para oir algunas cosas mas principales deste Compendio, traduzidas en su propria lengua, porque ninguno dellos sabe latin. Y con esto, recogiendo algun poco, libres de las continuas ocupaciones que andando con los christianos tienen, podran tomar fuersas spirituales en el collegio y quedaran mas instruidos y aptos para despues exercitar su officio »¹⁵.

Ganz ähnlich schreibt P. Pasio am 12. Februar 1595 von Nagasaki¹⁶.

Man mußte also die wichtigsten Teile des theologischen Kom-

¹⁴ *Jap. Sin.* 52, 23v. — ¹⁵ *Jap. Sin.* 46, 191. — ¹⁶ *Jap. Sin.* 12, 250.

pendiums ins Japanische übersetzen; denn die einheimischen Prediger auf den Missionsposten verstanden nur wenig oder gar kein Latein. Das geschah, und die Hörer der lateinischen Vorlesungen lösten zeitweilig ihre Mitbrüder in den Missionen ab. Wir entnehmen diese Nachricht dem handschriftlichen Original des Jahresbriefes vom 20. Oktober 1595, dessen Verfasser P. Luis Frois ist.

« Quanto ao que toca os estudos, no anno de 94 se acabou de ler o *Compendio das cousas de theologia* que por ordem do P.e Vice-Provincial se fez pera ler a estes Irmãos, como se escreveo na outra Anua. E depois de se ter gastado quasi dous annos em se ler... determinou o P.e Vice-Provincial que os outros Irmãos que estavam pelas residencias, e que por se ter recebido antes de se ajuntar tantos Irmãos neste collegio, nunca aprenderão latim mas somente pregavão em sua lingoa japoã pelas pregações e livros que pera isso os Padres fizerão, tomassem tambem alguma mais lux por meio da doutrina deste *Compendio*. E assi depois de o fazer tresladar em lingoa japoã e de acabarem de ouvir os outros Irmãos, a quem se tinham lido em latim, mandou estes do collegio pera que estivesem com os Padres pelas residencias e os que estavam nas residencias viessem todas a ouvir este *Compendio*. E assi neste anno de 94¹⁷ o vão ouvindo trinta delles com muito proveito, do que se siguarão tres cousas muito boas: a 1^a, estes Irmãos que estiverão quoadi todo tempo depois de entrar na Companhia pelas residencias por não poder al ser, recolhendo-se agora a viver em comodidade, mais observancia e recolhimento no collegio, se ajudão muito no espirito; a 2^a, que onde primeiro por não ter estudado nenhuma cousa mais que as pregações, feitas em sua lingoa pregavão em hum certo modo à maneira de cegos, não entendendo de rais o que dizia[m], com estudar agora este *Compendio* que se lhes lee e declara com muita diligencia, entenderão melhor o que ouverem de dizer: e com elles crescerem na doutrina e no espirito ajudarão melhor as almas; a 3^a cousa será que os Irmãos que havia já muito tempo que estavam recolhidos estudando no collegio, reparando-se agora por algum tempo pelas residencias ajudarão com mais fervor aos christãos e darão pela esperiencia melhor prova de suas virtudes e talentos, porque tratando com os proximos por estas residencias se entenderão e descubrirão melhor as faltas e erros que cada hum tem, do que se pode fazer emmentes estão com recolhimento estudando no collegio... »¹⁸.

Die Stellung der Kompendien im Studienplan geht aus dem Jahresbrief von 1596 mit Deutlichkeit hervor.

« Aos Irmãos jappões colegiaes, que já tem estudado humanidade e o *Compendio das cousas necessarias* tocantes à fee catholica, se lhes lê depois

¹⁷ Es ist möglich, dass hier die Datierung aus einem Frois vorliegenden Brief stehen blieb. — ¹⁸ *Jap. Sin.* 52, 97v, 98.

o Buppo, que he hum livro que trata das ceitas he errores de Jappão pera nas disputas os saberem convencer; e juntamente lhes ensinão a ler livros de Jappão e cartas en seus caracteres, cousa muito necessaria pera a comunicação com a gente de fora. Estes Irmãos colegiaes tem repartido entre si algumas aldeas aonde a seus detreminados tempos vão ensinar as cousas de nossa sancta fee aos christãos, e com isto se vão juntamente exercitando pera pregar... »¹⁹.

Wie lange das theologische Kompendium des P. Gomez als Grundlage des Unterrichtes diene, bezeugt ein Brief des Provinzials Matthaeus de Couros vom 15. März 1621. Er spricht von einem Traktat des Apostaten Fabian gegen das Christentum und bemerkt dazu:

«... e postoque assi em tratados particulares que os nossos tem composto e publicado em Japão como no compendio feito pello Padre Pero Gomez que se lê aos dojucus, depois de acabado o latim, se tocam o resolvem quasi todas as duvidas que o apostata tras por argumentos contra nossa santa fee, todavia tenho encomendado aos Padres meus Consultores e a outros que de novo escrevem que se lhe offerecer a cerca dellas pera fazermos de tudo outro tratado contra este »²¹.

Aus diesen Quellenberichten ergibt sich:

1. *Der Grund zur Abfassung der Kompendien.* Die Japaner, welche in den ersten Jahrzehnten in ihrer Heimat in die Gesellschaft Jesu eintraten, erhielten nur eine private Einführung in das innere Leben und in den Stoff, den sie ihren Landsleuten weitergeben sollten. Der Pater, dem sie im Missionswerk halfen, unterwies sie, soweit es seine Zeit und seine Sprachkenntnisse erlaubten. Im Lauf der Jahre wurde auch eine Reihe von Predigten und geistlichen Büchern ins Japanische übersetzt. Aus diesen konnten sie das Material für ihre Vorträge schöpfen. Man begreift, daß solch eine Ausbildung sich in steigendem Maße als ungenügend erwies. Je mehr sich das Christentum an die Kreise wandte, welche die japanische Kultur trugen, umso besser mußten die Prediger geschult sein. Und mit der stets wachsenden äußeren Tätigkeit mußte auch ein entsprechende Schulung im inneren Leben verbunden sein. Fehlte eines von beiden, die geistliche Vorbereitung oder die intellektuelle Ausbildung, so mußten sich bald schwere Schäden zeigen. Valignano erkannte diese Gefahr und suchte ihr durch Gründung eines Noviziates, durch Errichtung von Kollegien und andere Mittel abzuhelpen. Für die Reform des geistlichen Lebens

¹⁹ *Jap. Sin.* 46, 284.

²⁰ Dieser Traktat des Apostaten Fabian wird von den Quellen unter dem Titel 'Sattaixu' erwähnt. — ²¹ *Jap. Sin.* 37, 180.

erreichte er tatsächlich viel. Aber in dem von ihm begründeten Studienkolleg des Ordens wurden zunächst nur Europäer in den höheren Fächern (Philosophie und Theologie) ausgebildet. Für die japanischen Mitbrüder war der Weg noch nicht gefunden. So kam es, daß sie ohne tiefere Bildung das, was man ihnen vortrug, in der Predigt anderen weitergaben: sie selbst erfaßten den rechten Zusammenhang der Wahrheiten untereinander nur ungenügend. Die philosophische Durchdringung des Stoffes fehlte und damit die feste Begründung und systematische Darlegung der christlichen Glaubenslehre.

2. *Gelegenheit zur Abhilfe* brachte das plötzliche Verbannungsdekret Hideyoshi's vom 25. Juli 1587. Es hatte zur Folge, daß allenthalben viele Häuser und Kirchen der Jesuiten zerstört wurden. Vom Ausbruch der Verfolgung 1587 bis November 1592 zählte man 7 vernichtete Kollegien, (im weiteren Sinn - *casas principais*), 13 zerstörte Residenzen, 96 niedergerissene oder verbrannte Kirchen²². Das Missionswerk stockte, äußerste Zurückhaltung war nötig. 1592 besuchte Valignano als Gesandter des Vizekönigs von Indien den Taikō und es gelang ihm, seinen Unwillen gegen die Christen zu mindern. Aber auch nach diesem glanzvollen Zwischenakt dauerten die Wirkungen des Dekretes von 1587 fort. Doch schien es, daß mit dem Tod Hideyoshi's für das Christentum eine neue Blütezeit anbrechen werde. Die Prediger waren also nur vorübergehend aus ihrer bisherigen Tätigkeit verdrängt.

So ergab sich wie von selbst der Gedanke, die unfreiwillige Muße zu benutzen, um sie geistig zu schulen. Für einen eigentlichen philosophischen und theologischen Lehrgang, wie er etwa in Coimbra oder im Römischen Kolleg befolgt wurde, hielt man die Stunde noch nicht für gekommen. Es mangelten die Grundlagen. Zudem rechnete man damit, daß schon bald die neue Zeit der Freiheit der Glaubensverkündigung anbrechen werde. Darum konnte man die Prediger nicht für so viele Jahre aus dem Missionswerk herausziehen. Diese Überlegungen hatten zur Folge, daß man den japanischen Predigern die Hauptpunkte der christlichen Philosophie und Theologie in kurzen Compendien darlegen und erklären wollte.

3. *Verfasser dieser Lehrbücher ist der Vizeprovinzial P. Pedro Gomez*. Wegen der Verfolgung konnte er nicht in üblicher Weise die Niederlassungen der Patres visitieren. Absichtlich mied er auch die Gegend von Miyako (Kyōto) und blieb in Kyūshū. So war er von

²² *Jap. Sin.* 25, 26v.

vielen sonst nötigen Arbeiten entlastet, konnte also seine Zeit und Kenntnisse der Ausbildung der Prediger widmen. Seine frühere Tätigkeit als Prediger und Professor kam ihm dabei sehr zu statten. Daß er die theologische Erklärung des Trienter Katechismus verfaßte, geht aus den Quellen hervor. Dafür sprechen die klaren Zeugnisse von P. Pasio, Fr. Itô, P. Lucena und sein eigenes. Freilich zog er andere Mitarbeiter heran, das sagt er selbst. Auch P. Frois gibt das zu verstehen. Das Kompendium *De anima* ist ebenfalls sein Werk, wie er im Jahresbrief berichtet. Ob auch die *Sphaera*? Die Quellen geben darauf keine ganz eindeutige Antwort. Nach P. de Mesquita wurde den Scholastikern mit den Erklärungen der Bücher *De anima* und des *Catechismus Tridentinus* « auch die ganze *Sphaera* gelesen ». Das uns erhaltene Kompendium der Erd- und Himmelskunde ist nicht nur mit den beiden andern gleichzeitig niedergeschrieben und in einem Band vereinigt, sondern steht auch inhaltlich mit ihnen in engem Zusammenhang. Ausdrücklich hebt der Verfasser zu Eingang hervor, daß sein eigentlicher Zweck ist, nach Erklärung der Glaubensgeheimnisse nun aus der sichtbaren Welt den unsichtbaren Schöpfer erkennen zu lehren. Es liegt nahe anzunehmen, daß die '*Sphaera*' ähnlich wie das Handbuch der Seelenlehre als Ergänzung zu dem theologischen Kommentar des Trienter Katechismus gedacht war. Da wir aus den Katalogen von Coimbra sichere Nachricht haben, daß P. Gomez dort auch die Naturlehre doziert hat, scheint seine Autorschaft auch für das Kompendium der '*Sphaera*' wahrscheinlich.

4. *Bezüglich der genauen Zeit der Abfassung* scheinen grössere Gegensätze in den verschiedenen Berichten zu herrschen. Begonnen wurde das theologische Kompendium schon bald nach der Einrichtung des ersten philosophisch-theologischen Lehrganges für die europäischen Fratres, also 1583 oder 1584²². Wann wurde das Werk alsdann wieder ernstlich in Angriff genommen? Wenn wir das Schreiben von P. Gomez zugrunde legen, müssen wir zu folgender Lösung kommen: Der Jahresbrief des P. Gomez ist datiert vom 15. März 1594. Sechs oder sieben Monate vorher begann P. Morejon mit der Lesung des Kompendiums im Kolleg von Amakusa, also in der zweiten Hälfte des Jahres 1593, etwa zwischen Anfang August und Ende Oktober. Die Abfassung liegt also vorher; andererseits scheint es, dass zur Zeit, da P. Gomez die Patres seines Konsultes um ihre Meinung fragte, Valignano nicht mehr im Lande war. (Valignano reiste am

²² Cf. Note 10.

9. Okt. 1592 von Nagasaki ab) ²⁴. So ist die Arbeit am Kompendium Ende 1592 oder wahrscheinlicher *in den ersten Monaten 1593* wieder aufgenommen worden. Vielleicht war aber auch, als P. Morejon seine Vorträge begann, erst ein Teil fertig, sodass sich die Abfassung auch noch auf die folgenden Monate des Jahres 1593 ausdehnte.

Die Erklärung des *lateinischen* Handbuches der Theologie war nach Pasio Anfang Februar 1595 beendet. Die Übersetzung der wichtigsten Teile ins Japanische aber erfolgte so zeitig, daß noch in den ersten Monaten dieses Jahres die *Lesung des japanischen Textes* beginnen konnte. Sie dauerte bis in den September 1595, und darnach kehrten die Prediger in die Residenzen zurück.

5. *Die Stellung der Kompendien in dieser durch die Zeittlage herbeigeführten Ausbildung* war folgende: Zunächst studierten die japanischen Fratres in der ersten und zweiten Lateinklasse Humaniora. Daran schloß sich das Studium der japanischen Literatur und Schrift an. Es folgte die Lesung der Kompendien, also ein gedrängter philosophisch-theologischer Kurs. Als dieser beendet war, setzten die Hörer für einige Monate mit dem Studium aus und vertraten die übrigen Prediger, welche kein Latein verstanden und deshalb mit dem japanischen Auszug aus dem theologischen Kompendium zufrieden sein mußten. Nach dieser Unterbrechung kehrten sie ins Kolleg zurück und vervollkommneten ihr Wissen durch das Studium des « Buppo », das eine Widerlegung der japanischen Sekten enthielt. Gleichzeitig bildeten sie sich weiter im japanischen Schrift- und Briefstil.

III. DER VERFASSER.

Obwohl die Kompendien als Lehrbücher durchaus unpersönlichen Charakter tragen, ist es nicht schwer, die geistige Eigenart des Verfassers in ihnen zu entdecken. Die Persönlichkeit des Vizeprovinzials P. Gomez ist gekennzeichnet durch seine hohe geistige Kultur, seinen Eifer als Prediger und Seelsorger, seinen feinen, liebenswürdigen Umgang mit Menschen, endlich durch sein selbstloses, tief frommes Wesen. Wegen seiner körperlichen Schwäche, seines übertriebenen Selbstmisstrauens und der Unkenntnis der japanischen Sprache, war er freilich bisweilen mehr als wünschenswert auf das Urteil seiner Mitarbeiter angewiesen.

Wir zeichnen, vor allem aus handschriftlichen Quellen, kurz sein

²⁴ ALFONS KLEISER S. I. *P. Alexander Valignani's Gesandtschaftsreise*, Monumenta Nipponica 1 (Tokyo 1938) 94.

Leben. Besonders hervorheben möchten wir dabei jene Ereignisse, die P. Gomez befähigten, den philosophisch-theologischen Kurs von Coimbra den japanischen Predigern des Ordens zu übermitteln.

P. Gomez war Südspanier. Das Städtchen Antequera im Bistum Malaga war seine Heimat ²⁵. Es lag unter immer blauem Südhimmel, in einem fruchtbaren Ring von Getreidefeldern, Oliven und Obstpflanzungen. Das alte Kastell bewahrte noch die Erinnerung an die Römerzeit, und auch an die Mauren, denen Don Fernando I' Onesto 1410 die Feste abzwang. Pedro wurde im Jahre 1535 als Sohn von Pedro Gomez und Ines Diaz geboren ²⁶. Seine Eltern waren nicht unbegütert ²⁷. Sie liessen Pedro, als er heranwuchs, einen Teil der « Artes » studieren ²⁸. Mit 18 Jahren, am 21. Dezember 1553, trat er in Alcala in die Gesellschaft Jesu ein ²⁹. Im Noviziat vollendete er das Studium der Artes.

Schon 1555 ³⁰ verliess er seine Heimat, und von da an lebte er bis zu seiner Japanfahrt fast ständig in portugiesischer Umgebung. Anderthalb Jahrzehnt studierte und lehrte er in Coimbra, zwischen durch kürzere Zeit auch in Placentia, Evora und Lissabon ³¹.

Dort in Coimbra, der ehemaligen Hauptstadt des Landes, auf den Berghängen am Ufer des Mondego, hatte sich das geistige Leben des kleinen, aber regen, durch seine Entdeckungsfahrten zu weltumspannendem Einfluß gelangten Volkes einen Mittelpunkt geschaffen. Coimbra beherbergte, als Pedro Gomez dorthin kam, die einzige Universität Portugals. Seit Jahren hatten auch die Patres der Gesellschaft Jesu dort ein Kolleg.

Schon 1542 hatte König Dom João III. den Pater Magister

²⁵ Cartas de Ordens menores, bei FRANCO, *Imagem da Virtude em o Noviciado... de Coimbra*, II (Coimbra 1719) 524; ebenso *Lus.* 42, 34: Katalog vom August 1577.

²⁶ Livro Primeiro das entradas do Noviciado de Coimbra, bei FRANCO, *Imagem* (Noviciado de Coimbra) II, 524.

²⁷ Nach *Lus.* 43, I, 87v. Es ist an dieser Stelle freilich nicht mit Sicherheit auszuschliessen, dass etwa ein anderer Pedro Gomez gemeint ist. (Es finden sich mehrere dieses Namens zusammen).

²⁸ Nach *Lus.* 43, I, 237v, Katalog von Coimbra vom 1. I, 1565, hatte er vor dem Eintritt den 'cursus artium' studiert.

²⁹ Livro Primeiro das entradas do Noviciado de Coimbra, bei FRANCO, *Imagem*. (Noviciado de Coimbra) II, 524; ebenso *Lus.* 43, I, 237v, Katalog von Coimbra vom 1. I, 1565, und *Lus.* 43, II, 439, Katalog von Angra, 1572.

³⁰ « De Cuenca foi mandado a este Collegio (= de Coimbra); chegou a 24 de Setembro de 1555 », Livro Primeiro das entradas do Noviciado de Coimbra, bei FRANCO, *Imagem* (Noviciado de Coimbra), II, 524.

³¹ MHSI, *Epistolae P. Nadal* I, 601, n. 2.

Simão Rodrigues angewiesen, dafür einen Platz auszusuchen. Aber erst am 14. April 1547, Donnerstag nach Ostern, erfolgte die feierliche Grundsteinlegung³². 1555 wurde auch das mit der Universität verbundene 'Colegio das Artes' den Jesuiten unterstellt, und darin wurde der ganze philosophische Kurs für die Scholastiker des Ordens wie für die auswärtigen Studenten erteilt. Versuche, im Kolleg auch theologische Lehrgänge abzuhalten, gelangen erst in späteren Jahren. Die Schule von Coimbra gewann bald großen Ruf.

Hier im Kolleg vom Namen Jesu, in der schön gelegenen, vom Treiben der vielen Studenten bewegten kleinen Stadt, verlebte Pedro Gomez 15 Jahre seines Lebens. Er kam am 24. September 1555 aus Cuenca an³³, wo er bereits für seine Mitbrüder Unterricht gehalten hatte³⁴, und kaum eine Woche später erteilte ihm der Patriarch von Aethiopien, João Nunez Barreto, die niederen Weihen³⁵. Oktober begannen für die Jesuiten die ersten Vorlesungen im 'Colegio das Artes' und Pedro musste, da er schon die 'Freien Künste' studiert hatte, an Stelle des P. Jorge Serrão den Ersten Kurs übernehmen³⁶. Im nächsten Schuljahr lehrte er im Zweiten Kurs³⁷. Da die Universität sich weigerte, den Ordensmitgliedern ohne den bisher üblichen Eid die akademischen Grade zu verleihen, ernannte ein königliches Schreiben vom 30. Januar 1557 acht Mitglieder des Ordens, darunter Pedro Gomez, zu Magistri Artium³⁸. Zweimal las der junge Dozent den ganzen philosophischen Lehrgang. Das erste Mal begann er gegen Ende 1555 und schloß im Frühjahr oder Sommer des Jahres 1559³⁹. Seit Oktober 1559 führte er einen neuen Lehrgang aufwärts, der bis in das Jahr 1563 hineinreichte⁴⁰. Nach einigem Mißerfolg zu Beginn seiner akademischen Tätigkeit waren die Studenten mit dem jugendlichen Professor bald recht zufrieden. Nicht umsonst rühmt schon der Katalog des Jahres 1561 von ihm: « Er besitzt große Klarheit und großes Talent und scheint in den 'Artes' und in der Weise, sie zu lehren, vollendet »⁴¹. Viel Licht werfen auf das Leben und Treiben

³² FRANCISCO RODRIGUES, S. I., *Historia da Companhia de Jesus na Assis-tência de Portugal*, I, vol. 1, Porto, 1931, 405-30, auch für die folgenden Angaben.

³³ cf. oben Note 30. — ³⁴ MHSI, *Epistolae P. Nadal* I, 601, n. 2.

³⁵ Cartas de Ordens menores, bei FRANCO, *Imagem* (Noviciado de Coimbra) II, 524. — ³⁶ RODRIGUES, *Hist.*, I, vol. 2, 354, n. 1. — ³⁷ Ebendort.

³⁸ RODRIGUES, *Hist.* I, vol. I, 588; 'hizo lo el Rey Maestro', *Lus.* 43, 75v.

³⁹ Nach *Lus.* 43, I, 134 dauerte der erste Kurs 3 1/2 Jahre.

⁴⁰ *Lus.* 43, I, 134; *Lus.* 43, II, 292.

⁴¹ *Lus.* 43, II, 292; cf. MHSI, *Litt. Quadr.*, 1559/60, 414; über anfängliche Misserfolge MHSI, *Lainii Mon.*, 8, 370-71.

im Kolleg die uns erhaltenen Studienpläne jener Zeit. Gerade aus den Jahren, in denen Pedro Gomez in Coimbra lehrte, liegen Vorlesungsverzeichnisse vor, die seine eigene Wirksamkeit ausdrücklich bezeugen ⁴². Nach ihnen waren die 'Artes' in Coimbra ein wesentlich auf Aristoteleserklärung aufgebauter philosophischer Unterricht, in den theologischen Vorlesungen wurde die *Summa Theologica* des hl. Thomas kommentiert.

Daß die lange Tätigkeit in Coimbra den späteren Vizeprovinzial in Japan ganz besonders befähigte, seinen jungen Mitbrüdern ein philosophisch-theologisches Lehrbuch zu schenken, ist demnach klar. Nicht ausgeschlossen ist, daß er in eben jenen Jahren auch behilflich war, die bekannten philosophischen Kommentare von Coimbra zu verfassen. Eine Instruktion von P. Nadal hatte dazu die Anregung gegeben. Der Pater Pedro da Fonseca sollte mit Hilfe einiger Patres des Kollegs Sorge tragen, daß ein Kurs gedruckt werde, « um die Arbeit zu sparen, soviel zu schreiben...; und damit mehr Zeit bleibt, in der die Studenten Übungen anstellen können » ⁴³. P. Nadals Weisung blieb nicht auf dem Papier. Noch zur Zeit, da P. Gomez in Coimbra lebte, erschien (1564) in Lissabon das Werk: '*Institutionum Dialecticarum Libri Octo. Auctore Petro A Fonseca ex Societate Iesu. Olyssipone...*' Anno 1564 ⁴⁴. In den nächsten Jahrzehnten folgten dann die auf da FONSECAS Vorlesungen aufgebauten Aristoteleskommentare. Pater Nadals Instruktion übertrug die Hauptarbeit dem Pater da Fonseca, aber « er soll als Helfer (coadiutores) den Pater Marcos Jorge, den Pater Cypriano und den P. Pedro Gomez haben » ⁴⁵. So hatte Gomez möglicherweise Anteil an den unter da FONSECA's Namen erschienenen philosophischen Werken, die in immer neuen Auflagen einen grossen Einfluss ausübten ⁴⁶. Doch scheint sein Beitrag neben dem der anderen zurückzutreten, offenbar weil ihm der Unterricht nicht hinreichend Zeit ließ. Ein Brief von P. da Fonseca an P. Nadal vom 14. Januar 1562 gibt an, wieviel Zeit (täglich) und welchen Stoff die einzelnen zur Vorbereitung der Kommentare erhalten sollten. P. Gomez ist ausgeschaltet ⁴⁷, weil er anderweitig zu stark beschäftigt war.

In die Zeit der philosophischen Professur des jugendlichen

⁴² Z. B. *Lus.* 43, I, 178v, 188, 249v.

⁴³ MHSI, *Mon. Paed.*, 672, Instruction von P. Nadal.

⁴⁴ SOMMERVOGEL, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus* II, 837.

⁴⁵ MHSI, *Mon. Paed.*, 672.

⁴⁶ SOMMERVOGEL, *Bibliothèque*, III, 837-38.

⁴⁷ MHSI, *Epistolae P. Nudal*, I, 599-604.

Dozenten fiel ein bedeutsames Ereignis, von dem wir keinerlei nähere Umstände, aber ziemlich genau die Zeit kennen. Zwischen Mai und Ende Juli 1559 wurde Mestre Pedro Gomez zum Priester geweiht ⁴⁸.

Nachdem der zweite volle Lehrgang der Artes 1563 abgeschlossen war, konnte sich der Dozent, der nun seit fast vier Jahren Priester war, endlich der Theologie widmen. Er hatte dazu vorher nicht Gelegenheit (sein Fall ist charakteristisch für jene Zeit), und auch jetzt konnte er sich nicht zu Füßen eines Lehrmeisters der hl. Wissenschaft setzen. Vielleicht fand er 1563 nach Abschluss der philosophischen Kurse Zeit, sich in die neuen Gedankengänge und die verschiedene Arbeitsweise einzuarbeiten. 1564-66 hielt er für die Mitbrüder im Kolleg privatim theologische Vorlesungen ⁴⁹. Aus dieser Zeit stammen wohl einige theologische Notizen von P. Pedro Gomez über die Sakramente, insbesondere die Taufe: sie befinden sich, wie wir einer freundlichen Mitteilung von P. Dorotheus Schilling O. F. M. entnehmen, in der Nationalbibliothek in Lissabon ⁵⁰. Im letzten Jahr seiner akademischen Tätigkeit bekleidete er ausserdem das Amt eines Studienpräfekten ⁵¹; es ist das erste Mal, dass er eine leitende Stellung bekleidet. Am 25. Jan. 1567 legte P. Gomez, wahrscheinlich in der grossartigen barocken Kollegskirche, die 4 feierlichen Ordensgelübde ab ⁵².

Längst waren die Obern auch auf sein *Predigtalent* aufmerksam geworden. Aber da ihm die theologische Durchbildung fehlte, so konnte sich die seltene Fähigkeit, die er für die Kanzel besass, nicht entfalten. Jedoch schon während er in Coimbra in dreijähriger, mühsamer Tätigkeit sich und seinen Hörern die Theologie erarbeitete, begann er auch diese Gabe auszuwerten ⁵³. Seit 1567 war die Predigt sein eigentlicher Beruf ⁵⁴.

Sie führte sein Leben bald in ganz neue Bahnen. Er erhielt den Auftrag, auf den Azoren eine geistige Erneuerung anzubahnen. Am 1. Juni 1570 landete er in Angra do Heroismo auf Terceira.

⁴⁸ Der Katalog der portugiesischen Provinz vom 2. I. 1574 sagt, er sei seit 14 Jahren Priester (*Lus.* 43, II, 474). Ende Juli 1559 wird er im Katalog von Coimbra als *Pater* aufgeführt (*Lus.* 43, I, 73), während er Januar 1559 noch unter den Irmãos genannt wird (*Lus.* 43, I, 68) und auch Anfang Mai der Titel 'Pater' noch fehlt (*Lus.* 43, I, 69 und 70).

⁴⁹ *Lus.* 43, I, 194, 237v; II, 272.

⁵⁰ Lisboa, Bibl. Nac., *Fundo Geral*, 3982. — ⁵¹ *Lus.* 43, II, 272.

⁵² « Hizo profession a 25 de Henro de 1567 », *Lus.* 43, II, 439, Katalog von Angra 1572.

⁵³ So schon der Katalog vom 1. Jan. 1565, *Lus.* 43, I, 237v.

⁵⁴ « P. Pero Gomez, professo, predicador, Castellano », Katalog vom 1. Jan. 1569, *Lus.* 43, II, 346.

Franco's *Imagem* berichtet über Gomez' Wirken auf den Azoren erstaunliche Dinge. Darnach erreichte er durch den gewaltigen Eindruck seiner Worte und durch sein heiligmäßiges Leben einen tiefen und langdauernden Erfolg. Auf eine Nachprüfung von Einzelheiten kommt es uns hier nicht an. Wir werden kaum fehl gehen, wenn wir annehmen, daß seine von hohem sittlichen Ernst und gereiftem Wissen durchwehten Predigten bei der Inselbevölkerung eine bedeutende Wandlung hervorriefen.

1574 war P. Gomez nebenbei 'Mestre de casos', hatte also Fälle aus der Moral vorzulegen und zu erklären. Das gab ihm Gelegenheit, sich auch in diesem Zweig der Theologie zu vervollkommen. Noch drei Jahre nach seiner Priesterweihe, 1562, hatte der Katalog bemerkt: «er hört nur kurze Beichten (keine General- und Missionsbeichten), weil er sich in den casus conscientiae nicht sehr auskennt»⁵⁵. Vorübergehend war er, als P. Luis de Vasconcellos nach Portugal zurückgerufen wurde, Vizerektor des Kollegs, konnte aber bald sein Amt als Prediger und Beichtvater weiter ausüben. Doch nahte schon die Zeit, wo er von Angra Abschied nehmen sollte. Die Obern riefen ihn zurück.

Seit langen Jahren gehörte P. Gomez zu den 'Indipetae' d. h. zu denen, die um Entsendung in die indischen Missionen baten. Schon vor seiner Abfahrt zu den Azoren wäre er fast nach Japan geschickt worden. Wusste er davon? 1565 holte Dom Sebastian, der König von Portugal, bei acht Personen ein Gutachten ein, welchen Pater der Gesellschaft er dem Papst als Bischof von Japan vorschlagen könnte. Sechs davon hielten P. Pedro Gomez, obwohl er noch jung war, für die Würde geeignet⁵⁶. Da wurde der Bischof Melchior Carneiro, der nach Aethiopien gehen sollte, aber dort keinen Einlass fand, nach Makao versetzt. Infolgedessen stand man von der Weihe des P. Gomez ab.

Er kehrte nun von Angra nach Portugal zurück, um nach Japan zu fahren. Am 4. April 1579 verliess er mit seinen Reisegefährten den Hafen von Lissabon und fuhr über Goa nach China⁵⁷. Am 6. Juli 1582⁵⁸ schifften sie sich in einer chinesischen Dschunke ein, um

⁵⁵ *Lus.* 43, I, 134.

⁵⁶ BERNARDINO GINNARO, S. I. *Saverio Orientale*, (Napoli, 1641), II, 152. Nachträglich hatten wir auch das Dokument selbst in Händen.

⁵⁷ GINNARO, II, 152.

⁵⁸ FRANCO, *Imagem* (Noviciado de Coimbra) II, 533, im Brief von P. Pedro Gomez; ebenso im Brief vom 11. Dezember 1582 (Original), *Jap. Sin.* 2, 108, also nicht wie Ginnaro sagt, 1581, sondern 1582 (6. Juli).

von Makao aus Japan zu erreichen. Aber schon im Blick der japanischen Küste gerieten sie in einen Taifun und wurden nach den Ryū-Kyū Inseln verschlagen. Nach vielen Abenteuern, die ein Brief von P. Gomez beschreibt ⁵⁹, gelangten sie nach Makao zurück. Von da unternahmen sie ein zweites Mal die Fahrt und erreichten diesmal in 12 Tagen ihr Ziel ⁶⁰. Noch im gleichen Jahre wurde P. Gomez zum Superior des Gebietes von Bungo ernannt ⁶¹. Die eigenartigen Verhältnisse in Japan, die steten Umwälzungen, Verschwörungen, Kriege und Verfolgungen hatten eine in der Ordensgeschichte wohl nicht häufige Organisation veranlasst. Das ganze japanische Missionsgebiet war in drei Teile aufgeteilt, deren jeder einen für dies Gebiet verantwortlichen Obern hatte, alle aber unterstanden dem gemeinsamen Vizeprovinzial. Darüber hinaus wurde das Amt des Visitators eine fast ständige Einrichtung. Die überragende Gestalt Valignano's trug zu Pater Gomez' Zeiten das gesamte Missionswerk in Ostasien.

Eine der ersten Taten des neuen Obern im Bungogebiet war die Einrichtung des philosophisch-theologischen Kurses für die europäischen Scholastiker im Kolleg von Bungo. Er selber schreibt darüber:

« Cheguei a Funay a 20 de Setembro de 83..., e logo... tratei de começar-se o curso em Funay, como V. R. e o Padre Viceprovincial m'o tinham mandado. E pareceo-me que o devia de leer o Padre Antonino... e... comecei logo a instruir ao Padre nisso. E fiz primeiro recolher a exercicios os cinco Irmãos que o avian de ouvir, os quaes acabados lhes disse o Padre sua missa por elles, *día das onze mil Virgens*, e começou a leer... » ⁶².

«.. los oyentes no son mas que cinco, por que aun no ay Hermanos Japones que sepan latin por oyr curso... no se leera o curso tanto por extenso como se lee en Europa; mas yr-se-a con el favor divino *abreviando el curso que el Padre Toledo hizo*, por que para Japon esto basta, especialmente agora en los principios... » ⁶³.

Wir charakterisieren nun kurz die Jahre, in denen P. Gomez sein Amt als Oberer in Bungo und als Provinzial in Japan ausübte.

Es war eine für die japanische Kirche entscheidungsschwere Zeit. Während er Leiter des Ordens im Bungogebiet war, sah er die Kämpfe um die Herrschaft in Kyūshū. Satsuma eroberte fast die ganze Insel und drohte das Christentum zu vernichten. P. Gomez selbst er-

⁵⁹ FRANCO, *Imagem* (Noviciado de Coimbra), II, 533-38, vom 13. Dez. 1582 an P. da Fonseca.

⁶⁰ Frois, 2. I. 1584 von Nagasaki, *Jap. Sin.* 45, 56.

⁶¹ Katalog von 1583, *Jap. Sin.* 25, 3.

⁶² P. Pedro Gomez von Usuki, 2. Nov. 1583, *Jap. Sin.* 9, 177.

⁶³ P. Pedro Gomez, 12 Nov. 1583, *Jap. Sin.* 9, 179-v.

lebte Anfang Dezember 1586 die kurze, aber furchtbare Belagerung in Usuki ⁴⁴, darauf den Abschied der meisten seiner Untergebenen nach Shimonoseki. Herbeigerufen vom Daimyō von Bungo, erschien das Heer Hideyoshi's auf Kyūshū, und die Ruhe schien wiederhergestellt. Da erließ dieser ganz unerwartet in der Nacht vom 24. auf den 25. Juli 1587 das Verbannungsdekret gegen die Missionare. Die folgenden Jahre, bis zum Tode des Taikō, 1598, standen unter dem Eindruck und den Nachwirkungen dieses Erlasses.

Seit 1590 war P. Gomez Vizeprovinzial. Im gleichen Jahr kehrte die japanische Gesandtschaft aus Europa zurück und Valignano besuchte mit ihnen als Beauftragter des Vizekönigs von Indien persönlich Hideyoshi (1591). Es gelang ihm, Hideyoshi günstiger zu stimmen, aber große Zurückhaltung mußte weiterhin geübt werden ⁴⁵. Die Missionskräfte konnten auch nicht im gleichen Maße wie vor 1587 ihr Amt ausüben, so daß P. Gomez, wie oben gesagt, diese Zeit für die Weiterbildung der japanischen Prediger ausnützte. Verschiedene Ereignisse führten im Februar des Jahres 1597 zum ersten, sog. 'großen' Martyrium. P. Gomez verfaßte eine kleine Schrift, um die bedrohten Christen zum Tod für den Glauben zu stärken. Sie wurde gedruckt und in vielen Exemplaren unter das Volk verteilt ⁴⁶. Sein Bericht über das grosse Martyrium am 5. Februar 1597 fand weiteste Verbreitung und wurde in viele Sprachen übersetzt. Im September 1598 starb der Taikōsama. Die Christen hofften nun auf neue Freiheit. Wirklich waren die folgenden Jahre für das Missionswerk sehr günstig, und die äußeren Fesseln weit weniger drückend als bisher. Zwei Parteien stritten sich um die Machtnachfolge. Ihr Kampf wurde erst im Okt. 1600 durch die entscheidende Schlacht von Sekigahara beendet. Tokugawa Yeyasu fiel der Sieg zu.

Im Anfang dieses Jahres (Februar 1600) war P. Gomez, der noch immer das Amt des Vizeprovinzials bekleidete, aus diesen Leben geschieden.

IV. - KURZE ÜBERSICHT ÜBER ZIEL UND AUFBAU DER KOMPENDIEN.

1. Das Kompendium « *De Sphaera* ».

Sein Ziel. Die astronomisch-geologische Einführung steht in engem Zusammenhang mit dem philosophischen und theologischen

⁴⁴ Beschrieben in der *Annua* vom 5 Aug. 1587, von P. Frois. Überhaupt stützt sich unsere Zusammenfassung hier vorwiegend auf die entsprechenden Angaben der Jahresbriefe.

⁴⁵ A. KLEISER S. I. in *Mon. Nipponica*, I, 1; S. 94, cf. Note 24.

⁴⁶ GINNARO, II, 155 zitiert einen Jahresbrief von P. Francisco Pasio, 3. Okt. 1598, worin Ziel und Inhalt dieses Büchleins kurz gekennzeichnet werden.

Handbuch. Es scheint sogar, wie wir oben schon bemerkten, dass sie diesen beiden als Ergänzung folgen sollte. Hatten die jungen Prediger aus der Erklärung der Glaubenswelt Gott erkannt, so sollte ihnen die Ordnung und Grösse des Weltalls auch aus der sichtbaren Schöpfung den unsichtbaren Schöpfer offenbaren. Wir lassen die Einleitung folgen :

« Quia, ut Apostolus ait, visibilia haec, mundi, scilicet machina coelorumque perpetuus et immutabilis ordo, invisibilia Dei attributa maxime demonstrant: ideo, postquam de noticia illa Dei, quae per fidem habetur, aliquid egimus: nunc etiam de ea quae per creaturas haberi potest, de coelorum scilicet natura, motu et influentiis deque elementis et inferiori hoc mundo aliquid brevissime dicemus. De his enim praecipue Propheta canit: « Coeli enarrant gloriam Dei », etc. et licet innumerae circa hoc sint philosophorum observationes, nos tamen non nisi ea quae faciliora et usui maxime necessaria sunt, in summam redigimus: plenioram notitiam astronomis relinquentes, aut certe his, qui evacuato, quod ex parte est, perfectam visionis possident scientiam » ⁶⁷.

Der Aufbau. Das erste kürzeste Werk des Bandes ist ähnlich wie die weitverbreitete *Sphaera* von Johannes de Sacro Bosco ⁶⁸ eine gedrängte astronomisch-geologische Erklärung der Außenwelt. Es trägt im Inhaltsverzeichnis wie jene den Titel: *De sphaera* und ihre Gedanken entsprechen im I. Teil jenen von Johannes de Sacro Bosco weitgehend. Der Verfasser will also den Kosmos und seine in die Sinnenwelt dringenden Erscheinungen nach den Kenntnissen seiner Zeit den japanischen Mitbrüdern erklären: Die Natur der Himmelskörper und ihre Bewegung; die Folge und Verschiedenheit der Jahre, Monate und Tage und den Kalender; die Erdzonen; die Sonnen- und Mondfinsternisse, die Grösse der Sterne, die Milchstraße. Der zweite Teil behandelt die Erde: ihre Elemente und die meteorologischen Erscheinungen auf der Erde: Donner und Blitz, Wolken und Regen, Reif und Schnee, Regenbogen, Taifun, Erdbeben.

2. Das philosophische Kompendium.

Seine Aufgabe.

« Sic est humana generatio misera, ut quae sibi intima sunt non nisi obscurissime cognoscat; quo fit, ut animae cognitio eo sit nobis difficilior, quo ipsa est nobis intimior, hoc tamen non obstante animae quiditatem

⁶⁷ Reg. Lat. 426 fol. 1. (De Sphaera, 1).

⁶⁸ *Sphaera Ioannis De Sacro Bosco*. Wir benutzen die Ausgabe von Paris, 1552. Die *Sphaera* von Sacro Bosco wurde zur Zeit von P. P. Gomez in Coimbra gelesen (MHSI, *Epistolae P. Nadal*, I, 601).

simplici veritate describemus, eiusque vires et officia declarabimus. Animam ergo sic Aristoteles definit: anima est actus primus corporis physici organici, potentia vitam habentis... »⁶⁹.

Was das astronomisch-geologische Kompendium für die Erscheinungen der Aussenwelt: die Bewegungen der Himmelskörper und die Naturerscheinungen auf der Erde, leisten wollte, eine leicht verständliche Erklärung, die den Predigern von Nutzen sein konnte, das sollte das philosophische Kompendium für die Innenwelt des Menschen geben. Es war ein Handbuch der Psychologie, aufgebaut auf die Tatsachenkenntnisse jener Zeit, aber in enger Verbindung mit andern mehr spekulativen Zweigen der Philosophie. So geht es über die experimentelle Grundlage hinaus zu spekulativer Beweisführung über, wo es sich um eigentlich philosophische Fragen wie Unsterblichkeit der Seele, natürliche Erkennbarkeit Gottes, Willensfreiheit des Menschen handelt. Die Klärung dieser Probleme war naturgemäss für die japanischen Prediger sehr wichtig. Es wurden aber auch Unterscheidungen wie z. B. zwischen intellectus agens und intellectus possibilis aus der aristotelischen Seelenlehre in die junge japanische Christenheit übertragen.

Kennzeichnend für die praktische Einstellung des Kompendiums sind einige von den letzten Kapiteln, in denen sehr ausführlich von der Willensfreiheit und den ihr entgegenstehenden Hemmnissen, vom innern Kampf des Menschen und dem Elend dieses inneren Zwiespaltes, gehandelt wird. Diese Kapitel bilden geradezu eine *Vorbereitung auf die* im letzten Teil des theologischen Kompendiums behandelte *Lehre von den Tugenden und Fehlern*, die nach P. Gomez einer der wichtigsten Gegenstände des Lehrbuches ist.

Sein Inhalt.

Das Kompendium umfasst drei grosse Teile. Der erste handelt in den einleitenden Kapiteln vom Wesen der menschlichen Seele überhaupt und von der Überlegenheit der geistigen Seele über die anima vegetativa und sensitiva. Im übrigen ist dieser Abschnitt der vegetativen Seelenfunktion gewidmet. Der zweite Teil spricht vom Sinnenleben der Seele, der dritte von ihrem geistigen oder intellektuellen Sein.

Der *erste Teil* ist sehr kurz. Er geht nach den wesentlichen Erklärungen über die Tätigkeit des *vegetativen Lebens* auf einige Einzelfragen ein: Assimilation der Nahrung in die Substanz des

⁶⁹ Reg. Lat. 426, fol. 42 (= S. 1 des philos. Kompendiums).

menschlichen Körpers, natürliche Körperwärme, Zusammensetzung des Blutes, Ursachen für die Länge oder Kürze des Lebens.

Der *zweite Teil* handelt bedeutend eingehender vom *Sinnenleben* des Menschen. Er weist zunächst auf eine für alle Sinnentätigkeit unerlässliche Vorbedingung von Seiten des Objektes hin: die körperliche Dinge müssen, um wahrgenommen zu werden, irgendwelche *species externae*, sinnlich erfassbare Bilder ihrer selbst, hervorbringen.

Dann werden nacheinander die sinnlichen Erkenntnisfähigkeiten durchgegangen. « Um etwas zu sehen, sind vier Dinge notwendig: der Gegenstand, das Mittel (das « Medium »), das Organ, der Sinn. Ähnlich bei den anderen Sinnen. So z. B. « Über Medium, Organ und Fähigkeit des Gehöres ». Die sinnliche Erkenntnis umfasst nicht nur die äusseren Sinne, sondern ebenfalls den *sensus communis*, der die Zusammenarbeit der Sinne ermöglicht, aber nicht mit einem Einzelsinn identisch ist, die Vorstellungsfähigkeit und das Schätzungsvermögen. Es folgt die Behandlung des sinnlichen Gedächtnisses, dem ein Kapitel über Wachen und Schlafen und ein anderes: « *Quomodo in homine contingant insomnia* » hinzugefügt sind.

Endlich wird das sinnliche Strebevermögen besprochen. Ein eigenes Kapitel bespricht die « *potentia locomotiva* ».

Der *dritte Traktat* dieses Kompendiums behandelt die *geistige Seele*. Er folgt dem gleichen Prinzip wie der zweite: nacheinander werden die Erkenntnisfähigkeit (diesmal die geistige), das geistige Gedächtnis und der Wille behandelt. Der Abschnitt über die Erkenntnis ist ganz beherrscht von der Unterscheidung in « *intellectus possibilis* » und « *intellectus agens* », und ferner von der Bildung der « *species intelligibiles* », von der Reihenfolge der Erkenntnisobjekte etc. Wichtig war für die Prediger ohne Zweifel das Kapitel über die Gotteserkenntnis: « Auf zweifache Art kann in uns der 'intellectus agens' die Erkenntnis Gottes bilden. Warum Gott von uns nur sehr schwer erkannt wird »⁷⁰. Den japanischen Studenten wurde darin der Weg der scholastischen Gottesbeweise erklärt.

Nach der Erkenntnisfähigkeit wird kurz das geistige Gedächtnis besprochen, dann in vielen Kapiteln die geistige Strebefähigkeit; wie das sinnliche Streben die Leidenschaften in sich trägt, so schliesst das geistige ebenfalls geistige « *affectiones* » ein.

Besonderes Gewicht ist auf die Willensfreiheit gelegt, die allein sittliches Streben, Gebot und Verbot, Verdienst und Schuld, Beloh-

⁷⁰ Kap. 9 des III. Traktates im philos. Kompendium.

nung und Strafe möglich macht. Auf die Kapitel, die im besonderen den inneren Zwiespalt im Menschen zwischen sinnlichem Begehren und geistigem Wollen erklären, haben wir schon hingewiesen.

Das letzte Kapitel handelt von der vom Leibe getrennten Seele. Die Unsterblichkeit der Seele war schon früher aus Glauben und Vernunft dargetan ⁷¹.

Dieser ganze Stoff ist auf fol. 42-108 zusammengedrängt. Er reicht also bei weitem nicht z. B. an Toledo's *Commentaria... in tres libros Aristotelis de anima* heran. Auch die Methode ist verschieden, denn im Kompendium finden wir eine positive Darlegung, die sich nur im weiteren Sinne an Aristoteles anschließt, während Toledo's Werk ein eigentlicher Kommentar ist ⁷². Dasselbe gilt in erhöhtem Maße vom Kommentar der Coimbraschule zu den drei Büchern des Aristoteles *De anima* ⁷³.

3. Das theologische Kompendium.

Dem theologischen Kompendium, als dem Hauptbestandteil des ganzen Bandes, gilt unsere besondere Aufmerksamkeit.

a) *Über Grund und Abfassung, Ziel und Inhalt des Kompendiums* erfahren wir näheres aus der Einführung zum Gesamtband und den Einleitungen der einzelnen Teile. Die Einführung ganz zu Anfang lautet:

« Cum Sacrosancti Concilii Tridentini Patres rem maximi momenti esse duxerint in republica Christiana idoneos esse pastores, qui Christi gregem i. e. christianam plebem sacrae fidei documentis erudirent, nihil potius hac existimarunt quam si catechismus edi curarent, in quem tanquam in brevem summam orthodoxae religionis disciplina redigeretur. Caeleste sane consilium, et omni laude dignissimum descendens a Patre luminum, in eoque tria illa disseri curarunt quae ad aeternam felicitatem consecrandam requiruntur, velle nimirum, scire et posse. Velle Deo omnium conditori famulari, eiusque divinae voluntati obedire. Scire qua ratione divinum obsequium praestent. Posse: quia licet velis et scias, adhuc requiritur, ut possis. Diviserunt igitur Patres catechismus in quatuor partes: in prima propositis his circa Deum Optimum et Maximum quae fidei articulis continentur, ut quod sit omnipotens, quod omnia ex nihilo condiderit, quod propter nos omnes factus sit homo, crucifixus et mortuus, quod ad dextram Patris se-

⁷¹ Kap. 3 des III. Traktates im philos. Kompendium.

⁷² Uns liegt die spätere Ausgabe von Venedig, 1622, vor: D. Francisci | Toleti | Societatis Iesu | ...Commentaria | Una cum Quaestionibus. | In Tres Libros Aristotelis | De Anima. | ... | Venetiis, M. DC XXII | ...

⁷³ Die Ausgabe von Venedig, 1606, liegt uns vor: Commentarii | Collegii | Coimbricensis | Societatis Iesu. | In Tres Libros De Anima | Aristotelis Stagiritae, | ... Venetiis, M. DCVI | ...

deat indeque sit venturus iudicare vivos et mortuos, mortalium omnium animos ad verae felicitatis studium excitarunt. In 2^a parte tum decalogi tum Ecclesiae praecepta exponentes rectam Deo obsequendi normam edocent. In eo enim perfecta vita christiana consistit, ut Dei et Ecclesiae suae sponsae praecepta quis custodiat. In 3^a parte (quia sine gratiae adiumento caelestem gloriam nemo adipisci potest) de sacramentis, quae ipsius gratiae veluti quidam canales sunt, egerunt. His enim Deus nobis robur et virtutem praestat, qua aeternam felicitatem consequi possimus. 4.^m partem catechismi orationis tractatione absolverunt, ut per eam qui excolendis christianorum mentibus incumbant suo muneri melius possent satisfacere, liberque ille Sanctissimi Domini S. Pii 5 auctoritate approbatus, tipisque excussus iam pridem in vulgus exiit.

Similiter Patres Societatis Iesu, qui in Iaponia novae huius Christi vineae curam gerunt, cum propter peregrini idiomatis difficultatem Iaponios eiusdem Societatis Iesu Fratres ad id muneris socios adiunxissent, qui licet religiosi moribus sint imbuti, tamen prae variis occupationibus operam philosophiae sacraeque theologiae impendere non potuerunt, Sanctae et Tridentinae Synodi Patrum divinum concilium et exemplum imitantes, compendium hoc catholicae veritatis quasi comentarios Catechismi Tridentini instituere, in quo fusius aliquantulum et prout Iaponiorum captus fert facili stilo ⁷⁴ fidei catholicae veritas, imo christianae religionis disciplina illis exponeretur. 5.^m partem adiungentes quae de virtutibus et vitiis eis oppositis agit, ut ipsi concionatores vera virtutis cognitione informati et ornati aptius, neophitos permovendo Etnicosque ad veri luminis communionem alliciendo Patriam suam errorum tenebris consepultam christianae pietatis splendore Patrum doctrinae adhaerentes valeant illustrare ⁷⁵.

Dem entsprechend kündigt der Verfasser zu Beginn folgende Aufteilung des Werkes an:

« Ut clarius procedamus in hoc catholicae veritatis compendio totum distribuetur in quinque partes principales:

- 1^a pars ea quae ad fidem catholicam pertinent, explicat.
- 2^a decem praecepta Decalogi et quinque praecepta Ecclesiae exponit.
- 3^a septem sacramenta et Spiritus Sancti dona edocet.
- 4^a orationis materiam pertractat.
- 5^a denique virtutum et vitiorum summam conficit » ⁷⁶.

Auch die Einleitungen zu den andern Teilen bringen das Ziel des Kompendiums klar zum Ausdruck, lassen freilich auch eine Aenderung im ursprünglichen Plan erkennen.

⁷⁴ Als Neuchristen fehlte ihnen noch ein tieferes Eindringen in die christliche Gedankenwelt.

⁷⁵ Reg. Lat. 426, fol. 122v (= S. 2 des theolog. Kompend.). — ⁷⁶ Ebendort.

In allen wird betont, daß dies Kompendium den japanischen *Fratres für die Predigt* dienen soll, daß darum die Punkte besonders behandelt werden, die für die Prediger in Japan wichtig sind. Die Einleitung zum zweiten Teil gibt noch einmal einen kurzen Überblick über das ganze Werk, läßt aber den vierten Teil über das Gebet aus. Den Grund erfahren wir zu Anfang des letzten Teiles. Eigentlich müßte jetzt, so heißt es dort, die Abhandlung über das Gebet folgen. Aber darüber gibt es schon verschiedene Werke, die in knapper, klarer Form alles Wesentliche enthalten. « Darum lassen wir der Kürze halber diesen vierten Teil des Kompendiums aus und wenden uns zum fünften, der von den Tugenden und Fehlern handelt und den Predigern am notwendigsten ist »⁷⁷. Er ist neben dem ersten der ausführlichste.

Aus diesen Einleitungen wie aus der Anlage des ganzen Werkes läßt sich zusammenfassend sagen:

Das Kompendium sollte ein Lehrbuch sein, das den in Philosophie und Theologie nicht ausgebildeten *Fratres* die nötige Vorbereitung auf das Predigtamt vermittelte. Es war ein Ersatz für eine eigentliche, fachgemäße Schulung in Philosophie und Theologie, die der Zeitumstände wegen für unmöglich oder unangebracht gehalten wurde.

'Docte, perspicue, breviter' so rühmte der Verfasser gelegentlich F. Ludwigs von Granada Ausführungen über das Gebet, und ebenso wollte er offenbar selbst bei der Abfassung vorgehen. Es war ein Lehrbuch für *Japaner*, also für solche, denen die Welt des Glaubens noch neu und in vielen Dingen fremd war. Das Kompendium mußte ihrer Auffassungskraft in religiösen Dingen entgegenkommen, und sie nicht durch Streitfragen verwirren, die für ihre Verhältnisse gar keine Bedeutung hatten.

Für die westlichen Länder waren Werke wie Bellarmins Kontroversen eine Notwendigkeit — die junge japanische Kirche brauchte sie nicht, da sie bis dahin die christliche Religion nur in der geschlossenen Einheit der katholischen Kirche kennen gelernt hatte.

Aus dem Kompendium sollten endlich die Prediger mehr oder weniger unmittelbar für ihre Wirksamkeit schöpfen können. 'Encominhar as almas dos proximos a seu criador' hatte ihnen Valignano als Ziel gewiesen⁷⁸. Darum wurden die dogmatischen Wahrheiten

⁷⁷ *Reg. Lat.* 426, fol. 356 (= S. 489 des theol. Kompend.).

⁷⁸ *Jap. Sin.* 2, 112v. Auch P. Pedro Gomez verfasste, wie uns P. Dorotheus Schilling O. F. M. freundlicherweise mitteilte, *Avisos para os pregadores e(m) Japão*. Sie befinden sich in der Ajudabibliothek, Lissabon, 49-VI-8, fol. 9-14v.

nicht von andern Teilen der Theologie getrennt, sondern vielfach mit der Moral und mit Fragen des innern Lebens verbunden. Gerade dies gibt dem Kompendium einen eigenen Reiz. Klare Knappheit blieb dabei gewahrt, nicht nur im allgemeinen Aufbau, sondern bis in die behandelten Einzelfragen hinein.

b) *Zugrunde liegt dem Kompendium der Catechismus Tridentinus.* P. Gomez stellt in seiner oben wiedergegebenen Einleitung Inhalt und Ziel beider Werke in Parallele. Ähnlich den Patres des Trienter Konzils wollte auch er ein Buch verfassen:

« Ex quo Parochi, vel omnes alii, quibus docendi munus impositum est, certa praecepta petere, atque depromere ad fidelium aedificationem possent: ut, quemadmodum unus est Dominus, una fides, ita etiam una sit tradendae fidei, ad omniaque pietatis officia populum Christianum erudiendi communis regula, atque praescriptio »⁷⁹.

Doch ist der Zusammenhang zwischen beiden Werken bisweilen sehr lose, und die Ordnung der Vorlage ist an mehreren Stellen ganz wesentlich durchbrochen. Die bedeutendsten Abweichungen scheinen folgende:

1) Den Erklärungen des Glaubensbekenntnisses im ersten Teil ist bei P. Gomez ein sehr ausführlicher *Traktat über den Glauben* vorausgeschickt: « Tractatus primus de fidei habitu in communi deque eius actibus interioribus et exterioribus, et de eius obiecto ». (Seite 3-175, ff 112r-198r).

Es ist ein Traktat der Fundamentaltheologie, der ausser dem Wesen und Gegenstand des Glaubensaktes auch von der Hl. Schrift, Tradition, Kirche, päpstlichen Unfehlbarkeit, den Konzilien u. a. handelt, und auch auf manche praktische Fragen eingeht; z. B. ob es erlaubt sei, mit Nichtchristen über den Glauben zu disputieren (wem und wann), ob Ungläubige zur Annahme des Christentums gezwungen werden können, ob es erlaubt sei, seinem Herrn zu gehorchen in Dingen, die den Anschein der Idololatrie haben usw.

2) Eine weitere Änderung liegt in der *Auslassung des ursprünglich geplanten 4. Teiles*, für den anderweitig gesorgt schien.

3) Die dritte große Änderung endlich bestand in der *Beifügung eines ursprünglich als fünfter Teil geplanten, später an die vierte Stelle getretenen Traktates über die Tugenden und Laster*, der dem

⁷⁹ *Catechismus ex Decreto Ss. Concilii Tridentini ad Parochos.* Romae 1569, 4-5. Der Katechismus des Trienter Konzils wurde einige Jahre nach Abfassung der Kompendien in der japanischen Missionspresse gedruckt.

Verfasser, für die Prediger vor allem wichtig schien. Darum ist auch dieser Teil besonders ausgedehnt (Seite 489-637, bzw. fol. 356-432), Wenn man bedenkt, daß Traktat 2-4 des *ersten Teiles* sich von Seite 181 (f. 201) bis Seite 435 (f. 328v) erstrecken, so erkennt man, wie wenig für die beiden mittleren *Teile 2. und 3.* übrig blieb: ganze 54 Seiten! (S. 435-488 incl.).

Die anderen Abweichungen haben wir nicht einzeln geprüft, sie sind aber bisweilen auch recht erheblich. Wenn man absieht vom Eingangstraktat über die Fundamentaltheologie, ist aber die Art des Tridentiner Katechismus durchgehends gewahrt, soweit das in einem Werk, das eine Art theologischer Kommentar sein sollte, möglich schien.

Die Methode ist auch hier von der eines *eigentlichen* Kommentars verschieden. Wie im Katechismus Tridentinus ist die Lehre positiv dargelegt, *ohne* jedoch eine Texterklärung der Vorlage zu sein. Der allgemeine Gedankengang des Katechismus ist massgebend, wird aber durch scholastische Beweisführung unterbaut.

V. - EINIGE EINZELFRAGEN AUS DEM THEOLOGISCHEN KOMPENDIUM.

Wir gehen jetzt dazu über, einige wenige Einzelpunkte aus dem 'Handbuch der katholischen Wahrheit' hervorzuheben, welche das missionsgeschichtliche Interesse dieses Kompendiums zeigen. Andere müssen wir hier übergehen. Wir machen z. B. nur mit einem Wort darauf aufmerksam, daß Kap. 73 in Form einer «*resolutio particularium casuum*» einen Beitrag zur *japanischen Ritenfrage* enthält: Teilnahme von Bonzen an christlichen, von Christen an buddhistischen *Totenfeiern*, Tragen und Incensieren der *Ihai*⁸⁰, Schmücken der Häuser mit Zweigen, Tragen neuer Kleider, Veranstalten von Festmählern *am Neujahrstag*⁸¹; Reigen, Prozessionen, Lichter und Speisen für die Toten *am Bonfest*⁸²: «*quasi defunctorum animae ab orco revocatae in hunc mundum redeant*»; Freudenkundgebungen *am*

⁸⁰ Ahnentafel, die in der japanischen Totenverehrung eine besondere Bedeutung hat (Im Text in der alten Umschreibung: *Ifai*).

⁸¹ Neujahr ist eins der japanischen Hauptfeste.

⁸² Der Sinn des Bonfestes ist in dem kurzen Satz des Kompendiums, den wir zitieren, gut wiedergegeben; ebenso sind die wichtigsten Gebräuche im Kompendium beschrieben: «*solent enim et choreas ducere, pagique choreis, et aliis laetitiae signis se ad invicem invisere, simul etiam nocte lucernas accendere, cibosque parare*» (=Comp. cath. ver. pag. 172). Über die heutige Feier des Bonfestes s. z. B. P. THEODOR GABRIEL, S. V. D., *Das buddhistische Begräbnis in Japan*, Anthropos, 33 (1938), 577. Seine Angaben sind unmittelbar buddhistischen «Bonzen und Laien, besonders vom Lande, abgehört».

Gionfest ⁸³, Tanzen vor dem Gionbild, Schmücken oder Ziehen des Götterwagens — all diese Gewissensfragen werden beantwortet. Die Punkte, auf die wir etwas näher eingehen, enthalten nicht so offensichtlich diese klare Beziehung zu der japanischen Umwelt, aber, gesehen in der Zeit, in der sie niedergeschrieben wurden, sind sie ohne Zweifel für die Gesamtentwicklung der japanischen Frühkirche wichtiger. Auf folgende Einzelfragen gehen wir kurz ein :

1. Wichtigkeit des Katechumenenunterrichtes.
2. Äußeres Glaubensbekenntnis und Martyrium.
3. Freiheit und Zwang in der Konversionsbewegung.
4. Freie Missionstätigkeit für alle, oder Beschränkung durch den Papst.

1. Gleich auf den ersten Seiten weist P. Gomez auf die Wichtigkeit eines gründlichen Glaubensunterrichtes der Katechumenen hin. Seit dem Übertritt des Daimyō von Bungo, Ōtomo Yoshishige Francisco, kündigte sich die Konversionsbewegung so stark an, dass Valignano 1583 den Anschluß Japans an die Kirche in naher Zukunft sah. Er hoffte, in weniger als drei Jahrzehnten werde der größte Teil des Landes christlich sein ⁸⁴.

Dem wachsenden Andrang der Taufbewerber standen 1593 in Japan rund 130 Mitglieder des Ordens und 530 Missionshelfer ⁸⁵ zur Verfügung.

Aber viele von diesen erteilten keinen Glaubensunterricht. Andere dienten der Seelsorge bei den 217 000 Christen ⁸⁶. Die Zahl der eigentlichen Missionsprediger war also dem gesteigerten Verlangen nach der « doctrina » nicht entsprechend. Immer wieder klagten die Obern über Mangel an Kräften.

Es bestand also gewiß die Gefahr, daß die Masse der Katechumenen eine gründliche Vorbereitung auf die Taufe unmöglich machte. Jedoch schon auf den Missionskonsulten 1580-81 und der ersten Provinzialkongregation 1592 war dieser Zustand gesehen worden. Valignano hatte in seinen 'obediencias' auf hinreichende Belehrung gedrungen. Vor allem sollten die von der Missionspresse gedruckten 'Zehn Kapitel', ein Auszug aus der Glaubenslehre, als Grundlage

⁸³ Von den Feiern des Gion, (Guivon '-') festes in jener Zeit gibt P. Frois in seiner *Geschichte Japans* (Übersetzung Schurhammer-Voretzsch), 136-37 eine anschauliche Schilderung. In Miyako (Kyoto) beging man es am 15. Tag des 6. Monats.

⁸⁴ So im *Summario de Japón*, Kap. 29, Jap 49, 318.

⁸⁵ *Jap. Sin.* 26, 25v. — *Goa*, 24, 306.

dienen⁸⁷. Nur im Notfalle gestattete er eine rasche Taufe in der Hoffnung auf spätere Unterweisung⁸⁸.

Fast um die gleiche Zeit wie Valignano prägte auch P. Gomez den Predigern die Wichtigkeit der Vorbereitung der Katechumenen ein. Er erklärte ihnen dabei die Weisungen des Catechismus Tridentinus über den Unterricht erwachsener Taufbewerber. Er sagt:

« Cum autem iudaei, aut gentiles convertebantur ad Deum, ut Christiani fierent, non facile admittebantur in Ecclesia ad sacrum baptismum, sed prius summa cum diligentia instruebantur audientes fidei catholicae summam, pro tempore catechumeni vocabantur; et ab Augustino vocantur illuminandi, quia per instructionem et baptismum recepturi erant lumen fidei. Magistri aut qui catechumenos instruebant catechistae dicebantur, et sic S. Lucas catechista fuit Theophili, ad quem scripsit Evangelium et Act. Apost. Sicut est Silvester catechista imperatoris Constantini. Si catechumeni erant Iudaei, instruebantur ante baptismum per octo menses, ut patet ex capite 'Iudaei', de consecratione, distinctione 4^a, licet postea D. Gregorius Papa dixerit sufficere tempus 40 dierum, ut patet in capite 'ne quod absit' eadem distinctione. Et D. Hieronymus ait huiusmodi catechumenos per quadraginta dies interrogari debere de articulis divinitatis, nec sufficeret ad baptismum, ut ter, aut quater bene respondeant; unde patet Ecclesia Dei semper summa cum diligentia catechumenos instruxisse »⁸⁹.

Natürlich hatte diese Zeitbestimmung für die Taufe von *Juden* keine Bedeutung für Japan. Das Beispiel fand P. Gomez im Catechismus Tridentinus, der es früheren Konzilien entlehnte. Es war die einzige Zeitangabe, die sich im Zusammenhang mit der Vorbereitung von Erwachsenen im Catechismus an dieser Stelle fand. P. Gomez, dem es offenbar um ein Zeitmaß zu tun war, ergänzte diese Angabe aus den Quellen. Wenigstens 40 Tage Unterricht hatten Hieronymus und Papst Gregor verlangt. War dies Maß auch nicht ohne weiteres für alle vorgeschrieben, so gab es doch eine gewisse Norm, nach der man sich richten konnte. *Vor allem zeigte es, daß die Kirche auf gründliche Vorbereitung drängte.*

2. *Das äußere Bekenntnis des Glaubens.* Die Abfassung des Compendiums fiel in die Zeit zwischen dem Edikt der Verfolgung (25. Juli 1587) und dem ersten 'großen' Martyrium (5. Februar 1597). Die Lage haben wir oben geschildert. Die christliche Religion war in der Öffentlichkeit geächtet. Wenn auch nicht alle Wirkungen des Erlasses eintraten, blieb doch das freie Bekenntnis des Glaubens mit steter Ge-

⁸⁷ *Jap. Sin.* 2, 135v, n. 6 und 8. — ⁸⁸ Ebendort.

⁸⁹ *Reg. Lat.* 426, fol. 113 (= Comp. cath. ver. pag. 5).

fahr verbunden. Die Christen mußten darum klare Weisungen erhalten, wann und wozu das Gebot des Bekenntnisses verpflichtete. Mehr noch war das für die Prediger selbst nötig. Die Jesuitenmissionare wahrten nach dem Edikt strenges 'hissoku' (Verborgenheit). Hideyoshi wußte darum, und er gab sich mit ihrem Vorgehen zufrieden. In diesen Verhältnissen konnte die Unklugheit eines Einzelnen schweren Schaden für die Gesamtheit mit sich bringen. Andererseits durfte die Klugheit nicht in Furcht ausarten, wie die in Japan wirkenden Mönchsorden den Jesuiten wohl vorwarfen. Darum gab P. Gomez über Glaubensbekenntnis und Martyrium den Predigern klare Richtlinien. Uns sind diese Kapitel umso wertvoller, weil sie viel zur Weckung der großartigen Martyrergesinnung der frühjapanischen Kirche beitrugen.

Es sind ohne Zweifel ähnliche Gedanken, wie sie P. Gomez einige Jahre später in einem *Büchlein über das Martyrium* zusammenstellte. Diese Schrift wurde ins Japanische übersetzt, in japanischer Schrift veröffentlicht und unter den Christen weit verbreitet. Ihr Inhalt war: avisar os christãos « das cousas que podiam fazer sem peccado acerca da profeção da fee e das que não podiam fazer; e juntamente saberem que cousa hé o martyrio, a dignidade e proveito d'elle, e as condições que pera elle se requerem; e sobretudo a entençaõ e apparelho que em semelhante tempo devem de ter »⁹⁰.

Leider ist das Büchlein verloren. Aber viele seiner Gedanken lassen sich gewiß aus dem Compendium catholicae veritatis herleiten. Es ist vor allem die konkrete Form ihrer Ausprägung in dieser Zeit und Umwelt, welche uns beim Lesen des Compendiums interessiert. Wir können hier nur auf ganz wenige Punkte aus der ziemlich weit ausgeführten Lehre aufmerksam machen. Sie tragen scheinbar einen ganz allgemeinen Charakter, aber sie müssen gesehen werden in der Zeit, in der sie niedergeschrieben und den Predigern vorgetragen wurden. In der Belehrung über die Pflicht des Glaubensbekenntnisses heißt es z. B.: Wenn einer im Ernst von den Feinden des Glaubens nach seiner Religion gefragt wird, so muß er auch unter Lebensgefahr seinen Glauben bekennen⁹¹.

Wenn es sich aber nicht um den Glauben, sondern etwa um nationale Gegensätze zwischen Christen und nichtchristlichen Völkern

⁹⁰ Francisco Pasio, 3. Okt. 1598, *Jap. Sin.* 54, 4. Siehe oben Note 66.

⁹¹ Reg. Lat. 426. fol. 132v (Comp. cath. ver. pag. 44) Vgl. *Codez Iur. can.* 1325 § I. Voraussetzung ist, dass der Fragende ein Recht auf Antwort hat, oder dass Ausweichen einer (wenn auch nur äusseren) Glaubensverleugnung gleichkommt.

handelt, dann ist es wenigstens keine schwere Sünde, sich der Antwort zu entziehen. « Es kämpft z. B. ein Ungläubiger mit den Christen, nicht des Glaubens wegen, sondern um zeitlicher Güter willen » dann drängt das Gebot des Bekenntnisses nicht unter schwerer Verpflichtung⁹².

Flucht vor den Verfolgern ist gewöhnlich erlaubt; aber zur notwendigen Stärkung der dem Missionar anvertrauten Christen kann seine Gegenwart und das Beispiel seines Martyriums Pflicht werden.

Die Kleidung der Heiden zu tragen ist nicht verboten, aber die erste Bedingung ist, daß man dazu einen vernünftigen Grund hat, etwa, weil man so leichter persönlichen Gefahren entgeht, oder weil man besser anderen Christen helfen kann. « 2a conditio est, ut vestes infidelium quas [quis] induit, non sint dedicatae cultui vel sectae Idolorum, ut sunt in Japonia stolae etc..., sed debent esse vestes infidelium, quibus communiter utuntur ».

Sich zum Martyrium zu drängen, ist nicht ohne weiteres recht⁹³. Wenn aber mit guten Gründen anzunehmen ist, daß aus diesem Beispiel der Stärke und dem Zeugnis des Blutes den umstehenden Christen großer geistlicher Nutzen erwächst, dann ist nach dem Verfasser des Compendiums dies freigewollte Martyrium eine hohen Lobes werthe Tat.

Die innere Größe des Martyriums ist sehr klar und schön begründet im Kapitel über das Martyrium. Es findet sich im letzten Teil des Werkes bei Besprechung der Tugend des Starkmutes.

Es heißt dort:

« Martyrium est actus fortitudinis, quoniam ad fortitudinem pertinet maxime contra pericula mortis confirmare animos martyrum, dum ut fidem, et iustitiam servant, vitae propriae iacturam per varia tormenta fortiter sustinent. Et quamvis charitas inclinet martyres ad martyrium tanquam principale motivum, et tanquam virtus imperans fortitudini, ipsa tamen fortitudo est quae elicit hunc actum subeundi pericula mortis immediate, et tanquam proxima causa, verum est quidem martyrii meritum a charitate totaliter dependere.

Porro actus martyrii si consideretur ut actus procedens a fortitudine, non est perfectissimus inter actus humanos; si vero consideretur quatenus a charitate est imperatus, prae caeteris actibus virtuosus maxime manifestat perfectionem charitatis; nam aliquis tanto plus intelligitur amare rem aliquam, quanto pro illa aliam rem valde amatam contempsit, et res magis difficiles atque odibiles eligit. Cum ergo vita nihil carius naturaliter sit

⁹² *Reg. Lat.* 426 fol. 130 (=Comp. cath. ver. pag. 45).

⁹³ *Ib.* fol. 133v (=pag. 46).

hominibus et morte nihil sit horribilius, praecipue si atroces dolores coniunctos habeat: hinc fit ut martyrrium quo vita contemnitur propter Christum et mors crudelis per hunc (!) eligitur suapte natura actus sit perfectissimus tanquam significans maximam charitatem, iuxta illud Ioannis: maiorem charitatem nemo habet quam ut animam suam ponat quis pro amicis suis. Dicitur autem signum maximum charitatis non quod aliquis extra martyrrium non possit habere maiorem charitatem quam reliqui martyres habuerint, sed quia nullum signum ex se manifestius charitatem ostendit quam martyrrium. De martyribus non est hic pluribus agendum: properamus enim ad finem huius materiae, quae de virtutibus moralibus agit »⁹⁴.

3. Valignano beschreibt uns in seinem 'Summario de Japón' u. a. die Stellung des einzelnen Landesherrn seinen Untertanen gegenüber. Der 'Tono' hatte in seinem Gebiet fast unumschränkte Macht. Er konnte seine Untertanen verbannen, ihre Güter einziehen, ja sie töten, ohne einem Höheren Rechenschaft zu schulden⁹⁵. Dieser Zustand wirkte sich auch in religiöser Beziehung aus. Die christenfeindlichen Daimyōs verjagten die Missionare, zerstörten die Kirchen und töteten nicht selten Untertanen, die ihre Überzeugung nicht preisgeben wollten. Aber auch christliche Landesherrn hielten sich für berechtigt, die Tempel der Hotoke und Kami zu zerstören, ihre religiösen Bildwerke zu zerschlagen, heilige Schriften zu verbrennen. Sie übten auf ihre Umgebung einen starken Druck zur Konversion aus. Es stellt sich darum die Frage, in welcher Weise das Kompendium den japanischen Predigern, die sehr häufig mit den Landesherrn zu tun hatten, *Zwang oder Freiheit* in der Konversion als Norm hinstellte. Es behandelt diese Frage ganz ausdrücklich.

« De gentilibus adultis... quaerimus, an huiusmodi gentiles sint compellendi ad fidem suscipiendam. De hac re sunt duae sententiae: prima est, principem christianum recte religioseque agere, si infideles sibi subditos adultos cogat minis et terroribus ad suscipiendum Baptismum, ac proinde fidem, et ad conservandam fidem susceptam....⁹⁶ 2^a sententia, quae verior est, et a nobis tenenda, dicit non esse licitum huiusmodi infideles cogere ad suscipiendam fidem, et baptismum; haec est S. Thomae, 2^a 2^{ae}, q. 10, art. 8.... Quae sententia explicatur aliquibus conclusionibus. Prima conclusio: illicitum est cogere supradictos infideles ad suscipiendum baptismum, vel fidem, aut ea de causa illis bellum inferre. Probatur....⁹⁷ 2^a conclusio: licitum est allicere infideles ad fidem suscipiendam beneficiis, pecuniis, et aliis blandi-

⁹⁴ Reg. Lat. 426, fol. 424r-v (= Comp. cath. ver. pag. 635e).

⁹⁵ Jap. Sin. 49, 332v.

⁹⁶ Reg. Lat. 426, fol. 185v (= Comp. cath. ver. pag. 150).

⁹⁷ Ib. fol. 186, (= pag. 151).

mentis, ita Silvester, verbo 'Iudeus' q. 6, Angelus, verbo 'Iudeus', q. 33. Rursus Glosa, Cap. (Quam pio) 2, q. 2 refert Beatum Silvestrem promississe munera his qui vellent baptizari. Concedimus etiam esse licitum subditos infideles gravare ex actionibus alias iustis atque aliis similibus iustis molestis, quo pertrahantur ad fidem, ut patet ex capite 'Iamvero' 23, q. 6, quod est Gregorii. Ratio est quia haec omnia cedunt in bonum ipsorum infidelium et propagationem fidei, cum nulla fiat iniuria, sed utamur iure nostro »⁹⁸.

4. Schon auf den Missionskonsulten, die nach der Ankunft Valignanos in Usuki (Okt. 1580), Azuchi (Juli 1581) und Nagasaki (Dez. 1581) abgehalten wurden, und auf der ersten Provinzialkongregation, die vor Valignano's zweitem Abschied von Japan 1592 in Nagasaki stattfand, wurde unter den Mitteln zur Hebung der Mission die Herbeirufung anderer Orden in Betracht gezogen. Valignano und die meisten Patres glaubten die Zeit dafür noch nicht gekommen. Als das Kompendium geschrieben wurde, waren aber bereits auf dem Weg über die Philippinen die ersten Franziskaner ins Land gekommen und zeigten durchaus keine Neigung, das bisher den Jesuiten allein durch päpstliches Breve (1585, Jan. 25) vorbehaltene Missionsland wieder zu verlassen. Sie stützten sich dabei auf einen Erlass Sixtus V., der ihnen die Mission « in allen Teilen Indiens » gestattete, und verstanden diesen Wortlaut auch von Japan »⁹⁹.

Es ergab sich ein bedauerlicher Konflikt, der zwar nicht hinderte, daß später Franziskaner, Dominikaner, Augustiner und Jesuiten für den Glauben gemeinsam in den Tod gingen, der aber eine langdauernde, vor allem auf nationalen Gegensätzen beruhende Uneinigkeit zwischen den Missionsorden und bis in die junge Christenheit mit sich brachte. Das Kompendium kommt auf diese Frage in einer sehr ruhigen, nur andeutenden Art zu sprechen.

« Unusquisque habet ius promulgandi Evangelium ubique terrarum.... Circa hanc conclusionem advertunt Victoria et Sotus quod, licet hoc ius sit commune omnibus fidelibus, attamen Summus Pontifex, qui supremam habet potestatem in spiritualibus et etiam in temporalibus, quantum fas est ad spiritualia, iustis de causis potest hoc negotium commendare quibusdam et prohibere alios ne se intermisceant, imo commertium illis interdicare in illis regionibus, si ita expediat ad meliorem promulgationem »¹⁰⁰.

⁹⁸ ib. fol. 187, (= pag. 153).

⁹⁹ Vgl. L. v. PASTOR, *Geschichte der Päpste* II, 483.

¹⁰⁰ *Reg. Lat.* 426 fol. 187, (= *Comp. cath. ver.* pag. 153).

II. - TEXTUS INEDITI VEL RARISSIMI

DIE UNGEDRUCKTE LEBENSDESCREIBUNG

DES HL. PETRUS CANISIUS

VON JAKOB KELLER S. I.

Herausgegeben von FRIEDRICH STREICHER. - Freiburg i. Schw.

SUMMARIUM. - Paucis praemissis de auctore et de variis manuscriptis exemplaribus quae adhuc exstant, integre tandem editur una ex antiquissimis sancti Petri Canisii vitis, magna cum veneratione multisque adhibitis investigationibus a P. Iacobo Keller conscripta, qui iuvenis Canisium Friburgi Helvetiorum noverat.

Jakob Keller, der Verfasser der bisher noch ungedruckten Vita Petri Canisii, war ein jüngerer Zeitgenosse unseres Heiligen ¹. Im Jahre 1568 zu Säkingen am Oberrhein geboren, trat Keller 1588 in die Gesellschaft Jesu ein und versah schon als Scholastiker in den Jahren 1590-94 die Stelle eines Lehrers am Kolleg zu Freiburg in der Schweiz, wo Canisius seine letzten Lebensjahre als unermüdlicher Schriftsteller verbrachte. Hier hatte er Gelegenheit den Heiligen im persönlichen Umgang kennen und dessen Tugendleben schätzen zu lernen. Keller erscheint daher auch im bischöflichen Seligsprechungsprozeß zu Freising am 18. Juni 1626 als ein Hauptzeuge; seine Aussagen über die heroischen Tugenden des P. Canisius sind noch erhalten ².

Schon sehr früh scheint sich Keller mit dem Gedanken getragen zu haben, ein Leben des großen Freiburger Heiligen zu schreiben; ob im Auftrag der Oberen oder aus eigenem Antrieb, wissen wir nicht. Jedenfalls lag das Manuskript im Jahre 1612 abgeschlossen vor, laut einer Bemerkung auf dem Titelblatt der Hs. D. Ein Jahr zuvor hatte Matthäus Rader in Augsburg eine Vita Canisii fertiggestellt. Da Raders und Kellers Canisius-Biographien sich handschriftlich und zwar zusammengeheftet in einer römischen Bibliothek befinden, scheint es wahr-

¹ Über J. Keller, vgl. B. DUHR S. I. *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge*, Bd. II, 2. Teil (Freiburg i. Br. 1913) 403-411, und über dessen Schriftsteller-Tätigkeit vgl. C. SOMMERVOGEL S. I. *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, IV, 981-987 und IX, 544 ff. - Vgl. auch J. B. METZLER S. I. in *Archivum hist. S. I.* 7 (1938) 273-274.

² Vergl. O. BRAUNSDERGER S. I. B. *Petri Canisii S. I. Epistulas et acta*, VIII, 841 ff.

scheinlich, daß beide gleichzeitig nach Rom geschickt wurden, wo darüber entschieden werden sollte, welche von beiden verdiente gedruckt zu werden. Die Ordenskurie entschied sich für die Arbeit Raders, die ohne Zweifel den Vorzug verdiente. Sowohl in der kritischen Behandlung der Quellen (abgesehen von der Teufelaustreibung in Altötting im Jahre 1570), als auch in der Kunst der Darstellung zeigt sich Rader als der Reifere und Gewandtere. Sein Stil ist immer einfach, nicht gesucht. Bei Keller überwiegt die Liebe zur Form in einer Weise, daß sie maniert erscheint. Dieser Umstand und die Tatsache, daß Kellers Vita gegenüber der Raders sachlich nicht viel Neues bietet, waren wohl schuld daran, daß dieselbe bisher ungedruckt blieb. Gleichwohl ist seine Arbeit nicht ganz ohne Wert. Einige der Quellen, die der gewissenhafte Verfasser benutzt hat, sind heute als verloren zu betrachten. Als Zeugnis eines Zeitgenossen, der mit dem zweiten Apostel Deutschlands in jahrelangem unmittelbarem Verkehr gestanden hatte, wurde die Lebensbeschreibung von den Schriftstellern der Gesellschaft Jesu mit Recht geschätzt und fleissig herangezogen, zumal ihnen eine Reihe von Handschriften zur Verfügung stand. Heute haben sich noch 5 erhalten: 3 in München, eine in Rom und eine im Besitz des Ordens.

- A¹ 2° 32, 8×21 im Münchener Staatsarchiv: Jes. Lit. 214/23 in biegsamem, mit gotischen Lettern beschriebenen Pergamenteinband; ff. 41; f. 1-35r die Vita, f. 35v und f. 36 leer, f. 37-41r Briefe des Heiligen an die Kollegen von Ingolstadt, Prag, München, Innsbruck und Freiburg ohne Datum. Die saubere, nicht immer fehlerfreie Handschrift weist eine Reihe Korrekturen von der Hand Kellers auf. Die Zusätze, namentlich auf f. 33v und 34v stammen aus späterer Zeit und von dritter Hand.
- A² 12° 16,6×10,5 Papier-Hs im Münchener Staatsarchiv: Jes. Lit. 214/22. ff. 72; bis f. 67r die Vita, deren Anfang fehlt, die übrigen Blätter leer. Die Hs. ist eine Kopie von A¹, reich an Lesefehlern und Auslassungen.
- B 2° Papier-Hs. in der Bibl. Vittorio Emanuele zu Rom: Mss. Gesuit. 1355, SS. 1-94. Eine der ersten Kopien, weil schon 1612, spätestens 1613, wohl zusammen mit der Vita Canisii von Rader, nach Rom geschickt.
- C 4° bis vor kurzem noch im Besitz der oberdeutschen Ordensprovinz: Can. 47. Eine Kopie von der Hand des P. Lud. Aranus (gest. 1652); nach Braunsberger III, 658 in Freiburg (Schw.) entstanden.
- D 2° ff. 61; 32,4×20,5 Papier-Hs. in der Universitäts-Bibl. zu München: Cod. Msc. 320, ehemals in Landsberg. Sorgfältige Kopie, vielleicht von P. Bidermann (gest. 1639) * geschrieben. f. 1-52v die Vita; f. 53-f. 59v die nämlichen Canisiusbriefe wie am Schluß von A¹; f. 60 und f. 61 leer.

* Vergl. BRAUNSBERGER I, LVII.

VITAE CANISII^aLIBER PRIMUS^b

PATRIA ET PARENTES CANISII: Habuit Petrus noster patriam Novioma-
gum Geldrorum, fortissimae gentis, caput ad Rheni degeneris iam nominis
ripam^c, coeli amoenitate et splendore aedium inter primas Belgii urbes vi-
sendum. Natus est ipse anno christiano MDXX^d patre senatorio, matre haud
impare, advenis et a Ducis Silva profectis^e. Huic Wendelinae Havinganae
nomen, illi Iacobo Canisio^e, viro literarum scientia, Principum censu et
supremis reipublicae honoribus inclito; namque parata per adolescentiam
eruditione, ad id famae nominisque venit, ut magno e delectu Parisios vo-
catus domus Lotharingicae soboli moderator daretur. Nec eo in genere spem
Ducum fefellit; Principes enim bono publico ea virtute literisque eduxit,
ut sui loci atque ordinis paribus facile antecellerent. Exin rei publicae curis
adhibitum exemplo ostendit suo, quam praeclara Principes docuisset, si do-
cuisset, quae faceret. Abierunt anni et ipse aliena in ora inquieti muneris
satur iuxtaque cupidine natalis soli visendi illectus ad Caroli Egmondani^f
aulam abiit receptusque inter procures praetorioque praefectos inclaruit,
magnos apud Principes saepe internuntius litiumque arbiter. Certe Guilliel-
mum principem suum Carolumque caesarem animis et armis dissidentes in
pacis foedera ingenti laude traduxit. Fessum extremo mole curarum, dum
privatam ad quietem adspirat, tenuere studia civium, utpote multa claritu-
dine insignem ac Neomagi rerum summae imponunt, ut maiorem illustri
reipublicae lucem daret et acciperet.

PUERITIA CANISII. Veniamus ad Petrum, cuius potissimum decus est, non
genitorem magnum, sed ipsum fuisse coeptis a pueritia^g augmentis. Nam
domi dum studiorum elementa perdisceret, ubi divertere potuit, non toties
libros volvere quam ipse genibus volvi solis in locis deprehensus est. Coae-
vos^h tamen literarum notitia vicit, orando quam legendo docilior. Maturue-
ratⁱ ante annos virtus, seseque in sodales quoque^k suos effuderat; nam pari
in coetu iura dabat ipse ferebatque colendae pietatis egregia scita. Nec raro
sublimis in scamno circumcidentem ad contionunculam magna contentione
dixit. Quae qualia fuerint, dicere non habeo; necesse tamen est bona fuisse,
quia bonos fecerunt; nam puerorum nemo quisquam fuit, qui necessitudine
Canisii uteretur et non una virtute. Venit hac indole puer in suorum alio-

^a Vitae Canisii om. A¹. — ^b Liber primus om. B. — ^c ripam] Wahalim add. A¹ in marg. — ^d profectis A¹ — ^e Canisio] de Canis A¹ — ^f Egmondani D. — ^g a prima pueritia BD. — ^h Et coevos BD. — ⁱ Matura erat C. — ^k quoque addit sup. lin. B.

¹ Omnia manuscripta falso annum 1520 loco 1521 exhibent.

rumque famam; et fuit fatidica mulier, quae puerili virtuti futura caneret, haudquaquam falso praenuntio².

STUDIA ADOLESCENTIAE. Pueritiam unaque domum paternam egressus et Lovanii primum Musis operatus, dein Coloniae anno aetatis sextodecimo collegio in Montano praepropera lauro magister dicitur. Nempe superante ingenio parvae aetati senium accedit et satius vixit, qui plus intellexit. Studia per ista doctorum virorum consuetudine usus didicit semper aliquid aut docuit.

Nactus inter alios felici fato Laurentium Surium, malae religionis alumnus; hunc ut ingenio praestantem atque ob eruditionem ad recta ductu facilem, ita sensim cicuravit, ut tandem Lutheri placita eriperet, sua conciliaret. Neque hic quievit, sed hominem iam pietate flagrantem eo impulit, ut sacrae¹ sese Carthusiae eremo includeret ac sine terris in terris ageret. Abierat Surius nec Petro placebat sectari caduca, sed alio tamen tendebat agente in ignotum Numine. Miserebatur identidem labores ecclesiae Germanicae satellicio Lutheri laceratae atque etiam opem meditabatur modi ignarus certus vitae sacratoris. Ut vero, quod mente agitabat, ad exitum perduceret, emensis philosophiae spatiis, maturavit theologiae sese dedere, ac ne fors esset, quod discentem subinde abiungeret, seipsum intra se cogendum arbitratus vanitatum inanes umbras et periturae voluptatis illectamenta submovit et antequam esset, religiosa fecit. Illuxerat dies Matthiae apostolo sacer et Petrus maiore vi Numinis impulsus undevigesimo aetatis anno virginem carnem concepto voto Numini despondet. Quo sane tam munifico piaie mentis affectu id praemii a Deo obtinuit, ut per omnes deinceps annos, quoad vixit, lasciviam potius nesciret quam fugeret.

A PETRO FABRO IN SOCIETATEM ADOPTATUR. Erat sub id^m tempus Moguntiam Spira accitus Petrus Faber e prima patrum nostrorum decade ab Ignatio alter, ut mandatis ab Alberto cardinaliⁿ acceptis ad indictum a Paulo III. Concilium abiret Tridentum, cum subito atrox bellum Carolum inter quintum et Franciscum Galliae regem summos christianitatis principes coortum ob vagum ubique militem intuta itinera reddidit. Itaque consilio proficisci posito, ne nihil ageret, Cardinali volente sacras Davidis cantiones e publico pulpito explanare aggressus magnum auditorum numerum concivit^o tenuitque admirabili et inexhausto orationis flumine, quippe prolatis in conditionem eruditis commentis atque ad animorum motus peridoneis p, doctorem agens una et oratorem prolectante materia.

Neque iuventuti solum scholasticae sed et civibus sese bonum probavit; nam vacivis a munere docendi horis aliud atque aliud angiportum percur-

¹ sacro C. — ^m idem D. — ⁿ cardinali] Moguntino episcopo *add. sup. in alia manu* B. — ^o concivit B. — p idoneis D.

² Qua de muliere fatidica vide p. 301.

rens vestigavit, quos, aut sacro alloquio firmaret aut confessione paret. Impensum et manuum servitium xenodochiis aut publica per valetudinaria aeterna aegritudine damnatis. Libuit q famulari omnibus, neminem sibi. In r haec aliaque illustria opera incumbens primo per urbem sermo, mox fama latius extulit atque omnem Rheni oram implens, etiam Coloniae clarum eius nomen effecit. Venit ad aures Canisii quoque affecitque desiderio celebratissimi viri visendi. Itaque volentibus fati Colonia digressus Moguntiam intendit Fabroque se sistit, ambiguus sui, consilio usurus. Faber egregia iuvenis indole laetus asceterium ac componendae placandaeque s menti secessum persuadet inque eo facilem instructu adeo pietate inflamat, uti actutum aliis omnibus habere sua iussis Fabro sese Societatisque sacra sponsione contraderet. Iuvat autem ex suis ipsius tabulis ab obitu relictis votum, quo se religioni astrinxit nostrae, uti est, adscribere. Habent enim t verba coeleste quoddam pondus neque enim ego, cum eadem dixero, idem dixero: Significantiore lingua sanctorum est, et virtus auditur s.

VOTUM CANISII. In nomine Domini. Amen. Anno 1543, die apparitionis sancti Michaelis aut in Octava Maii, quae dies mihi natalis est, tribuens initium anni 23 aetatis meae, post maturam deliberationem ego Petrus Canisius Noviomagensis voveo simpliciter Deo omnipotenti, b. virgini Mariae, s. Michaeli archangelo et omnibus sanctis exnunc me transiturum ad obedientiam Societatis, quae dicitur Iesu Christi. Similiter domino Deo et sanctis eius promitto firmiter et voveo, quod per divinam gratiam velim etiam nunc u actuale assumere paupertatem, nisi quatenus et quamdiu praepositus v Societatis aut eius loco M. Petrus Faber impederit, qui nunc dignatus est me in probationem suae Societatis recipere. Voveo praeterea peregrinationem instituere ad limina ss. apostolorum Petri et Pauli Romae et hoc quam primum, si non aliter determinaverit idem M. Petrus. Quod si in ordinem Societatis huius me non acceptari contingat, volo me tunc statim obligatum esse secundum consilium ipsorum professorum in eadem Societate ad acceptandum protinus ordinem alium probatum in vita communi et approbatæ obedientiae. Atque haec omnia dumtaxat propter honorem et amorem Iesu Christi domini nostri, deinde simul ad honorem et servitium gloriosae virginis Mariae sancti quoque Michaelis et omnium sanctorum in salutem animae meae. Amen.

Sic praesenti manus meae subscriptione, sic et sumptione sanctissimi corporis Christi perpetuo contestatum manere volo x. Modis omnibus oro simul et requiro, ut superiores mei me commoneant, corripiant et ad haec observanda rigide compellant, si forte (quod absit) contingat me converti retro et meditari suffugium et excusationem ab omnium horum impletione. VIII Maii anno Christi MDXLIII s.

ENCOMIUM CANISII DE FABRO. Incessit exin gaudio Canisius Fabrumque ut bonum genium oculis identidem obivit, ac nimium quanta vi animi vestigia eius premere orsus vitam ad novam eamque diviniorem efformavit

q Libuit-sibi. del. BD. — r Inter C. — s placandaeque del. B. — t enim om. B, autem C. — u ex nunc RADERUS et BRAUNSBERGER. — v praepositus] dictae add. RADERUS et BRAUNSBERGER. — x manere volo] +++ add. RADERUS et BRAUNSBERGER.

s BRAUNSBERGER, I, p. 75, et RADEN, *De vita Petri Canisii* (Monachi 1614), p. 18 sq.

normam. Occuparat Faber opera mentis eius γ omnia penitusque affecerat; cogitabat, loquebatur, scribebat π de miranda viri virtute. Hoc in ceteris ad amicum insigni panegyrico δ :

«Secundis ventis Moguntiam veni; virum quem quaesivi, si tamen vir est et non potius angelus Domini, meo magno bono repperi. Quo nec vidi nec audiui doctiorem profundiorumque theologum aut tam illustris eximiaque virtutis hominem. Illi nil aequae in votis est ac Christo cooperari in salute animarum. Nullum ex illius ore verbum sive in usu familiarique congressione sive dum mensae accumbit prodire audio, nisi quod Dei honorem ac pietatem sonet, neque tamen ob facundiam audientibus gravis aut molestus est. Auctoritatem tantam habet, ut ei se spiritualiter informandos multi religiosi, multi episcopi, multi doctores tradiderint, inter quos est Cochlaeus ipse, qui pro ipsius instructione gratias se reddere pares unquam posse negat; multi sacerdotes et cuiusvis ordinis ecclesiastici vel concubinas abiecerunt vel saeculum reiecerunt aut a gravioribus flagitiis ad frugem meliorem eo adnitente adlaboranteque sese receperunt. Quod ad me attinet, dici vix potest, quemadmodum exercitationibus illis spiritualibus animum meum ac sensus α immutari, mentem novis caelestis gratiae radiis collustrari et novo quodam me vigore affici senserim, sicut et in corpus redundante divinae beneficentiae copia totus corroborari atque in alium prorsus hominem transformari viderer». Haec Canisius de Fabro, haud vanus encomiastes; nam Faber laudari poterat.

COLONIAM REDIT ET SPIRITUM A FABRO ACCEPTUM IN ALIOS PARTITUR. — Usu iam aliquo cum Fabro habito Petrus religiosae vitae institutum brevi egregie percalluit visusque tyronem non agere solum, sed etiam instituere posse ad vetus domicilium suum Coloniam cum sociis remittitur, ut quem divinum ignem Moguntiae in pectore concepisset suo, excitaret quoque in alieno. Bonus abierat Colonia, melior ingenti lucro redibat, ac mox, ut solet, aucta virtus oculos amicorum illuxit inque sui imitationem admirabundos pellexit.

Erat Coloniae Andreas Herlaeus Bardevitius β theologus et ad s. Gereonis canonicus, ab antiquo Canisii hospitor. Is merito erudiente Petro primos novae pietatis fructus tulit fuitque non sua solum, sed aliena quoque virtute conspicuus ac Societatis nostrae in paucis unice amicus. Aestimarent quoque reducem Canisium verarum virtutum acerrimi iudices δ . Brunonis ad Ubios sanctissimi posterius et ex tanto discipulo Fabrum absentem, quantum magistrum iudicarunt desideraruntque impense videre, quem iam viderant antequam vidissent: Canisius Fabrum referebat subita virtutum imagine. Hos aliosque religiosi moribus arte ϵ sibi admodum Petrus addixit atque etiam sociis, quos secum adduxerat, pronos effecit δ . Opportune equidem, nam cum peregrina in urbe ancipiti iudicio ac rumore plebis socii

γ eius om. A¹, add. B in marg. alia manu. — π scribebat] Canisius add. B. in marg. alia manu. — α ac sensus] aversus B. — β Bardecius B correct. pro Bardeficius. — ϵ arcte B. — δ fecit C.

⁴ BRAUNSBERGER, I, p. 76-78 et RADER, p. 20 sq.

agerent, soli illi, quos Canisius devinxerat, rerum penuriam amica stipe levarunt.

CANISIUS CUM SOCIIS IN NOSODOCHIO SERVIT. Movit maxime piorum mentes, quod voluntarius mundi exhaeres et humanarum contemptor opum ad humillima sese munia demitteret. Cum socio Alvaro Alphonso nosodochia et perpetuis morbis infames aedes ingressus patrem una famulumque egit, attonitis ad novum exemplum aegrotis. Certe non nemo voluntarios hos servos erubuit et fuere, qui prae verecundia inofficiosos mallent. Canisius sociusque uni depuduerant; rubuissent, si * rubuissent. Adeo enim ardor animi increverat, ut inter paedorem miserorum horrentemque illuviem, inter faetentes contabescentium animas, inter suppurantia corporum ulcera naturam pietas vinceret et sensum caritas victum demulceret. Nempe multum potest, qui multum amat; neque inopia virium nos molles quaedam refugimus, sed spiritus virtutumque egestate desidiae quietisque cupidi, antequam digni.

INCITATIONEM IN BONA CANISIUM FABER EPISTOLA TEMPERAT. Ipso Numine totos animi sinus implente longinquius ivit Canisius et necesse fuit incitationem eius cursum aliena habena moderari, quia enim divina studia hominem adhuc assiduum exigebant et totum ex adverso raptaret alio caritas. Existimavit Faber temperandum esse ardorem effusi in varia iuvenis. Itaque scripta ad eum epistola haud tempestiva prudentia currenti frenos adducit docetque pluribus involutum ad singula vires amittere ac ubi mos plurimum agi nihil peragi⁵. « Facis tu quidem, aiebat, praeclare, mi Petre, sed meminisse debes operam te primam studiis debere, alteram afflictis. Quod si copia aegrorum et iusta miseratio frequentiore opem exposcit, cura nanciscaris vicarios tui, ut tu te studiis impendas. Ubi scholae Musisque finis erit, magis esse in hoc genere negotioso licebit ». Quid ad haec Petrus amantissimo patri responderit, mihi equidem in obscuro est. Manifestum tamen obtemperasse; id enim ingenii habuit, ut maiorum imperiis sua libita posthaberet, haudquaquam insciens, quandoque per abstinentiam operum magna patrari ac saepe Numen promereri omittendo, quo promeretur.

IN PATRIAM AB MORITURO PATRE ACCERSITUR. Interea Iacobus genitor multa aetate fractus fati propinquat. Ipse malorum ultimi haud falsus augur facere christiano mori sollemnia instituit. Sed enim morituro seni haerebat memoria optimi filii ac desiderium postremo videndi vellicabat, nec cunctatus est properatum per hominem festinato accersere. At Petrus patrem cognatamque domum pridem animo sepeliverat, uni Deo devotus nec reditum patrias ad terras cogitarat. Ultimis tamen optimi parentis votis satisfaciendum ratus Colonia digreditur patremque ipso in cubilis limine vi-

* rubuissent imo si BD.

⁵ Epistola deest in MHSI, *Fabri Monumenta* (Matriti 1914).

vum iuxta ac mortuum repperit. Quod quomodo evenierit, posteriore libro inter admiranda narrabimus ^a.

Detinuit paterna mors diutius Canisium, dum supremis officiis carissimo funeri parentat et convasata Aegypti vasa, quae haeredi obvenerant, in egenos dispertit. Contigit ^f forte, ut Faber Canisium visurus Coloniam appelleret nec reperiret et miranti absentiam nuntiatur defuncti patris suprema necessitas. Ergo Faber miseratione humanae sortis epistolam expedit affectu solatioque plenam ^g, quae Canisio commoda magis quam necessaria accidit; nam nequaquam tenerorum molliumque more lamentis aut non profuturo questui se deditit, sed potius patris funus curans suumque cogitans, melior quam miserior esse maluit sapiente tristitia.

COLONIAM REVERSUM INSEQUUNTUR NOVERCALES QUERELAE. Mox ubi iusta persolvit tribuitque in pauperes sua, monitu Fabri in tempore Coloniam revertit incredibili suo et Fabri gaudio. Deseruere iam suos, sed sui ipsum non deseruerunt ^h. Ad Ubios usque insecuti discedentem et cognati et noverca litteris, ira et stomacho perfusis ac plane noverca dignis ⁱ:

« Quo est iste tuus », scribebant, « festinatus a patria discessus aut potius fuga? Adhuc multa litibus impedita, multa nominum ambigua; sunt plura inter plures partienda, nihil dum certo firmatum pacto, nihil certa fide signatum est, et tu tamen iam transcriptam tibi partem alienis tradidisti manibus maluistique tua gaze peregrinos increscere, tuos egere. Ita familia tua abs te ipso spoliata haud iniusto questu multorum aures onerat dolore suo, dedecore tuo. Quo enim tu aurum, quo argentum paternorum praediorum pretia? Inversa ^h sunt fraude exteri, qui nisi ex se natus sit, incertus est generis, qui imagine pietatis albis mentibus imponit. Non est haec religio nec hac semita ad virtutem itur. Caritas a te primum ⁱ, dein a tuis, ab aliis demum incipit. Quare si quid pietatis superest, si quid reliqui in tuos affectus, commuta mentem malo fascino ligatam, redi ad te, redi ad tuos. Et quos tibi natura voluit esse propinquos, tu quoque velis. Satis scripsimus, tu satis intelligas, atque ut voles valeas ».

Imperturbato animo ^k haec lecta Canisio, quia non nesciebat suetum sanguini suo obnoxios esse mortalium animos et profundere etiam haudquaquam ira sed venia digna; placuit tamen commotos exacerbatosque molli lenire epistola atque sensa de se inimica, si posset, eripere. Quod sane intelligentius ipse ^l praestitit, quam cognati acceperere, ut ferme mos est aegrius ferre orbitatem aut filiorum aut sanguine iunctorum, qui ad religionis tuta confugiunt. Cum rectam indolem, cum facile ingenium in ludrica vertunt, cum supercilium tollunt, cum peregrino amictu superbiunt, cum malis

^f contigit] interea add. D et B in marg. alia manu. — ^g deseruerant B. — ^h Intervorsa B et D. In B, syll. ter add. sup. lin. alia manu. — ⁱ abhinc incipit A^a — ^k animo om. A^a. — ^l ipse om. D.

^a Cf. p. 302-303. — ^h Epistola reperta non est ab editoribus MHSI, *Fabri monumenta*. — ⁱ Cf. BRAUNBERGER, I, p. 102, n° 12.

artibus insuescunt, cum vino libidinibusque marcescunt, tum demum cara sunt pignora dilecti filiolī, saepe se, saepe parentes culpārum affines in tartara tracturi. Maiorū officium est non magnos, non opulentos, sed bonos educere; nec de se genitos mancipio obstringere, ubi Deus ad sese accersit. Maius illi ius, o parens, in filios quī, ubi nimium tui sunt, desinunt esse tui.

FABER INIURIOSA IN SE SCRIPTA APUD NOVERCAM CONFUTAT. Exstimavit et ^mFaber, quia ipse quoque iratorū telis petitus erat, tuendam sibi innocentiam suam literis atque etiam factum Canisii defendendum, ne silentium cavillis pateret inciperentque etiam illi loqui, qui adhuc loquentes audierant. Piaculum autem sit ex ipsis literis, quae ad manū illibatae supersunt vel verbum movere. Caelesti pectore fusae sunt, pari calamo exceptae. Pellege lector et observa, quid Faber, quid Canisius moliti sint, quid nos illorū posterī moliamur ⁹.

* Veneranda et carissima in Christo Domina. M. Petrum Canisium filium quidem semper tibi hactenus charissimum, nunc vero degenerem prorsus factum esse conquereris idque mea unius opera factum arbitraris. Ego contra, cum videam honestissimum et optimum adolescentem firmissimo spiritus et amoris glutino mihi coniunctissimum ac unum prope mentis ac voluntatis consensione factum esse, non possum non ex animo optima quaeque illi velle et optare usque eo ut propinquis eius et consanguineis omnibus quidvis me debere arbitrer. Consanguineos dico non eos dumtaxat, qui christianae unionis et evangelicae perfectionis vinculo sunt devincti, sed eos etiam, quos secundum carnem amicos et coniunctos habet. Hinc fit, ut multum et frequenter Deo Opt. Max. supplicem ac preces fundam pro anima parentis illius nuper in Christo defuncti, pro tua consolatione, pro liberis propinquisque vestris. Itane vero inquires? Quid igitur est, quod M. Petrum a nobis avocasti, quem nobis praesentia sua, consilia, adiumento et consolationi esse non ignorabas? Quid facias, obsecro, clarissima domina, si ex una parte videas Christum Iesum in ipsius mente et spiritali profectu velut deliciis quibusdam perfrui atque conquiescere velle, ex altera vero carnales amicos atque propinquos in eius carnali praesentia bonisque fluxis et caducis gloriam omnibus modis percipere? Certe (si modo aequum me hic arbitrum admittere velis) consultius potui facere nihil, quam unum in spiritali suo studio adiutum velle neque tamen in eo gloriam aliquam quaerere et simul operam dare, ne ex eius fortunis vel teruntius unus in meum usum convertatur. Quaestio, ut audio, tota est de rebus temporalibus, paucis curae, quonam modo M. Petri anima perveniat. Sed id graviter et moleste multi ferunt, si quae haereditario iure illi obvenerunt, alienentur. Dolemus glebam a gleba disiungi, animas vero nostras a suo conditore Deo, cui adhaerescere summae felicitatis, abstrahi avellique non dolemus. Hoc autem, super quo vel emori cupio, si hactenus, quod quidem sciam, illorū temporalium bonorū quicquam in rem meam cesserit. Fidelis Deus, qui hac in parte me fidelem fecit, ut spero in gloriam suam, ut ne scilicet statuere queam gloriam propriam in temporalibus.

^m ipse] et D. — a parcis B.

* MHSI, *Fabri Monumenta*, p. 253-255, n° 83, et RADER, p. 26 sq.

Cur ergo hic, inquires, non illum id facere prohibes, quod scis omnibus longe esse gratissimum o ? Quantum ille honorum distraxerit, non mihi penitus est perspectum neque tamen, ut libere, quod sentio eloquar, eius factum improbo. Quae enim alienare dicitur, ea in pios usus conversa esse intelligo atque ita, si vere ratiocinari velimus, non tam alienata videri debent, quam proprio germanoque possessori Deo, cuius sunt omnia, quae huius orbis finibus continentur, restituta. Et quod hic crimen? Quam secum avexit suppellectilem, eam et apud ipsum et in ipsius esse potestate scito. Nostra enim Societas, cui ipse se devovit quidem, sed non diem usquequaque probavit nihil unquam receptura est, quod fuerit M. Petri et cuiusdam p alterius, qui ad professionem nostram per sedem apostolicam approbatam convolarit.

Aliud spectat haec paucorum congregatio; aliis lucris nostra inhiat Societas, quam ut optet peritura igneque consummenda aedificare. Cetera, quae de me sparguntur, vaniora esse sum ratus, quam ut a nobis iis fides adhibenda esse videatur, cum praesertim tales vos esse credam, qui et Deum timeatis et de proximo non nisi bonum cogitare didiceritis. Nam quod me peregrinum et ignotum clamitant, non diffiteor, sum enim peregrinus, sicut omnes patres mei; sum inquam peregrinus in terra provinciae huius, et peregrinus ero in omni terra, ad quam me Dei bonitas deduxerit, quoad vixero. Nitor autem et in hoc totus sum, ut possim fieri domesticus Dei et civis sanctorum ».

CANISIUS OB SUORUM TURBAS NOVIOMAGUM REDIT; EIUS SOCII COLONIA PELLUNTUR. Canisius insuper mitigandae suorum irae seu suopte ingenio seu Fabri imperio iterum Neomagam petit rebusque in praesens placatis patriae supremum valedicens Coloniam recedit translato in Deum affectu. Sed q sedari suorum animi potuere, compesci rumor non potuit, cui magna vis est etiam falso. Nam calumniae in Canisium sociosque ortae Noviomi alibi auctae haud magno opere advenas et ignotos in discrimen famae ac proscriptionis traxere; nam multi virtutum odio sociis infesti, multi alieno scelere ac lingua infensi eo usque potuere, ut Canisio Kesselioque exceptis ceteri Colonia senatus consulto pellerentur. Tulit haud intoleranter hanc suorum iacturam Canisius et quia operum sociis nudatus erat, ne minus fieret, plus laboravit ipse, ut scires socios abesse non sentire.

CANISIUS SACERDOTIO COLONIAE INSIGNITUS SOCIETATIS MUNIA OBIT. Pertigerat iam theologiae ad metam ingenti doctrinae fama et commodum impleverat annos sacerdotio praescriptos, cum magna sese cura altum ad munus illud percolit ac primum ritu solemniori facit in veterrimo illo tot millium martyrum sacrario r et hausit ipse tot inter acervata sanctorum lipsana insolitam pietatem. Exin ut promeret quoque aliis, quae solers ac pervigil tot annos memoriae condiderat, lyceum Montanum iam professor intrat divumque apostolum Timothei in episcopatu tirocinia erudientem ad auditores producit magna ingenii gloria. Erat enim Petrus impense diligens, rerum abstrusarum gnarus, iudicio acer, memoria bonus potissimumque in id ela-

o gravissimum proponit MHSI Mon. Fabri. — p et cuiusdam] aut cuiusdam B.

q Sed-potuere] Sed sedare suorum animos potuit B. — r sacrario] s. Ursulae et sacrarum add. B in marg. alia manu.

boravit, ut cana veterum patrum de fide scita stabiliret ac novam Lutheri insaniam everteret. Sed nec operosus in scholis solum, templa quoque audire illum frequentia: stupere contiones attentae potentem eloquentiam, tremuere percussus haeretici, et ea vis Petro fandi fuit, ut catholicos ad optima impelleret, haereticos ad meliora. Ne quid autem temporis domi otioso vacaret, Cyrilli Alexandrini antistitis opera, librariorum prava manu vitata, castigare aggressus par ingenti operae pretium fecit ac duos in tomos tributa luci permisit¹⁰, ut non pauca haeretici antiquis usitata saeculis cerneant, quae ipsi ut impia aut superstitiosa perniciosi rixa profligabant haud mali satellites, si in sua se vertissent.

CLAUDIUS IAIUS CANISIUM IN LABORES SESE IMMERGENTEM * EPISTOLA TEMPERAT. Incrementes Canisii labores indefessaque ingenii sese illustrantis cura atque inde laus didita Coloniamque evecta per adjacentes Rheno provincias ad Nemetes usque celebris evasit. Agebat tum Wormatiae Claudius Iaius, quem Ingolstadiensis academia non vano elogio virum Dei appellat. Hic ubi fundentem se Canisii famam audiit, haud incallidus humanae indolis ad gloriolas evanescentis aliquem ei metum iniecit, ne praeservido quodam impetu raptus ferretur in abrupta et doctior non melior evaderet, ut fieri saepe assolet. Atque utinam exempla nesciremus aut non darentur, ne posterii scirent. Iaius itaque, ut maturata medicina malum anteverteret, epistolam ad Canisium expedit ac temperato studio gloriam Dei scopum fixit, ad quem sane Canisius collineasset, nisi iam tetigisset. Atque utinam literae extarent ipsae; nunc quaedam alienis asservata cartis promere cogimur, inoffenso tamen sensu. Varietas verbis est¹¹:

* Affecit me haud mediocriter nuntius, mi Petre, qui te primis operatum sacris attulit, cui utinam et mihi cominus assistere licuisset ac diviniore sensu imbui, quo te perfusum esse nullus ambigo. Quis enim coelestia haec inter arcana, quibus invitatu humano ipse Dominus interest et tot dona coelitus dispensat, inanis sit gaudii? Magna est dignatio Christi seu venire, cum vocas, quod velit, seu vocare, ut veniat, quod possis. Tute autem sic te Numinis favore dignum exhibe ac cogita sublimiori loco iam positum non addecere te humilibus adaequari: si ascendisti, ut descenderes, non ascendisti. Atque huius ego te eo magis commonefacio, quod videam te agere oculis aperta ac vulgo honora, haud semper securo. Periculo vicinus navigat, qui ad auram leniter flantis applausus lembum agit, ferturque ipso blandimento longius ac portum deserit, deserendus ab ipso. In te igitur, mi Petre, descende ac cum altissima penetraasti sensa, demissime senti. Nec libris perpetim haerescere probarim, aut aliis nimium distineri negotiis. Ut enim in corpore anima laborum contentione interceptur, ita spiritus ignis a Deo illatus occupationum turbulentia pedetentim oppressus demum extinguitur. Quare cessare te aliquando

* mergentem B.

¹⁰ Cf. BRAUNSBERGER, I, p. 176-188.

¹¹ BRAUNSBERGER, I, p. 206-207. Epistola deest in MHSI, *Epistolae PP. Paschasii Broeti Claudii Iai, Ioannis Coduri et Simonis Roderici* (Matriti 1908).

pervelim et non ad contionem tantum, sed etiam ad te dicere, imo dicentem in te Deum per reclusa silentia audire; non enim ille semper plus proficit, qui semper in libris desudat. Precum assiduus discit saepe, cum non discit. Exemplo adsumere potes lumen illud ecclesiae doctorem Aquinatem, qui potiorum magistrum non habuit, quam docentem de cruce Christum. Itaque seu dicendum seu commentandum erat ab hoc consilium expetiit et invenit. Imitare mi Petre et cogita tum demum docturum te optima, cum fueris ».

In hunc modum Iai perscriptae litterae ingentis fuere ^t ponderis, nisi ea iam fundamina virtutum Canisius locasset, ut haec aliaque libens audiret, non egeret, Fabri Bobadillaeque consuetudine divinorum locuples.

OB ARCHIEPISCOPUM IN HAERESIM PROLAPSUM A CLERO COLONIENSI AD LEODIENSEM EPISCOPUM MITTITUR ^u. Invaluerat iam passim per Germaniae oras nova eademque de fide impia opinio Luthero auctore, qui spreto contemptoque Patrum senio iuvenis ipse et ab infausto adhuc partu rubens mundumque omnem fatuitatis incusans peregrinam sapientiam profiteri orsus invenit, qui stolido crederent fatali ^v vesania. Neque vero vulgus solum per vaniloquentiam in praeceps turbavit, sed Principes quoque ac rerum publicarum capita eoque opinationum sensim fascinosos impulit, ut parentum religionem tot annorum centuriis in Germania cultam impiandis animis eiecerint. Illexit in ceteris et Hermannum Wedam, Ubiorum antistitem Romanique imperii VIIvirum sacra patria pessundantem, accitis Bonnam, Coloniae vicinam, Bucero, Melanchthone, Pistorio aliisque invisibilibus orbi portentis. Egere hi gnaviter rem suam per templa insano clamore et comportatis ^x stultitiae symbolis librum typo descriptum ^y, per cupidam novorum plebem sparsere. Haud pauci illicet infecti, quasi invaletudine et contactu et timebat ipsa suum casum defectura Colonia; ruebat etiam nisi in tempore, qui titubantem firmaret, adfuisset.

Degebat tum eo loci Ioannes Gropperus clarissimi per Europam nominis. Is inclinatam in peius, ut vidit religionem, coacto in coetum lyceo urbisque clero impendens rei catholicae malum edocuit atque in commune consulere admonuit. Inter alia visum in rem fore, quando in se contra praepotentem principem parum virium erat, foris opem accersere ac Leodiensem antistitem consilio et viribus pollentem in partes trahere. Igitur pari omnium consensu Canisius legatur ac Leodium pro patria proque clero suppetias oraturus proficiscitur. Quia vero consilia de tantae rei momento expediri propere nequibant, haerendum aliquantisper Leodii fuit. Otium igitur ea in urbe aliquod ^z in sacra Canisium rostra extulit. Nec laudabatur solum, sed sentiebatur etiam facundia dicentis adeoque fuit divini eloquii avidus Eburo, ut subinde cum matutinum audisset, pomeridianum pariter iteranda ad verba eviceret.

^t fuere] futurae A¹ A² BD. — ^u mittitur] (Vide Susium anno 1543) add. C.

^v fatali] ex fatali A² C. — ^x comportatis-descriptum om. A². — ^y descriptum] perscriptum D. — ^z aliquot D.

EADEM DE CAUSA AD CAROLUM V MITTITUR. Re bene gesta Coloniam regressus gliscente haeresi ad validius praesidium Carolum caesarem adversus Gallos castra habentem legatur. Caesar religionis laesae timendus vindex Ubiorum clero maturum auxilium spondet ac mox episcopum perniciosamolientem ad causam dicendam gravi mandato evocat. Verum altius Hermannianimo pestis insederat, quam ut eiectari posset. Non Caesaris, non aliorum minae valere; neque enim inceperat esse malus, ut fieret bonus. Ergo desperato homine, supremus religionis arbiter, Romanus pontifex¹² potestate maioris imperii Hermannum tiara spoliatum, horrenda cum devotione piorum coetui, Caesar VIIvirali collegio exemit memorabili poena. Mox habitis canonicorum comitiis subrogatur Adolphus Schaumburgius, antiqua prosapia comes, qui e vestigio populorum turbatores, quos Hermannus induxerat, restitutis patriae sacris, ditione movit. Neque ob navatam pro fide catholica operam suam Groppero praemium defuit: praepositura primum Bonnensi (deiecto Friderico Hermannii haud degenere fratre) donatus deinde non ita multo post Romana purpura fulsit. Adeo virtus honorem demeruit, honor virtutem. Fuit enim Gropperus eruditionis ac morum egregius, pudicitia maxime insigni; nam cum aliquando cubiculum intraret lectulumque componentem invenerit ancillam, muliebri ministerio infensus, illam limine pepulit ac stragulam vestem tamquam procante attactu pollutam^a superne per fenestram abiecit, haud inscius etiam parvam per occasionem praecipitium ingens pandi neque ex alto facile quemquam labi, nisi per humilia sensim ad celsa prorepserit. Fuge hic, qui stare vis; ubi steteris, cades.

CANISIUS AD OTHONEM TRUCHSESIUM CARDINALEM SECEDENS AB COLONIENSIBUS FRUSTRA REVOCATUR. Reveniamus ad Canisium, qui acta ad votum legatione Coloniensibus ademptus per magni nominis cardinalem Othonem Truchsessium. Egebat tum Otho theologis doctis ac gravibus, quos ad sacrum totius orbis senatum Tridentum mitteret. Et commodum non ita pridem ad hanc rem nactus erat Claudium Iaium, supra laudatum, cui sociatum Canisium cum vellet, preces contra obtendere academiae Coloniensis antistites. Sedet autem subtexere Coloniensium literas ad Nicolaum Bobadillam de hoc litigio datas, quando cum multa Canisii gloria scriptae sunt¹³.

Ad R. et religiosum Patrem D. Nicolaum de Bobadilla theologum apud R. mum D. Nuntium apostolicum de Societate nominis Iesu. S. P.

Venerande domine et religiose Pater. Cum intelligamus hinc brevi ablegandum M. Petrum Canisium Noviomagum et nostra intersit facultatem theologicam eiusmodi membris, quale hic unus est, exornare, consultum fore iudicavimus et tam

^a pollutam om. D.

¹² Paulus III. — ¹³ MHSI, *Bobadillae monumenta* (Matriti 1913) p. 60-61; REHFENBERG, *Hist. Soc. Iesu ad Rhanum inferiorem* I (Coloniae Agr, 1754), Mantissa, p. 11. Cf. BRAUNSBERGER, I. p. 665.

universitati quam civitati nostrae proficuum, ut eundem, qui suae pietatis et doctrinae specimen non semel nobis dedit, quibus possemus modis, nobiscum hic reservare. Nam si quod per Dei gratiam coepit, constanter provehat ac per theologiae promotionis gradus eruditionem suam testatiorem faciat, dubitare non possumus, quin idem et Deo Opt. Max. gloriam et universitati nostrae laudem et sibi aliisque profectum allaturus sit. Quamquam vero non inutiliter etiam externas academias perlustrare nunc possit, tamen pro hac temporum ratione, quibus tanta in religione discrimina sentimus, conveniens et nequaquam inutile nobis videretur, hunc ipsum aliquot adhuc annis hic haerere, ut interim aetas firmior illi cum doctrinae et promotionis auctoritate coniungeretur. Quae omnia eo a nobis scribuntur, ut quod vestrae Societati ae addixit et e voluntate vestra se pendere testatus est, hoc unum eligens, quod de ipsius protectione vel mansione quomodolibet statuetis. Idcirco paternitatem vestram in Domino rogatam admonitamque velimus, ut nostrae sententiae et communi totius facultatis voluntati hac in re nobis morem geras et commodissimum nobis adolescentem hic relinquendum cures et simul ad promotionis theologiae gradus cohorteris. Nos vicissim et illi et vestris in Christo fratribus discipulisque favorem et benevolentiam omnem libenter impendimus. Bene vale. Coloniae MDXLV mense Martio, sub sigillo nostrae facultatis theologiae almae universitatis Coloniensis.

Decanus et Facultas theologica.

Haec Colonienses irrita in praesens postulatione, nam valentior vis Othonis erat, et nostrorum paucitas fusius, quam pro numero distracta excibat, quos poterat, ad subita Principum imperia.

TRIDENTUM, BONONIAM, FLORENTIAM MESSANAMQUE ABIT. Leonardo Kes-selio, viro imprimis religioso, Coloniae sociorum rebus imposito, ipse per Hassos Nemetesque Dilingam Suevorum intendit et acceptis ab Cardinali mandatis, una cum Claudio Tridentum, inde Bononiam (magno enim consilio temporum inter pericula patres eo commigrarunt ^b) se confert ac summis de rebus doctissime iuxta ac modestissime coram totius Europae arbitris disceptat. Exiguum post tempus iustitium consilio fuit et multi passim abundantia otii alio itabant. Nec Canisio lubeat inerti inter ferias durare. Ergo Florentiam cum Iacobo Laine progressus, solita sibi opera aestivos soles traduxit. Primo dein autumno fractis iam caeli vaporibus Ignatii patris accitu Romam pervenit. Hic vero incredibile memoratu est, quam laetis oculis veterrimam religionis sedem obierit, quanto animi cultu sacra martyrum mausolea viserit, quo pietatis sensu sanctorum per ossuaria venerandosque divorum cineres reptarit. At enim perfusum abunde gaudium affectu insuper supra humanum modum aspectus Ignatii, profani quondam bellatoris, virum iam religionis principem ac sanctum agentis. Nempe inter operum admiranda Numinis Ignatius habebatur, qui opulenta in domo natus, inter regios ephoebos altus et licentiae castrensi insuetus, mutato repente animo patriam, fortunam militiamque destituit ac suspensis tholo armis matrique Virgini nuncupatis saccum induit, novum in ecclesia Ord-

^b commigrarant B.

nem auspicaturus. Et quidem eo ipso tempore, quo Lutherus in cucullo nupturiit ac lasciviente petulantia nobilitati infestus efferatos amentia rusticos in rabiem ac nefanda bella impulit, e monacho miles, novo evangelii spiritu, qui furore foecundus, si martyres non habet, facit. Canisius per otium occasione usus ad pia domi cogitata assiduus incubuit exactisque mensibus admodum quinque Ignatii iussu una cum Hieronymo Natali, Andrea Frusio, Benedicto Palmio, viris lingua calamoque claris ad Apulos primum, dein ancipiti traiectu ventis angustias maris regnantibus ad felicis Siciliae foecundissima arvorum Messanam appulit, ut iuventuti ad eloquentiam et bonas artes praeiret, quod solleter et ubertim pro fandi copia praestitit. Insequente anno Romanum iter remensus perpetuisque votorum nexibus mancipem e sese Deo professus alio destinabatur.

IN GERMANIAM MITTITUR. Erat per id tempus ingens in Germania et prope exitiabile vulgo dissidium ob antiquatas vetustae religionis caeremonias explosasque ab iis, quos vetus probitas ac laudata Patrum virtus turpes ostenderat, qui ne dissimillimè optimis haberentur, optimos vituperarunt, astuto malitiae tegumento. Quia enim progenitores nostri ecclesiae scita ac monita audierant, nuncupati sunt simplices, quia Deo, quia divus cultus impenderant, superstitiosi dicti sunt, quia solas per domos sese Deo sacraverant, a cacodaemone fatuati fuere. Ea re novi hi scioli, ne simplices audirent, ecclesiae leges abrogarunt; ne nimium crederent, nihil crediderunt; ne in monasteriis fatui essent, extra monasteria insanivere. Interea evangelii vox ubique, evangelii mens nusquam, ubique lymphati, ubique fanatici. Surduerat ^d conscientia ad occulta monita et libebat vulgo mala facere, bona credere. Antiqua religio, antiqui mores, antiqua virtus nullo in pretio, multo in contemptu. At vero aras evertere, templa expilare, divos turbare, maiores temnere, genio indulgere, tempore uti, legibus solvi, id evangelicum, id christianum fuitque apud multos una dumtaxat lex ista: nullam esse.

Ad hanc tam humanam mortalique affectui adulantem religionem multi passim pellecti; ac fuere etiam in ipsa Bavaria catholicarum in Germania terrarum principe, quibus tam benigna, tam blanda, tam melliflua fides aridebat, neque vero obfirmare poterant, ut tantam contra suavitudinem e essent misanthropi aut duriusculi ^f. Gliscebant non uno scintillae loco et metuebatur latius scriptura flamma, cum in tempore vigilantissimus princeps Guilielmus (Maximiliani hodie celebratissimo regnandi ingenio rerum potentis proavus) qui tum ditionis habenas tractabat, subsidio fuit atque incrementem contra pestem virum se tulit, dignum maioribus, dignum summo genere malumque magno animo amolitus est. Ante alia academiae Ingolstadiensi, quam maiores eius magna munificentia extruxerant, succurrendum putavit. Fuere enim et in illa sacrae literaturae antistites, quos mu-

^e mancipem om. D. — ^d surda erat D. — ^e suavitatem A^o.

^f aut duriusculi om. B.

lierosum Lutheri evangelium movevat titillabatque venerea libertas. Et ne prava viderentur agere, necesse fuit etiam prava docere haeresimque obnitente conscientia firmare. Ac desierat vivere Ioannes Eckius, immortale Bavariae decus, Lutheri Zwingllique funestorum haeresiarcharum pugna apprime nobilis; ille enim ille vir prope unus fuit, qui per temporum locorumque iniqua ferocientes ecclesiae hostes excepit, indefessa summi ingenii contentione et fassus fuisset haud dubie Lutherus Eckium victorem, nisi sensisset. Certe praelio defunctus streperus ante bellum, Thraso semper dein Eckium religionis acerrimum vindicem merito extimuit. At ubi doctum piumpque caput occuluit illatusque ipse tumulto est, theologia viduae propinqua, ne plus detrimenti caperet, opem peregrinam expetiit. Et quia fama Societatis passim iam increbuerat, animum Dux appulit, ut quantum numero posset, ab Ignatio socios flagitaret. Venit ab eo Romam Leonardus Eckius, vir in paucis eloquentia praestans, explicatisque Ignatio Domini sui postulatis, patres tres pietate et doctrina insignes, Claudium Iaium Allobrogem, Alphonsum Salmeronem Hispanum, Petrum Canisium in Bavariam abduxit, adita in itinere Bononia, ut egregie eruditionis, qua pollebat Canisius, publicum ac supremum caperet insigne docturo necessarium; non enim semper scholastica pubes hominem ex homine pendit, ad nomen non raro magis attendit, quod nisi professor superet, inanis est.

A GUILIELMO BOIORUM PRINCIPE INGOLSTADIUM AD THEOLOGIAM DOCENDAM DIMITTUNTUR. Superatis montibus Monachium ventum, ubi a Principe clementissime accepti liberalissimeque habiti Ingolstadium his cum mandatis ablegantur, ut theologiae studium longo neglectu desitum, instaurent veteremque fidem ac priscos ritus pro virili propugnent. Fecere imperata haud indiligenter et tributis docendi provinciis Claudius sensa psalmorum, Pauli epistulas Salmeron, eruditis commentis aperuere. Canisio obvenit ea theologiae pars, quam scholasticam vocamus, quaeve ardua quaestionum indagat et quamlibet magna ingenia exercet. Floruerat illa antecedentibus saeculis atque in altum evecta fuerat fastigium nitente maxime immortalia per scripta Aquinate; sed ut ferme suprema nutant retroque labuntur, ita Germaniae per oras theologia haec paulatim obsolescere ac in obscurum ire insectante potissimum et explodente Luthero, qui hac salva salvus esse non poterat. Accessit ad inclinatam hoc studium impeditus barbararum vocum nexus et verba vix antiquis murmurata Sarmatis, quae et aures offenderent et sensum altius abderent in patulo quaerendum. Ita saepe res intelligi potuisset, si ut intelligeretur auctor scripsisset. Acumine opus erat ad inepta.

Canisius d. Thomam¹⁴ ingenio ac doctrina in theologis principem sequutus, rerum tenebris pulcherrima methodo lucem dedit itaque diserte ac clare loquutus est, ut non nemo auditorum arbitratus sit Canisium non solum

¹⁴ Petrum Lombardum, magistrum Sententiarum, non d. Thomam explicavit Canisius, uti recte adnotat A¹ in margine,

erudire ingenia, sed etiam dare. Ne vero ego hominem mei Ordinis pluris licitari videar, ad alienas appellabo tabulas.

« Sed ad propositum » inquit Annalium academiae Ingolstadiensis scriptor ¹⁵ « et incomparabilem virum Petrum Canisium diverto, cui tamen encomiasticum minime polliceor, sed in g tantum praestitutum, ut eum ab oblivione apud posteros vindicem et is qualemque inter theologos possit habere locum. Dicam tamen, quod sentio: Vir est divini propemodum ingenii et eruditionis incomparabilis, philosophus eximius, quod illi pene cum omnibus patribus de Societate commune est: theologus profundus et lectionis infinitae, quod cum plurimis, sed quod illi neque omnino cum multis neque omnino paucis est commune, orator valde eloquens ecclesiastes pariter gravis et iucundus ». Et interiunctim in eodem Canisii sociorumque panegyrico: « Citra veterum doctorum atque etiam ipsius domini Eckii theologi et doctissimi et in disputando religionemque propugnando felicissimi et fortissimi Hectoris iniuriam facile affirmaro, longe et elegantius politiusque et compendiosus, nunc pene omnes tradi docerique literas, quam apud maiores nostros fieri est solitum. Id quod ego saeculi potius illius barbariei, quae in omnes scientias vim suam exeruit, quam ipsis doctoribus quos acute, subtiliter et docte scripsisse et disputasse, constat tribuo ». Hactenus alieni calami verba, quae ut immodica gloriae nec meus potuisset pudor referre nec ferre invidia.

SALMERON IN ITALIAM, IAIUS VIENNAM RELICTO INGOLSTADII CANISIO DISCEDUNT. Exierat iam alter annus, cum repente Salmeron in Italiam, Claudius Viennam Austriae postulantur, magna nominis fama Ingolstadii superstitae. Fuit enim Salmeron ingenio ac scientia ingens nec moribus minor et debet illi plurimum obaerata posteritas, ob multa eademque vasta volumina in evangelium conscripta ac posthumo typo vulgata. Mihi equidem in incerto iudicium est, quantum vir iste legerit, ferme omnia scripsit. Claudius et ipse doctissimus ac opinione hominum inter sanctos in vivis habitus, ob Tergestinum episcopatum importunam contra vim Ferdinandi caesaris invicto ad honorem animo repudiatum futuris saeculis memorandus. « Placidissimorum, narrant Annales Ingolstadiani ¹⁷, perhibetur morum fuisse, ut qui non eruditione solum excelluerit, sed et pietate et cum pietate doctrinam et cum doctrina parem coniunxerit pietatem atque adeo, ut si quisquam alius in nostra academia, certe ille tum apud infimos mediosque tum etiam summos et prudentissimos certam quasi sanctitatis opinionem sibi ^h comparavit ». Haec teste ab integro uti vere scribi possent, dedit Claudius materiam.

Verum in praesens non horum, sed Canisii benefacta persequi habeo et fuere ipsis alii laudatores mores sui. Canisius hac suorum manu imminutus cum Nicolao Gaudano academicis industriis impensius instituit. Nec tamen ad populum verba facere praetermisit fuitque assiduus inter labores saepe

g in] id A¹ A². om. B. — h sibi om. B.

¹⁵ *Annales Ingolstadiensis Academiae*, inchoarunt Valentinus ROTMARS et Ioannes ENGERDUS, emendavit... Ioannes Nepomucenus MEDERER, I (Ingolstadii 1782), p. 227. — ¹⁶ *Op. cit.*, p. 217.

fessus, nunquam victus. Atque his occupationibus mersum, qui ius habuere concordii in urna calculo academiae rectorem legere, novo eodemque postremo exemplo, nam religiosi magistratu hoc privata academiae lege arcentur.

REX FERDINANDUS CANISIUM IN AUSTRIAM CITATUM IN VIENNENSEM EPISCOPUM SOLLICITAT. Sexennium Ingolstadii posuerat Canisius cum fama viri ad Ferdinandum regem pervasit suique desiderium concivit. Regio igitur vocatu compositis Ingolstadii rebus comite Nicolao Goudano Danubii secundas per undas Viennam navigat aditoque volentissimo rege imperium expectat. Impositum mox simile Ingolstadiensi munus et insonuere doctissima eius voce scholae, religiosissima ecclesiae. Ipse ante alios Ferdinandus sacra eloquentia captus mire gratiosum habuit; dicebat enim magno spiritus pondere atque infesto eorum, qui res religionis novarant, terrore. Itaque publica per compita haud tutum Canisio iter ad regiam ob truces irascentium ac palam grassantium minas ac pares minis animos. Satellitio stipatus ibat et redibat aliena superbia spectabilis. Aucta interim de eo apud regem opinio sensusque dignus, qui Viennensium sacris antistes praesideret. Vidua igitur ea per id tempus ecclesia, ut Canisium rex magnis frustra sollicitatum postulatis ad mitrae pedique curas movere non potuit, Romanum pontificem appellavit, ut obstinata vi animi reluctantem ad obsequium regium compelleret. Pontifex instituti haud ignarus nostri rem totam arbitranti Ignatio permisit, ut is, si vellet, Canisium episcopum iuberet. At vero Ignatius, qui viam ad alta dignitatum inter suos sanctione occluserat, nihil hic laxandum ratus optimo regi alia omnia spondens, in hoc uno inexpugnabilem sese praebuit victusque rex est constantia viri ac desit porro velle consultum suis, nisi et iis esset, per quos consultum concupierat.

CANISIUS IUSSU REGIS CATHECHISMUM SCRIBIT ET VULGAT. Vulgus per id tempus eo inscitiae provectum erat, ut rudimenta fidei haud satis pernosceret. Multa Lutherus, multa Lutheri propago praedicantes in dubium vocarant, abrogarant, exploserant. Et fuere, qui de Deo, de divinis nihil aliud crederent, quam quae praedicantes per libidinem mentiebantur, non lingua solum, sed calamo magis, sparsa per Germaniae terras plurima pravae doctrinae carta. Fefellere falsique sunt multi mortalium, meliora docendi meliora facturi. Minime id obscurum regi fuit. Quare Canisio mandata dedit, ut et ipse « Capita doctrinae christianae » compendio describeret deceptis errore populis publicanda. Fecit id Canisius brevitate ac facilitate invidenda. Certe posterioribus annis plures eadem super re libri prodire. Prope unus tota Europa Canisii lectus est et sua praestantia et inclito Caesaris praefatio ante alios commendabilis. Ita a parvo libello immortale magnumque Canisio ad posteros nomen, minus futurum, nisi minus scripsisset. Haeretici iugulum suum peti per Canisii scripta cum sensere, in iras ac diras versi, innumera sed bruta intorserunt fulmina. Neque enim Canisius convellenda scripserat et haud frustra eum Austriacum Canem¹ appellarunt,

¹ canem] prius canem add. B.

christiani ovilis lupi magnanimo latratu exterriti. Sed audiamus ipsum Canisium e confessionis suae tabulis ⁴⁷.

« Cum apud Caesarem, inquit, Ferdinandum Viennae agerem et partim in schola partim in templo sacra profiterer, voluit ille me non solum viva voce sed etiam arrepto calamo laborare ac suis Austriacis in fide corruptis talem conscribere catechismum, qui leniter lapsos erigere ac devios in viam revocare per Dei gratiam posset. Parui tanto principi atque patrono, qui nihil habebat antiquius, quam ut orthodoxam fidem, si posset, in suis ditionibus integram incorruptamque redderet aut certe vitiatam et afflictam restitueret. Prodiit ergo liber licet sine auctoris nomine et huius tantum Principis auctoritate commendatus sub hoc titulo: Summa doctrinae christianae; nec solum in Germanicam, sed aliarum etiam nationum linguas transfusus circumferri et catholicis passim esse coepit, doctis viris ita probatus, ut in scholis quoque passim praelectus fuerit, quemadmodum Parisiis, Coloniae, Lovanii. Idem opus Poloniam, Hispanias, Italiam Siciliamque pervasit. Displicuit duntaxat Protestantibus, ex quorum numero Melanchthon, Wigandus et Illyricus more suo, id est in odium et contemptum ecclesiae huic catechesi Austriacae palam oblatrarunt. Etenim noctuis tenebras amantibus non potest lux non esse odiosa ac proprium est sectariorum quacumque ratione possunt nobis de manibus arma eripere, quibus veritatis catholicae praesidia et castra propugnantur. Sed hostilem et petulantem istorum impetum viri docti retuderunt maxime doctor Tiletanus Lovanii multoque magis Coloniae Petrus Busaeus, propositis nimirum in medium gravissimis Patribus, quorum testimoniis grandi volumine comprehensis, partes eiusdem libri solide stabiliuntur et praeclare defenduntur. Coactus et ego sum idem opus recognoscere meumque nomen publice profiteri, ne quis amplius de auctore dubitaret. Potest hic liber maior catechismus appellari, ut rectius discernatur a minore immo et minimo, quos ambos libellos in gratiam rudiorum postea evulgavi. Uterque tam gratus catholicis contigit, ut omnium fere catechistarum manibus tereretur et pro lacte puerorum in scholis haberetur ac simul in templis doceretur, ut catholicae pietatis elementa commodius inde perciperentur ».

REX FERDINANDUS CANISIUM CUM ALIQUOT SOCIIS PRAGAM ACCERSIT. Interea rex Ferdinandus ecclesiis Bohemiae metuens assiduis implicabatur curis. Vigeat eo in regno Hussitarum factio, quae exusto Constantiae eius auctore Hussis funestis armis invaluit eoque rabiosae potentiae venit, ut florentissimum Germaniae imperium iterato lacerasset Caesaremque Sigismundum magno praelio fusum regno eiecerit, regem per nefas regnatura; neque alterum iam per saeculum deduci a stolidi mente potis, sua sacra suos ritus infensas inter gentes obstinate percoluit, ut plerumque altius mortalium animis prava religionum insident, nescio an humanae indolis vitio, an iusti Numinis poena. Solet enim mereri, qui nimium credit, ut nihil credat. Omnium et nullius sciens superba vanitas. Duraverant melioris fidei, malis permixti, tot perlustra non pauci et Hussi naenias veteribus ignotas probare non poterant nec expugnari, donec tandem enerves Lutheri catapultae intentae, sesama et papavera excussere, ut molliter caderent et unici^k vellent. Exin omnia

^k unici] vinci B.

⁴⁷ Cf. BRAUNSBERGER, I, p. 63-64.

confundi volitare inter sese Hussitae Lutheranique diversis sensibus pari furore, utrique catholicis invisi. Ferdinandus, ut his turbis obviam iret, Canisium sociosque Viennae virtute industriaque spectatos adversis artibus censuit opponendos. Itaque appellato eam in rem Pontifice Societatisque capite Ignatio coloniam Vienna Pragae Bohemorum regiam duxit. Verum hic nihilo proniores in Canisium cives, quam Viennae primo fuerant. Vis palam furtimque parabatur et iactae sunt voces Moldavam (flumen est urbem interfluens) sociis epotandum; decreverant enim deprehensos per obscura noctium de ponte turbare. Sed quia per id tempus nostri non ignorantes machinamenti sese domi continebant, irae impetus omnis in aedes¹ ac fenestras effusus, minaci tandem Ferdinandi regis cognominisque Filii pro patre agentis edicto ferme elanguit; namque intra convicia et probra deinceps tenuit Canisiumque imprimis admordit. Iactatus in aliis et iste versiculus, « Hinc procul esto Canis, pro nobis excubat Anser ». Nempe excubitor iste Hussus est, qui Bohemica lingua anserem signat; atque hunc prae Canisio mallebant infelices populi, quos anser ille sanctis patribus obstrepens avio volatu longum in errorem abduxit. Canisius sermonis licentiosi haudquaquam intolerans rem pro catholicis agebat, impositis iuventuti formandae magistris; ipse celebri facundia ad populum multis haeresim excussit.

WORMATIAM AD COLLOQUIUM CUM PROTESTANTIBUS AB CAESARE MITTITUR. Actitantes haec assidue Canisium abripuit alio² Ferdinandi imperium, uti strenuum et maxime aptum, qui magnis cum hostibus committeretur. Erant per viatores Caesaris Wormatiam vocati, posthumi Lutheri turbines: Philippus Melancthon, Matthias Flaccus Illyricus, Nicolaus Amsdorfius³, Nicolaus Gallus et alia famosa ob haeresim ostenta, ut vel orbem universum magistelli docerent vel sapientius meliora discerent ac miseram patriam discordiae flammis eriperent. At parte ex adversa delectus Lovanio manipulus advenerat e theologis, quibus prima cum potestate Canisius praeerat et avebant unice in certamen, cum tumultuante hoste prodire. Verum inter haereticos, quid⁴ tuerentur, convenire non poterat; strati abs se ipsis ante pugnam, neque enim celeberrimos adversus viros aciem ausi, sed turbidi ac nescio quid mendacii obtendentes profugere inglorii. Vicere itaque catholici non viacendo, quia quos vincerent, non habebant.

WORMATIA AD VARIA LOCA DIVERTENS PRAGAM ABIT. Datis Wormatiae feriis post aliquot annorum ambitum Coloniam sociosque revisit; inde Pontificis iussu magnis de rebus Argentinam pergit ac mox Friburgum Brisgoiae, ubi literatissimum senem Henricum Glareanum lauro ac fama nobilem amicissime consulat. Hinc per longos Hercyniae saltus Suevorumque plagas et Boica culta Viennam intervisens Pragam ad sacrum in aula docendi munus se recipit.

¹ in aedes ac] ac prius ad *add.* B. — ² alio] aliud CD. — ³ Amsdorfius B.
⁴ quid] qui A¹.

PRAGA INGOLSTADIUM ALBERTO BAVARIAE DUCE EXPOScente AD INCHOANDUM COLLEGIUM EXCURRIT. An Ingolstadii post Canisii Gaudanique discessum aliqui sociorum manserint, mihi equidem incompertum p est. Pronior tamen sum, ut credam neminem superfuisse; nam serenissimus Boiorum dux Albertus post patrem Guilielmum coelo transcriptum in curas ducatus ingressus et temporum turbulentia academiae Ingolstadiensis sollicitus subsidium Roma expetiit fixumque Societati nostrae domicilium ponere magno consilio statuit, ut essent venturis dein annis, quos aut abeuntibus aut intermorientibus sufficeret, haud dubiae doctrinae fiducia. Igitur datis ad summum Pontificem beatumque Ignatium literis Collegium obtinuit, falsi fama per id tempus opportune discussa. Ruebant in deterius provinciarum complures, dementatis haeresi rectoribus et iam mendax rumor inter tot casus etiam Bavarum nutantem vulgarat.

Ergo Iesuitarum in Bavariam accitu recreata Roma laetis votis discedentes socios prosecuta est. Ingolstadtum ut pertigere aliquantisper Canisium operti, qui postulatu q Ducis ac imperio Ignatii ad Collegii initiaementa venerat, statim aedificio academiae excepti sumptibusque munificentia Ducis praebitis operam tam sacrarum quam prophanarum literarum professioni dedere. Quia vero minime mihi obscurum est, gratus lectori rem istam omnem ex binis b. Ignatii literis pernoscere, operae intererit subtexere sanctissimi viri prope ultima scripta; paucos enim post dies mortalis esse desit. Priores ad ipsum Serenissimum exaratae, alterae ad secretarium Henricum Sebastianum Schweikerum, virum insignem. Sic autem habent:

Exemplum litterarum b. P. Ignatii praepositi generalis Societatis Iesu ad serenissimum Principem Bavariae Albertum ¹⁸.

Serenissime Princeps et Domine mihi in Christo observandissime. — Summa gratia et aeternus amor Domini nostri Iesu Christi Serenitatem vestram uberrimis donorum suorum spiritualium exornet augmentis. Simul atque redditae nobis fuerunt, serenissime Princeps, V.^{ae} Ser.^{is} litterae, quibus pro sua benignitate in nostro ponit arbitrio, ut vel ante ferventiores huius aetatis calores, vel elapsis canicularibus ante hiemis initium, promissum Collegium Ingolstadtum ablegem, inito cum fratribus meis consilio statim eos mittendos censui. Gratus enim id V.^{ae} Ser.ⁱ et ad maiorem Dei gloriam fore multis rationibus colligentes postponendam aetate iam satis infesti incommoditatem duximus. Et ut statim ad profectionem se accingerent et Summi Pontificis benedictionem post pedum oscula acciperent, et iter ingrederentur curavi. Bonus valde odor ex hac profectione in alma Urbe sparsus est, ut referet Magn. D. Henricus Schweikert, secretarius V.^{ae} Ser.^{is}, cui paulo latius ea de re scribo (et quod maioris momenti est) fructum non minorem ad Dei honorem et V.^{ae} Ser.^{is} coronam perpetuam ex novo hoc Collegio velut ex semine proventurum spero. Quamvis enim ministri debiles sint et eorum satis tenues vires

p incomprehensum C. — q postulata A².

¹⁸ MHSI, *S. Ign. Loyolae epistolae et Instruct.* XI (Matriti 1911), pp. 521-523, sed sub die 8 Iunii; RADER, p. 77 sq.

divina tamen potentia et virtus (unde nostra quantulumque sufficientia est) ut eis desiderium dat, industriam laborem et vitam ipsam impendendi pro sua gloria et animarum salute, ita et gratia sua imbecillitatem ipsorum corroborabit et supplebit. Praeter rectorem M. Thomam theologum duo alii sacrae theologiae doctores et eiusdem professores futuri. Sunt et alii, qui emenso artium curriculo et magisterii gradum in eis consecuti, theologiae dare operam coeperant; alii humaniores litteras et graecas, et si opus fuerit, etiam hebraicas profitebuntur; alii scholastici sunt, qui cum progressum in litteris maiorem fecerint communi bono se utiles praestabunt. Magna ex parte ex superiori Germania vel inferiori et omnes in fidei catholicae zelo et religiosis virtutibus nobis probati sunt. Eos ergo offero V. S. is obsequiis ad Dei gloriam eo animo, quo meipsum si liceret per valetudinem et officii mei necessarias occupationes offerrem. Eis iniunxi, ut quae in articulis continentur et multo plura pro virili parte (licet sine obligatione) praestare curent. Et mihi persuadeo, quod V. S. et ipsius serenissimi successores Collegium suum omni benignitate, gratia et favore, ut scribit, tuebuntur et fovebunt, quamdiu illi reipublicae se utiles exhibebunt; quam utilitatem non solum non cessaturum esse, sed pro more nostrae Societatis in dies magis magisque augendam spero.

Quod D. Canisius initiis Collegii Ingolstadiensis intersit bona cum venia Serenissimi Romanorum regis pergratum nobis fuit; et eodem iam scripsi, ut primo quoque tempore Ingolstadtum sese conferat et ut sollicitius de iis cogitet, quae ad promovendum novum Collegium pertinent Praepositum provincialem nostrae Societatis in Germania superiori, Bohemia et Austria constituo. Aliud non addam, nisi quod me et Societatem nostram universam ut deditissimam V. S. Ser. i offero in Domino nostro Iesu Christo ac precor summam ipsius bonitatem, ut omnibus gratiam suam uberem ad recognoscendam et complendam voluntatem suam sanctissimam dignetur largiri. Romae IX Iunii anno MDLVI

Vestrae Serenitatis
humilis servus in Domino
Ignatius de Loyola

Aliud exemplum litterarum b. P. Ignatii Societatis Iesu praepositi generalis ad Henricum Schweikerum serenissimi Principis secretarium¹⁹.

Magnifice Domine mihi in Christo observandissime et summa gratia et aeternus amor Domini nostri Iesu Christi perpetuo omnes auxilio et favore nos prosequaretur. Amen. — Quamvis litteris Dominationis vestrae 10. Martii ad nos datis nihil tunc respondere potui propter adversam valetudinem meam; et quod parum id videbatur necessarium, cum illae nostris responderent, curavi tamen, ut litterae serenissimi Principis summo Pontifici per unum ex nostris fratribus (quem libenter videre solet) redderentur.

Sed quia eas non legit coram eo, nihil praeterea fuit, quod ea de re scriberemus, quamvis suo loco et tempore, ut par erat, de tam religioso Principe ac catholicae religionis forti propugnatore, quod sentiebamus, locuti fuimus. Inter alias autem causas cur properavimus collegium Ingolstadtum mittere ante fervorem aetatis illa etiam fuit, ut sinister quidam rumor, qui post Augustanam diacetam in urbe coepit increbrescere ac suspiciones non vulgarium hominum contrario veritatis experimento statim sopirentur. Qui enim nostrae congregationis homines evo-

¹⁹ MHSI, *vol. cit.*, p. 519-520; RADER, p. 81 sq.

carl Collegiumque constitui eis a serenissimo Principe audiunt, quantum a scopo aberraverint, cum nescio quae prius suspicarentur et dictarent facile intelligunt. Curavi ergo Collegium ipsum ad summum Pontificem deduci et dum eius Sanctitati pedes osculantur et benedictionem apostolicam accipiunt duo ex nostris, qui eos deducebant multa eius Beatitudini dixerunt de sanctis desideriis serenissimi Principis Bavariae in propugnanda catholica religione. Unde et seminarium perpetuum ministrorum, qui Sedi apostolicae fideles essent Ingolstadii constituere decreverat; quae omnia pergrata fuisse summo Pontifici visa sunt et multa de his, qui mittebantur percontatus et multis eisdem adhortationibus dimittens viaticum eis dari iussit, sed cum respondissent nostri nullo alio viatico quam benedictione suae Sanctitatis opus esse, eo quod Dux serenissimus de viatico pecuniario tam liberaliter providisset, multum laetitiae et aedificationis accepisse simul cum circumstantibus est visus. Deducti sunt exinde ad aliquos ex primoribus Cardinalibus salutandos et pervulgata satis est Ingolstadiensis Collegii deductio cum suavi audientium odore ad gloriam Dei. Non est quod addam praeterea nisi quod novum Collegium caritati vestrae et humanitati commendo ac precor divinam ac summam bonitatem, ut omnibus gratiam suam affluenter communicet, ut sanctissimam ipsius voluntatem intelligere et perfecte eandem exequi valeamus. Romae 8. Iunii MDLVI.

Hactenus vir beatus insequente mense moriturus de Collegio Ingolstadiensi, quod felici auspicio tanquam Iacob Benjamin in senectute genuit postremum, futurum ut sacra novissimaque precatione aeternum, filii modo aeternitati vivant.

SOCIETATIS PARENS IGNATIUS MORITUR. CANISIUS PER GERMANIAM PROVINCIALIS ROMAM AD ELECTIONEM NOVI GENERALIS ABIT. Inter haec extremo Iulio Societatis nostrae conditor Ignatius corpore voluntariis poenis pridem male mulcato implacabili morbo oppressus elusa vi medica coelo maturus sanctissime excedit, aeterna seros ad nepotes admirabilis militis memoria, mundo nesciendus, si mundum scivisset. Capite igitur Societas imminuto sparsos per Europam patres ad coetum Romam coegit, ut Ignatio demortuo sufficerent, quem sanctitate et rerum peritia propinquissimum antecessori iudicassent. Dictus est omnium suffragante sententia Generalis P. Iacobus Laines e primis Ignatii sociis, vir par muneri, nam multa ea in functione praeclara praestitit. Magnus omnino visus habendus etiam maior, nisi Ignatio successisset.

A PONTIFICE IN POLONIAM MITTITUR, INDE AB FERDINANDO CAESARE AUGUSTAM VINDELICORUM ACCITUR. Conventu Romae soluto Canisius a Pontifice in Poloniam legatur subsidio rei catholicae; nam et in id quoque regnum haeresis occultum pedem intulerat. Profectus itaque Canisius magnis itineribus Cracoviam contendit. Ibi obvio omnibus morum exemplo latinaeque ad clerum dictione magnum operae pretium facit. Haesurus erat aliquantisper apud volentem sui inclitamque bello gentem, ni Ferdinandus praepropero nuntio Augustam revocasset. Agebat tunc Caesar fraterno in luctu et Carolo omnium retro imperatorum potentissimo iusta funebria parabat, frequentissimis procerum Germaniae comitiis. Laudavit pro suggestu Cani-

sus haud vano encomio fortissimum Caesarem itaque dixit, ut Carolum habuerit contio maximum, Canisium magnum.

Erat tum in Principe templo vaciva cathedra morte Ioannis Fabri e s. Dominici disciplina, viri clari et facundi. Huius in locum annitente Christophoro Freibergio Elwacensium postea Principe, auctoritate amplissimi cardinalis Truchsessii substitutus Canisius ingentem civium spem teretesque nobiliorum aures disertissima lingua explevit. Verum ille non sermones, quos faciebat, populo placere, sed aliud quid praestantius quaesivit, vitiorum nempe haeresumque expugnationem atque ad virtutes christianas incitamentum. Neque conatus illius Numinis favor destituit, multi ad pietatis, multi ad fidei viam exercentes redibant. Fuit in his Sibilla Fuggerina ex illustri Ebersteiniorum comitum prosapia, splendido Marci Fuggeri matrimonio illigata. Cuius conversio, quoniam admirabilis fuit inter, admiranda Canisii infra referetur²⁰. Atque ut Canisius haereticam ad verum formavit, ita catholicam ex eadem gente Ursulam Georgii Fuggeri coniugem ad virtutis fastigium altius exulit Romanamque Paulam alteram exhibuit novus e Stridone senex. Sane tanto divorum igne flagrabat Ursula, ut impiam sese crederet, si quam suarum reliquisset. Itaque matronali in coetu posita inepta in bonis verecundia instruebat ipsa, monebat, impellebat, traductis ad meliora non paucis, quas genere aut aequabat aut vincebat. Cum marito demum una saeculum sepeliit atque instituto ad maximos orbis cineres itinere Romam peregrina lustravit; repetitaque dein Tyroli patria (erat enim de Comitum stirpe Liechtensteinia) in secessu sanctissime agens exitum habuit simillimum vitae, in qua eo sanctitatis processerat, ut cacodaemonem humana infestantem corpora fregerit atque orco mira per imperia remiserit.

Dignum plane Fuggerica familia matronarum par atque Itae Kirchpergensis inclitae feminae posterum nec ultimum. His aliisque benefactis Canisius ita sibi suisque devinxit Fuggeros, ut gentis tum caput Antonius, scriptis ad Iacobum Lainem literis, pro Collegio struendo sollicitarit, haud irriti coepto, nam paucos post annos Fuggarico auro exaedificata magnificata in Vindelicis moles magis decuit auctorum splendorem, quam Societatis parvitatem.

AD NOVUM COLLEGIUM INSTITUENDUM AB ALBERTO PRINCIPE MONACHIUM VOCATUR. Canisii in vicinia strenue agentis expositulata est et opera Monachii. Potiebatur tum rerum utraque Bavaria. Albertus caesareo stemmate Princeps vetustisque opibus ingens atque inconcussum Lutheri turbinibus fulcrum ecclesiae haeresisque terror. Hic Canisium sociosque accitos atque ad d. Augustini, dum moliretur aedificium novum divertere iussos commeatu aliisque alendae vitae adiumentis clementissime habuit. Fungebantur statim nostri sua sacra extremo in templo frequenti et prono ad pia populo nec paenituit operae divite fructus proventus. Interea Albertus fato occupatus

²⁰ Cf. p. 303-304.

meditatum Collegium statuere non potuit. Successori filio Guilielmo principum religiosissimo supremis tabulis hanc curam transcripsit, memori haerediti. Ea enim magnificentia Collegium templumque posuit, ut Collegium vix ab uno per orbem templum superetur a nullo. Nempe dignum se dignum maioribus suis opus voluit et satius duxit aut nullum struere aut istud. Neque ad nostram humilitatem advertit, sed ad suam magnitudinem, quam qui non habet metiri non potest et piae liberalitati nemo ingenuus succenset. Habet quidem suum etiam beneficentia modum, sed non invidentium iudicio; saepe alias nimium est, quod alienum est. Nos tamen omnino erubissemus haec tanta accipere, si minor dedisset.

IN ^r INCHOANDUM COLLEGIUM AB FERDINANDO CAESARE VOCATUR OENIPONTUM; INDE AUGUSTAM REDIT. Commodum Monacense Collegium instituerat Canisius, cum ab Ferdinando caesare Oenipontum accersitur, ut et ibi fixa sociorum sede populorum saluti (nam et eo pestis Lutheri contactu advenarum illata) caveret atque idoneos regiis filiabus, quas Oeniponti Caesar educebat, pietatis rectores daret. Venit cum aliqua suorum manu Canisius dataque iussu Romani pontificis ^s sede gnaviter in Societatis munia incubuit suisque facto monstravit, quid fieri vellet se absente perpetuum. Redeundum enim ipsi in tempore Augustam fuit ad suggestum, in quo cunctis admirabilis visus ignea verborum eloquentia, qua id assidue effecit, ut mortalium multi vana Lutheri figmenta, quae pro veris ad id habebant, damnerent iisdemque quibus abierant in catholicorum sententiam pedibus redirent, laudabili in constantia; nam in errorem agi saepe fortis est ac alienae culpa emendari virtutis.

Atque haec indefessa Canisii studia Romanus pontifex veris pretiis aestimavit ratusque e re fore tam sollertem operam alloquio levare has per breves ad Canisium litteras dedit, promeritae ad posteros famae maximas testes ²¹.

Pius papa IV.

Dilecte filii, salutem et apostolicam benedictionem. - Ad aures nostras dilecto filio nostro Othone cardinali Augustano referente pervenit, quo studio, qua diligentia, qua caritate des istic operam, ut quam plurimos eorum, qui haereticorum fraudibus decepti a recta religione aberrarunt, in salutis viam reducas, quantum etiam superna cooperante gratia proficias. Magnae nobis consolationi fuit tam optatus nuntius. Agimus omnipotenti Deo gratias, qui pro sua misericordia tam multos, sicut audimus, per ministerium praedicationis suae ^t in ecclesia catholica revocavit. Insta filii, ut coepisti et enitere, ut quam maximum animarum lucrum facias. Urge tam piam, tam sanctam negotiationem. Noli defatigari in tam sancto

^r In] ad BD. — ^s principis A¹ A². — ^t tuas BRAUNSBERGER ex apogr. coaevo.

²¹ Litterae pontificiae editae sunt a BRAUNSBERGER, III, p. 64-65, e coaevo apographo; inveniuntur apud RADER, p. 113-114 et apud multos Societatis historicos et Canisii biographos.

opere; sedulitatis tuae ab eo, cui famularis, id praemium laturus, quod bonis et fidelibus servis suis promisit.

Si quid vero a nobis desideras, quod conferre aliquid posse credas ad animarum salutem libenti animo, quicquid postulaveris concedemus.

Datum Romae apud s. Petrum sub annulo Piscatoris, die V. Martii. MDLXI.

Pontificatus nostri anno secundo.

ANTONIUS FLOREBELLUS LAVELLINUS

OTHO CARDINALIS DILINGANAM ACADEMIAM CANISIO AC SOCIIS TRADIT. Otho cardinalis, quo de supra memoravi, vir magni et meriti nominis, per aspera reipublicae tempora divorum munere Germaniae donatus, ut amplissimae dioecesi suae (pontificatum Augustanum gerebat) auxilio esset haeresimque plagas illaturam opprimeret sub nascentis statim mali initium vigilantem curam operamque impendit. Causa haeresis vulgo potissima fuit degener clerus, per inscitiam et flagitia plebi invisus. Invaluit iniquitate temporum detestabilis pellicatus, nullo honesti schemate velatus neque in publicum rubor erat facere, quod plures facerent peccabaturque exemplo multorum licentius et fuere, qui mali fierent, ne soli boni essent. Accedebat morum corruptelae iuris humani divinique ignoratio atque extremus litterarum neglectus. Labet rem fateri sine cuiusquam noxa, neque enim religioni nostrae obest improbos habuisse. Postquam tales fuere, a nobis abiere. In omni coetu, in omni gente, in omni retro tempore pravi fuere ac poenitendi spurii. Quid faceret ergo populus mores parecorum intuens, quid faceret inscitiam inspectans? Ibi offendeatur, hic nihil iuvabatur. Lutherus e monasterio profugus alique satyrorum nepotes nefandae Veneri nomen matrimonii obtendere lippientesque vulgi oculos specioso velo contexere; statim meliores, quia occultiores. Insuper affatim doctrinae venditatum plenae ubique scientiarum apud Lutheranos tabernae plenae apud mulierculas coli. Ibat ad hos populus, velut deprehensus viator in tenebris, cum omnia circum nigrescunt, videt fors fatuam per inane flammam casaeque lumen ratus abit et vano cursu sequitur fallentem fumum.

His malis ut obviam iret, Otho tempestivo consilio, publicum Dilingae gymnasium aperuit praefecitque viros ingenio ac doctrina praestantes. Enituit in istis librorum gloria notus Petrus a Soto, Carolo ante id V. a sacris confessionibus. Verum quia neque hi neque alii perpetui esse poterant et Othonem Societatis fama virtusque ex necessitudine nota movebat in eam mentem venit academiam omnem Canisio sociisque contradere; moxque^a ita convenit. Ergo Canisius anno MDLXIII ad diem Hieronymo sacrum cum doctorum e suis cohorte Dilingam devenit atque ad laetam sui studiosorum coronam facunde dixit et eleganter. Coeptum doceri Kal. Octobribus et theologiam auspicatus est Hieronymus Torrensis, gente Hispanus, acri sollerti-que ingenio vir atque editione Confessionis Augustinianae haud incelebris. Hunc nos demum annos post quinquaginta ferme aevi extremi admirabi-

^a mox A².

hisque innocentiae senem ^v novimus et amavimus, utpote delineatam prisca virtute primorum patrum effigiem beatique patris Ignatii nostram per provinciam tironem ultimum.

Insequente anno ante diem XVI. Kal. Septembris Otho cardinalis vicinis e suis abbatibus aliisque toparchis Dilingam invitatis, postquam augustiore ceremonia fecisset, proepiscopus Canisio magis coram testibus ius omne academiae consignavit atque translata ab humeris Cornelii Harlemii ^x praecellentis epomide rectoris in Henricum Dionysium Societatis nostrae theologum sollemnissimam illam lucem habuit. Dionysius haud diuturno regimine usus morbo Traiecti (redire ad coelum patriae propinquum valetudo adegerat) rebus humanis eximitur, quamquam exemptum esse vix affirmarim. Certe muti cineres eius servasse mentem videntur; nam cum non ita multo post Harlemius Traiecti quoque decederet, eidemque ad Dionysium inferretur sepulchro, obsoletum iam cadaver ob angustum tumuli hiatum noto funeri cessisse ferunt multo ac venerabundo intuentium horrore. Cesserat nempe Dionysio Harlemius in vita loco, in vicem post fata Harlemio Dionysius admirabili compensatione. Fuit vero Dionysius in vivis adhuc iudicio omnium homine maior; et cum alii post mortem sancti fiant, ipse mortuus est.

CANISIUS BEATUM STANISLAUM KOSCAM IN SOCIETATEM ADSCRIBIT. Canisium Dilingae morantem quaesitum venit ab alia terrarum parte nobilis exul domo Polonus, Stanislaus Kosca, adolescens altissimae indolis. Hic vanis opum voluptatumque pro nihilo habitis statuit sese nostrum ad Ordinem aggregare Christoque vivere. Quod dum vario molimine tentat neque se a praepotente familia sua expedit, furtim sacco opertus festinato excedit atque per immensos plagarum tractus rerum omnium egens, superatis viarum incommodis, fessus Dilingam appellit. Ibi multum supplicantem orantemque ordinem Canisius periculum constantiae facturum ad coetum iuvenum ablegat, uti in commune convivantibus sternat, adstet, serviat et quodcumque imperatum opus, sordidos inter famulos opera socia faciat. Non terrebant illustrem ista iuvenem alio adspirantem. Humillimos hominum villi ministerio vicit; se unum virtute qua brevi innotuit Canisiumque magno specimine victum tandem permovit, ut eum multa cum commendatione Romam ad tirocinium mitteret. Hic primum cupido bonorum pectori satis factum; hunc finem, hanc metam optabat anhelus animus. Valere mox rebus iuasis omnibus uni Deo vivere orsus et mortalis ipse immortales genios lacessere ausus post haud longum intervallum, abrupta immaturam per mortem vita, ad ipsos in coelum abiit. Neque vero mirum est divinum iuvenem ante tempus coelum ingressum, ante tempus properavit.

A PONTIFICE ROMANO AD VARIOS GERMANIAE PRINCIPES MITTITUR. Dilinga Augustanum ad suggestum redeuntem solita negotiorum turba excepit ne-

^v senem om. D. — ^x Harlemii] viri add. B. nostri add. C.

que diu tamen tenuit alieno imperio abreptum. Inclinata in peius religione, ne prorsus per Germaniam collabesceret, Canisium Pontifex ad varios imperii Principes ire iussit et spectatas tot fortibus factis manus impigre supponere. Fecit sollerti id opera vir indefessus totamque ferme Germaniam emensum apud Westphalos Geldrosque magnum ecclesiae momentum attulit. Quin et Polonia ad sese reducem vehementer optavit, incumbente ante alios in eam rem Stanislao Hosio, magno non patriae tantum suae, sed et Europae lumine. Verum fortuna viro doctissimo Canisium invidente vicarium in locum alii venere, quos benigne Hosius complexus iter nobilissimum ad regnum pluribus aperuit immortalis senex.

CATHEDRAM AUGUSTANAM GREGORIO ROSEFFIO TRADIT, IUSSU PONTIFICIS IN HAERETICOS SCRIPTURUS. Canisio tot curis ac negotiis diviso, ne contiones toties alio atque alio interrumperentur, adiutore successorem sibi deligendum perpetem censuit, Gregorium Roseffium multa in lustra duraturum apud acutos dicentium arbitros. Itaque alius illi deinceps labos intra parietes: circumferebantur passim malae notae libri atque in sanctos ipsumque coeleste Numen iniuriosi, magno christianae rei incommodo, quia enim alii erant et alii credebantur, haud parvum credula in plebe damnum dedere; errabatur enim passim, ne erraretur agitante multos vafra per scripta vertigine, scripta scriptis retundere opus erat.

Ergo Canisius domestico secessu usus Ioannem Baptistam temerario Centuriatorum calamo deonestatum magno ac egregio volumine defendit. Et sensere hostes validos Canisii lacertos, neque ausus est quisquam contra ruere, clamore in tuto contenti. Aestimarunt catholici quoque eruditam Canisii manum et ante alios summus sacrorum antistes Pius V magnus doctrinae censor. Agit igitur cum Francisco Borgia (viro memorabili et ex contemptu principatus nobilitato) Ordinis nostri praeside, uti Canisio Societatem provinciali cum potestate regenti alium sufficiat caeteraque negotiorum mole liberet.

Canisii igitur ad libros et scripta ituri munus suscepit Paulus Hoffaeus, vir prisci moris ac gravitatis, qui triennio adhuc Ingolstadii cum annos quatuor et octoginta explesset, feliciter excessit longaevus alterius beneficio et alienae vitae usura; nam cum initio sui magistratus ineluctabili morbo decumberet ipsique de eo medici conclamarent, fuit tum Ingolstadii P. Ioannes Rastellus (immerito nomen eius intercideret), Anglus genere, simplici vitae probitate, ad omnes amabilis. Hic periculi Hoffaeani anxius ad Salvatorem octo passuum millibus urbe distantem Numini supplicatum excurrit seque ipsum pro aegri salute (horrenda aliis prece et aversa mortalibus; nemo enim facile alteri moritur, nimium sibi quisque moritur) versuram et anathema sistit, id unum superos enixe rogans uti non mortem, sed moriturum commutent. Precatio haec ardentis charitate viri ad opertas Numinis aures accidit et acceptata est succidanea victima.

y implesset B. — z adversa B. — a quisque om. B.

Mirabile dictu, vix templo egressum repens morbus futurae mortis nuntius expectantem invasit, itaque subito invaluit, ut medio in itinere defluentibus aegritudine membris hominem prostraverit. Igitur socii collapsum casae rusticae inferunt et quaesitos per pagum carro in urbem revectant; ibi haud diu superfuit properante exitum cupido coelestium animo. Ergo ^b suorum inter manus certus futuri, laetus fiducia desinit vivere, Hoffaeus incipit stupenda prorsus commutatione. Nobilitavit Rastellus nomen suum ingenti hoc facinore et scire piget post tale decus, quae fecerit ante; namque isthoc fatum nobile nosse sat est.

AUGUSTA OENIPONTUM DISCEDIT. Ad Canisium redeamus scriptitantem Oeniponti, quo Augusta ierat. Edidit in amoenissima vallium Mariani honoris librum assertorem, ea doctrina elegantiaque ac si Virgo scriptorem eiusmodi delegisset; fortasse fecit, unice enim Canisius Dei matrem coluit et potuit ab eius magnitudine aliquid accepisse. Procurabat una cathedram apud serenissimum archiducem secundis aulicorum auribus nec spernendo profectu. Providentia Numinis missus eo per id tempus potissimum videbatur, quando omnis regio moestu in metu extremique periculi horrore afflicta iacebat. Quatiebatur per impatientes incarcerationis telluris spiritus vastitas montium et formidabili nictu minabantur verendae cautes novissimum exitium atque immane totius patriae sepulcrum. Errabant morituri, mortuis similes, pavidī mortales, infido pedibus solo et humana vestigia indignante. Nusquam miseris fugere tutum, nusquam perstare. Hic Canisius terrore luctuque marcidis virili opera adfuit animosque egregiis verbis erexit, ostensa ad Dei clementiam via per fusas in commune preces perque errorum expiationem. Nec ^c monita Canisii segniter praestita: supplicatione scelerumque poenitudine placatus Deus quietem temulentae terrae mandavit. Et quoniam mortales trepida formidine emendarat, quos clade puniret, amplius non habuit; innoxia enim illa montium titubatio fuit et satis Numini visum perculisse animos, corporibus abstinuit.

CUM CARDINALI MORONO PONTIFICIO LEGATO RATISPONAM AD IMPERII COMITIA SE CONFERT. Agebatur exin annus sexagesimus septimus, cum Moronus cardinalium facile praecipuus legati nomine in Germaniam venit comitiis Imperii Ratisponam indictis interfuturus. Oeniponti viarum taedia aliquantisper quiete compensans notum fama Canisium uti theologum contionatorumque Ratisponae suum in comitatum adoptat; et sequutus est haud invitus Canisius gravissimi viri imperium impositasque partes egregie explevit approbante comitio. Fuit sane inter alia Moroni decora Canisium habuisse.

FRIBURGUM HELVETIORUM CUM FRANCISCO BONHOMIO APOSTOLICO NUNTIO PROFICISCITUR. Reversum in Tyrolim post comitia Canisium felicia fata Helvetiae destinarunt. Quod quibus initiis quoque auctore perfectum sit paucis expediam. Est Helvetiae inter urbes Friburgum et amplitudine moenium et

^b Ergo om. CD. — ^c Neque B.

cultu civium nobile, ruinarum veteris in propinquo Aventici opus redivivum. Neque desunt liberum per populum Romanae indolis vestigia, et civitas ditione potens ad imaginem priscam perdurat. Iustitiae suus locus religioni ab antiquo honos, reliquia in pari laude ac flore. Aliquot saeculis suis ab conditoribus Zaringiae ducibus iura accepit; desita dein stirpe Habsburgiam in gentem dominatio cessit. Demum ubi labentibus annis Helvetiorum pagi quinque per ferrum et arma libertatem peperere, libuit et ipsi seiungere partibus ac servitium exuere. Horum aliorumque sensim accessu Helvetiorum potentia auxit, magnis regibus formidabilis. Itaque valida externas adversus vires suo tandem ab cive convellitur. Causa mali Zwinglius, religionis eversor. Hic animos falsa primum opinione imbuit, dein pari utrimque offensa distraxit eaque discordia patriam involvit, ut civili bello certaretur et quae aliena non posset, sua clade periret. Quinque pagi ^d constantia fidei immortalitatem meriti ductantem in se Zwinglium foeda strage fuderunt, insigni documento Deum religiosae contentionis iustum arbitrum litem adversum haereticos dedisse. Cecidit etiam eo in proelio funestus dux Zwinglius mala fortuna; cecidisset optima patria adhuc stante.

Ceterum etsi delirum turpiterque victum, sequuta tamen est multo maxima pars Helvetiae, antiquatis veterum institutis. Et quidem Quinquepagani cum suamet firmitudine, tum hausto ex contentione odio ad novam superstitionem obstinati steterunt. Friburgensibus Bernatium ditione cinctis, aliquod periculum; iamque irrepserat occulta arte catholicam in urbem vicina lues eo usque pedetentim contagione se fundens, ut non pauci sicut accepimus pleno in senatu apostatae Zwinglio locum peterent. Eminuit tum catholicorum senum patricii ordinis dignissimus aeternitate fervor, quorum alii cum ob exhaustas aetate voces exaudiri omnibus non possent, omnibus tamen fronte, vultu, oculis ita loqui visi sunt, ut intellexeretur, quid vellent. Excepere hos alii valentiores irritatis indignitate animis, tanto verborum fulmine, ut Zwingliani paulo ante lingua feroces una cum curia intremiscerent atque urgere porro horrescerent; neque ^e locum Zwinglio postulassent, ipsi amitterent. Ita stabilita res catholica et adiumenti multum attulit Petrus Schneulin, residui Lausanensis episcopatus vicarius ac ad d. Nicolai praepositus, homo ingenio ac fecundia pollens. Videre mihi hunc licuit, cum politiori litteratura iuventutem formarem atque etiam admirari ob virtutum praestantiam. Franciscus Bonhomius, magni Borromaei magnus discipulus apostolorumque extremis his annis nobile simulacrum Gregorii XIII ad Imperatorem, Belgas, Rhetos Helvetiosque legatus cum Friburgi res religionis inspiceret, arbitratus est commodo futurum, si Societas ibi aedem poneret adversus ambientes haereticos praesidium. Inclinauit prono huc etiam assensu senatus et Romani antistitis autoritas. Itaque copia amplissimo nuntio delectus facta fecit ipse, quod diligentes solent, optimum ac sibi simillimum virum Canisium e multis exemit, quem Friburgum abduceret senatuique sisteret. At vero

^d pagani A'. BD. — ^e neque] ne quem B.

sanctissimorum virorum iter malitiosa cacodaemonis arte turbatum est, prope cum exitio viatorum. Cum enim Bernam potentissimam Helvetiorum urbem inirent, forte obviam habuere vim populi immensam effundentis sese ad supplicium rotae, latroni paratae. Mox habitus insuetaeque haereticis vestes advertere plebis oculos, ecclesiasticum in ordinem haudquaquam amicos et temerarium facinus ex multitudine inchoare ausus est unus, perfecere multi, passi sunt omnes. Albertus Stahel, putidus cerdo et stolide ferox, mobilem ad tumultus plebem ingenti vociferatione incendit: Hos esse, aiebat, nocentiores latrones, hos rota digniores quam ille sit, qui traha ad feralem locum raptabatur. Et mox furiosum in modum caudam muli invadere, sessitantem episcopum excutere, belluam in gyrum vertere aliaque indigna facere. Neque aliorum ab aliis abstentiae manus, pars luto adspergere socios, pars nive impetere atque etiam turbulenta insania magistratum appellare, crimen transferre, concitatae culpam turbae in innocentes transcribere. Legatus iratum praeter merita senatum opportuna oratione palam edocuit, innoxium sese suosque contra ius gentium laesos, tumultuantem plebem ne verbo ab se irritatam, inhospita ausam et apud externos ingloria. Valuit apud prudentes sermo mollis et verus vetitoque in advenas maleficio turba conticuit. Ubi in tula Friburgensium ventum indignitas rei poscebat gravius tanta super contumelia expostulare. Et fremuit etiam catholicum Friburgum apostolico legato comitibusque vicina ac foederata in terra securis esse non licuisse. Dedit igitur acres ad senatum Bernensem litteras facinoris causam rogantes. Senatus accurato sese scripto purgare ingressus vilem in plebem haud falso culpam retulit: nam ea prudentia ac humanitate Bernenses sunt, ut ^f norint, quid hospiti debeatur et insuper velint, utpote qui et alibi fuerint et alibi futuri sint, pari fortuna. Sed nos catholici hanc gratiam haeresi debemus, quae inconditum praecepsque vulgus in nos immaniter efferat; nempe egregia in nos mercede, qui avos ipsorum aut parentes baptizavimus, christiani certe non essent, nisi per nos essent.

At auctori tragoediae sua quoque poena venit nec sera; vix enim annus abiit et ille abominandi sceleris manifestus per memorem iniuriae viam tractus noxiam animam ardente in pyra halavit, haud dubia Numinis vindicta, quae sceleratos a tergo insequitur et tandemprehendit. Sed nos Berna ad amantes nostri.

Bonhomius Friburgi productum in curiam dilaudatumque Canisium frequenti senatui exhibet his inter alia verba: « En habetis, Friburgenses, (Verronius ad d. Nicolai praepositus Canisii mirificus cultor ita refert) gemmam in theca serica, virum in bombice servandum ». Vera dixerat, et erat tum celeberrimum Canisii nomen, vultus tamen et praestantia viri senatum magis movebat. Itaque amice et comiter exceptus erudire summo in templo contionem coepit eo animi ardore vitaeque innocentia, ut praenuntiam sui famam nova et nequicquam de vano hausta opinio superarit. Illectus veris

^f ut] ut et B. — ^g verbis B.

virtutibus senatus Collegium Societati magno assensu decrevit iuxtaque posuit edito et amoeno in loco. Fundamina ipse Canisius solenni prece sacra-
 cravit, visurus sexto post anno opus inclytum et egregium. Vivo et quadrato
 stat lapide nobilis structura, pulcherrimis per Europam Collegiis aemula,
 scholae raro alibi magis opportuna ac capaces, memorabile liberae civitatis
 ac magnificae reipublicae monumentum. Habitaculis sacra caeremonia pia-
 tis diem immigrationis socii habuere festum et Canisius scipioni incumbens
 verba ad populum suprema fecit, nonnulla non audita, omnia intellecta; lo-
 quebatur enim ipsa vel tacentis veneranda facies et quibusdam ad sancti-
 tatem profuit sanctum vidisse.

CANISII OCCUPATIONES MORTALIUM ULTIMAE. Canisius annos adventu ^h in
 urbem ad modum sex annis ⁱ contionibus habendis praefuit et pergentem
 increscens aetas ac victae tot operis vires inhibuere. Ergo sibi librisque
 victurus publico deinceps abstinuit ac tempus precationibus piisque com-
 mentis insumpsit. Placuit autem sanctorum potissimum gesta evolvere ac
 schedis ignobilibus per incuriam temporum aut abstrusa aut sparsa legere
 lucique dare. Inter hos ordinem ducit Beatus (hoc viro nomen) Roma ab
 apostolo principe ad Helvetios missus, annuntiato per eas gentes Christo ac
 pulso caverna noxio populis dracone memorabilis. Visitur adhuc Tunensem
 ad lacum alta sub rupe specus, habitaculum olim viri, nunc sepulcrum, eheu
 inhonorum, haud dubie eorum culpa, qui sanctos colerent, si sanctiores essent.
 Retinet ex sacris quid exuviis eius respublica Lucernensis religione et ar-
 morum claritudine laudatissima et neglectos ad tumultum cultus egregie
 compensat.

Alter ab hoc Fridolinus est Scotorum e sanguine, Helvetiis vicinisque
 Rauracis ob merita ac operum mirabilia notus. Hic cum opulento a dynasta
 bona monasterio abs se condito legata manu capere vellet et obsisteret
 frater demortui iusque omne in potentia foret, a mortuo auxilium petiit,
 cuius in vivis beneficentiam senserat. Itaque Claronensium in vico Randeck
 admirabile factum ausus aperto tumultu lacerum vermibus cadaver voce ani-
 mavit perque iter diei manu tractum foro in publico propter tribunal in
 testem stitit. Formidabile funus prope multa funera fecerat, ita mentis
 pavor inter spectantes ad fraudis conscios invaluit, potissimum autem ad-
 versarium, qui sententiam pro se inchoavit, contra se finiit. Nempe rarus
 quisquam impune sanctos lacessit, qui maxime sese vindicare possunt, quando
 minime possunt. Quievit demum Rheni in insula Sanctione, loco ^k Iuliani
 caesaris pugna et Germanorum clade nobili. Manet honos adhuc corpori
 per tot saecula superstiti et eveniunt miracula baculi attactu, quo iam senio
 incurvus vestigia firmarat. Testes et nos sumus, illi olim supplices et ferrum
 experturi, nisi lignum occupasset.

Successere Fridolino Thebaeae cohortes, ira caesaris Maximiniani
 concisae Agauni haud procul loco, ubi Rhodanum amnem refugis stagnan-

^h ab adventu B. — ⁱ annis om. CD. — ^k loco om. B.

tem aquis invitumque Lemannus excipit impermixtumque suas per undas Galliis transmittit. Barbaram hanc immanitatem laceri e tanto numero aliquot manipuli fugere una ac invenere; nam Gereon cum suis per Haeduos elapsus in Ubiis trucidatur. Ursus iuxtaque comitum aliqui Salodori, vetustissima urbium, cadunt sanguineque fuso aeternitatem religionis civibus mercantur; ope enim martyrum stetere, adhuc adfremementem inter heresim catholica laude egregii.

Libellum quoque Nicolai Subsilvani humani generis miraculi, data sensibus altissimis luce edidit ostenditque hominem omnis litteraturae ignarum litteratissimos scientia vicisse. Vixit hic Nicolaus inhospites inter rupes et habitata feris tesqua, viginti annorum ieiunio stupendus; neque enim tanto tempore mortalem cibum ullum potumve naturae demisit. Coelestis panis in missa sumptus aut visus unum epulum fuit inimitabili luxu. Obiecta oranti de coelo visa permulta et potuit nonnulla eloqui admirabili consuetoque vaticinantibus sermone. Clara per se quaedam, quaedam per Canisium, qui cum sanctus fuerit, sanctum intellexit. Humanorum eius operum ultimum Notae in evangelia pio doctoque senio dignae.

MORS CANISII. Fatiscebat interim aetas et frigescentibus membris, cum vitio hepate origo supremi morbi animadversa in pedibus, quos aqua carnem inter cutemque insidens distendebat inundante dein malo vicina complevit et stomachus infestas adversus aquas immurmurans ingesta reiecit. Auxit diutini morbi molestiam perpes sessio; nam lecto transfusus per supinum pectus undis nulla quies, nulla pulmonibus anima. Turrianus Veglianorum pontifex Friburgum iter habens clarissimum fama senem et mox ad superos iturum intervist ac solatium, quod adferre parabat, ex alloquio aegri ipse abstulit. Ubi rectoris imperio precum ecclesiasticarum librum posuit et neque lingua diu neque oculi officium facerent, mente, qua una potuit benignum sibi Numen precatus et felix abeuntis] animae momentum, cum nescio quis medicinae meminisset, « Nihil opus » inquit « silicernio medicamentis, pergo ad valentiores ». Pridie s. Thomae apostoli intemperie cerebri humor in linguam delapsus nervos evicit, instrumenta loquelae. Itaque dein aegre balbutiebat et opportune Martinum Lycium, rectorem Collegii monentem attenderet ad ultima vitae, labentibus brachiis osculoque complectens sacram eucharistiam expetiit, laetabundo similis. Altera ante meridiem luce haustis coelestibus epulis fixisque in aeterna cogitatis immotus iacuit, coelo ante coelum fruens; namque Dei mater clienti suo et adversus hostes militi prope lectum conspicua eo gaudio perfudit, ut inter horrorem mortis mortis oblivisceretur vocisque impotens loqueretur tamen: « Ave Maria ».

Exin Ioanni Wildio reipublicae Friburgensium iam II. viro amantissimoque sui Verronio verbis in vita ultimis bene precatus extremo oleo inungitur. Mox defecto artuum calore et gelascente ab tinctu lethalis aquae pectore una morbo vitaeque exsolvitur. Aduere felicissimo excessui praeter

suos ad lectum ingeniculantes patres, Cappuccini duo, Christofforus Reiffius, senatorii ordinis et Antonius a Montenach, cancellariae praefectus, non sine altiore sensu; et vero ut mori inhorruerint, moriendi tamen exemplum affecit. Moriatur etiam anima mea morte iusti huius, sed vivat et vita.

FUNERATIO EIUS ET EPITAPHIUM. Altero die expositum publico funus ingentem contionem excivit et querebantur pro se quisque praesidium patriae viduaeque urbi patronum ereptum; nec vanis lacrimis optimo Patri ab aman- tissimo populo parentatum; flexo in vesperum sole, longo cleri civiumque ordine lugubris pompa ad s. Nicolai ducitur piatisque sacra ceremonia Manibus, a Verronio laudatur oratione multa, quia multum meruerat. Obscura demum nocte summi ad imum altaris tumulo infertur nec tegitur, toto orbe sparsus, fixa ad parietem alterum insigni lamina ac mortuali lemmate, aere atque ingenio magnifici viri Ioannis Wildii. Lemma hic habes:

D. O. M.

VENERANDUS IN CHRISTO PATER
 PETRUS CANISIUS THEOLOGUS
 NOVIOMAGI NATUS
 SOCIETATEM IESU
 TERTIO A CONFIRMATIONE ILLIUS
 ANNO INGRESSUS
 ET SACERDOTIO INSIGNITUS
 OB MAGNI SIMUL ET PLACIDI ANIMI
 PRAESTANTIAM
 A COLONIENSI ECCLESIA AD CAROLUM V.
 IMPERATOREM
 A FERDINANDO IMPE. WORMATIAM
 CONTRA MELANCHTHONEM HAERETICUM
 A PIO IV. PONT. MAX. AD PRINCIPES
 GERMANIAE IN FIDE CONFIRMANDOS
 MISSUS
 POSTQUAM ROMAE IN SICILIAE ET
 GERMANIAE ACADEMIIS DOCUISSET
 DIU APUD FERDINANDUM IMP.
 ET PASSIM SUMMA CUM LAUDE
 VERBUM DEI PRAEDICASSET
 PRIMUS PROVINCIALIS SOC. EIUSDEM
 IN GERMANIA
 AB IPSO SOC. AUCTORE P. IGNATIO
 DATUS FUISSET
 SCRIPTISQUE FIDEM CATHOLICAM

EGREGIE ILLUSTRASSET
 AUSPICII REVERENDI D. IOANNIS
 FRANCISCI EPISCOPI VERCELLENSIS
 NUNTII APOSTOLICI
 FRIBURGUM SEXAGENARIUS VENIT
 COLLEGII SOCIETATIS FUNDAMENTA IECIT
 MULTA PRAECLARA DOCUMENTA DEDIT
 ET QUASI QUIDAM FRIBURGENSIVM PATRONVS
 ECCLESIAE PER HELVETIAM PATRIARCHA
 RELIGIONIS CATHOLICAE SUI TEMPORIS
 COLUMNA
 TOTO CHRISTIANO ORBE NOTISSIMVS
 FIDE PRUDENTIA INDEFESSO SCRIBENDI
 LABORE
 ABSTINENTIA PERENNI GRAVITATE
 ANIMI PURITATE
 FLAGRANTISSIMO DEI AMORE
 MULTAQUE SANCTITATE CLARISSIMVS
 MIGRAVIT AD CHRISTVM
 FESTO S. THOMAE APOSTOLI
 MDXCVII ANNO AETATIS LXXVII.

FORMA CANISII. Fuit Canisius forma, quae iustam excederet, vultu gravi ac verendo ¹, oculis ad aspectum vivacibus, scaevus clam laborabat, sed resarciebat dexter, ne in senio quidem indigus specilli. Frons alta, ab innumbrante tamen coma visa depressior; barba subrufum inter castaneumque, capillus cinericius et vix supremis annis inalbuit. Nasus modice acuminatus. Sermo suavis et ubi usus acer; in suggestu vehemens ac animorum potens. Ingenium grande iuxta ac vividum, memoria memoranda et servavit fidem etiam decrepito.

LIBER SECUNDVS

PRAEFATIO. Quae libro superiore recensuimus magnam partem naturae sunt munera, haud sane spernenda, divinorum tamen maior census est; nec Canisius nomen famamque iustius meruit, quam per virtutes et coelestis animi dona, quae uti a nobis sigillatim denarrentur, exempli fuerit. Etenim nota sanctorum egregia facta imitationem lacessunt; multisque ad cursum incitamento fuit viam vidisse. Qui ad solem istum progredi non poterit, rubere minimum poterit ac segnitiam suam suspirare. Persequemur igitur compendio magni primum viri virtutes, miranda dein verae sanctitatis haud

¹ verecundo A².

dubia indicia, ac demum principum summorum minorumque atque adeo etiam hostium iudicia quae, cum illustria sint, habuere saepe in Canisio paria, de quibus ferrentur.

CASTITAS CANISII. Quam fugerit Canisius irreverens et castitati adversum vitium, quibusve se munimentis contra procacia eius tela defenderit, non expectet lector, ut scribam. Nam neque pugnare in id neque unquam fugere visus est, sed felicitante coelitus Numine potius nescire, ita plane vixit. Et tamen corpus, minime pervicax, indigne tractavit planeque servum habuit; fortasse fecit, ne sciret. Procul spurcitie, procul cogitato omnem mentem habuit et fuere tamen lenonum pueri, famoso in fornice nati, qui integerrimi famae viri fuliginem offundere ausi, ignominiosa fabula, cuius auctor Illyricus multarum bibliothecarum clancularius, expilator et alieni fur honoris.

« Iesuitarum praecipuus auctor » (ita mentientem Illyricum refert vanissimus scriptor Ioannes Wolfius JC centenario sexto lectionum memorabilium) « aut certe instaurator et propagator est Canisius, de cuius sanctitate et castitate multae praeclarae historiae circumferuntur. Inter quas non postremum locum obtinet illa, quae Moguntiae anno MDLII cum abbatissa, cognomento Catella, accidit, a qua cum lauto hospitio exceptus esset, postquam poculis exhilarati sunt, ex communi canis cognomine amicitia contracta caninas nuptias celebrarunt. Et fabula tunc in Wormatiensi Colloquio fuit toto notissima coelo ».

Ista Wolfius mendaci ululatu ex putido Illyrico, cui praedicantium more libuit, spurca in materia calamum stercorare et luto, quo ipsi aspersi, mundum castumque contaminare.

Petulcissimi hominum ministri sua alios salacitate metiuntur et mersi putoribus foetere putant omnes; atque uxorio nomine mundo imponunt, multi enim unam ducunt, duas habent. Si omnia per monasteria Moguntiae omnes abbatissarum syllabos excutias, non facile ullam Catellam reperiatis, nisi forte per Catellam Illyricus intellegat Cerberam illam seu Hundiam priorissam, quae ardore lasciviae temulenta et sui immemor sacramenti cum venereo Lutheri apostolo Francofurtum profugit incestas ad nuptias. Sed esto rata Illyrici sententia, fabulam appellat.

OBEDIENTIA CANISII. Plura obedientiae documenta Canisius dedisset, si brevius imperasset. Viginti enim et amplius annos per Germaniam provinciali potestate socios rexit, neque tamen hoc ipso tempore exercitatio virtutis omissa, Generalis imperio obsequentissimus et videre inferiores exemplum abs se visendum. Ex quo autem magistratum posuit, nemo unus ex omnibus rectorum ad nutus attentior, quorum voces pro oraculo semper exaudiit et nullum unquam iudicium superiorum in suum vocavit. Eodem vultu habituque animi seu negata seu permissa, quae postulaverat exceptit. Alieno voto vivebat uno.

Scripseram ego in compositas abs se Thebaeorum legiones carmen heroicum operi praefigendum; neque displicebat gnaro poeseos. Verum cum

rektor vulgandi copiam non faceret, nihil ipse ^m obtendere contra habuit neque porro urgere. Quia vero ignorabat, an paris ego quoque animi futurus essem, praemuniit obedientiae praeceptis, ne ad scribendum promptior essem, quam ad inducendum, quod scripseram. Ita mihi bono fuit male scripsisse, nam si meliora lusissem, meliora non audissem. Quanquam persuasisset etiam nihil dicendo, qui blattis tineisque nihil seponere potest, eius lector poterit ^a.

PAUPERTAS CANISII. Non ideo Canisius opulentum patrimonium repudiavit, ut pecunias alibi cogeret aut peregrinis thesauris inhiaret. Sub initium vitae abs se Societatis arctis domi rebus multa pertulit incommoda, nullo alio paratu, quam multa religione instructus. Postea ubi crescente fama summos apud Principes inclaruit vocatusque opulentis in palatiis egit, haud paulo plus affectus est, quam si publicis in xenodochiis hospitaretur. Nempe didicerat copiam inter iuxta et inopiam egere. Certis iam Collegiorum redditibus nihil domi peculiare unquam aut petivit aut accepit, villiorum per omnem vitam appetens, etiam cum meliora adessent. Nihil unquam ut suum vendicavit. Libros, vestes et alia usurpavit tanquam commodato accepta, documento religiosis, quorum libero in arbitrio nequaquam utensilium sumpellex, sed venia ad usum rei minimae opus est. Praeses necessaria dare haud plus alter capessere potest, ut frustra sint, qui toties religiosis et vim divitiarum et rerum affluentiam obiectant. Non eo inficias multa sacrorum locorum opulentos fructus capere, sed non ideo hic aut ille ditior. Necessitas partitur opes, neque magis religiosi locupletes dicendi sunt, quam qui opulenti hospitalis statas offas mereantur. Esuries saepe in hac copia est. Antistites sacrorum tribuere in laxum ^o aut profusionem non possunt; quae superant aliis usibus debentur. Penduntur laudabiliter templo Dei sanctorumque cultui, bono communi egentium fami hospitibusque; sed non iis, qui in monasterio saginae insueti publica velut in taberna pergraecando abdomen distendunt. Haustus immodici poculorumque concertatio nusquam laudata, religiosus in aedibus enormiter turpis est et tamen nisi pavimenta vino madeant, avarities regentum incusatur. Non sunt nostra, quae administramus, non sunt; expensae nostrae severos ad calculos trahentur et rei quidem in ius ambulabunt, repetundarum postulandi. Erit tum longe miserimum ob aliena perire, qui ne perirent, sua proiecerunt.

HUMILITAS CANISII. Virtutum hoc decus, uti et nomen antiquis vix notum a christianis illustrius terris illatum falsa sui vilitate haud plurimis cultum eoque auxit, ut reliquas inter virtutes velut Hesperus aemulis circum flammis chorum agat vincatque, non immerito; nam ab humilitate reliquis virtutibus sua altitudo. Quo enim magis in ima descenditur, eo excelsiore in loco virtutum ornamenta cernuntur; et ubi quis magnus esse desiit, magnus esse incipit.

^m ipse] ille CD. — ⁿ potuit A^a. — ^o luxum B.

Multis virtutibus Canisius conspicuus effulsit; non alia tamen magis in eo *p* decora, quam ista: amabatur passim verendi viri modestia. Nullum supercilium aut elatior vox in tanto ingenii doctrinaeque paratu. Itaque raro inter mortales exemplo nullum passus est unquam aemulum, nisi virtutis, quippe cum superbia procul aberat *q*, nec invidiae nec obrectationi locum reliquit. Laudabatur plurimum, quia minimum quaerebat. Domi ad infima culinae servitia demissus in ipsa quoque senectute haudquaquam finivit; neque aut cubiculi aut quotidianorum operum socium admisit, nisi invetudine affectus ac vergentibus annis. Et nihilominus tamen alienum ministerium erubuit obtestatusque identidem socios est, ne sui rationem haberent, sed remuneraturi Dei potius, cuius causa facerent. Erat plane ita constitutus Canisius, ut ei primum serviretur, cum desereretur.

PATIENTIA CANISII. Magni excelsique animi index patientia in Canisio, ardentis naturae viro omnino memoranda. Idem illi in omni fortuna vultus, eadem frons composita. Hinc quid in arcanis senserit, cum durior subinde casus percelleret, nihil dicere habeo, quia ipsa nihil ostendit. Res sane adversas benignius pertulit, quam ipsae fuerint; ita per mala in bono processit. Incuriam parum sedulorum ministrorum nonnunquam expertus nullus tamen vel reprehendit vel prodiit *r*.

Aberat aliquando diutius forte minister, nescio cuius rei paratu distentus et ipse aeger invalidusque praegravante ex inclinatione corpore sella excussus, cum in pedes reniti non posset, pronus humi dimensa hora levantum oppertus, nihil aliud accurrenti anxioque exprompsit, quam sollicitudinem poneret, fratrum amorem per hunc casum nequaquam collapsum. In morbis Deo praecipuas gratias egit iucundo quam tristi propior. Cum fatali aqua pedes corpusque immensum tumerent et molestia proximae mortis glisceret: « Laus Deo » aiebat « quod in hanc obesitatem » pinguescam ». Sessitabat identidem ob morbi conditionem, ad duriora fulcimenta acclinis, et sentiebat diuturno attritu calescere vanescentem carnem atque etiam diloricari cutem. Ergo leniendum ad ardorem mollius quid expetit, sed vix edixerat, cum verborum poenituit. « Neque enim » aiebat « corpus moriturum indulgenter habendum ». Visus est ita mortem haudquaquam voluisse mitem, qui morbum non voluit.

DURITIES VITAE EIUS. Vetustum Nitriae exemplum spectavit, quisquis Canisium vidit domitorem cupidinis. Arcte contentaeque corpus habuit, sibi ipsi cum virtute invidus. Ad pauperem mensam parvulosque missus valentior adhuc natura saepe ingemuit, patientiae satur. Fessa iam aetas minus appetivit, minus tamen appetitu sumpsit. Lactis adipe seu butyro plurimum vescebatur; ius illi sorbile et olusculum hortense omnia, nonnunquam et carniū minutal adhibebat. In potu haud absimiles deliciae. Fontanae vinum adfudit, uti nos aquam vino modica stilla quantumque alius uno ductu

p eo] illo CD. — *q* aberat] ageret A¹. B. — *r* prodidit B. — *s* obsessitatem! A².

parce haurit, tantum ipse toto prandio libavit. Cum neglectu ministri subinde cantharus illi hydriaque non apponeretur, impotatus mensa abiit neque sitim suam neque neglegentiam alienam questus. Iusti plane imago religiosi, cui nulla palati cura, mentem potius coelesti contemplatione pascebat, haud nescius regnum Dei non esse escam et potum.

Unde magis mirari libet adolescentum quosdam ordines ambire ob alimenta vitae. Parentes quoque praesenti animo delirant, cum levandis domesticae rei angustiis filios monasteriis consignant tanquam profanis ptochodochiis. Laudi Numinis salutique suae insistere religiosorum est atque ut isthoc faciant, de publico praebetur nec ad luxum nec ad gulam.

Absit a domo Dei patrimonii Christi dissipator; absit decoctor Deo. Bono publico, pauperibus sublegitur, quidquid necessitati¹ non impenditur et emanant, qui in monasterio aut popinam quaerunt aut faciunt. Sobrietas religionem statuit ac defendit. Canisius male potus, male pastus haudquam insolens corpus flagellis nihilominus ciliciisque assidue afflixit, ei etiam extremo senio inimicus; sciebat quippe animum invalescere domito corpore. Certe hanc ob vitae durtiem Canisius de Canisio potuisset conqueri, nisi parem timuisset iudicem.

PRECATIONES CANISII. Prima ac praecipua religiosi virtus est oratio et eius amor; ut enim sanguis in animantis corpore vehiculum est animae, ita precatio assidua animum religiosum fovet vegetatque; absque ista frigescit sensim avida divinorum indoles ac tandem emoritur, nullo religionis amplius signo, nisi sacra veste, qua miser profanum hominem tegit, fuco haudquam profuturo. Neque enim fieri potest, ut instituti quis legumque suarum diu observans sit, qui pietatis studium procul habet ac socordia marcet. Atque ut sedulo cetera faciat, pro religioso nihil praestiterit, nisi oraverit. In ordine degere et quasi voluntario carcere claudi, alienum imperium sequi, affectui adversa facere, corpus inedia, cilicio, flagello, aestu, frigore aliisque tormentis vexare, sine precandi studio ac usu longa carnificina est, sed fatua. Quamquam raro quisquam est, qui ubi ad preces torpet, ad Ordinis sui scita attendat aut valde sibi saevus sit. Timor poenae quaedam exprimit, quaedam intermortuae pietatis larva. Ab hac orandi segnitie privatum malum publicumque; deserit hic, deserit ille iuratam stationem et mentitur uterque difficultatem Ordinis: difficultas orandi fuit, et mentis profanae veterius. Etiam integri Ordines precum neglectu convelluntur. Exempla sciuntur et dantur.

Canisius horum egregie callens per omnem vitam oravit et cum multa alia faceret, visus est id unum egisse; quot enim diebus ipsas septem horas eo in genere explevit, stata constantia et studiis aliisque laboribus subitas preculas interiunxit. Immenso affectu detinebatur contemplatione fixus; quantumque alii nituntur, ut vagam mentem coerceant, tantus illi prope labor fuit animum sevocare. In genua fusus saepe nec videbat nec audiebat. Ver-

¹ necessitate A².

ronius certe ad d. Nicolai orantem adortus, quasi indormientem violento excusso abstraxit. Atque haec sacra animi peregrinatio errore temporis subinde implicuit. Vidi illum non raro post solem vesperum cubicula obeuntem quaerentemque ad ministeria altaris socium sacra ante quietem facturum. Enimvero in augusta illa ad aram functione admirabilis fuit: enuntiatio verborum prope scenicae similis; movebat haud mediocriter audientes et in partem pietatis fuit Canisium facientem audisse. In Memento, uti vocamus, nec sui nec morae meminit; saepe vulsus tractusque ad coepta redibat. Nemo unquam illum, ut brevem accusavit, nemo longum quoque pio cultu caeremoniaque fallebat. Tempus somnum inter missamque medium non ulli profanae curae non necessariae impendens mentis apparatus omne transcripsit. Ubi operari mysteriis desiit, alium operantem audivit, humentibus identidem oculis, neque enim aut affectum aut lacrimas celare poterat, quia gnarus non erat et pium Canisium soli alii sciebant.

GRATITUDO CANISII. Aiunt dantem oblivisci debere beneficia, accipientem semper meminisse. Canisius certe id enixe praestitit; neque enim sibi visus est unquam satis gratus, etiam cum parisi^a aut potiora redderet. Hinc in Bavaricam domum, primam Societatis nostrae in Germania susceptricem atque Austriacam maximam stirpium effusissimus eius calamus ad socios, quos ad memoriam meritorum abs tantis principibus prosectorum memorabili facundia excitat, datis ad aliquot Collegia epistolis, quas ipsas animos est ad finem operis adscribere, ut lector per horrida mea fessus sacra suavique eloquentia conquiescat fiatque liber, si suo fine non potest, saltem alieno bonus.

LOQUELA CANISII. Non alia magis religioso viro ardua custodia est quam linguae, utpote membri maxime praecipitis, et quod facilius omnino premas quam modereris. Igitur cautione Canisius usus, ne verbo saepius offenderet, saepe siluit. Nemo illum unquam impermisso tempore aut cadere sermones vidit aut fabulatione tempus fallere, uti suevere divinorum inanes et humanorum affectuum mancipia. Ita enim mortales sumus, cum mens secordia hebet aut rerum taedio languet, miseri furtivo ab colloquio solatium mendicamus pietatis damno. Loquebatur Canisius, cum necessitas aut necessitatis vicina causa postulabat, cum nempe visebat aut visebatur. Sermo comis ad omnes ac nescio quo delibutus unguine influebat, penetrabat, inflammabat. Aut sacra erant, aut ad sacra trahebantur, quae dicebat nec fatigabat; aberat quippe cruda et incondita importunitas; expectabatur ab illo, quo proferebat. Familiari lingua non minus utilis quam publica pro suggestu. Cum pro more Societatis remota mensa aliquantisper in coetum loquentium veniret, nihil tumidi, nihil soluti, nihil profani excidit. Gaudebat recte facta divorum narrare et validissima memoria prompte poterat. In morbis, supremo praesertim pia identidem lingua movebat ac memorabat beneficia Dei iucundo animo. Inviserant eum duo patres e severa illa et sa-

^a parisi B.

cra Capuccinorum familia, quorum usu haud mediocriter delectabatur, ad hos inter alia: « Afficior sane » aiebat « magno gaudio, quod videam vos ea in religione agere, quae spretis mortalium fortunis, inania mundi triumphat, et agitis vos praeclare exemplo vestro. Sunt, qui hoc sequuntur; sunt qui sequerentur, nisi altius iretis. Durate, obtestor vos, et pergitte virtutum callem, haudquaquam longitudine metuendum; emetiri poteritis, si non ante finem absolvatis ». Momentum habuere verba apud optimos patres facturos, nisi fecissent, quod monebat.

In secreto illo sese accusantium ritu cum conscientiarum sederet arbiter, non unus semper fuit. Praecipitatos salutis fiducia aut moerore oppletos mititate colloqui reducebat ac firmabat, haud irritis verbis. Ibat contra in incuriosos scelerum ac poenitudinis ambiguos acriori vultu et obiurgatione nequaquam molli. Cessere indignanti Canisio obiurgatae^v mentes eiurataque quam duxere vita aliam ingressi, quamdiu Canisii praetorium adiere perpetuarunt. Nimirum ausus erat etiam apud summates verum dicere, neque aegre audiebatur reciproca virtute, quam hodie merito alicubi desideramus; saepe enim et animus et lingua sacerdoti torpet servili et ignava formidine. Nempe vicarium Dei aurum et purpura terret. Interea silentio poenitendum per solatium reus fruitur, reus mansurus. Non ideo ad sacrum tribunal genu christiani flectimus, ut dulce nobis acroama decantetur; ad salutaria audienda procumbimus; ad severa, ad mitia, qualia fecimus. Nemo huc titulos nobilitatis aut potentiae adferat, nemo formidet, alioqui iudex poenas incurret, reus non vitabit. Et tamen passim ad albas mentes divertitur, ad elingues confessarios catervatim abitur quaerimusque delicati mite iudicium, severo sanandi.

LABORES CANISII. Non erat Canisius iacentem sortitus animum, sed erectum alacremque. Excitabatur etiam conscientiae cura et observantia sui. Haud ignarus desidia esse subsequa vitia ac tuendae innocentiae tutissimum vallum laborem. Ergo liberum a divinis tempus omne aut studiis tribuit aut muneri, quod gerebat, aut voto aliorum necessitative, hostis lusibus fabulationibusque, socordiae levamentis ac temporum iacturis. Etiam ultima senecta laboriose acta legebat et scribebat ad suos exterosque et tamen otiosum sese ineptumque vocitabat. Certe cum extremos sub annos « Notas »²² ederet meque typi causa subinde vellet, in summa aede^x agentem ipse baculo hastaque ad gradus nitens perrepsit, ne operi aut studiis intentum avellet; cumque ego moleste ferrem, quod id aetatis visendus iuvenem validumque viseret: « Mihi » aiebat « inutili abundantia otii est, te negotia circumstant ». Vox impigri senis et digna rubore meo, quem an habuerim nescio causam habui.

^v obduratae A¹. B. — ^x in summa aede] in summis aedibus B.

²² Vid. *Notae in Evangelicas lectiones*, 2 vol. (Friburgi Helvetiorum 1591-1593).

QUI ET QUALES LIBRI CANISII. Multa ingenii Canisiani monumenta superant, quibus immortalitatem nominis adeptus, quatuor potissimum ob virtutes, eruditionem, iudicium, elegantiam, modestiam. Et eruditio quidem parva illi longo ac pertinaci studio, opitulante plurimum memoria, qua insigniter praececelluit, magno Verroni experimento, cum rogatus Patrum sententias, loca et folia adhuc senex nosceret. Iudicium legenti haud obscurum. Non enim temere, quae scit, fundit, ut adsuevere nonnulli, qui tumido utero scientias parturiunt, sed suo loco, rebus apta, firma momentis, secunda erroris. Non vana opinionum, non nova paginas occupant; procul ingenii lascivia, procul levitas, tritam Patribus viam signatamque saeculis premit; nihil ostentui, omnia usui scribit.

Elegantia elocutionis apud illum omnino eximia ac in theologo prope singularis. Sermo ubique copiosus ac gravis, etiam in arcanis istis quaestionumque sacrarum altissimis, tersus ac pulcher, sine ulla cerussa aut alia rhetorum ambitione. Aiunt ipsum, antequam aetas ingravesceret, quotannis omnem Ciceronem legendo^a evolvisse, quod arbitraretur operae vix pretium esse, scire, quae dicas, si dicenda dicere vix scias. Eo gratior in tanto eloquentiae apparatu eius modestia. Nemo ab illo ullis convitiis aut calidior verbo laesus, etiam cum lacesseretur, temperantiae retinens adverso saeculi nostri more, quo haeretici non tam lingua et calamo quam hostili libidine atque infamandi scelere debacchantur; neque enim amplius cura veri, sed per rabiem perque innocentum ruinam victoria quaeritur. Ingens in libris licentia, ingens petulantia; non privatum nomen solum, non paucorum fama aspergitur. Lacerantur nonnumquam exitiabili garritu etiam summi rerum arbitri et publicus honos. At neque nos semper ad lenem auram peroramus aut perpetim dulce nectar promimus. Sunt et nostrae tela linguae, est oris acumen. Haud abnuo nostrum sermonem non semper molli sono decurrere. Iniuste patimur et necessitas facile excusat. Etiam vir fortis ad magnitudinem iniuriae asperius exclamat, lenia dicturus, si audiret. Vox alicubi muro repercussa aut cavis resona vallibus eadem ad loquentem redit, ita adversarii subinde dura audiunt, quia dixere. Quamquam liberior catholicorum defensio virulentiam haereticae loquentiae non adaequat, vinceretur, si adaequaret. Verum me modestia Canisii prope immodestum facit longiusque provehit. Ad libros et scripta revertor²².

Primum eius operum alieni ingenii, non omnino alieni laboris fuit; nam divi Leonis monumenta purgata situ per ipsum et mendis incuria aevi il lapsis²⁴. Sed praestat indicem lucubrationum eius ex catalogo Ribadeneirae nuper terris erepti percensere²⁵.

^a legendo *om.* A³.

²² Vide conspectum operum S. P. Canisii in *Selecti Scriptores Societatis Iesu, S. Petrus Canisius, I. Catechismi latini*, ed. Fr. Streicher (Monachii 1932), p. 29*-37*. — ²⁴ Cf. BRAUNSBERGER, I, p. 215-222.

²⁵ P. RIBADENEIRA S. I. *Illustrium scriptorum Religionis Societatis Iesu catalogus* (Antwerplae 1608), p. 153-154.

« Scripsit » inquit ille in littera « Parvum catechismum sive Summam doctrinae christianae brevem quidem illam, sed praeclarissimam et quae copiosae bibliothecae instar sit, quam Petrus Busaeus, nostrae Societatis theologus pereruditus locupletavit, explicatis et integre ad verbum adductis sanctorum Patrum testimoniis, quae Canisius in margine indicaverat et in angustum coacervarat, quasi digitum in fontes intendens. Scripsit etiam adversus Magdeburgenses Centuriatores Commentariorum de verbi Dei corruptelis tomos II, quorum prior est de venerando Christi domini praecursore Ioanne Baptista, posterior de sanctissima virgine Maria Deipara, ingens atque spissum opus in sex libros divisum, in quo quidquid impii ac pestilentes nebulones mentiuntur et ad depravandas Scripturas et Praecursoris et Dei matris gloriam obscurandam adferunt, luculenter, graviter eruditeque confutat.

Scripsit etiam Martyrologium.

Item contionum tomos duos seu Notas ^b in evangelia Dominicorum et festorum per totum annum dierum.

Et extrema iam aetate duos alios libellos aureos: Exercitamenta videlicet christianae pietatis et Manuale catholicorum in usum pie precandi collectum; et haec quidem Latine, Germanice vero scripsit:

Contiones in quatuor Dominicas Adventus et in Natalem Domini.

Librum precationum.

Librum de confessione et communione.

Vitas ss. Fridolini, Maurilii et sociorum Thebaeorum.

Item Vitam et exercitamenta pietatis h. Nicolai eremitae.

Denique vulgavit et Latine selectas a se d. Hieronymi epistolas et Leonis papae opera omnia. »

SOCIETAS PER GERMANIAM CANISIO MULTUM DEBIT. Erant nascente Societate nostrorum obscura Germaniae initia, raris adhuc Patribus. Primum eius famam virtute vulgavit Petrus Faber, auxit Bobadilla et Iaius, latissime Canisius evexit in ceteris linguae beneficio. Nam alii, ut advenae aut paucioribus intellegebantur aut fiducia defectu nonnullis neglegebantur. Maior Germanis in Germanum Canisium affectus et norat ipse sine venditatione pietatem venum ponere emptoribus in quaestum. Habet enim agnita virtus oculis in humanis admirabilem vim et foeta sui sese transfundit. Quis enim tam aut vecors aut pravus, quem visa non moveat aut flectat? Saepe etiam deterrimis emendationi ac commodo fuit in bonos incidisse. At vero Canisius non in vulgus solum acceptus, sed summos apud Principes quoque ob virtutum doctrinaeque excellentiam mire gratiosus.

Certe Ferdinandus imperator auctoritati viri plurimum tribuebat, magnis in negotiis eius opera per imperium usus. Aestimabant illum quoque Bavariae duces honore iudicio, nec fuit quisquam catholicorum Principum, quem non affecerint Sancti mores et illa alta supra ^c vulgarem eruditio. Hinc factum, ut ubique locorum expeteretur ipse, aut si haberi non posset, socii poscerentur, quibus ipsis opinionem excitaret ^d, quia persuasum passim erat Canisianos alumnos didicisse Canisium referre. Itaque praecipua Germaniae Collegia ipsius auspiciis aut meritis excitata, Pragense nempe, Viennense,

^b notas] aureas add. B. — ^c super CB. — ^d excitaret B.

Oenipontanum, Halense caesareo favore; Ingolstadiense ac Monacense Bavarorum Ducum opulentia ^e, Augustanum Fuggarorum munificentia, Dilinganum Thruchsessii cardinalis sumptu, Friburgense reipublicae impensis. Coloniense vero, cum patronum alium non haberet, Deo adiutore inchoavit, haud ignarus futurae post tempus fortunae.

Neque domiciliorum duntaxat in augmenta incubuit, sed adlecta sociis quoque per eum copiosa manus iuvenum, quos Canisianae sanctitatis fama salutisque cupido ad humanorum contemptus pellexit. Multi quoque nepotum eius fatali pietate Societatem amplexi fuereque heredes cognatae virtutis, viri egregii. Merito in his primam laudem habet Petro sanguine vitaeque innocentia propinquissimus Theodoricus Canisius, cui Petrus frater, mundi ab illecebris et fugitiva mortalium umbra pridem abstractus identidem recurabat eodemque aspirantem violenta suavitudine raptabat. Itaque exculto iam studiis ingenio fratrem quaesiturus penatibus abscedit ac longas post vias Viennae Pannonum repperit, imo fratrem non repperit, sed hominem immitem asperumque. Simulabatur truculentia, experimento iuvenillis constantiae. Verum Theodorici virtus absterri iam dedicerat sancta impudentia. Vehementiori prece oppugnat et tandem pervincit serenum iam vultum et fraterna ad vota inclinantem. Receptus igitur Romam ad tirones mittitur, ob placidos castosque mores b. P. Ignatio in paucis carus cubiculique socius. Sed illo ad superos evocato Theodoricus in Germaniam reversus Laine iubente Collegii Monacensis habenas suscepit ^f; ivit inde cum eadem potestate Dilingam tractavitque annos viginti. Idem munus et Ingolstadii iterato obiit, neque diuturnitate regiminis animum extulit. Nemo odisse hominem poterat, nemo aversari etiam monentem; adeo amabile in viro sancto pondus ac palam vulgo angelus dicebatur, nec dubito castimonia fuisse. Invalescente senio Lucernam concessit; ibi cum ad accubitum mensae publicari laudarique piam fratris mortem audit, subito nervorum stupore corripitur ac medicorum opera servatur in admirabile mortalibus spectaculum. Oblitterata est illico incidentium humorum procella litterarum omnium adeoque etiam nominis ^g sui memoria. Siderata lingua mutaque nisi quod duo sanctissima in terris nomina Iesus, Maria articulate proferret. Exin temporis fluxu rerum meminerat quidem, sed edicere non poterat; redibat loquela quoque, sed nullo fandi commodo. Nam res alienissimis vocibus appellans fatigabat audientes, auditos tamen intellegebat ipse, praesertim sacra legentes. Ceterum quem homines percipere non poterant, Deus intellexit identidem mente, qua integer mansit loquentem. Assiduus in templo, assiduus in oratorio agebat et quidem praetenso oculis libello fallebat; nam reliquorum ignarus sola illa salvifica nomina grandibus notis scripta crebro repetebat, haud dubie insigni orandi compendio. Animum confessione purgavit vario significatu et ad sacram eucharistiam magna reverentia accubuit. Extremis duobus annis fluxa iam senio morboque mente etiam ea,

^e opulentia B. — ^f recipit CD. — ^g nominis] illi add. B.

quae ad naturae usum pertinent, dedidit, nullius rei gnarus, nisi crucis formandae, qui illi unus ac ultimus labor. Ubi demum inclinare naturam ac appropinquare supremis adversum sacro unguine ad mortis luctam firmatur atque ille futuri iam praescius et infundentis sese coelo gaudii impotens, quanta potuit voce: « Ad coelum, ad coelum » clamavit. Diu nihil melius loquutus, quia nihil melius senserat. Quin et crebra repetitione consueta ^h sacra ac coelestia duo nomina enuntiabat et cum halitu intermoriens utrumque sono efferre eodem non posset, unum edixit, ruptis ac tertiatis syllabis. Atque ubi lingua obmutuit, dextera frequentem ad crucem usus; hac quoque rigescens frustra laevam tentavit, in ipso conamine torpescens. Iacuit tamen adhuc viginti amplius horas, nullo vitae indice, nisi tenui per praecordia spiritu micante. Quinto demum Kalendas Octobris ad vesperam reliquum mortalitatis exiit coelumque petivit. Decora funeris ⁱ facies ac veneranda nec mortuum videres, nisi scires. Frons eius prodigiosa, effulgente cruce, carni impressa, memorando saepe repetiti per vitam cultus, vestigio et haud dubia immortalitatis obtentae nota. Coelo pridem maturus erat, nam sortem eius intuentes miserebantur. Ipsos septem annos inter homines ab hominibus abfuit et habitavit nobilis animus, affecto in corpore tanquam carcere attentus vinctusque. Grave utique fuit tanto intervallo variatum per nutum non intellegi et multum patiebatur ignorantia ministri ^k. Humor aliquando salsedine acer faucium glandes implebat exacerbaveratque cum dolore glutientis. Ipse cum verbis non posset inserto in os digito malum monstravit, levamen operiens. Minister praecipiti et incauta diligentia chirurgum advocat. Hic pariter improvidus et dentis signati dolorem ratus vividum adhuc et valentem molarem misero seni forcepe vellit, dolorem dolori addit, non profutura carnificina. Sero comperta temeritas medentium est. Et sedebat Theodoricus imprudentis saevitiae aequissimus, non vultu, non nutu increpitans. Ipsi tamen medici sensere se nihil sensisse. Sed me longius viri sancti amor prolexit, quamquam ambigere habeo, an instituto abierim; nam vix aliena a Petro Canisio dixi, cum de fratre dixi Petri simillimo.

MIRANDA, QUAE CANISIO VEL OBVENERE VEL PATRATA SUNT.

Miraculorum effectio non omnium sanctorum est, nullorum tamen nisi sanctorum, ergo et in Canisio quid sanctum fuerit per omnem vitam mirifico. Fide publica quaedam privatis, sed magnis testimoniis ^l, quibus nullum pretium fingendi aut causa.

FATIDICA MULIER CANISIUM NOSTRI ORDINIS FORÈ ANTE ORDINEM INCHOATUM PRAENUNTIAT. Canisium admodum puerum vidua Reinolda, inclitae sanctitatis femina et xenodochio Arnheimensi suo viventis heredi memorabile nomen fatidico sermone ita affata est: « Macte hac indole, puer, ubi Martius hic turbo ponet (arma tum Caesar ea per loca movebat) et pax

^h consueto] sibi add. B. — ⁱ funeri B. — ^k ministrantis B. — ^l testibus B.

terras = reviset, edet parturiens ecclesia novum presbyterorum Ordinem, religionis violatae haereseosque acerrimum vindicem; in hunc et tu cooptaberis ». Dixerat in praesenti, post multos annos intellecta est; nam nascentem dein Societatem, uti narravi, Canisius ingressus fidem praedicantis probavit atque Ordinem nostrum transalpinas apud gentes illustri fama nobilem fecit. Sed audiamus ipsum (in epistola ad Ioannem Busaeum, virum eruditione insignem, nuper Moguntiae demortuum²⁶) de hac sua vate²⁷: « Benedictus Deus, cuius gratia mihi videre licuit sanctam viduam Arnheimii, qua monente didici de novo sacerdotum Ordine ad reformationem ecclesiae instituendo, cui et ego adscribendus essem ». - « Erat », ait Ioannes Busaeus, hac super re consultus, « illa vidua cognata ipsius et ut puto sanctimonialis, de cuius sanctitate erat meo tempore apud Noviomagenses, qui tantum duobus miliaribus ab Arnheimensibus distat » opinio ». Meminit et Surius huius feminae, quam non monialem solum, sed et studiis claram dilaudat in epistola ad Canisium nostrum missa Colonia anno saeculi superioris MDLXXVI, die XVIII Martii. Libet autem subiicere o quando ad manum sunt verba viri disert²⁸.

« Reverendissimus Iprensis episcopus Martinus Rithuovius, quem noster Eschius doctissimum et sanctissimum vocat, valde petiit meliori stylo verti Margaritam evangelicam, omissis illis, quae ab auctore crebro repetuntur. Id opusculum ego iam fere absolvi. Audivi quandoque virginem illam, quae auctor est libri, te adhuc puero dixisse missurum Deum in ecclesiam suam strenuos contionatores tibi tum praesenti dixisse: 'Et tu puer unus eris ex illis.' Quaeso, mi domine Canisi, ut Rev. tua me certiores reddat, sintne haec ab illa sic dicta et num sanguine tibi iuncta fuerit ». Hactenus Surius.

Optarem equidem ad has superare responsum. Nam unam eandemque et ab Canisio et ab Surio describi in dubio habeo, cum illi vidua huic virgo appellitur, nisi quis dicere habeat viduam religionem virginum amplexam, virginis nomen matrimonio amissum, mutatione vitae vulgo recepisse. Quamquam et hoc quoque modo pedica induor, nam haudquaquam creditu proclive est feminam natu grandiore et monasterio primum post mariti fata inclusam eo studiorum venisse, ut librum viris invidendum publico scripserit. Nulla facile tam volantis ingenii Theano est. Sunt certe, qui viduam virginemque hanc discriminant et ab utraque oraculum idem profusum affirmant. Ego vero ut nihil disceptare habeo, ita nec quidquam repudiare. Unius aut plurium vaticinium fuerit, parum interest, satis est fuisse.

CANISIUS PATREM SUUM, CUI ADVENTU SUO MORTEM ACCELERAVIT IN DIVOS RECEPTUM INTER PRECANDUM COGNOSCIT. Inciderat Iacobus Canisii pater in morbum; quem ut comperit fore fatalem, citatis nuntiis Petrum studiis im-

m terra CD. — n distant B. — o adificare CD.

²⁶ Anno 1611. — ²⁷ Cf. BRAUNSBERGER, VIII, p. 415-418; cf. etiam I, p. 37-38.

²⁸ Cf. BRAUNSBERGER, VIII, p. 324-325.

morantem Colonia vocavit, dicturus et auditurus supremum vale. Adventantis aspectu pater hilaratur in mortem momentoque deficit, aegro corpore gaudii intolerante. Consteruatur familia subito casu et ante alios Petrus ob propera maxime fata salutis ambigua. Ergo veras lacrimas dolore sufficiente verasque preces pernox fundit. Placuit Deo iuvenis pietas et multum lamentanti aperuit non patrem modo, sed matrem quoque pridem defunctam in divos receptam. Populit laetissimus nuntius aegritudinem animi, gratulantis iam patri faustissimam mortem, neque hanc filium attulisse filium poenituit.

CORNELIUM WISCAVIUM P BREVI EPISTOLA AD SOCIETATEM TRAHIT²⁹. Francisco Stradae, cum Petro Fabro Lovanium proficiscenti dedit Canisius litteras ad Corneliū Fiscadam q, hominem sibi notum ac amicum. In iis inter cetera: «Corneli» ait «amice habes hic virum optimum Petrum Fabrum, cuius religionem amplectere; sic enim quam cupis salutem animi consequere». Breve calami compendium longam eloquentiam superavit. Ictus est enim velut igneo telo Cornelius, et quia incuriosus nuntii fuerat, nec quo divertisset pervestigare poterat, ad iconem b. Virginis precabundus explorat ac coelesti voce cognoscit. Ubi ad Fabrum ventum, unus illi sermo, una Societatis cupido et Faber spectata iam virtute urgentem sociis adscribit, inter quos Corneliū religiosissime egit ac obiit. Dignus Canisiana epistula, quam eequidem sanctus ille bene scripserat, melius tamen scripsisset, si ad plures misisset.

SIBILLA FUGGERINA MIRABILITER CONVERTITUR³⁰. Sibilla Fuggerina ex illustri comitum Eberstainiorum familia, splendido Marci Fuggeri matrimonio illigata atque ab infantia Lutheri delirium sequuta adeo vero sese impenetrabilem exhibuit, ut incantato haustu potionata videretur aut carmine capta r. Non preces, non rixa, non spes, non res quidquam promovit; sederat muliebri animo fixa pestis, certam in perniciem. Institerant agnati Canisium duntaxat ad colloquium admitteret s. Frustra. Vix nomen ad aures admittebat. Valuit humanas adversus vires, Deo cessit. Somnianti noctu Canisius sese coram t quantum quantum sistit et pervicax tot ad monita mulieris ingenium increpitat. Ipsa actutum imagine territa somno solvitur et colloquium viri toties abiecti cunctis attonitis festinato exposcit. Igitur laeto mariti imperio Canisius ad diem accersitur et forte accidit, ut Canisii socius prior in oculos incurreret, haud leve nocturni visus experimentum. «Non est haec», inquit illa, «mihi species per somnum obiecta». Atque mox deducente marito Canisius patulis foribus obturbat. «Hic vero» ait «obtutui dormientis

p Fiscadam exhibent A¹, A². CD. Wiscaviū B alia manu. — q Wiscaviū B alia manu supra lin. — r aut carmine capta om. A¹ A². — s admittere CD. — t coram om. C.

²⁹ Cf. BRAUNSBERGER, I, p. 95-97; MHSI, *Fabri monumenta*, p. 440-451.

³⁰ Cf. BRAUNSBERGER, III, p. 658-663.

oblatus. Hic est ». Et tamen ad eum diem feminae prorsus invisus Canisius fuerat. Inito colloquio, haud diu inter quaesita muliebris altercatio tenuit; senserat enim sese iam catholicam, antequam esse ^u. Itaque explorata per memoriam conscientia, errorum suorum annos more christiano piavit admirabili in reliquam vitam compensatione. Ipsi nimirum Numen sese penitissime indiderat, neque obfuit sero ad frugem accessisse; sero pensavit.

DAEMONES PELLIT ³¹. Adversus cacodaemonis satellites Canisio saepe multa pugna fuit; nunc vero in ipsamet monstra armatus abit et Viennae Pannorum alibique e corporibus humanis damnatos manes profligat. Nobilissima autem ea victoria fuit, quam Oetingae Bavarorum stygio ex hoste obtinuit. Placet autem, quia rem memorabilem censemus, altius paulo expedire. Agebat in Marci Fuggeri gynaeceo Anna Bernhusia nobilis puella, liberioris per aetatem linguae, qua sese saepius cacodaemoni victimam dederat, nisi hoc aut illud ^v sese ita haberet, nihil interim pensi habens, verane falsave dixisset. Occasioni toties opportuna tandem veterator adfuit et insiliit in invitantem haudquaquam incomitatus, mox enim tres, tres item alios post triennium in formidabile consortium admisit. Itaque infestum ob hospitem miserae atque anxiae sui puellae noctesque insomnes ac metuendos dies, ipsis octo annis, agenti b. Virgo sese visendam exhibuit. « Abi, inquires, veterem Oetingam, si quietem amas ». Est autem Oetingae vetustissimum Virginis fanum, ab Hunnorum quondam clade solum superstes, Bavarorum Lauretum. Puella, quae viderit, quae audierit, hero nuntiat. Decernitur iter et conficitur socio Canisio. A curru recta ad sacellum, antiquo parietum squalore multisque mirabilium factorum indicibus ac tabulis verendum.

Litaniae Virginis symphoniace decantantur atque obscuro iam coelo absceditur, dilato in crastinum certamine. Luce altera (fuit illa XXII Ianuarii) viatorum omnis turba, in qua et Marcus pietate visendus, purgatis confessione animis, coelesti pane vescuntur antimeridianumque tempus precando transmittunt, silente interim cacodaemone et malum in propinquo metuente. Remotis a prandio mensis debellaturus orcum Canisius templum init unaque Marcus et Marci comitatus sedecimque alii spectatores, futuri ac victoriae testes.

Canisius aliquantisper suetis suppliciis Deum in suppetias vocat; mox aliis verba iterantibus, Confiteor, Pater noster, Ave Maria aliasque solemnes preces sonora voce pronuntiat. Et coeptis iam de b. Virgine litanis ad illa Verba « Sancta Maria, ora pro nobis » ostendere se latens hostis effervescere, fremere atque clamare « Non faciam », simul humi puellam immaniter affligere. Sollicitus ante alios Marcus delectamprehendit,prehendunt et alii adstites et omnibus labor est puellam compescere. Ergo ferocientem Canisius exorcismo ecclesiae tamquam iusta balista adortus his eum inter alias

^u esset B. — ^v istud A³.

³¹ Cf. BRAUNSBERGER, VI, p. 641-654 et 338-339.

vocibus compellat. « Ego tibi, maligne, Dei matrisque verbis edico, ut sine malo dolo enunties, quot tuorum numero hanc puellam insidias. » Hic veterator nequaquam sueta sexui voce, sed horrida et inter anhelitum luctante: « Solus sum, abiere a me socii (Augustae ad ss. Udalrici et Aefrae lipsana cesserant) solus in has poenas reservatus sum neque nescivi hunc mei in locum pertracti res penitissime profligatas. Sed faxo, ne absque mei monumento abscedam: puella haec in vindictam meam restat, hanc exercebo ». Roganti Canisio, quoties eam exerciturus esset: « Quater et vigesies » aiebat, « septies ob parentum noxas, quinquies ob Fuggaricam gentem universam ^x, et demum rursus quinquies; ita enim iussus sum ». Dixerat et sublimem cito turbine puellam in solum reiecit, distentis immaniter membris tantòque volutat humi concussu, ut vix quinque virorum diverberata crudeliter membra ab interitu defenderent. Impetus hic septies repetitur. Stabat ad manum pervetusta b. Virginis statua, haec ut sincipiti puellae admota tactu est, infernus flagrio adstantes saliva conspurcat et terrificum vociferans « Mitte me » (erubesco repetere impudentem maledici insaniam ^y) « mitte me pellex, quid ita saeva me calcas! » Et ad Canisium: « Quid tu canicida? » « Ego vero » aiebat Canisius « te caedam cerbere; hoc age potius et abi » « Abibo » referebat daemon « permitte ». Canisio excipienti non suae id spontis nec potestatis esse sed Dei matrisque subiunxit: « Cras abscedam, ubi iram meam huius puellae poenis satiavero ». Atque haec in primam noctem acta ^z.

Insequens dies exemplo prioris ad medium precationibus ductus, a meridie pugna recrudit exardescente rursus Mariano hoste ad letaniarum versiculum « S. Maria, ora pro nobis ». Sed cum Canisius alique obturbantem floccipenderent ac preces perpetuarent, tanta ferocia exarsit, ut puellam genibus insidentem saevissimo raptu et iactu retrorsum impulerit. Canisius stratam levare et ad manus duci iubet daemonemque magnis imperiis premit, quae infelix ille desertor pro deridiculo habens Canisium per salsa ioca frustratur. Ad duodecimae sonum agitare rursus puellam coepit tantaeque laceratione divellere, ut adstantium stygiamque saevitiam paventium praecordia intremere atque lacrimis oculi manarent; fuitque omnium vox una discerpendam in frustra puellam fuisse, ni Dei ope ac patrocinio Virginis defensa durasset. Ipsa certe ingenti dolore succubuit, longo animi deliquio horrenda.

Rogata ad mentis reditum, quid passa foret, ubi fuisset, placide respondit: Mariae se Virgini duobus stipatae geniis praesentem fuisse; alterum geniorum indicasse post quinam vexationem quae superet, missis aliis quaestionibus, ex autoritate diabolo edicendum: flecteret genu, oraret Pater noster et Ave Maria quinquies, repeteret toties terrae osculum revocaretque iactatas in Virginem calumnias. Canisius igitur in pedes stare diabolum atque imperata facessere iubet. Ille vero consueta reverentia tergum altari ob-

^x universam om. A². — ^y contumeliam BD. — ^z acta om. A².

vertit ac portam prospectat. Verum Canisii imperio adactus flectit aegre vultum terrificumque boans magnis querelis poenas suas foede deplorat: « Nemo unus daemonum » clamabat « viginti intra annos tam diris fuit excarnificatus tormentis, quam ego miser Bambalio ». Canisius increpita monstri mora festinabat compendium facti. « Fac » inquebat « imperata, Deo Deiparaeque honorem habe ». Fuit haec cacodaemoni suprema et inevitabilis necessitas. Ergo expansis in crucis modum brachiis conversus ad circumfusos « En christiani » dicebat « nos orci lemures a Dei matris imperium vereri compellimur et vos detrectatis ». Mox in genua procumbens orditur Pater noster et Ave Maria iteratque quinquies interiectis ad singula verbis istis: « Hoc in honorem primi vulneris Christi, hoc in secundi » et porro. At in Ave Maria, cum dixisset « gratia plena », subdidit: « Gratia tua et clementia sit cum his omnibus, qui in hoc venerando templo sunt ». Finitis precibus in amplissimas b. Virginis laudes ingressus elegantem plane et mirandum panegyricum dixit. Peroranti Canisius vicaria Dei voce extremum imperat, maturaret abscessum. Cui daemon truculenta voce: « Expecta sis imperiose. Septem mihi prius infigenda sunt terrae oscula ». Exigenti Canisio osculorum causam respondit: « Ut honorem Dei matri reddam, quem blasphemis convitiis ademi ». Exin inconditos inter ululatus cum molestus imperator Canisius properaret abitum, intra secundam tertiamque diei ringens frendensque excessit. Pavor et tremor omnes occupat et Canisius occasione usus ad praesentes orationem habuit illapsusque animis sermo criminum poenitudine implevit. Viderant oculis suis diritatem inferi carnificis et ni noxas ponerent, paria metuebant. Ita evadendi malum via fuit alienum vidisse.

FORTUNAM COLLEGII MONACENSIS A DEO EDOCETUR. Et alias saepe Canisio sese Deus familiarem exhibuit et Monachii quoque, dum cura angeretur meditati ab Alberto principe Collegii; ac forte, nescio quid inauspicati horreret, nam dum futuri sollicitus propitium Numen poscit, uti prosperum iuberet successum, audiit Deus impense orantem ac fortunatum eventum condixit. Ita enim vir Dei ipse rarus alias in publicum sui testis, in epistola ad patres fratresque Collegii Monacensis ³².

* Ego certe, ut hoc obiter addam, clementissimo Deo gratias ago, qui ante inchoatum vestrum Collegium me indignum precantem singulari consolatione perfudit et gratiose promissit rerumstrarum successum fore felicem. Adfuit in tempore haud immemor promissi Deus. Nam inchoato ab Collegio pauculi abierant anni, cum socios infame ac prope ultimum exitium involvit, fraude pueri, qui haeretica subornatus versutia adeo doctum dolum composuit, ut fidem non paucis faceret. Ferebat abstruso se cubili attentum ac per saevitiam virilitate spoliatum nefandos ad usus Italiae mittendum. Iter vero suum aut raptum potius una fuga impeditum. Ar-

a lemores B.

³² Cf. BRAUNSBERGER, VIII p. 384-387, qui epistolam anno 1595 scriptam esse suspicatur.

gumento et detestabili fuce volentium oculis sui copiam faciebat et fallebat. Rumor subito in vulgus iit typisque celebrata fabula procul ^b infamiam diffudit atque etiam ipsius Principis aures perculit. Is commoto ^c ad dedecus animo certus ulcisci aut sceleris auctores aut fraudulentiae architectum medicis chirurgisque vicinis ex imperii urbibus Monachium accitis negotium dat visendi, noscendi. Ergo publico exponitur confidentissimae audaciae puer atque etiam officias peritissimis rerum fundit. Didicerat natura imposturam iuvante, tracta tentaque anima sexum ita subducere, ut sensum iudiciumque fugeret. Vestigium interea nullum ferri aut plagae. Advertit exitiabilem sociis fallaciam sollertissimus chirurgorum, qui impacto in latus pugno increpitum nebulunculum adeo de subito turbavit, ut imprudens promeret, quod vestigabatur. Ita palam fraus patuit iuxtaque innocentia nostra, quae publicis tabulis iuseu principis asserta puero ipso iam technae manifesto, alienum ingenium fatente. Maior exia Principis in innoxios clementia et profuere sociis haeretici mendacio, vero non poterant nunquam dicturi. Experimur et hodie infestam passim famam invidia Calvinistica. Paucos ante hos annos ferebantur Iesuitae in ipso Monacensi sacrario vitiatam per scelus virginem diro ritu trucidasse, latrones forcipe vulsos, rota contusos et quidem publico in theatro. Immanis vanitas! et tamen typis picturisque per multas terras vecta horrentes aures implevit inventique sunt, qui odio nostri patrato scelere gauderent. Oppressa est ~~lamentaria fama~~ magnis testimoniis, sed versa mox alio virulentia linguae in ferrum et sicas principibus intentas. Nasceatur et cras alia calumnia. Verum quia pessima de nobis narrant haeretici, satius est falsa narrare quam vera ».

CANISIUS IN AQUIS PERICLITANS DIVINITUS SERVATUR. Fuit Canisius ex reverentia etiam elementis inviolabilis. Nam in itinere non raro usu venit, ut equo insidens properandi incuriosus sociorum agmen clauderet, animo caelestibus curis distento et progrediebatur iumentum nullo rectore per aequa, per iniqua, etiam per alta undarum rapiebaturque impetu fluminum. Sed quem Canisius sensum non habuit, habuere undae, sanctitati parcentes, quasi iustitio dato, dum ^d accurreret, qui subveniret. Semel certe augustam mulierem, flexa retro habena, mersum iam equum ad ripam traxisse ac evanuisse ferunt.

Ante alia ^e vero memorabile illud iter fuit ²², quod anno ²⁴ 1566 Augusta faciebat Oenipontum. Describam id ex epistola Italica P. Francisci Roccae hodie adhuc Romae, longa senecta superstitis Canisianique comitis ac confessorii. Ea lege, ut mihi non aliud sed aliter loqui liceat; satis est rem nosse. Canisius igitur una et Franciscus tristi ac pluvio coelo Augusta discedunt perque adfluentes passim undas, coecis ac fallentibus viis progrediuntur. Erant iam vicini Tyrolensium montibus, haud procul monasterio Ethal, Bavarum ditionis, nec pertingere poterant, nisi per pontem, superfundente sese torrente opertum. Extabant solum altiora septa, margines pontis utrimque claudentia. In haec intendens Canisius: « Illae ^f » inquit « perva-

^b procul] prope D. — ^c commoto B. — ^d cum A². — ^e Ante alia-poterat om. A¹ A², add. in marg. ab alia manu B. — ^f Illae B.

²² Cf. BRAUNSBERGER, VI, p. 722-731. — ²⁴ Rectius 1567.

dendum». Viderat id Franciscus; sed una ingens discrimen neque celabat. «Aude» ait Petrus «et progredere». Franciscus firmato animo crucem pectori apprimat ac pergit in incertas procillas egregieque nata, uti et eminus insequens Canisius rusticis e pago ad spectaculum effusis ac felicem temeritatem mirantibus. In monasterio comiter amiceque habiti, cum sumpto prandio tendere ultra vellent, abbas periculi ignarus inhibuit; nam paulo ante villicum valente cum equo increscens aquarum moles repulerat. Ergo Canisius ut rite tempus locaret, ad religiosum coetum verba facit et altero die imminuta, ut rebatur, eluvione cum memorato villico iter prosequitur. Ubi descensus ac despectus in propinquam vallem fuit, terra omnis fluctuare aquis visa. Coibant in arctum undae et augebant altitudinem multae e rupibus cataractae formidabili sonitu. Praecedebat villicus loci viaeque peritus, incumbabant equi ipsam per regiam pectoribus in undas. Extra orbitas, invida altitudo et alicubi vorago ubique periculum. Franciscus non tam sibi quam pene sequenti comiti metuens; dum respectat, videt Canisium equo lapsum, altero pede stapedi, manibus fraeno haerentem, ferri agique certum in exitium. Atque dum auxilium molitur, ab ductore prohibetur, ne dum uni succursum vellet, duo perirent. Ad coelum clamoribus itur et ecce, haud procul conspicitur Franciscus procerum liberalique forma rusticum, infestas aquas valente passu frangentem. Hunc igitur contentissima voce appellat, periturum eriperet ac in tutum pertraheret. Percitus ille, quod rogabatur, festina opera facit ac pede liberatum patrem manuque prehensum una cum equo ad ripam appellit, accurrente Francisco et Canisium fraterno amplexu ab interitu redeuntem salutante. Canisius ut erat beneficiorum egregie memor, invitat servatorem suum ad propinquum hospitium ac donarium pollicetur. Ille hilari vultu parvo se munere contentum fore inquires, praestitum reliquum aquae et haud procul hospitis videri desinit, nulli mortali notus, quia immortalis fuit, uti minime addubitatum, neque enim alius subvenire poterat, quam qui mergi non poterat.

EQUITI IN LACUNAM PROLAPSO SUBVENIT. Ut adiutus Canisius ab aliis est, ita alios iuvat ipse vicissim. Guilielmus Cremenstollius, patricius Friburgensis, gravis et grandaevus senator ex monasterio Alta ripa domum equo redibat et haud procul urbe ad s. Antonii fanum, quia tenebrae viarum discrimen ademerant, altam in lacunam prolabitur, incumbente in pedem tota mole equi. Enimvero nec ipse eluctari pondere tentus nec stratus equus poterat pertinacia luti. Ergo anceps consilii dum sua vota irrita videt, per merita Canisii virtute pollentis opem magnis precibus postulat et invenit. Laxatis enim repente ocreis caenoque una et calcaribus relictis ipse captum pedem educit ac mox in solidum emersus, equum quoque multa sorde sepultum. Periculo defunctus casum ad quintum diem omnibus clam habet et

g non poterat] Canisius ad illum: P. Francisce, numquam sic animo quieto et tranquilli fui atque in hoc discrimine, dicens: Cupio dissolvi et esse cum Christo, add. in *Balta manu*.



Disegno dell'altare di S. Ignazio nel Gesù con la statua modellata dal Le Gros.
(Pozzo, *Prospettiva*, parte 2^a, fig. 60).



Particolare dell'altare con la statua di S. Ignazio rifatta dal Canova.
(Fotografia Anderson)

ad liberatorem suum visit. Ingredientem Canisius comiter accipit quaeritque ultro, eequid paucos ante dies ad aediculam s. Antonii discriminis adisset? Guilielmus conscientia viri percussus ac trepidus sermonis, ingratum se dicit ac beneficii immemorem, geminare se iam serius gratias, recentes a facto debitas. Canisius renitens bonum animum habere iussit et vulgare factum vetuit. Ille miraculo laetus Canisium deinceps coluit, quia quae sanctorum sunt fecerat.

THEODORICO FRATRI MORBUM PRAEDICIT. Theodorico suo ex patre fratri virtutumque aemulo visendi causa Friburgum profecto futurorum praescius haec inter alia prompsit: « Nuntius mortis meae, Theodorice, vide quid tibi allaturus sit! » Verissimus vates mali venturi; nam Theodoricus, uti retuli, ubi fatum fratrum inaudiit, illicet apopleptico reumate pressus, quod vitae supererat magna molestia traduxit, patientia sanctus, nisi agendo fuisset.

OCCULTA ANIMI COGNOSCIT. Arcana quoque humani pectoris rimari visus est, etsi non temere patefaceret. Cuidam certe necessario suo, cogitationum abdita pandit secretioremque animum adeo delineavit, ut Apellem alium non quaesierit, vix istum rubor ferebat.

PERVICACIA SCRIBAE CUIUSDAM PUNITUR. Erat Canisio Friburgi ad manum librarius probae famae gnavusque. Hunc aliquando, nescio ob quem stomachum, coepit scribendi satietas, et quia iam coelum caligaverat ^b indignabundus operam abiunxit penso imperfecto domum iturus. Interpellat Canisius (intererat enim absolvisse) et moram aliquantulum rogat. Obstinatus alter et decreti tenax ad malum abit. Nam simul ac pedem ⁱ in platea ponit claudique post tergum ostium inaudit, occulta ab vi tanto ictu depalmatur, ut excussas oculis scintillas spargeret. Pavefactus iuvenis, cum hostem nec videret nec audiret, trepido cursu profugit castigatae pertinaciae indice maxilla, quae quia ad s. viri preces rubere non potuit, ad colaphum ^k debuit.

CREDITUR PATROCINIO SUO PESTEM FRIBURGO AVERTERE. Rogatus in morbo a quibusdam Friburgensium meminisset a morte urbis et pestem per ea loca grassatu pronam ad Deum patronus averteret, facturum se recepit et adhuc magna fide praestitit; nam ipsius ab obitu (quindecim anni sunt) nullum caelo vitium, nulla vulgo lues. Et quidem cum superior annus omnia per Helvetiam multis funerum millibus foedasset, satis habuit malum Friburgo appropinquasse, ingressu abstinuit, cladem foris usura compensans.

EXTREMO IN MORBO ASSAM AVICULAM POSCIT ET MIRABILITER IMPETRAT. Ultimo decubitu cum languente stomacho fastidiret cibum quaesiit ex eo

^b coelum aligaverat] vesper appetebat BD. — ⁱ ac pedem-profugit] a (ex B) Collegio excessit, rixantem turbam (in turbam D) offendens, rixatur una et pugnat. Sed cum pugni crebrescerent (crebrescerent D) ac depalmata facies foede tumeret, ne penitus hostili irae succumberet, eluctatus e tenentium globo trepido cursu profugit. BD. — ^k colaphos D.

minister, equod escae genus placeret, inexpectato responso aviculum dixit. Ivit extemplo praestinaturus emptor et nec aut in foro ac publicis penuariis invenit. Placuit nempe ipsi Deo postremas epulas famulo suo parare. Iam enim abituro sole ecce tibi occulto imperio egregia alitum apertas per fenestras cubiculo infertur laeto volatu seque capiendam sistit in coenam. Prodigiosa avis suo visa est gaudere letho et gustavit de ea hilaris senex tum primum epulo factus, cum edere desiit.

MULIER AD EIUS FUNUS COMITIALI MORBO LIBERATUR. Mulier plebeia ex comitiali morbo cadebat, expses remedii in violentum malum. Vulgata demortui patris funeratione adfluxit ad pompam magno sanitatis voto et expectabat ab sacro corpore medelam. Et preces et lacrimas ingeminans non satiabatur. Multum iam noctis erat, cum ab aedituo denuntiatur omnibus abscessio, ipsa muliebri affectu nondum omnem questum effuderat. Ergo ut vota produceret sacrosque manes pia pertinacia evinceret, subselliorum se latebris condit ac pernox vasto in templo horrentes per tenebras audacia plus quam feminea sacrum tumulum fatigat; cupido salutis formidinem exuerat. Victi sunt miserantes cineres importuna postulatione, namque impetratae sanitatis signum fuit morbum non redisse.

CONIUX QUAE DAM MARITO SANITATEM AD TUMULUM OBTINET. Christophorus Reiffius supra mihi memoratus, infaustus eques, sonipedis cespitatione gravi casu affictus domum miser revertit et sex ipsos menses aut decumbit aut citato per nasum anhelitu aegre agit omnis motus intolerans. Eius coniux Barbara Misseloia, lectissima femina, consultis frustra medicorum auxiliis, extrema metuens Canisii tumulo supplex funditur maritique sanitatem enixe exposcit. Haud vanae preces seriae mulieris. Nam domum reversa excipitur ipsius mariti nuntio meatum animae quietemque corpori redisse, revaluisse se. Ipsa in silentium fixa gaudere et tandem, quid ad cineres Canisii egisset, enarrare. Nec dubium fuit sospitatem mariti beneficium fuisse patris in tumba potentis.

MULIER QUAE DAM EIUS PATROCINIO CASTITATEM DEFENDIT. Mulier quaedam anno ab nuptiis elapso maritum morte amisit viduumque deinceps thorum Deo devovit neque egregii facti per octodecim annos paenituit, quamdiu nempe Canisius, cui arcana conscientiae crediderat, supervixit. Eo mortuo subrepere proci, sacrilega petentes, et vero ipsa, haudquaquam mulierem exuta agitari animi turbis, capi blanditiis, haerere ac nutare, cum in mentem venit implorare opem Canisii, quod ubi ad tumulum fecit, incaluerunt pristina vota procique constantia elusi destitit et Canisius defendere castitatem poterat, exercitatus in vita.

EADEM OSSE IN FAUCIBUS HAERENTE IUVATUR. Eadem properato et incauto esu os hauserat faucibus transversim illatum et glutienti immobile, dum pavefacta auxiliique anxia circumcursat, notus iam medicus Canisius iterum occurrit et vero etiam succurrit osse reflexo et electo.

AEGROTO ADOLESCENTI POST MORTEM VISITUR. Adolescens morbo implicitus metuebat vitae et aliorum monitu, Canisii sese tutelae commendabat, animi labes purgaturus. Excubia iam nocte aegri se visui sistit Virgo Ignatio stipata et Canisio. « Nostine iuvenis » inquit « hunc, quem interiorem habeo et qui mihi latus claudit, Canisium? » Perfuso horrore adolescenti et responsum cunctanti offert sociorum alter detractam sibi vestem designantque videri. Iuvenis ex eo meliuscule habere ostensasque exuvias induere. Placet nempe vestis religiosa, quando is qui ostendit, etiam virtutem ostendit.

ADEST PARTU LABORANTIBUS. Matrona quaedam positura uterum difficili enisu laborans biduum immanes inter dolores et vivebat et moriebatur, nisi rosarium Canisii collo injectum enitentem servasset. Ivit rumor et exemplum hoc ad alias quoque, nam et hodie passim eiusdem coronae gestatione partus citantur haud vana mulierum credulitate comperto eventu. Anno¹ 1630 Friburgi Helvetiorum femina cum difficillimo partu laboraret, votum Petro Canisio fecit. Simul dolores remissi, simul puer editus est, cui gratae mentis indicium Petri nomen voluit imponi. Anno² 1606 Friburgi Helvetiorum honestae matronae altero iam die partus difficultate laboranti ac iam de prolis incolumitate desperanti rosario Petri Canisii subventum est. Simul illud osculata fuit et ex collo suspendit, multis praesentibus in haec verba prorupit: « Deo sit laus, quam extinctam verebar prolem vivere sentio », et post paulo filium feliciter enixa est. Anno 1631 in eadem Friburgensi civitate matrona in enixu liberorum suorum semper periclitari solita voto ad Petrum Canisium suscepto pariendi dolore et difficultate liberata est. Quapropter ad Canisianam tumbam, quae in templo Societatis Iesu ibidem colitur, magnus fuit populi accursus et pietas cereis identidem, flosculis osculisque pie venerantis. Anno 1609 ibidem nempe Friburgi Helvetiorum sive Nuithonum mulier in partu explicando laborans appenso Petri Canisii rosario feliciter enixa est, quod beneficium apud alias etiam feminas divulgavit. Anno 1614 Friburgi Neuthonum cum mulier exanimus fuisset enixa partum et hic tota concurrente vicinia, immobilis aliquamdiu exanimisque fuisset, versatus una e conventu feminarum privatim facta supplex s. Ignatio, Petro Canisio, Mariaeque matri, tribus simul appellatis effecit ut paulo post motus ac sensus expers infans moveretur atque in hunc diem superstes perseveraret. Alteri eodem anno ibidem exanimis foetus omnes enixae rosarium Petri Canisii appensum mox felicitis puerperii faustitatem attulit.

QUID PRINCIPES ALIQUE MAGNI VIRI DE CANISIO SENSERINT. Virtutis opinio non de nihilo paritur, praesertim apud intelligentes arbitros; nam ex aequo vitia in oculos incurrunt, imo haec acutius passim pervidentur. Quare³ necesse est, ut is qui illustres vultus et lumina delectat, habeat quid spectabile eximiumque summorum principum in Canisium acies versae admira-

¹ Anno 1630-attulit om. A³ D. — = Anno 1606-attulit om. B. — = Quare] Quod C.

tione virtutum haesere et non pretiis solum iustis, sed et laudibus extulere. Piorum sane duorum Romanae rei antistitem quarti quintique honora de Canisio iudicia et paria fuere encomia. Ferdinandus autem imperator tantum ei tribuit, quantum paucissimis sanctioris cleri. Serenissimorum porro Bavariae de eo iudicium supra retuli. Inprimis autem illustre est magni illius cardinalis Othonis Truchsessii, quod ex literis foundationis Collegii Dilingani exscribam. Inter causas traditae nobis academiae ita inquit:

« Ad hoc etiam faciendum plurimum animum moverunt diuturna cognitio ac consuetudo et experientia, quam habui cum multis patribus eiusdem Societatis videlicet Dilingae ante et post erectionem huius Collegii cum Rev. docto atque nunquam satis laudato viro Claudio Iaio, qui mecum plures annos habitavit; nec non cum eximia pietatis et doctrinae viro domino Petro Canisio, qui in civitate et dioecesi mea Augustana incredibilem fructum in convertendis haereticis, stabilendis catholicis et aliis nunquam satis admirandis et probandis operibus continue et indefesse laudabiliter longo tempore peregit ».

Iungamus Cardinali cardinalem Baronium ecclesiasticae antiquitatis doctissimum et acerrimum vindicem annali tomo o an. Christi IX immortalis manu haec scribentem:

« Interim his frui quae venerandus Pater Canisius, cuius laus est in evangelio per omnes ecclesias, non minus pie quam ornate atque erudite suo more scripsit » ²¹.

Nec parcius in Canisianas laudes Bonhomius Vercellensis pontifex; nam praeter ea, quae iam attuli ad senatum Friburgensem: « En, aiebat, habetis virum non secus ac pignus quoddam sacrum, singulari venerationis cultu prosequendum custodiendumque ».

Audiamus et academiam Ingolstadiensem, cui longo usu Canisius notus. Anno Domini referent Annales 1550 die 18 Octobris ²².

« Rector CXLIIX Petrus Canisius, doctor theologus et professor Societatis Iesu collega. De hoc magnifico domino rectore nescio certe, quid scribam. Nam si tantum ponam eius nomen, multis et praestantissimis illius viri et de catholica ecclesia optime promeriti virtutibus fit iniuria. Si encomiasticon instituam, luci intulero tenebras. Quid igitur faciam in eo, qui laudari neque a me neque a disertissimo quoque potest condigne? Remitto lectorem ad illius opera et diserte et erudite et catholice hactenus edita. Si quis meliora et maiora quam ego possum, se praestare confidit, is viderit, quomodo de tanto heroe, tam pio viro, tam forti ecclesiae catholicae athleta bene possit dicere. Ego unum dixero: Lumen est nostro tempore inter doctores ecclesiae. Vivat sibi, vivat ecclesiae et religioni catholicae ».

Et alibi probavit eloquentiam suam et in dicendo prudentiam (namque eloquentia sine prudentia est inanis garrulitas) saepius serenissimo prin-

o tomo] annali primo ann. Christ. IX in marg. B.

²¹ Vide *Annal.* t. I. p. 116. — ²² *Annales Ingolstadiensis Academiae*, emendavit, auxit... I. N. MEDERER, (Ingolstadii 1782) I, p. 219.

cipl Bavariae Alberto V, cui iure suo et merito fuit gratissimus, tum etiam multis annis ecclesiae et urbi Augustanae, unde discedens tanquam sui amoris pignus quoddam reliquit dominum Gregorium Rosæum:

« Deus Opt. Max. tantum virum tam fortem, ecclesiae suae propugnatorem, tam bene de religione meritum, lumen denique doctorum ecclesiasticorum, amplissimum et clarissimum, quam diutissime p. servet incolumem et post hanc vitam pro exantlati in ecclesiae et religionis incolumitatem et incrementum laboribus aeternam illi vitae coronam benigne largiri dignetur ».

Est et laudator Canisii Guilielmus Eisengreinus in Catalogo testium Veritatis ²⁷:

« Petrus Canisius, sacrae paginae doctor Societatis Iesu, vir cum eloquentia tum multarum rerum peritia et mirabili ingenii flumine praestantissimus, philosophus clarus, orator facundus, theologus sacrarum legum exercitissimus, catechismus christianum perfect. Sacra quatuor evangelia et epistolae Pauli commentariis illustravit, Martyrologium sive de sanctis ecclesiae scripsit ».

Ornatur encomio quoque ab Cornelio Loos in libro de illustribus Germaniae scriptoribus ²⁸:

« Petrus Canisius Noviomago Geldriae Belgii provinciae principe oppido, ex honesta familia, patre consule progenitus. Quum rei literariae felicem operam navasset utraque lingua doctus; quo maiore commoditate sacris studiis posset incumbere (ut de eo quidam scribit) Ordinem Societatis ingressus est. Qui sacrae professionis sublimi purpura donatus Ingolstadii, Dillingae et in aliis gymnasiis et Germaniae locis divinas literas publica professione praelegit, simul alia pietatis officia strenue exequens. Quumque praeter eruditionem insigni facundia praeemineret, Augustae Vindelicorum ecclesiastes quondam ab Othone cardinale Augustano constituitur. Quam functionem cum magno catholicae religionis zelo exequeretur, ut ipsam adversus profanas haereseos novitates assereret et comprobaret, nominis celebritate passim omnibus innotuit adeo, ut sui Ordinis columen facile haberetur. »

Extat insuper honorifici Canisii memoria apud Io. Cochlaeum in epistola ad Hieronymum Verallum, archiepiscopum Rossanensem, postea cardinalem, ubi Nicolaus Bobadilla, Claudius Iaius, Petrus Canisius integerrimi, doctissimi, piissimi appellantur et qui, ut ipse loquitur, Deo et proximis omni pietatis et caritatis officio famulantur.

Fuit q Petri Canisii insignis amator, laudator, imitator Sebastianus Veronius, celeberrimus theologus, qui nisi in eximias praedicti Canisii dotes fuisset intentissimus, quas Societati Iesu deinde consignaret, earum pleraeque ac insignes quidem, omne in posterorum notitiam fugissent ²⁹. Magnam Sebastianus ille sanctitatis opinionem (manifestam nempe Canisianae sanctitatis imitatae mercedem) de se vivus concitavit, demortuus maiorem quo-

p diutissime] diligentissime A². — q Fuit-temeritatem om. A² BD.

²⁷ G. EISENGREIN, *Catalogus testium veritatis*, Dillingen 1565.

²⁸ Cornelius Callidius Loos, *Illustrium Germaniae scriptorum catalogus*. Moguntiae 581. — ²⁹ Cf. BRAUNSBERGER VIII, p. 917-918 et 933-944.

que reliquit, ut populus cadaveri venerabundus accideret, atque ad rapiendas ex eo reliquias se certatim compararet. Impletum scilicet est Iessaei vatis oraculum: « Cum sancto sanctus eris »⁴⁰. Diutissime vixerat in amplissimis honoribus, cuius tamen mortui ex lauto quondam peculio ad egentes praeter meras lacrimas nihil pervenit. Vivus scilicet omnia benigne contri- buerat, ne quod residui esset, aliena fraus post eius mortem averteret. Qui certe in hoc prae multis aliis saepe visus est fecisseque, ut ex hoc uno facinore pleraeque ipsius aliae virtutes facile aestimentur. Denique hic idem, qui copiosissimam elegantissimam Canisianarum laudum plenissimam fune- brem habuit, a Societatis Iesu presbytero Canisii amico vicissim pro suis meritis panegyrico celebratus est anno christiano 1604, quo decessit.

Anno christiano 1595 encomiastes Canisii fuit Nuithonus Friburgensis, qui cum fratre cognatos haereticos revisens non dubitavit in patria haeretica catholicam religionem profiteri obortisque concertationibus fortiter tueri. Quin etiam quodam caeteris argutiore per castissimam quasi anagrammatice in nomen Canisii exsudente, subito in praedicantium et ipse nomina pari ingenii felicitate eadem arte ludens audaculi lascivientem retudit temeritatem.

Recentissimum r vero eius eclogium et pulcherrimum est Auberti Myraei, canonici Antverpiensis in Centuria sua Belgicorum luminum. In eo « alter sui saeculi Hieronymus » appellatur. Libet coronidis loco Canisium quoque haeretico calamo celebrare. Henricus Pantaleon in prosopographia virorum illustrium Germaniae ita scribit⁴¹:

« Cum ergo Petrus in Iesuitarum ordine plurimum profecisset, primum Ingol- stadii professor, postea ab Othone cardinale eius Ordinis fautore Augustae Vinde- licorum contionibus praefectus fuit. Eam vocationem Petrus suscepit atque tanto zelo administravit, ut longè lateque omnibus innotesceret; tanta enim facundia sapientiaque fuit, ut Pontifici Romano ac Ferdinando caesari mire carus, aliquoties ab iis vocatus fuerit. Comitibus autem imperii anno 1567 Augustae habitis ma- gno principum numero etiam Petrus interfuit tanta auctoritate, ut exteri quoque homines mire suspicerent ».

Hactenus hostis rara et ingenua lingua.

Haec habui in universum, quae de vita rebusque Canisii perscriberem, haud nescius plurima a me praetermissa non neglectu meo, sed quod Canisius praetermiserit dicere. Quo sane nomine posteritatem demeruit lauda- tricem; nam si plus ille dixisset, minus ego scriberem, minus alii laudarent.

MAXIMUS FACTORUM PRAECO EST TACITA VIRTUS.

r Recentissimum-appellatur *del. in. A*¹. — s 1566 B.

⁴⁰ Ps. 17, 26 et 2 Reg. 22-26 (non apud Isaiam!).

⁴¹ H. PANTALEON. *Prosopographia heroum atque illustrium virorum totius Germaniae*. 1565-1566; germanice: *Deutscher Nation Heldenbuch*, 1567-1570 et 1588.

III. - COMMENTARII BREVIORES

UN SERMON DE SAINT JEAN BERCHMANS ENFANT

par CHARLES SCHOETERS S. I. - Turnhout.

SUMMARIVM. — In tabulario quod Romae in Domo SSmi Nominis Iesu servatur, auctor textum e flandrico in latinum versum reperit contiunculae, quam sanctum Ioannem Berchmans septennem dixisse adnexa declaratio attestatur. Dum viam qua textus ad nos pervenit inquirat, auctor simul ostendit verisimilius sanctum puerum, cum haec scriberet diceretque, iam decem annos natum esse. Textum denique ipsum, non tam propter eius momentum, quod leve est, quam propter personam sancti, cuius ingenium animumque illustrat, hic edere visum est.

Aux archives du Gesù à Rome ¹ nous avons retrouvé une pièce assez curieuse, intitulée « Conciuncula a Ioanne Berchmans puero septenni habita die SS. Innocent. ». Écrit tout entier de la même main, à l'exception du titre qui visiblement a été ajouté plus tard, le document contient: 1) une introduction situant le sermon; - 2) la traduction latine du texte original flamand. Voici l'introduction:

« Exemplar conciunculae quam pia memoriae Ioannes Berchmannus cum annum ageret aetatis octavum ad parentes aliosque consanguineos qui apud duas eius amitas ² convenerant die Innocentibus sacro habuit. Est quippe multis Belgii locis in more positum ut pueri religiosae alicuius familiae, quem sibi deligunt, habitu induti, eo die amicos invisant atque in Divorum Innocentium vel pueri Iesu laudem dicant, quae ab aliis puerili inscitiae occurrentibus tradita memoriae mandarunt; Ioanni tamen, quod in eo iam tum mira ingenii praecocis vivacitas notaretur, non ut aliis solet parata materia, sed liber tantum traditus fuit, unde seligere hinc inde quaedam pro captu suo exscribereque posset quae vellet; quod modo et deductione infra posita fecit. Certo autem constat puerum septennem ita prudenter eoque animi affectu dixisse ut omnes in stuporem raperet, cogeret etiam parentem in proximum cubiculum secedere, ubi et flere liberius et concionatorem filium audire posset. Fatentur haec omnia tres hodie superstites ex iis qui concionantem audierunt. Dixit autem Ioannes flandrice ex cuius exemplari manuscripto haec bona fide translata sunt ».

¹ Roma, *Fondo gesuitico al Gesù*, busta 683, f. 7 r. et v.

² Marie et Catherine Berchmans, béguines au béguinage de Diest.

On savait par le témoignage de Pierre van Emmerick, le curé de Notre-Dame à Diest, chez qui Jean à partir d'Octobre ou Novembre 1609 a habité pendant environ trois ans, que son protégé « in festo sanctorum Innocentium, iuxta morem inter pueros eius patriae receptum, egit aliquando pastorem in ecclesia B. Virginis, idque tanta gravitate ut populus Diestensis miraretur. Spargebat enim aquam benedictam, canebat in laudibus collectam, accendebat thura, sacerdotalibus paramentis indutus »³. Ces détails ainsi qu'un grand nombre d'autres, van Emmerick les avait rédigés le 26 Octobre 1621 « ad instantiam R. P. Rectoris collegii Societatis Iesu Silvaeducensis », qui n'était autre que le P. Othon van Zyll (Zylius). Lui-même était à cette époque curé à Tilbourg, « quarto a Buscoducis lapide », et cette proximité explique les rapports qui s'établirent entre eux deux. Au procès canonique ouvert à Anvers en 1623, Zylius déclara : « se servare sedem tripidem, in qua dictus Ioannes Diestemii sedit, et conciunculam habuit, nec non bistam aliquam, in qua aliquando iacuit »⁴. Cette « conciuncula » est-elle la même que celle qui nous occupe ici, et fut-elle prononcée par Jean à la fête des Innocents que nous décrit van Emmerick ? C'est assez probable. Le « tripes » conservé par le recteur de Bois-le-Duc lui venait sans doute du curé de Tilbourg, tout comme la « cista », qui elle faisait certainement partie du mobilier de van Emmerick, puisque celui-ci en parle dans sa lettre du 26 Octobre 1621. Il faudrait croire alors que Jean a répété son sermon à la cure de Notre-Dame avant d'aller le réciter au béguinage devant ses deux tantes béguines ou après qu'il l'y eut récité, — ce qui est tout à fait conforme à la façon de faire des enfants décrite dans l'introduction. Mais dans ce cas la « conciuncula » ne peut avoir été prononcée avant le 28 Décembre 1609, date à laquelle Jean comptait déjà dix ans et demi. Il faut bien avouer tout d'abord que le contenu même du sermon semble dépasser nettement l'entendement normal d'un enfant de huit et surtout de sept ans ! Ensuite, l'erreur dans l'âge attribué à Jean n'est que la répétition de l'affirmation erronée faite en Septembre 1621 par la grand-mère maternelle du saint ou par ses tantes béguines : que Jean avait habité chez ses parents « ad septimum usque annum aut octavum » et que de suite après il était entré au pensionnat de van Emmerick⁵ ; — alors qu'il est cer-

³ A. PONCELET, S. I., *Documents inédits sur Saint Jean Berchmans*, (Analecta hollandiana t. 34-35, 1921), p. 118.

⁴ *Processus informativus Romanus* (manuscrit, Arch. Postul. gen. S. I., Rome), f. 188 v. — ⁵ PONCELET, *op. cit.* p. 60.

tain qu'à ce moment-là il comptait déjà dix ans et demi au moins *. Si, comme il est éminemment probable, ces trois personnes étaient les mêmes que les « tres hodie superstites » dont parle l'introduction, leur erreur de calcul nous ramènerait ipso facto au 28 Décembre 1609 pour la date de la « conciuncula »...

Voici maintenant le texte du sermon, dont nous rétablissons la ponctuation :

PARVULUS NATUS EST NOBIS ET FILIUS DATUS EST NOBIS †

Cum verba haec a propheta olim proferrentur, nondum parvulus natus erat nobis, sed vaticinans ista praedicebat; hoc est: inde eminens conspicebat animo rem procul positam, aliquando futuram. Sed iam, postquam venit plenitudo temporis, quod absens ille praeviderat, praesens modo coram oculis intuemur: parvulum natum nobis et filium datum Iesum Salvatorem. Nam postquam a Spiritu Sancto Virgo Maria conceperat, completo pariendi tempore, fructum uteri virginalis in lucem edidit et filium Dei orbi dedit servatorem, qui parvulus natus est nobis et filius datus nobis, parvulus qui maerentem ante ac velut deficientem naturam recreat mirifice atque exhilarat. Atque hoc in mysterio quatuor potissimum observanda occurrunt, nimirum: quo modo Virgo peperit filium istum; - deinde, quem ad finem ille natus parvulus; - ad haec, quod Deus humanam naturam assumens infans ac tenellulus voluerit apparere; - ad extremum, quod cum insigni gratitudine laudanda sit Sancta Trinitas cuius sapientissimo consilio providentiaque parvulus natus est nobis et filius datus.

Quod ad primum attinet, enixa est Maria infantulum istum absque ullo detrimento virginitatis quam Deo voto obstrinxerat. Testatur id evangelica historia quae eundem eius filium unigenitum iuxta facit et primogenitum, ac si dicat ita hunc edidisse ut nec antea quemquam nec deinde pepererit, ut ita Virgo post partum permanserit quemadmodum ante eundem fuerat intemerata. Ut enim lux solis vitrum quod pervadit non tantum non infringit sed illustrat atque eximie condecorat, ita Christus, qui splendor divinae gloriae teste Sapiente emanatioque est claritatis paternae, materno egressus utero adeo virginalis puritatis laudem non obscuravit ut vel inde maximopere orbis universus obstupescat nec ad titulos Reginae caelorum quidquam sit admirabilius quam eandem et Dei Matrem et Virginem depraedicari. Nec superiorum temporum nec aetatis nostrae memoria auditum nomen Deiparae quod unquam alteri tribueretur. Quod eadem Virgo Materque sit, uni huic omnino proprium; quod ipsum Angelica nos docet

* Pour plus de détails au sujet de la chronologie de la jeunesse de S. Jean Berchmans, nous renvoyons le lecteur à notre article: *De chronologie van Berchmans' jeugd*, *Ons geestelijk Erf* 13 (Anvers 1939) p. 106-113.

† Is. 9, 6.

salutatio, qua benedictam nimirum singulari Virginitatis praerogativa eximiam inter mulieres collaudamus. Atque hoc Dei-hominis, qui e Virgine nasci voluit, et Virginis matris exemplo, quo honestata plurimum castimonia, excitata sunt tot Virginum agmina, quae vel intra monialium claustra aliave septa aut domi moderate vivunt continenterque, offerentes sese et carnis desideria iugulantes hostiam Deo beneplacentem. Hae sunt, affirmante Cypriano selectior Ecclesiae portio, alias procul supergressa, quae saeculo student placere. Ut enim inter caelites Angeli naturae dignitate, excellentiaeque etiam in superna / illa patria reliquis beatis futuri praestantiores, ita quadam ratione animae castae virginesque aliorum omnium gloriam excedunt. Quod testantur SS. Patres qui eas non dubitarunt angelos terrestres appellare, idemque confirmat Christus Dominus qui Divum Baptistam Angelum dixit quod nimirum caste viveret, idemque dilecto suo discipulo castissimo ad crucem Virginem Matrem velut Angelo commendavit.

Iam vero, quem ad finem, quod alterum erat dicendum, natus sit hic parvulus, liquet satis vel ex ipso nomine. Dictus enim Iesus, quod Redemptorem significat, suavissimum peccatoribus omnibus perflugium. Non enim nunc venit iudicare orbem terrarum sed a peccato morteque liberare. Ipsum istud specie sua tenerrima significat. Non enim iam Leo rugiens, Lupus rapax aut Iudex terribilis, sed innocens agnellus mitis mansuetusque puerulus, ne quis veniam de gravissimis etiam noxis desperet aut de consequenda per Assertorem hunc salute possit diffidere. Eius rei nos admonet D. Ioannes cum ait: Filioli mei, haec scribo vobis ut non peccetis, sed et si quis peccaverit Advocatum habemus apud Patrem, Iesum Christum iustum et ipse est propitiatio pro peccatis nostris.

Nunc ut ad id progrediar quod 3^o loco distribueram: ea de causa infantis formam Deum hominem factum credo affectasse, ut inde ab ipso ineuntis vitae exordio virtutum omnium nobis praeberet exemplar. Parum opportunus ille ductor est, qui viam ostendit tantum, non ingreditur, ideoque Redemptor noster, qui viam salutis venerat demonstrare, non salutari tantum doctrina verboque praestitit, sed et suo ipse praeivit exemplo adulescentulos blandissime invitans ad sui imitationem. Ex quo conficio: ut ille et sanctiss. Matri et Nutricio Parenti fuit subditus, cum illis ad templum Ierosolymitanum ascendit, isthic flexis decenter genibus caelestem Patrem reverenter adoravit, ut parentum mandatis fuit obsequentissimus, ut Iosepho laborum socius et fabrilis adiutor officii, — ita par est adolescentes omnes parentes ac maiores natu revereri, cum iisdem templa frequentari, modestos esse, superiorum dictis obtemperare, insudari opere si quid praescribatur. Ait enim Sapiens: Adolescens iuxta viam suam etiam cum senue-rit non recedet ab ea. Ita qui pueruli huius exemplo a teneris bene agere assueverint, cum virtute in virilem adolescent aetatem, filii Dei vocabuntur et regnum possidebunt ab aeterno Patre praeparatum. Ad extremum, hic iam pro tanto incarnationis beneficio quo donatus nobis Parvulus et Redemptor et vitae morumque Magister, benedictio, gratiarum actio, honor

Puerulo huic qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. Caeli et terra collaudent eum. Benedictus sit Deus Pater qui ex abundantissimis misericordiae thesauris monile hoc nobis elargitus est. Benedictus sit Dei Filius qui tanto aestuans salutis nostrae desiderio ita semetipsum exinanivit. Benedictus quoque Paraclytus Spiritus qui sanctissimum Incarnationis mysterium operatus est. Benedicte sit Sancta Trinitas nunc et in perpetuum. Amen.

ZUR VORGESCHICHTE DER MESSE

« PRO PROPAGATIONE FIDEI »

EINE BITTSCHRIFT AUS DER SONORAMMISSION IM JAHRE 1707.

VON WALTER M. BRÜNING S. I. - Rom.

SUMMARIUM. — Anno 1707, octoginta fere annis antequam a S. Sede missa votiva « pro Propagatione fidei » primum concederetur, missionarius quidam bohemus P. Adamus Gilg e longinqua Sonora Patrem aliquem Romae degentem rogavit, ut a S. Congregatione Rituum eiusmodi missa et etiam votivum officium impetrarentur. Brevi praemissa declaratione de hodiernae missae concessione, dicitur quis fuerit missionarius ille quidque petierit, editis tum eius epistola ad Patrem, qui supplicationem S. Congregationi Rituum transmitteret, tum ipsa ad Congregationem supplicatione. Vulgato dein textu Missae, qui a P. Gilg exemplaris causa proponebatur, quomodo illa formula et ea qua nunc utimur differant ostenditur. Pauca denique notantur de hymnis a missionario pro officio votivo propositis.

1. Wer die Geschichte der Glanzzeiten der Missionen durchgeht, wird vielleicht gewahr werden, dass trotz allen Betens und Ringens um den Erfolg in den Heidenländern ein liturgischer Gebetstext fehlte, der in der feierlichen Form unserer Messgebete die Anerkennung der Kirche erhalten hat. Erst am 5. März 1787 ist eine Messe « Zur Verbreitung des Glaubens » von der Kongregation De Propaganda Fide gebilligt worden für jene Bistümer, die Missionsgebiete waren¹. Ausgedehnt auf alle Diözesen, die den Glaubensverbreitungsverein eingeführt hatten, wurde diese Erlaubnis am 21. August 1841 von der gleichen Kongregation. Unter dem 11. Juli 1872 wurde die Ritenkongregation ersucht, ihre Zustimmung zu geben zu Änderungen, die in dem Messtext im Laufe der Zeit vorgenommen worden waren. Erst in den letzten Ausgaben des Missale Romanum finden

¹ *Collectanea S. Congr. de Propaganda Fide* (Rom 1896), S. 322.

wir die Messe aufgenommen unter die sog. Votivmessen, unter denen sie heute die erste ist nach den Messen für die besonderen Anlässe (Papstkrönung usw.).

Was die Not der Zeit wohl veranlasst hat in dem Augenblick des Niederganges des grossen Missionswerkes am Ende des 18. Jahrhunderts, war doch schon vorher als Bedürfnis empfunden worden. So kennen wir aus dem Jahre 1707 eine Bittschrift aus der Sonora-Mission (Mexiko), in der ein Entwurf zu einer solchen Messe mitsamt einem Offizium zur Billigung bei der Ritenkongregation eingereicht werden sollte. Leider ist das Briefregister für die mexikanische Provinz im Generalarchiv der Gesellschaft Jesu vom Jahre 1687 ab verloren gegangen. So können wir nicht sagen, welches Schicksal diese Eingabe gehabt und welchen Einfluss sie auf die Gestaltung der Messe, die in anderer Form etwa achtzig Jahre später gebilligt worden ist, ausgeübt hat.

2. Der Missionär, aus dessen Feder der Entwurf entstanden ist, war der Jesuit P. Adam Gilg. Geboren zu Römerstadt in Mähren am 30. Dezember 1653, eingetreten in die Gesellschaft Jesu zu Olmütz am 20. September 1670, schiffte er sich am 30. Juni 1687 in Cadix ein. Nach 97-tägiger Fahrt landete er am 5. Oktober 1687 in Mexiko. 1690 finden wir ihn auf der Station der heiligen japanischen Märtyrer, 1693 und 1696 in der Mission von Chinipaz. Seine Hauptarbeit galt den Stämmen der Seren und Tepokas. In Matape muss er sodann Oberer gewesen sein um die Jahrhundertwende. Die letzte Nachricht haben wir von einem Aufenthalt in der St. Franz Borgias-Missionsstation. Sein Todesjahr ist unbekannt. Er war seit dem 19. März 1689 Profess der drei feierlichen Ordensgelübde². Wir kennen von ihm nach Sommervogel³ und Huonder⁴ 3 Briefe (1686, 1687 u. 1692), eine Karte seines Missionsgebietes und ein Wörterbuch der dortigen Indianerstämme. Ausserdem liegt im Archiv der Kirche al Gesù zu Rom ein unvollendetes, zum Druck bestimmtes Büchlein: *Missionarii Societatis Iesu cum diverso hominum genere colloquia spiritualia* (44 fol.)⁵. Zusammen mit diesem Werkchen fand sich dort auch der schon erwähnte Entwurf zu der Messe « Zur Verbreitung des Glaubens ».

² Handschriftliche Kataloge der Mexikanischen Provinz im Archivum Romanum Societatis Iesu, *Mexico* 6. — ³ C. SOMMERVOGEL S. I., *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus* (Brüssel, 1892), 3. Band, Sp. 1415.

⁴ A. HUONDER S. I., *Deutsche Jesuitenmissionäre des 17. und 18. Jahrhunderts* (Freiburg i. Br.), 1899, S. 108.

⁵ Rom, *Fondo Gesuitico al Gesù*, Theca 720. Unter der gleichen Nummer ist auch die hier behandelte Handschrift zu finden.

Der Entwurf selbst hat zwei Begleitbriefe, den einen an einen Mitbruder in Rom, einen zweiten, der die Eingabe an die Ritenkongregation begründen soll.

3. Der erste Brief des P. Gilg sieht die Schwierigkeiten in der Überweisung an die Kongregation der Riten voraus. Die vielen Anliegen der Ordensverwaltung und auch die Neuheit seiner Bitte lässt es ihm geraten erscheinen, nicht unmittelbar an P. General zu schreiben. Doch an wen der Brief gerichtet ist, kann daraus nicht entnommen werden. Man wird vielleicht annehmen können, dass der Empfänger der damalige Assistent P. Andreas Waibl gewesen sein wird. Jedenfalls ein Pater, von dem er weiss, dass er Beziehungen zu den Kardinälen hat, und auch zu Patres, deren Urteil über seine Eingabe ihm wertvoll erscheint. P. Gilg meint zu fühlen, dass der von ihm eingeschlagene Weg nicht ganz den Gewohnheiten der Gesellschaft entspricht. Aber er rechtfertigt sich in dem Gedanken, dass P. General sein Vorgehen als Zeugnis seines Missionseifers billigen werde, wenn er den Erfolg seiner Bittschrift erfahre *.

Der Brief trägt das Datum vom 20. Mai 1707, geschrieben zu Matape, in der Sonora-Provinz der Mexikanischen Mission.

P. C. Parcet R. Va. zelo inconfusibilis operarii, quod hasce paginas ad R. Vam. [red]ligam promovendas, et non potius ad communem Parentem nostrum Adm. Rdum. P. N. Generalem, cuius obedientiam et nutum minime subterfugio, quinimo eas ab autoritate eius et arbitrio dependere volo. Sed occurrit mihi haec industria, ut primo ad R. Vae. manus hoc novum officium et missam pro Infidelium conversione destinem, ut illa aut per se aut cum aliquo e Patribus Cardinali alicui valde zeloso familiari, novorum instar exhibeantur, intempestivum licet meum zelum pro risu excipiant. Sed ubi supplicem libellum ad Congregationem Rituum inspexerit Cardinalis, absque dubio igniculum aliquem charitatis recipiet, qui postea in effectum procedat, hac industria, ut ipse negotium sibi cordi sumat pro suo in animarum salutem ardenti zelo. Subvereor enim, ne Superiores nostri res novas Curiae Romanae repraesentare nolint, quod suam autoritatem et amicitiam pro maioribus negotiis tractandis reservent; ideoque spero, Adm. Rdum. Patrem nostrum hac industria delectatum et gavisum iri, si hocce novum pietatis adminiculum pro Missionariis nostris indulgeatur. Plura non addo, sed totum hoc animarum negotium R. Vae. zelo et prudentiae sanctae committo, ut quidquid eo facere dignatus fuerit ac meliori industria expedire statuerit, mihi perinde sit futurum. Interea Deo supplex ero, ut R. Vam. co-

* Wie der Vermerk auf der Rückseite des Briefes bezeugt, wurde die Sache dem P. General überreicht.

gnoscere faciat sanctissimam voluntatem suam et necessitatem huius medii postulati. His me in omnia Sancta R. Vae. demississimo affectu commendo.

Datum ex America Septentrionali in Missionibus Provinciae Sonorae Matape. Anno 1707 20. Maii.

Rev. Vae. Humillimus in Christo Servus.

Adamus Gilg.

Auf der Rückseite, von der Hand eines Sekretärs:

Mexicanae, 20 maii 707.

P. Adamus Gilg, Matape.

Mittit novum integrum officium et missam pro conversione infidelium, ut P. V. eius concessionem promoveat.

Von einer dritten Hand: R[esponsum] 23 dec.

4. In ähnlicher Weise geht P. Gilg auch zuwege in der Abfassung seiner Bittschrift an die Kongregation der Riten. Äusserlich scheine die Messe etwas Neues zu sein, doch zeigten ähnliche, schon gebilligte Messen, dass die Kirche bei ähnlichen Zeiterscheinungen in ähnlicher Form Messen gebilligt habe. Bezüglich des Offiziums, das er mit einreicht, lässt er die Behörden wissen, dass es sich nicht um eine Minderung des Pflichtgebetes handle, sondern nur um eine gewisse kleine Abänderung. Zum Schluss gibt er seiner Hoffnung Ausdruck, dass sich Wohltäter finden werden, die den Druck und die Übersendung finanziell tragen mögen. Es folge der Text der

SUPPLICATIO AD SACRAM CONGREGATIONEM RITUUM.

Non ignoramus, Eminentissimi Praesides, paginas hasce ad oculum novi aliquid atque insoliti praeseferre. Nihilominus dignas clementia vestra videri existimamus, quod ab ultimis finibus terrae pretium sibi concilient cum sincero animarum et Ecclesiae zelo. Quae cum saeculis fere singulis a Sponso suo Christo novis pietatis monilibus condecorata sit, mirum ideo videri non debet, novum hocce illi servatum esse pro novo hoc saeculo, ut haec nova Missa et novum officium pro Infidelium conversione concinnata Missionariis duntaxat indulgeatur. Siquidem non est intentionis nostrae, ut illa communi penso ecclesiastico inseratur, sed solis duntaxat Missionariis Apostolicis inter barbaros gentiles aut etiam haereticos pro Ecclesiae amplificatione strenue desudantibus indulgeatur. Scimus sapientissimam Matrem Ecclesiam suis temporibus accomodare suos orandi ritus, ut quando a barbaris nationibus tot bellis impetebatur, Missam contra Paganos designaverit, item dum Orbis Schismaticis redundabat, ad tollenda Schismata Missam supplicem adornaret; sed cum iam facta est Domina Gentium et Reges eius sunt nutriticii, quando iam Schismata in haereses obduravere, et Pagani iam bella non movent, sed qui sunt residui barbari et pagani signis e caelo desti-

tuuntur, ut proinde Missionarii et Operarii Evangelici novalia vomere Evangelii perrumpentes, nec sanguine suo ea foecundare sit necesse, sed continuis lachrimis cordis ac piis precibus, oportune certe hocce novum precum adminiculum postulare videntur, ut authoritate et benedictione Sanctae Matris Ecclesiae pondus maius habeat apud Deum pro exoranda infidelium conversione, tum ut Operariis Evangelicis excitamento esse possit ad strenue laborandum in vinea Domini, cum illorum institutum accurate exprimatur tot e sacris paginis testimoniis conglobatis. Nisi quisquam maioris spiritus apostolici aliter hoc Officium et Missam ordinare cuperet, quod nobis perinde erit, modo finis desideratus obtineatur. Quid quod ne illa tam utilis Sacrae Scripturae Lectio suo tempore occurrens unquam intermitteretur, alias lectiones pro primo Nocturno minime assignavimus, nec quidem pro aliis, ut festo semiduplici occurrente lectiones secundi Nocturni de Sancto et illius Evangelii Homilia recitentur, quia sic Sanctorum vitas apostolico zelo refertas non iudicamus praeteriri debere.

Pace igitur vestra, Sacratissimi religionis orthodoxae arbitri, per tot animarum salutem humillime supplicamus, ut id gratiae nobis concedatur, qui inter infideles tantum diei et aestus pondus portamus pro Ecclesiae propagatione et animarum ad eius gremium reductione, nihil de penso divino nobis indulgeri contententes, sed illud in summis conversionum spebus in accommodatius tantum^a commutare satagentes. Et si postulatum nostrum dignum fuerit visum, non deerit forte ex Eminentissimis Mecaenatibus aliquis, qui dictam missam et officium praelo subiicere dignabitur, ut aliquot copiae per utrasque Indias, per Procuratores earundem, remittantur. Sicque per has sacratissimas manus, veluti per aquaeductus Benedictio apostolica pro felicioribus auspiciis in nos derivabitur; tum etiam fructus messis apostolicae in autores tam beneficos redundabit.

5. Der Gedankengang der « Messe für die Bekehrung der Ungläubigen » ist beherrscht von dem Gedanken der seelischen Not derer, die im Schatten des Todes sitzen. Dieses Grundmotiv erklingt besonders stark im Introitus. Weiter führen die Orationen diesen Gedanken dadurch, dass sie die Möglichkeit der Erleuchtung und Angliederung an die Kirche sehen und entsprechende Gnade erflehen. Denn wie die Epistel mit Worten des hl. Paulus erklärt, siegt in uns Christus mit seiner Gnade. Deshalb schaue vom Himmel hernieder der Herr, den alle anerkennen mögen und dessen Wunder alle preisen sollen. Mit diesen Gedanken schliesst das Graduale den Epistelgedanken ab. Im Evangelium hören wir den Missionsauftrag Christi, der gewissermassen als Antwort auf das Flehen der Kirche, des Missionars vernommen wird. Christus ist aber nicht nur der

^a tantam (Ms).

Auftraggeber zur Lehrverkündung, sondern auch der Priester, der alle zum ewigen Heil führen kann, da er nicht für sich Opfer darbringen muss, sondern für die Erlösung der Sünder. Doch macht der menschliche Wille gar oft Schwierigkeiten; da muss die Gnade die widerstrebenden Kräfte bezwingen.

Nachdem das Geheimnis der Erlösung sich aufs neue auf dem Altare vollzogen und Christus in uns wiederum Gestalt angenommen hat in der Eucharistie, erinnert der Priester, die Kirche sich an diese Nähe des Allmächtigen und fleht um die Abwendung des göttlichen Zornes. In der Erfüllung unseres Gottdienens möge sie standhaft bleiben, damit das Gottesvolk wachse an Zahl und Gnade.

Mit dieser Postkommunion schliesst der vorgeschlagene Messtext des P. Gilg ab. Die Texte sind entnommen:

Introitus: Lc 1, 78 s. + Ps 75, 6.

Oratio: Karfreitag; Oratio pro paganis oder Oratio pro haereticis et schismaticis. (Eine dritte hat er selbst verfasst zur Wahl.)

Epistel: 2 Cor 2, 14-17.

Graduale: Is 63, 15 + Eccli 36, 1-2 + Ps 27, 9.

Tractus: Ier 9, 1 + Ps 2, 8 + Ps 27, 9.

Alleluia-Vers: Is 9, 2 + 1 Petr 2, 9.

Evangelium: Mt 28, 18 - 20.

Offertorium: Hebr 7, 25. 27.

Sekret: Sekret vom 4. Sonntag nach Pfingsten.

Kommunionvers: Ier 18, 20 (Fest der 7 Schmerzen!)

Postcommunio: Oratio super populum, fer. III. p. Dom. de Passione.

Es folge der Text des P. Gilg.



MISSA PRO CONVERSIONE INFIDELIUM

Introitus.

Per viscera misericordiae tuae, in quibus visitasti nos Domine oriens ex alto; illuminare his qui in tenebris et in umbra mortis sedent. *Psalmus.* Illuminans tu mirabiliter a montibus aeternis, turbati sunt omnes insipientes corde. Y Gloria Patri.

ORATIO.

Pro convers. Gentilium, qui non sunt Idololatrae.

Omnipotens sempiterna Deus, qui non mortem peccatorum, sed vitam semper inquiris; suscipe propitius orationem nostram; et libera istos a

caecitate infidelitatis suae, et aggrega Ecclesiae tuae sanctae ad laudem et gloriam nominis tui. Per Dominum.

Si fuerint haeretici tantum.

Omnipotens sempiterne Deus, qui salvas omnes et neminem vis perire: respice ad has animas diabolica fraude deceptas, ut omni haeretica pravitate deposita, errantium corda respiscant, et ad veritatis tuae redeant unitatem. Per Dominum.

Vel si haec placeret, pro Infidelibus gentilibus.

Omnipotens sempiterne Deus, omnium Creator animarum, per viscera misericordiae tuae; Spiritum Sanctum tuum respice ⁷ super has gentes, quas dedisti haereditatem Filio tuo, ut lumine rationis et fidei donatae cognoscant eundem Dominum Nostrum Iesum Christum Filium tuum ac Redemptorem suum, qui tecum vivit et regnat in unitate eiusdem Spiritus Sancti.

Oratio secunda de Officio diei. Tertia ad libitum.

LECTIO EPISTOLAE B. PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS.

Fratres. Deo autem gratias, qui semper triumphat nos in Christo Iesu, et odorem notitiae suae manifestat per nos in omni loco, quia Christi bonus odor sumus deo, in iis qui salvi fiunt et in iis qui pereunt: aliis quidem odor mortis in mortem; aliis autem odor vitae in vitam. Et ad haec quis tam idoneus? Non enim sumus sicut plurimi, adulterantes Verbum Dei, sed ex sinceritate, sed sicut ex Deo, coram Deo, in Christo loquimur.

GRADUALE: (Is 9) ⁸. Attende de caelo, Domine, et vide de habitaculo sancto tuo et gloriae tuae: ubi est zelus tuus, et fortitudo tua et multitudo viscerum tuorum. *Y.* (Eccli. 36). Miserere nostri Deus omnium et respice nos, et ostende nobis lucem miserationum tuarum, et immitte timorem tuum super gentes, quae te non exquisierunt, ut cognoscant, quia non est Deus nisi tu, et enarrent mirabilia tua. Alleluia, Alleluia. *Y.* Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic haereditati tuae.

Post Septuagesimam, omisso Alleluia dicitur Tractus. Quis dabit capiti meo aquam, et oculis fontem lachrimarum et plorabo die ac nocte interfectos filiae populi mei. *Y.* Postula a me et dabo tibi gentes haereditatem tuam. *Y.* Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic haereditati tuae.

Tempore Paschali omittitur Graduale et eius loco dicitur: Alleluia, Alleluia. *Y.* Populus, qui ambulabat in tenebris, vidit lucem magnam: habitantibus in regione umbrae mortis, lux orta est eis. *Y.* Populus acquisitionis annuntiate virtutes eius, qui vos de tenebris vocavit in admirabile lumen suum. Alleluia.

⁷ Sic Ms. — ⁸ Richtig: Is. 63.

✠ SEQUENTIA SANCTI EVANGELII SECUNDUM MATTHAEUM.

In illo tempore: Dixit Iesus discipulis suis: Data est mihi omnis potestas in caelo et in terra. Euntes ergo docete omnes gentes: baptizantes eos in nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti: docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis. Et ecce ego vobiscum sum omnibus diebus, usque ad consummationem saeculi.

Offertorium. Salvare in perpetuum potest accedentes per semetipsum ad Deum, qui non habet necessitatem quotidie, quemadmodum sacerdotes, prius pro suis delictis hostias offerre, deinde pro populi.

SECRETA.

Oblationibus, quaesumus, Domine, placare susceptis et ad te etiam nostras rebelles compelle propitius voluntates. Per Dominum.

Communio. (Ierem. 18). Recordare, quod steterim in conspectu tuo, ut loquerer pro eis bonum, et averterem indignationem tuam ab eis.

POSTCOMMUNIO.

Da nobis, quaesumus, Domine, corpore et sanguine tuo refectis, perseverantem in tua voluntate famulatum, ut in diebus nostris et merito et numero populus tibi serviens augeatur. Per Dominum nostrum.

6. Ein Vergleich mit dem Text der heutigen Messe liegt nahe. Schon die Überschrift zeigt den Unterschied ziemlich klar an: P. Gilg betet « Für die Ungläubigen », für die Erleuchtung ihrer Herzen, die in Sünde schmachten. Die Kirche betet heute im frohen Bewusstsein zuteilgewordenen Glaubensglückes für die Möglichkeiten, die Christusbotschaft hineinragen zu können in die Missionsgebiete. Will P. Gilg mehr die Begnadung der Einzelseele, sieht die Kirche im heutigen Missale dann ihr Gebet erhört, wenn alle Völker der Erde den Herrn preisen.

7. Aus dem Offizium, das im heutigen Brevier nicht enthalten ist, wie ja alle Votiv-Offizien bei der letzten Neuordnung des Breviers verschwunden sind, sei nur auf die Hymnen noch kurz eingegangen. Die Verse der hl. Schrift, die als Antiphonen usw. verwandt werden, sind z. T. die gleichen wie in der Messe, haben auch den nämlichen Charakter wie dort.

In dem Hymnus zur Vesper wird Jesus angerufen als « Redemptor omnium et iustorum et infidelium ». Aus der Allgemeinheit der Erlösungsgnade wird der Beweggrund zur Erhöhung abgeleitet. Die Schluss-Strophe lautet gewöhnlich gleich:

Soli Tibi sit gloria
Qui trinus ac unus Deus
Ecclesiam Catholicam
Roma regis per saecula. Amen.

Im Hymnus zur Matutin werden die Apostel angerufen, die selbst die Nöten der Missionare durchkosten haben,

Ut unus omnes unicum
Ovile nos Pastor regat.

Der Hymnus zu den Laudes lautet folgendermassen :

Laudate Christum, Apostoli,
Qui in orbe primitivam
Ecclesiam per vos dedit
Fidem tenere vivam.

Laudate Christum, Martyres,
Qui vos dedit tyrannos
Et daemonum satellites
Videre Christianos.

Laudate Christum, Praesules,
Qui oras per universas
Idola nec non haereses
Delestis execrandas.

Opem precamur aemuli
Nos pro Deo laborum
Conversione, saeculi,
Labore missionum.

Sit Trinitati gloria
Reffloreatque mundum
Romana tum catholica
Fides per universum. Amen.

Einem Missionar, der mitten in seiner harten Arbeit sich die Zeit nimmt zu solchen Zusammenstellungen, wird man es nicht verübeln, wenn der eine oder andere Vers die letzte Feinheit noch nicht in sich birgt. Doch zeigt das Ganze, Messe und Offizium, Bedürfnis nach dem, was die Erfolge der damaligen Mission so grossartig machten. Und als die Arbeit schwerer wurde, kam es dann auch dazu, dass ähnliche Gedanken in einer neuen Messe « Pro propagatione Fidei » niedergelegt und von der Kirche feierlich bestätigt wurden.

IV. - OPERUM IUDICIA

ROBERT STREIT † u. JOHANNES DINDINGER O. M. I., *Bibliotheca Missionum*. Band X. *Missionsliteratur Japans und Koreas 1800-1909*. Aachen (Franziskus Xaverius Missionsverein) 1938. Lex 8°, 32* + 565 S. (Veröffentlichungen des Internationalen Instituts für missionswissenschaftliche Forschung). Preis: geheftet RM. 34; Halbleder. RM. 42.

Band IX, der die Philippinen behandelte, erschien 1937 (besprochen in dieser Zeitschrift VIII [1939] (118-20). Band X handelt über das Land des Sonnenaufgangs (Japan) und das der Morgenstille (Korea). Die alleinige Last der Missionsarbeit trugen hier im 19. Jahrhundert die Priester des Pariser Missionsseminars (1844 auf den Ryūkyūinseln, 1858 im eigentlichen Japan, 1836 in Korea), denen erst im 20. Jahrhundert andere Genossenschaften (die Jesuiten in Japan 1908) zu Hilfe kamen. Um nun nicht die reiche Missionsliteratur nach 1909 unberücksichtigt zu lassen, hat sich P. Dindinger zu einem Kompromiss bewegen lassen, ähnlich wie in früheren Bänden, und die genannten Werke (Bücher und Artikel) zum grossen Teil mit einbezogen, teils im Appendix I-II, teils in einem langen Exkurs beim Jahre 1901, teils bei Autoren, die noch in die Zeit vor 1909 zurückreichen, teils beim Jahr, über das die Arbeiten handeln, teils endlich in Literaturzusammenstellungen über einzelne Genossenschaften, Personen oder Themata. So umfasst das Werk die Literatur für Japan 1801-1909 (1-273), Appendix I: Wichtige Autoren und Schriftwerke (274-303), Appendix II: Linguistica (304-387) und Korea 1800-1909 (388-475), Appendix: Linguistica (476-495) und die üblichen 5 Indizes (497-565).

Ein zweiter Kompromiss des Bandes besteht darin, dass versucht wurde, das chronologische Prinzip mit dem Personenprinzip zu vereinigen. Darum werden bei jedem Missionar, gewöhnlich beim ersten Jahr, auch dessen spätere Artikel und Schriften (aber nicht immer alle, da manche bei ihrem Erscheinungsjahr kommen) aufgezählt, sodass diese dann später beim Jahre in dem sie veröffentlicht wurden, fehlen. Während ferner die früheren Bände Linguistica und Manuskripte in den Anhang verwiesen, ist jetzt der Unterschied vielfach verwischt. So finden wir Handschriften und Linguistica auch im Hauptteil, während der Appendix II neben Linguistica auch viele andere Nummern enthält, die in den Hauptteil gehörten (z. B. die Briefe Cousins 1871 ff. n. 878). Da diese Inkonsistenzen den Gebrauch des Werkes erschweren und den Leser immer wieder zwingen, den Index aufzuschlagen, würden wir vorschlagen, bei den folgenden Bänden rein chronologisch vorzugehen, dem Hauptteil bis 1909 einfach einen ebenfalls streng chronologischen Anhang bis zur Gegenwart anzufügen und Linguistica sowie Hand-

schriften zwei getrennten Anhängen vorzubehalten. Bei jedem Missionar könnte man ja beim ersten Auftreten alle Nummern anfügen, die der Band von ihm enthält. Wir geben dabei freilich gerne zu, dass auch die vom Herausgeber gewählte Methode, zumal für den Biographen, ihre grossen Vorzüge hat. Aber diese Vorzüge liessen sich vielleicht auch erreichen, wenn man bei jedem Autor dessen Werke ganz kurz mit Verweis auf die folgenden Nummern aufzählte.

Von diesen persönlichen Wünschen abgesehen, müssen wir die reiche Fülle des dargebotenen Stoffes aufrichtig begrüßen. Vor allem möchten wir auf vier Vorzüge des Werkes hinweisen: 1. Die weitgehende Heranziehung der christlichen japanischen Literatur. 2. Die vorzüglichen Inhaltsangaben von Werken wie PASTELLS-TORRES Y LANZAS (n. 18), *Las Misiones Dominicanas* (207), *Lettere Edificanti scritte dai Frati Predicatori* (231a), A. GUERRA (250), PAGÈS (254), BERCHET (301), *Mélanges Japonais* (724), GUERREIRO (854), WATANABE (644) usw. 3. Die Zusammenstellungen von Werken einzelner Autoren wie z. B. Anesaki (531-65), Boxer (566-80a), Dahlmann (822), Drouart de Lezey (836,8), Duthu (414,5), Koda (599-601), Lema-rié (671,4), Ligneul (334), Nagayama (607-09), Papinot (765), Paske-Smith (614-18), Perez (851), Péri (954), Raguét (514,2), Schilling (964), Schurhammer (856; für seine Werke über Japan und die Xaveriusliteratur überhaupt s. Bd. VIII), Shimmura (622-27 629-33), Steichen (678), Villion (266). 4. Die Literaturzusammenstellungen über einzelne *Missionsgenossenschaften* wie Trappisten (495), Jesuiten (822), Dominikaner (826), andere Genossenschaften (837), Schwestern v. Chartres (878), St. Maur (723), Trappistinnen (495), einheimischen Klerus (190), einheimische Schwestern (709), Martyrer (217), Jesuitenmartyrer (208), über *Personen* wie Rodrigues Tçuzu (10), Sande (108), Mastrilli (663-64), über einzelne Themata wie die *alle Mission* (der grosse Exkurs n. 528-647), die Gesandtschaft von 1582 (24), *Theater* (1099), *periodische Presse* (1106-08).

Nur wenige Titel haben wir vermisst: H. DÖRING, *Die Mission von Hiroshima in neuerer Zeit* (Aachen 1924); LÉON ROBIN, *Notre-Dame de Méaco*, in: *Le Messager du Sacré-Coeur de Jésus* 6 (1864) 141-47 und [A. VILLION] *Diary of Father Villon*, trad. by Mark J. McNeal S. I., in: *Messenger of the S. Heart*, 51 (New York 1916) 332 410 486 681 717; 52 (1917) 84 160 204 277 342 415 467 526 601; 53 (1918) 27 95 159 205 266 347 530 666 726; 54 (1919) 75 157 283 326 391 447 507 585 660; 55 (1920) 92 159 221 348 399.

Wenn auch die Gesellschaft Jesu erst 1908 nach Japan zurückkehrte, so handeln doch die in vorliegendem Bande mit so vorbildlichem Fleiss zusammengetragenen Werke und Artikel grossenteils über die alte Jesuitenmission Japans im 16. und 17. Jahrhundert, und der Ordenshistoriker, der diese Periode behandeln muss, wird den Herausgebern besonderen Dank wissen für ihre selbstlose Arbeit.

Rom.

G. SCHURHAMMER S. I.

P. PECCHIAI, *Il Collegio dei Gesuiti in Malta*. Roma (R. Deputazione per la Storia di Malta), 1938, 8°, pp. 126 (Estratto dall' « Archivio Storico di Malta », fasc. II e III.-A. IX).

Il titolo sembra promettere una storia completa del celebre Collegio di Malta, che nel 1768, alla partenza dei Gesuiti in seguito alla loro cacciata dalla Sicilia, si trasformò in Università che ancora sussiste. Ma lo studio del ch. Prof. Pecchiai si limita invece a un lato poco simpatico di quella storia, a rintracciare cioè e seguire le vicende della fondazione e dotazione del combattuto Collegio, attraverso ai numerosi documenti, di cui pubblica in appendice una copiosa raccolta che forma più della metà del libro (pp. 62-126). È un vero labirinto di contestazioni, di liti, e diciamo pure di soprusi, da cui il Pecchiai sa ricavare un racconto oggettivo e accuratamente comprovato sulle fonti, che, se non è molto onorifico per il clero secolare maltese di allora nè per i Cavalieri del celebre Ordine Gerosolimitano del secolo XVII, mette in buona luce la rettitudine degli intenti e il disinteresse dei Gesuiti, i quali pur adoperandosi a tutelare i diritti legittimamente acquisiti al Collegio, allo scopo di poter continuare l'opera loro da tutti anche dai contrari riconosciuta benefica all'Isola, non si rifiutavano ad amichevoli transazioni e commutazioni, che per lo più erano a loro svantaggio economico.

Il ch. Autore, chiudendo il suo studio (pag. 59) confessa « ch'esso non offre la storia più importante del Collegio dei Gesuiti di Malta: tale storia sarebbe quella degli studi, dell'insegnamento ivi impartito, delle persone che alla sua scuola formarono la propria intelligenza, la propria anima, del lavoro scientifico compiutovi dai Padri lettori in più di cento cinquant'anni di docenza: basterebbe ricordare un nome per tutti, quello del P. Kircher, che in Malta iniziò quella sua carriera scientifica della quale oggi ancora si conserva onorata memoria e si vanno seguendo le traccie ».

A proposito del P. Kircher noteremo che il suo nome di battesimo era Atanasio, e non Anastasio come viene detto per una svista a pag. 37.

Roma.

I. AZZOLINI S. I.

ALFREDO PIMENTA, *D. João III. Pôrto* (Livreria Tavares Martins), 1936, 8°, XIII-364 p., con tres grabados (= *Estudos históricos*, Biblioteca de revisão histórica, Vol. I). — Precio: en rústica, 20 escudos; encuadernado, 40 escudos.

El rey de Portugal Don Juan III tenía que ser por fuerza antipático a la historiografía liberal. Introdujo en su Imperio la Inquisición y a « la española ». Se valió de ella para apagar el erasmismo de la « Escuela de Artes » de Coimbra. Encarceló a Jorge Buchanan. Fue amigo y admirador de Ignacio de Loyola. Entregó finalmente a los Jesuitas la Universidad y las Misiones, es decir las dos alas del Imperio...

Y ha sido efectivamente así. Desde Buchanan fuera de Portugal, desde Pombal en Portugal mismo, Protestantes, Enciclopedistas y Liberales se han ensañado en la memoria de aquel monarca, como si se tratara de un anticipo de Felipe II de España. Ni la historia « documentada » del siglo XIX fue más justa o imparcial. « O seu livro (escribe Pimenta del de *Herculano* sobre Juan III y la Inquisición) é o mais abominável dos crimes, porque torceu, deformou, envenenou os factos, na sua interpretação » (Pródromo).

La presente obra nos presenta el primer conato de reacción documentada a nombre de la justicia, de la crítica y de la nueva generación portuguesa. No es aún una obra definitiva, pero nos da un extracto apreciable de fuentes de primera mano, tanto impresas como inéditas, sobre la formación del rey, su política imperial en la India y el Brasil, sus relaciones con las grandes Potencias, su celo por la Inquisición y juntamente por la cultura, su favor a los Jesuitas, su política económica y su semblanza como hombre y como gobernante. La conclusión histórica es que Juan III, al afanarse por el bien cultural y económico del país, concibió su vida y la de su pueblo ante todo y sobre todo como un « servicio de Dios Nuestro Señor », subordinándolo y sacrificándolo todo a la prosecución de ese ideal (pp. 331-332). Ahí está también la razón íntima de sus coincidencias con San Ignacio de Loyola.

Esta conclusión histórica, que en lo sustancial aparece bien fundada, se impondría más eficazmente al lector si se hubieran omitido ciertas efusiones temperamentales y polémicas (por ej. pp. 24, 30, 34, 72, 166, 169, 214, 217 etc.), las cuales, atándose demasadamente a las luchas apasionadas del momento, perturban la serenidad del historiador y comprometen en última instancia las conclusiones de los documentos. El autor mismo parece haber presentido el tinte demasiado subjetivo de su libro, al llamarlo en el Pródromo (un poco exageradamente a su vez) « esbozo impresionista ».

A nuestra revista interesa especialmente la parte dedicada directamente a la Historia de la Compañía de Jesús.

Hay desde luego un capítulo consagrado ex profeso a ese tema, el VI. A base de la concienzuda *História* del P. Francisco Rodrigues (Cf. AHSI I, 1932, 312-316), se describe en él cuidadosamente el primer contacto del Rey con los Jesuitas a través de la correspondencia de Don Diego de Gouveia y de Don Pedro Mascarenhas, y la entrada consiguiente del P. Simón Rodrigues en la Corte y de S. Francisco Javier en la India (pp. 297-302). En cambio, el resto del capítulo podrá parecer algo pobre y descolorido. Y no por ser breve (dice bien el autor p. 305 que no hace la Historia de la Orden), sino porque faltan por un lado aspectos importantes aun para un compendio en las relaciones del rey con S. Ignacio y con los PP. Simón y Gonçalves da Câmara; y porque se hacen por otro algunas observaciones tal vez menos felices. Así por ejemplo p. 306 nota 1, al querer desvirtuar testimonios catagóricos y repetidos de la correspondencia de S. Ignacio por una frase meramente diplomática del monarca; o en p. 303 nota 1 al querer explicar el nombre que dio una vez el rey a los jesuitas de « clérigos de la Orden de San Pedro » por la impresión de « Apóstoles » que dejaron en él. ¿No sería más propio el pensar en e

carácter de clérigos regulares especialmente ligados a S. Pedro y a sus sucesores con que nació la Orden?

Pero más importante que el capítulo especial dedicado a la Historia de la Compañía, son los muchos pasajes no buscados en que S. Ignacio y sus hijos aparecen en íntima colaboración con el monarca, sobre todo en las cuestiones de la Inquisición, de Etiopía y de la Universidad de Coimbra. El autor se mueve con bastante facilidad (notable ventaja sobre Fortunato da Almeida) por las varias secciones del MHSI, incorporando sus documentos a la Historia general portuguesa, e interpretándolos generalmente con objetividad y mesura. Podría echarse de menos la intervención pacificadora de S. Ignacio en el crudo incidente del Cardenal Miguel da Silva p. 97 (cf. von Pastor, *Geschichte der Päpste*, t. V, *Paul III*, p. 404 ss.; Franc. Rodrigues, *História*, t. I, parte II, p. 594 ss.); así como la exposición del motivo por el que se opuso el fundador al nombramiento del P. Simón a Patriarca de Etiopía. Faltan también algunas citas de volúmenes del MHSI que hubieran sido útiles (v. gr. *Ep. Roder.*, cartas 27, 33, 41). Pero estas y alguna otra laguna, y ciertas apreciaciones acres en enjuiciar la política de la Santa Sede, no impiden recomendar el noble intento de la obra y los muchos aciertos de su ejecución.

Una última observación nos inspira su lectura, y es la conveniencia de consultar los archivos Vaticanos en este género de investigaciones. En especial las relaciones con la S. Sede, y la actitud de Clemente VII y de Paulo III en el espinoso asunto de los Judíos y la Inquisición resultarían menos « unilaterales » y mucho más inteligibles, si se utilizasen los ricos fondos de aquel archivo y de la Biblioteca Vaticana. Aparecerá la verdad de este aserto el día (que ojalá no esté lejano) en el que el presbítero D. José Arieiro termine y publique sus rebuscas romanas acerca de la Introducción de la Inquisición bajo Juan III.

Roma.

PEDRO LETURÍA S. I.

FRANCISCO DE HERRERA ALEMÁN, S. I. *Los Mártires de la Reforma en Inglaterra*. Documento inédito existente en la biblioteca Bodleiana de la Universidad de Oxford (Inglaterra), descubierto, transcrito y editado con introducción, notas y apéndice por los Padres Eusebio Gómez O. P. y Honorio Muñoz O. P. — Manila (Imprenta, Librería de la Universidad de Sto. Tomás), 1933, 8º, XXIII-298 p.

Es mérito de los editores haber descubierto en la Biblioteca Bodleiana de Oxford este interesante poema manuscrito o, como le llama su autor, el Jesuita P. Francisco de Herrera Alemán, « Historia del glorioso martirio de Edmundo Campiano y Tomás Cotano, sacerdotes de la Compañía de Jesús y de otros diez y seis sacerdotes y un lego, martirizados en Inglaterra por la confesión de la fe católica, año del 1581 y 82 y 83 ».

De su hallazgo nos habían dado ya cuenta los editores en 1932. [H. Muñoz, O. P. *Who was Francis de Herrera Alemán S. I.* en *The Month* 159 (1932) 351-352. — H. Muñoz, O. P. *Horrores de la « Reforma » en Inglaterra, según un documento inédito*, en *Razón y Fe* 99 (1932) 523-533; 100 (1932) 65-80]. La introducción del presente libro no dispensa de leer estos artículos. En los de la revista *Razón y Fe* aparecieron publicados casi por entero los cantos 3º y 4º del poema. Los editores nos advierten además que antes

de la publicación de esta obra, la habían ya dado a luz en forma de artículos en la revista quincenal dominicana *The Letran News* de Manila: 1937-1938.

El valor principal de la obra, como muy bien notan los editores en su introducción, es el histórico. Su composición, como ellos prueban, ha de colocarse entre los años 1585 y 1588; por lo tanto, es muy cercana a los hechos. En la relación de los mismos prueban los editores con algún ejemplo que el autor se atuvo fielmente a la verdad de lo sucedido. Esto parecería mejor, si la edición estuviese más enriquecida de notas. Siendo apreciable su valor histórico, resulta en verdad una preciosa apología del verdadero significado del martirio de las víctimas de la Reina Isabel.

El valor literario lo reputamos muy escaso. Las octavas de sus doce cantos son, por lo general, fragmentos de prosa en verso. Del gusto literario del autor es ya una mala recomendación el saludo al lector con que hace la presentación de su obra. Ni tal vez sus pretensiones eran muy avanzadas en materia de poesía, pues él mismo calificó de « Historia » su composición, y se propuso más que un objeto literario, la edificación de los lectores, para contrarrestar « el grave daño que hacen los libros profanos ».

Lamentamos que no se haya podido identificar la persona del autor. El indicio que apunta en la estrofa XXIV del canto 4º, nos parece muy débil para sospechar que se hallase en Inglaterra al tiempo de la persecución. Esperamos que con la continuación de la *Biblioteca de Escritores de la Compañía de Jesús* de los PP. Uriarte y Lecina, se podrán obtener los datos que deseáramos y que completarían el hermoso trabajo que nos han ofrecido, hermosamente presentado, los editores.

Roma.

C. DE DALMASES S. I.

FRANCISCO J. MONTALBÁN S. I. *Manual de Historia de las Misiones*. Pamplona. (Secretariado de Misiones). 1938, 8º, 727 pp.

En esta misma revista 5 (1936) 130-132 dimos cuenta del *Manual latino* de Historia de las Misiones del P. Montalbán, de los méritos que suponía y del modo con que convendría llenar algunas de sus lagunas.

Ahora acaba de ofrecer al público una refundición en castellano, impresa en plena guerra en la ciudad de Pamplona. Trátase, no de una traducción, sino de una obra en gran parte nueva, mucho más completa que la anterior, y más útil para los alumnos de estudios misionológicos tanto de lengua española como de otras lenguas. Como lo deseábamos en nuestro juicio, se han añadido las dos primeras partes (pp. 33-256), con la exposición de la Historia de las Misiones en la Antigüedad y en la Edad Media. Resulta así, junto con las partes antes propuestas de la Época de los Patronatos y la de la Propaganda, el cuadro de todas las Misiones Católicas a través de los veinte siglos de su existencia. Como apreciación personal diremos que, aunque no el de más mérito (pues tenía ante sus ojos los anteriores de Schmidlin y Descamps, de gran valor sin duda ninguna), sí es el cuadro

sintético más completo que conocemos, y en lo referente a las Misiones españolas de los siglos XVI-XVIII, repetiremos aquí que ningún autor de Manuales de Historia de las Misiones se le puede comparar. El estilo, además, ha ganado extraordinariamente respecto a la obra latina: ahora es fluido, nervudo y expresivo. Cuatro magníficos índices: 1) analítico de materias, 2) de materias por regiones, 3) de autores, 4) de personas, dan verdadero valor práctico a la obra, facilitando mucho su manejo.

No omitiremos algunos reparos. En las dos primeras partes se echan de menos indicaciones, tal vez necesarias, sobre los métodos usados y los sistemas teóricos de Evangelización en las épocas romana y medieval. Sentimos también tener que advertir que, respecto de las observaciones hechas en nuestra reseña de la edición latina, no se ha corregido nada, fuera de la indicación relativa al campo de misión del P. Alonso de la Vera Cruz. Observación de tanta mayor importancia en este lugar, cuanto que algunas de aquellas advertencias se referían precisamente a la parte de las Misiones Jesuíticas, objeto del AHSI. Y como acerca de ellas tampoco se ha hecho otra modificación alguna de importancia, nos remitimos al juicio dado sobre este punto en la edición latina.

Roma.

J. ZAMEZA S. I.

JOSÉ TORRE REVELLO. *Mapas y planos referentes al Virreinato del Plata conservados en el Archivo general de Simancas*. Texto e ilustraciones. - Buenos Aires (Casa Jacobo Peuser Ltda.), 1938, gr. 8º, 66 p. y XLVIII mapas doblados (= Facultad de Filosofía y letras. Publicaciones del Instituto de Investigaciones históricas, número LXXIII).

La magnífica Colección de publicaciones de carácter histórico que realiza el Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, se enriquece con un nuevo tomo importante del Sr. Torre Revello, Jefe de Investigaciones en Europa. Una colección de Mapas y Planos referentes al Virreinato del Plata conservados en el Archivo de Simancas. Consta de 48 números, colocados por orden cronológico, el primero de 1700, el último de 1795. Precede una descripción de los mapas tomada de los mismos títulos que constan en ellos, y en muchos casos completada con datos bibliográficos (p. 11-30). Sigue un buen Índice alfabético de los nombres geográficos (p. 31-61), y a continuación los 48 mapas y planos. La presentación tipográfica es impecable.

Después de los trabajos capitales sobre mapas del Archivo de Indias de Sevilla y del Archivo Histórico Nacional de Madrid, además de otros de diverso origen (varios de ellos, no todos los que conocemos, están citados en nota, p. 5-6), la presente obra de Torre Revello sobre el Archivo de Simancas representa un avance positivo en la búsqueda de elementos cartográficos que yacen en diversos archivos españoles; búsqueda que ciertamente es muy importante, pero no basta; se encuentran también elementos

preciosos no solamente en los grandes archivos americanos, como Buenos Aires, Santiago, Lima o Charcas, sino a veces en colecciones particulares provenientes de antiguos conventos, y aun en los mismos territorios evangelizados antiguamente por los misioneros. Todos estos materiales prestan una ayuda incomparable para el conocimiento de los grandes problemas de la Historia americana.

El Tratado de límites entre las posesiones españolas y portuguesas, asunto de transcendental importancia para la constitución de las modernas nacionalidades sudamericanas, es el que recibe particular luz en el presente volumen. La historia del flujo y reflujo de las dos corrientes colonizadoras en la época definitiva del siglo XVIII, queda maravillosamente ilustrada en los diversos mapas y planos, en los que sucesivamente van apareciendo los sugestivos nombres de la Colonia del Sacramento, Montevideo, Bahía de Maldonado, los Castillos, Isla de Santa Catalina, los celeberrimos 7 pueblos de misiones; pero de un modo especial el Tratado de límites entre las dos Coronas de 1750, con sus varias alternativas, tiene una amplia confirmación gráfica. Hacia el fin del volumen (números XXX a XLIII) las cartas geográficas más importantes se refieren al avance de la colonización española hacia el sur, desde el río de la Plata hasta el estrecho de Magallanes a través de las Pampas y la Patagonia; en ellas está bien representado el asunto de las Islas Malvinas.

Para la Historia de la Compañía de Jesús tiene la obra de Torre Revello importancia singular; varios mapas son de origen jesuítico (I, VI, XXI), otros muchos (V, XI, XX etc.) manifiestan la influencia de sus misioneros de cuyas noticias se han surtido. Resulta interesante observar, v. gr. en el mapa XX cómo las avanzadas de la colonización española, en la que es esencial el factor religioso, a todo lo largo de las regiones del Amazonas y del Plata, correspondían a la Compañía de Jesús; las misiones de Maynas y Marañón que mantenía la Provincia de Quito en los territorios del alto Amazonas, las de Mojos que tenían los jesuitas peruanos en el río Mamoré, las de Chiquitos en el Chaco Boreal, y las más insignes de todas, las del Paraguay en las regiones del Plata fueron los baluartes más poderosos de la acción española, misionera a la vez, en el lado oriental de los Andes.

Resulta por lo dicho el volumen de Torre Revello una obra de verdadero valor histórico, complemento necesario de las Colecciones cartográficas sudamericanas; útil no solo para ilustrar la historia de los países del río de la Plata, sino también los que nacieron del antiguo virreinato del Perú, y el Brasil. Ojalá que no solo el próspero pueblo argentino, sino también otros países de origen hispano emprendan con noble aliento la publicación de los riquísimos fondos, que en diversos archivos guardan la ejecución de su grandeza histórica.

Roma.

FR. MATEOS S. I.

JEAN DELANGLEZ, S. J., *Some La Salle Journeys*, Chicago (Institute of Jesuit History), 1938, 8°, pp. vi-103.

— (tr. and ed.). *The Journal of Jean Cavalier: the Account of a Survivor of La Salle's Texas Expedition, 1684-1688*, Chicago (Institute of Jesuit History), 1938, 8°, pp. 172.

In the first of these volumes Father Delanglez, with the aid of unpublished documentary material, attacks and to all appearances, definitely disposes of two problems in American history of the French period, namely, La Salle's alleged discovery of the two rivers, Ohio (1669-1670), and Mississippi (1670-1671). Probably it is more correct to say that the claims in question have in recent years ceased to be problems at all. Historical scholarship of the past few decades has been unanimous in rejecting La Salle's pretended finding of the Mississippi, and almost so in rejecting his pretended finding of the Ohio, in both cases at dates prior to Jolliet and Marquette's actual arrival at the same rivers. (It is only fair to note that La Salle himself did not make these claims. They were made for him by overzealous admirers). It is the merit of this latest study of the topics in question that it brings to bear upon them from those great depositories of manuscript sources covering the French régime in North America, to wit, the Archives Nationales and the Bibliothèque Nationale of Paris, a very considerable amount of documentary and cartographical material unknown to previous investigators. Noteworthy in the fresh source-material thus put to account is the extensive correspondence of the Abbé Bernou, La Salle's European agent and the author of numerous memoirs and relations concerned with the explorer's business affairs and travels. In fact, one of the two documents appealed to, quite unconvincingly, by Pierre Margry to establish La Salle's title to discovery of the Ohio was one of the Abbé's many literary products. As an instance of the manner in which the Bernou correspondence supplies important evidence for Father Delanglez's purpose, it may be pointed out that the interesting Abbé himself admitted that Marquette had reached the Mississippi before La Salle. « It is true », he wrote to Bishop St. Vallier of Quebec, « that Father Marquette has been the first to discover the Mississippi River », etc. (p. 55). Certainly no such admission would ever have come from the Abbé, who knew La Salle's doings in America inside out and was keen to push every point in his favor, had the latter seen the great river in advance of the Jesuit.

Father Delanglez's method in analyzing the evidence available for the problems he discusses lacks nothing of scientific rigor. What makes it especially definitive in its results is the circumstance that he found it possible to apply the method to practically the whole body of relevant documentary material now existing in the French and other archives. It is not likely that further research will reveal any important material on the questions here discussed which will upset or seriously modify his conclusions.

Lapses from the author's rigorous method are rare, but they occur, as

when, e. g., there is question of the authorship of the notorious *Récit d'un ami de l'Abbé de Galinée*. No certain evidence connects it with the Abbé Renaudot. His parentage of it is presumptive, inferential only, however serious the grounds may be that appear to warrant the presumption or the inference. Margry attributes the document to the Abbé, as also does Father Delanglez, who even assigns it to him, at least in one place, absolutely and without reserve (« Renaudot's Version », p. 23). The odious character of its contents would suggest that the document ought not to be fathered upon any one without qualification unless proof positive is at hand that he was really its author.

The Journal of Jean Cavalier is the annotated text of a narrative of La Salle's Texas expedition of 1685-1687 penned by his Sulpician brother, who accompanied him on this last of his exploring and colonizing ventures. Part of the narrative was published in 1858 by J. G. Shea, who obtained a manuscript copy of it from the historian Parkman.

The hitherto unpublished part, which carries on the story from a period shortly before the death of La Salle to the Abbé's return to France, is included in the present edition, which reproduces the text of the entire narrative as found in a copy in the Baron La Hontan's handwriting in the Archivo General de Indias, Seville. This text, which is not identical in all respects with the version edited by Shea, became available to the present editor in a photostat copy in the Ayer Collection, Newberry Library, Chicago. A 35-page introduction, besides supplying information on the provenance of the text of the Cavalier journal now put in print, throws considerable new light on the authenticity and textual history of two outstanding sources in American historiography of the colonial period, the Recollect Le Clercq's *Premier Établissement de la Foy dans la Nouvelle France* (1691), and Henri Joutel's *Journal Historique* (1713). Further, the Introduction discusses the character and career of the Abbé Jean Cavalier, neither of which appears in a favorable light. But the editor, after indicating extenuating circumstances in favor of the Abbé, concludes: « Time may reveal evidence which will warrant a charitable interpretation of his deeds » (p. 34).

The value of this edition of the Cavalier Journal would seem to lie, not so much in the contribution to history made by the contents of the document, as in the thirty odd pages of fine print notes which illustrate the text at every turn. With their critical discussion of conflicting sources and their plethora of topographical and other data, they constitute an indispensable guide to all future students of the tragic La Salle expedition of 1685-1687. Conspicuous among the notes in interest are probably those (pp. 149-153) which discuss the various conflicting accounts, including Cavalier's own here published for the first time, of the circumstances of La Salle's assassination, with a view to resolve the question whether the explorer was killed outright or retained consciousness long enough to receive spiritual aid from his Recollect chaplain, Father Anastasius Douay. After pointing

out that the version of the affair in Le Clercq, supposedly Douay's, is in reality based on Cavelier's, Father Delanglez concludes that a proper sifting of the various bits of testimony involved supports the statement of Joutel that La Salle unfortunately « did not have time to say even one word » (151).

The two studies here reviewed are the first to be issued under the auspices of the Institute of Jesuit History, Loyola University, Chicago. Not concerned directly with Jesuit history, they are so concerned indirectly, inasmuch as they deal with characters and events with which the missionaries of the Society in New France came, in some or other way, to be associated. Moreover, as the Director of the Institute, Father Jacobsen, writes in his preface to *Some La Salle Journeys*: « In considering the limits of the field of research appropriate to the Institute, the members have become aware of the necessity of preliminary ground clearing as preparation for a new interpretation of Jesuit activities in the Great Lakes region and in the Mississippi Valley ».

Chicago.

G. J. GARRAGHAN S. I.

PEDRO LETURIA S. I. *El Gentilhombre Íñigo López de Loyola en su patria y en su siglo*. Montevideo (Mosca Hnos.) 1938. in 8° (20x13), pp. XVI-304.

Le titre de ce nouveau volume du P. Leturia dit fort nettement ce qu'a voulu faire l'auteur. De la vie de S. Ignace est étudiée la période qui se termine au moment où, laissant à Montserrat ses armes et ses vêtements de gentilhomme, le saint devient le pèlerin Íñigo; et cette période de vie est replacée, de la façon la plus complète et la plus précise possible, dans son temps et son milieu de noblesse basque des débuts du XVI^e siècle.

La compétence me manque pour apprécier la riche érudition avec laquelle ce milieu est patiemment reconstitué par une accumulation de détails concrets, qui le font revivre intensément sous nos yeux et nous permettent de comprendre mieux la prodigieuse transformation opérée par la grâce dans l'âme du blessé de Pampelune.

Mais ce qui, pour moi comme pour la masse des lecteurs, fait l'immense intérêt de ce volume, c'est qu'il constitue l'étude la plus fouillée et la plus pénétrante faite jusqu'ici sur la conversion d'Ignace, ses étapes exactes et les facteurs humains qui concoururent avec la grâce à la réaliser.

Parmi les antécédents du converti, appartient à ces facteurs, en première ligne, cette foi robuste ancrée dans les âmes de ces gentilshommes basques et que tous les écarts de leur conduite laissaient intacte; il y a aussi la place si large occupée pratiquement par les choses de la religion dans leur vie, comme le montrent cette multitude de chapelles et d'ermitages qui entouraient la Casa Torre de Loyola; il y a encore, avec l'influence probable de la pieuse Marie de Guevara sur le jeune page d'Arévalo, celle des couplets profondément religieux de bien des pièces du *Cancionero*, familières aux gens du Trésorier de Castille.

Pour ce qui est des influences immédiates, très justement le P. Leturia met au premier rang les Prologues des traductions de la *Vie du Christ* et de la *Vie des Saints*, de celle-ci surtout. Les longues méditations de *Vie du Christ* de Ludolphe le Chartreux durent peu attirer le convalescent, au moins dans les débuts; tandis que les Vies des Saints de Jacques de Voragine, pittoresques et parfois même romanesques dans leurs récits d'aventures, étaient bien plus faites pour retenir l'intérêt d'un lecteur assidu d'*Amadis*. Or précisément le P. Leturia montre que selon toute vraisemblance, pour ne pas dire certainement, la traduction de la Légende dorée qu'Ignace a eue entre les mains est celle qui avait paru, à date incertaine, à Saragosse et avait été réimprimée en 1511 à Tolède, contenant avec certains suppléments un ample prologue de fray Gauberto Vagad, ancien officier devenu Cistercien et chroniqueur officiel du roi Ferdinand, autant de circonstances qui ne pouvaient manquer d'attirer l'attention d'Ignace, si surtout, comme la chose est assez probable, le nom de Vagad ne lui était pas inconnu. Or ce prologue de fray Gauberto nous montre, autour du Christ leur chef et leur souverain Seigneur, les saints, « Caballeros de Dios », s'attachant à sa suite pour réaliser à son service leurs merveilleuses prouesses, c'est-à-dire la pensée qui va dominer la conversion et toute la vie d'Ignace. On a proposé plusieurs sources lointaines possibles de la fameuse contemplation du Règne du Christ: si vraiment Ignace a eu sous les yeux ce prologue, il est bien inutile d'aller chercher ailleurs des hypothèses plus ou moins hasardeuses; tout l'essentiel des idées du Règne est là; il y manque sans doute la marque si personnelle qu'y mettra l'auteur des *Exercices* avec sa synthèse puissante et ramassée; mais tous les éléments y sont, enthousiasme pour le chef incomparable qu'est le Christ, rêves d'expéditions à sa suite pour conquérir le monde, désir de service insigne, et de service insigne dans le dénuement et la pénitence. Non moins intéressants sont les rapprochements faits entre les détails des vies de S. François et de S. Dominique racontés dans ce même volume, et ce que projette et fera Ignace; plus curieux encore est le cas de la légendaire vie de S. Onuphre où, sur la piste fournie par un mot de Nadal, le P. Leturia avait déjà signalé il y a quelques années, dans un article de *Manresa*, un des principaux modèles dont le saint s'inspirera pour ses pénitences.

Avec les influences extérieures est fort justement signalée comme décisive celle du caractère même d'Ignace, en particulier cette extraordinaire puissance d'introspection, d'analyse de ses propres états d'âme, qui se manifeste dès les premiers pas de la conversion avec ses observations aiguës sur les mouvements qui l'agitent. Caractéristique aussi cette capacité de vivre en imagination et de se construire des aventures, appliquée d'abord par le malade à ses rêves galants, puis transportée à ses projets de pèlerinage pénitent et d'exploits au service du Christ, le faisant s'entretenir des heures entières en ces songes d'avenir. Trait qui nous explique l'importance donnée plus tard par lui à la contemplation imaginative des scènes évangéliques

et aux « compositions de lieu »; mais aussi trait curieux chez un homme qui, lorsqu'il s'agira d'écrire, se montrera très peu imaginatif; il semblerait que chez lui l'imagination, au lieu de s'épancher au dehors en riches symboles et brillantes descriptions, soit entraînée, elle aussi, par cette étonnante force de concentration intérieure, et entièrement mise à son service.

A raison encore le P. Leturia met en relief la part prépondérante prise dès le début par la pensée du Pèlerinage en Terre Sainte, cette pensée qui continuera à dominer tous les projets d'Ignace et ne sera définitivement abandonnée par lui qu'au moment où, devant les impossibilités d'embarquement, il prendra en 1537 définitivement la route de Rome pour aller se mettre avec ses compagnons au service du Pape et fonder ainsi la Compagnie de Jésus.

Il y aurait encore une foule de conclusions à signaler, par exemple, la preuve donnée péremptoirement d'après les textes, que c'est bien des romans de chevalerie que s'est inspiré le saint pour faire sa veillée d'armes à Montserrat (p. 240-48). Mais ces quelques remarques suffiront pour engager à lire de près ce livre si vivant dans son érudition, et aussi pour faire souhaiter qu'à ce volume le P. Leturia en ajoute au moins un second, pour nous retracer de la même manière les années espagnoles du Pèlerin, à Manrèse, Barcelone, Alcalá et Salamanque.

Rome.

JOSEPH DE GUIBERT S. I.

J. A. DE LABURU S. I. *La salud corporal y San Ignacio de Loyola*. Montevideo (Editorial Mosca Hermanos), 1938, 8°, IV-169 p., con ilustraciones fuera del texto.

Feliz idea la del P. Laburu. Reunir en una obra los ejemplos y las enseñanzas de S. Ignacio sobre la salud corporal, componiendo de esta manera « un directorio de ideas y de conducta referentes a la salud y a la enfermedad ». Sin proponerse hacer investigaciones nuevas, ha explotado a fondo la colección de fuentes relativas a S. Ignacio, aprovechando sobre todo los doce tomos de cartas y el tomo *Scripta de S. Ignatio I*, editados por MHSI. Aun quien esté acostumbrado a manejar constantemente estas fuentes, difícilmente encontrará documento alguno de importancia que haya pasado por alto el Autor.

Y estos datos, tan cuidadosamente recogidos, los ha distribuido en un atinadísimo plan. Empieza por estudiar las enfermedades del Santo; pero, no parándose en un análisis frío, pasa luego a examinar su comportamiento en ellas. Vista la práctica de S. Ignacio, son fáciles de comprender sus ideas sobre las enfermedades y su doctrina sobre los motivos para conservar la salud, aspectos que se ilustran con varias de sus cartas. Lo que enseñaba a otros con sus consejos, lo aplicaba en el cuidar por sí mismo la salud de sus hijos y en los medios que tomaba para conservarla no sólo en los que tenía cerca, sino también en los ausentes. Pero, como S. Ignacio quería que procediesen, en esto como en todo, por motivos de virtud, nos propone el

Autor las relaciones que el Santo quería que existiesen entre enfermos y médicos, y cómo quería que aquellos ejercitasen las virtudes. Como remate, presenta cuál quería que fuese S. Ignacio la muerte de sus hijos, y la doctrina sobre la muerte contenida en sus cartas.

Este es el plan de la obra, en el que nada falta. En su ejecución prefiere el Autor dar la palabra al Santo o a los testigos, reproduciendo los textos sin detenerse a hacer comentarios. Esto puede tener alguna vez el inconveniente de que algunos hechos, de no ser comentados, se presten a torcidas interpretaciones.

Los capítulos que más interesarán a los lectores creemos serán aquellos que tratan de la conducta de S. Ignacio con sus hijos enfermos. En los dos primeros, dedicados a las enfermedades del Santo, el Autor sigue el método empleado en toda la obra de reproducir los textos que existen sobre este punto. Estos textos, dados los conocimientos de la época en materia de medicina, no son tan claros y precisos como los desearía un lector moderno. Así que no es mucho lo que se adelanta en el conocimiento de las enfermedades de S. Ignacio y en particular de la causa de su muerte; pero entrar in disquisiciones sobre esta materia juzgamos que hubiera sido menos conforme con la índole general del trabajo.

Creemos que la obra obtendrá plenamente los fines que se propone. Ante todo dar a conocer a S. Ignacio en este aspecto, « más conocido para sus hijos, pero casi ignorado de los que no lo son ». Para destruir la leyenda del Ignacio férreo y militar, como para corregir ciertos juicios estrechos sobre la abnegación y la santidad, nada mejor que presentar al Ignacio verdadero padre de sus hijos, que manda vender el ajuar de la casa para procurarles el remedio de sus enfermedades, y se reserva el cuidado de los enfermos, cuando por sus achaques se ve obligado a descargar en otros el peso del gobierno. Y en segundo lugar, de los datos tomados del epistolario, las ordenaciones y la conducta de S. Ignacio sacarán « las almas que tengan que sufrir, luz y fuerzas para recibir la enfermedad como gracia venida de la mano del Señor ».

Roma.

C. DE DALMASES S. I.

JULES JOACHIM, *Au berceau de la Compagnie de Jésus renaissante. Le Père Antoine Kohlmann S. I. Père de la Foi, missionnaire aux États-Unis, professeur au Collège Romain. 1771-1836.* Paris (Editions « Alsatia »), 1938. Kl. 8°, 182 S. 6 Einschaltbilder. - Preis: 18 Fr.

Ein bewegtes und arbeitsreiches Leben ging zur Neige, als P. A. Kohlmann S. I. am 10. April 1836 im Gesù zu Rom die Augen zur letzten Ruhe schloss. Geboren zu Kaysersberg am 28. Juni 1771 (nicht am 13. Juli, wie fast alle Biographien irrig angeben), sah er sich durch die Wirren der Revolution 1792 genötigt, seine elsässische Heimat zu verlassen, um sich am ehemaligen Jesuitenkolleg zu Freiburg i. Schw. den theologischen Studien

zu widmen. Kurz nach seiner Priesterweihe (26. März 1796) schloss er sich zunächst den Vätern vom Herzen Jesu und 3 Jahre später im Verein mit den übrigen der Genossenschaft vom Glauben Jesu (Paccanaristen) an. Als letztere mehr und mehr ihrer Auflösung entgegenging, trat Kohlmann am 3. Juli 1805 ins Noviziat der Jesuiten in Weissrussland ein. Bereits nach einem Jahre führte ihn der Gehorsam nach den Missionen Nordamerikas, wo er 18 Jahre lang in den verschiedenartigsten Stellungen eine segensreiche Wirksamkeit entfaltete. Längere Zeit war er Pfarrer der einzigen katholischen Gemeinde von New York und gleichzeitig Generalvikar und Administrator der gleichnamigen Diözese, deren (alte) St. Patrikskathedrale er gebaut hat. Meinungsverschiedenheiten mit Erzbischof Maréchal von Baltimore bestimmten die Obern, P. Kohlmann 1824 nach Rom abzurufen, wo er von 1825-1829 an dem der Gesellschaft eben zurückgegebenen Collegio Romano Dogmatik vortrug. Zu seinen Schülern gehörte kein geringerer als Gioacchino Pecci, der spätere Leo XIII. Vom Ansehen, das der Professor in Rom genoss, zeugt der Umstand, dass er zum Konsultor von 3 Kongregationen ernannt wurde. Während seiner letzten Lebensjahre übte P. Kohlmann als Beichtvater und Seelenführer an der Kirche des Gesù eine viel geschätzte Tätigkeit aus. Unter seiner Mitwirkung erfolgte 1833 die Aufsehen erregende Konversion von Augustin Theiner, der in der Folge sein erster Biograph wurde.

Bis an sein Lebensende blieb P. Kohlmann Elsässer mit all den charakteristischen Eigenarten seines Volksstammes. Aufrichtige Frömmigkeit, bestrickende Liebenswürdigkeit und Herzlichkeit im Verkehr, opferfreudige Nächstenliebe, ausgebreitetes theologisches Wissen und glühender Eifer für Religion und Kirche erwarben ihm Achtung und Zuneigung bis in die höchsten Kreise hinein. Leo XII. und Gregor XVI. beehrten ihn mit ihrem besonderen Vertrauen. Dabei war er ein Kämpfer und Draufgänger, der in der Polemik manchmal in der Form die Grenzen des Zulässigen überschritt, wie denn auch der Eifer für die Interessen seines Ordens ihn mitunter die begründeten Rechte anderer verkennen liess. Kohlmanns Andenken ist in seiner elsässischen Heimat und in Amerika noch nicht erloschen. Zeugnis legen davon ab die Kohlmann-Hall der Fordham Universität zu New York, wie die vorliegende Biographie zur hundertjährigen Wiederkehr seines Todestages, die über den Rahmen einer Lebensbeschreibung hinaus ein gutes Stück Zeit- und Ordensgeschichte bietet.

Ausser der vom Verfasser benutzten Literatur verdient noch Beachtung: F. SPEIL, *P. L. Franz von Tournély und die Gesellschaften des hl. Herzens Jesu*, Breslau 1874. L. BOSCH, *Leitershofen und P. L. Fr. von Tournély's Gesellschaft des hl. Herzens Jesu*, Augsburg 1894. TH. SPECHT, *Das Projekt der Ueberlassung der Universität Dillingen an den Orden der Benediktiner und Fideisten*, im Jahrbuch des Histor. Vereins Dillingen, Bd. XI. - Die etwaige Verschmelzung der Paccanaristen mit den Jesuiten in Weissrussland (61) hätte letztere nicht in die Minderheit versetzt, da sie laut Katalog von 1801-1802 244, erstere dagegen

nur 143 Mitglieder zählten. - *Scolastiques temporels* (80) kennt die Verfassung der Gesellschaft nicht, wohl aber *coadjuteurs temporels*. Die angeführte Stelle besagt, dass von den 10 Novizen 8 Scholastikernovizen und 2 Brüdernovizen waren. - Dass Pius VII. i. J. 1808 auf Bitten des P. Roothaan von der Ernennung Kohlmanns zum Bischof von New York Abstand genommen habe (100), ist nicht gut möglich, da Roothaan damals als junger Scholastiker in Russland weilte. Ebenso wenig kann Roothaan den Brief an P. Kenny, dat. Rom, 3. Januar 1820 (178*) geschrieben haben, weil er erst am ¹¹/₂₃ April 1820 Orsza in Weissrussland verliess. Das Schreiben dürfte eher von dem Generalvikar P. Panizzoni stammen. - Statt Leutershofen (38. 39) lies Leitershofen, statt Goggingen (39. 40) lies Göggingen; natus idem die (16^a) ist wohl ein lapsus calami.

Wenn einige Perioden in Kohlmanns Leben nur flüchtig gestreift, andere weniger wichtige Vorkommnisse breiter als nötig ausgemalt werden, so dürfte wohl die Rücksicht auf den Leserkreis dabei massgebend gewesen sein. Unsers Erachtens bleibt die Darstellung zu sehr an der Aussenseite haften. Ungern vermisst man ein näheres Eingehen auf das religiöse Innenleben eines Mannes, der nach dem Urteile derer, die ihn näher kannten, im Rufe eines hervorragenden Geistesmannes stand, um nicht mehr zu sagen (Vgl. Lexikon für Theologie und Kirche VI 71).

Rom.

W. KRATZ S. I.

V. - BIBLIOGRAPHIA DE HISTORIA SOCIETATIS IESU

(CONTINUATUR)

Auctore EDMUNDO LAMALLE S. I. - Romae

AVIS PRÉLIMINAIRE.

On voudra bien se reporter à l'*Avis préliminaire* donné en tête de la première partie de ce bulletin. Notons seulement que, pour cette seconde partie, les dépouillements ont été continués jusqu'au 15 juin 1939.

Nous tenons à remercier notre confrère, le P. Félix Zubillaga, dont l'aide nous a été précieuse pour l'achèvement de cette bibliographie.

V. Peculiares labores.

212. - * JANSSEN, Bernhard, S. I. *Die Pflege der Philosophie im Jesuitenorden während des 17./18. Jahrhunderts*. Fulda (Parzeller und Co.), 1938, 8°, 96 p. (tiré à part du *Philosophisches Jahrbuch* 51 [1938] 172-215, 367-384, 457-470). L'AHSI en rendra compte prochainement.

213. - RENAUDIN, Paul, O. S. B. *Un souvenir des Congrégations « De Auxiliis »*. Revue thomiste 19 (Saint-Maximin 1936) 383-388.

Dom Jacques Le Bossu, 1546-1626, consultant des Congrégations de *Auxiliis*, en écrivit un *Diarium*, qui a disparu, et aussi des *Remarques* sur vingt-cinq propositions de Molina.

Pédagogie.

Voir aussi des références d'œuvres sur le théâtre scolaire de la Compagnie aux nn. 21 et 22 (théâtre de Saint-Omer), 32 (id. à Malines), 247 (œuvres dramatiques du P. Bidermann), 275 (dramas sur Geneviève de Brabant), 369-370 (œuvres du P. Neumayr).

214. - * FARRELL, Allan P., S. I. *The Jesuit Code of Liberal Education. Development and scope of the Ratio Studiorum*. Milwaukee (The Bruce Publishing Company), 1938, 8°, XVIII-478 p., ill. - Prix 4,75 \$.

CR. AHSI 8 (1939) 129-133 (J. Schröteler S. I.); America 59 (1938) 165-166 (R. Byrns); Histor. Bulletin 16 (Saint-Louis 1938) 78-79 (Th. M. Harvey); Month 172 (1938) 463-466 (R. C. Hartnett); New review 8 (Calcutta 1938) 383 (T. N. Siqueira); Studies 27 (1938) 331-333 (W. J. W.); Thought 13 (1938) 480-482 (W. McGucken S. I.); Vrela i prinosi 9 (Sarajevo 1939) 111-129 (M. Vanino S. I.).

215. - BARBERA, M., S. I. *La « Ratio Studiorum »*. Civiltà cattolica (1939) I, 428-436; II, 135-145.

Le second article porte le titre *Genesi esteriore della « Ratio Studiorum »*. Ce double article est écrit à propos de l'ouvrage du P. A. Farrell (cf. n. 214).

216. - * VANINO, Miroslav, D. I. *Geneza naučne osnove « Ratio Studiorum »*. Vrela i prinosi 9 (Sarajevo 1939) 111-129.

Longue recension de l'ouvrage du P. A. Farrell cité au n. 214.

VI. Biographica.

Aleni.

217. - CARACI, Giuseppe, e MUCCIOLI, Marcello. *Il mappamondo cinese del Padre Giulio Aleni S. I. (sec. XVII)*. Bollettino della R. Società geografica italiana, serie VII, 3 (Roma 1938) 385-426, une carte.

Alés, A. d'.

218. - CITTERIO, Bernardo. *Alla memoria di P. Ademaro d'Alés*. Scuola cattolica 66 (1938) 372-374.

219. - LEBRETON, Jules. « In Memoriam ». *Le Révérend Père d'Alés*. Recherches de science religieuse 28 (1938) 129-133.

Álvarez de Paz.

220. - YANGUAS, A., S. I. *Alvares de Paz et l'oraison affective*. Revue d'ascétique et de mystique 19 (1938) 376-393.

Amrhyn.

221. - BECKMANN, Joh. *Missionsassetische Anweisungen aus dem 17. Jahrhundert*. Zeitschrift f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 202-215.

Publication (en latin, avec traduction allemande article par article) des *Documenta pro candidatis ad Missiones Indicas* du P. Beat Amrhyn (1632-1673).

Anchieta.

222. - TORRES DE OLIVEIRA, J. *Anchieta e a pacificação dos Índios*. Revista do Instituto histórico e geográfico de S. Paulo 34 (1938) 5-37.

Cité d'après Revue d'hist. ecclésiastique 35 (1939) 253°.

Aranda.

223. - ROSA, E., S. I. *Un ternario di martiri cileni e il IV centenario del cristianesimo nel Cile*. Civiltà cattolica (1938) III, 150-154.

A propos de l'ouvrage du P. J. M. BLANCO, *Historia documentada de la vida y gloriosa muerte de los Padres Martin de Aranda Valdivia y Oracio Vecchi y del hermano Diego de Montalban de la Comp. de Jesús, mártires de Elicura en la Araucanía* (Buenos Aires 1937), indiqué précédemment AHSI 7 (1938) 329, n. 269.

Arteaga.

224. - BATLLORI, Miguel, S. I. *Ideario filosófico y estético de Arteaga*. Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens, Bd. VII (Münster i. W., Aschendorff), 1938, p. 293-325.

Esteban Arteaga est un des jésuites expulsés d'Espagne par Charles III en 1767, un des plus remarquables du groupe par son activité littéraire et la modernité de sa pensée; il quitta la Compagnie dès 1769. L'auteur, qui en a recherché systématiquement les traces dans les bibliothèques et archives d'Italie, étudie d'abord ses conceptions philosophiques (semi-empirisme et sensisme modéré), puis les théories esthétiques exprimées dans son oeuvre principale, *La belleza ideal*.

CR. Deutsche Literaturzeitung 60 (1939) 674 (E. Wolhaupter).

Austin.

225. - O' RAHILLY, Alfred. *Father John Austin S. I. 1717-1784*. The Irish Monthly 67 (Dublin 1939) 181-196.

P. 184-196, l'auteur publie quatre lettres du jeune P. Austin à sa famille (1737-1743); sans être fort différentes de ce qu'écrirait un scolastique de nos jours, elles laissent cependant entrevoir les difficultés et les efforts des catholiques irlandais en ces temps difficiles.

Baegert.

226. - SCHAEFER, Ursula. *Father Baegert and his Nachrichten*. Mid-America 20 (Chicago 1938) 151-163.

Missionnaire en basse Californie de 1751 jusqu'à l'expulsion des jésuites en 1767, l'alsacien Jacques Baegert fit passer les fruits de son expérience et de sa connaissance du pays dans son livre *Nachrichten von der Americanischen Halbinsel Californien* (Mannheim 1772). La troisième partie, résumant l'histoire des missions S. I., n'ajoute guère aux historiens antérieurs, mais la première, consacrée à la géographie physique et naturelle de la péninsule, et la seconde, qui en donne l'ethnologie, sont d'un intérêt original plus considérable. [F. Zubillaga S. I.]

Balbin.

227. - * KROFTA, Kamil. *O Balbínovi dějepisci*. Praha (Melantrich), 1938, 8°, 63 p. - Prix : K. č. 10.

« Balbin comme historien ».

CR. American histor. rev. 44 (1938-39) 448 (H. Kohn); l'AHSI en rendra compte dans le prochain fascicule.

228. - OPĘCHOWSKI, Antoni. *Znamienny jubileusz w Czechach. Z okazji 250-lecia zgonu Ks. Bogusława Balbina, jezuity-patrioty czeskiego (1688-28.XI. 1938)*. Przegląd powszechny 221 (Warszawa 1939) 65-70.

« Un jubilé important en Bohême : à l'occasion du 250^e anniversaire de la mort du P. Bohuslav Balbin, jésuite patriote tchèque ».

Bartoli.

229. - SACCHETTI, Oscar. *Daniello Bartoli, scrittore secentesco (Ferrara 17 febbraio 1608 - Roma 13 gennaio 1685)*. Segni dei tempi (Parma 1937) 102-123.

Basile.

230. - * PAPAC, Mitar. *Trebinjska biskupija sredinom XIX. stoljeća po izvješću apostolskog vizitatora O. Vinka Basila D. I. Vrela i prinosi* 8 (Sarajevo 1938) 83-102.

« L'évêché de Trebinje au milieu du XIX^e siècle, d'après la relation du visiteur apostolique Vincent Basile S. I. » A la demande de l'évêque de Dubrovnik (Raguse), quelques jésuites eurent de 1845 à 1854 le soin des paroisses de ce diocèse d'Herzégovine, fort délaissé et sans évêque. En 1854 le missionnaire sicilien Vincent Basile (qui se distingua en Albanie), fut chargé par Rome de la visite apostolique. P. 88-102, M. l'abbé Démétrius Papac publie le texte inédit de sa relation (en italien) au cardinal Préfet de la Propagande (13 septembre 1856).

Bauny.

231. - WAQUET, H. *Le Père Bauny à Saint-Pol-de-Léon*. Bulletin diocésain d'histoire... du diocèse de Quimper et de Léon (1937) 132-134.

Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 259.

Bellarmin, S. Robert.

232. - * BERNIER, Alfred, S. I. *Un cardinal humaniste. Saint Robert Bellarmin, de la Compagnie de Jésus, et la musique liturgique*. Montréal [L'Immaculée Conception], Paris (Desclée De Brouwer), 1939, gr. 8°, XXV-306 p. (= Studia Collegii Maximi Immaculatae Conceptionis, IV). - Prix : \$ 1,50.

CR. Month 173 (1939) 572; l'AHSI en rendra compte prochainement.

233. - Id. *La jeunesse musicale du cardinal Bellarmin*. Revue de l'Université d'Ottawa 9 (1939) 48-55.

Extrait du volume indiqué au n° 232.

Place de la musique dans la première éducation du saint, à Montepulciano.

234. - KOENIG, Harry C. *St. Robert Bellarmine and his family*. Catholic historical review 24 (1938/39) 413-426.

Conférence à la réunion annuelle de l'American Catholic historical Association, Chicago, 29 décembre 1938. - On sait quelle place tint dans les polémiques soulevées, il y a quelques années, contre la béatification de Bellarmin, l'accusation de générosité excessive envers les membres de sa famille. L'auteur examine à ce point de vue un groupe de 60 lettres autographes et inédites du saint, acquises en 1929 par le Cardinal Mundelein pour la bibliothèque du séminaire de Sainte-Marie-au-Lac (et dont il annonce la prochaine publication). Il conclut que le saint est resté fidèle au programme inattaquable formulé dans une de ces lettres : « io non posso arrichir i parenti con buona conscientia, anchor che fossi più ricco di quello che sono, cosi la carità vole, che si sovvenga alla povertà di tutti, et massime di parenti ».

235. - ZWIERLEIN, Frederick J. *Bellarmino, Jesuits and Popery*. Thought 13 (New York 1938) 258-268.

Sous ce titre énigmatique, il s'agit du recours fait, dans l'Angleterre protestante du XVII^e siècle aux théories catholiques de l'état. Pour discréditer la théorie (défendue alors par les Cromwelliens) de la souveraineté du peuple, Sir Robert Filmer la présente, dans son *Patriarcha or the natural Power of the Kings* (1680), comme une position tenue par le papisme et les jésuites, Bellarmin et Suárez. Algernon Sidney défend contre Filmer la liberté du peuple, s'appuyant aussi bien, dans ses *Discourses concerning Government*, sur Bellarmin que sur Calvin; saisi lors de l'arrestation de Sidney par les gens du roi, ce traité ms. fournit un des chefs d'accusation qui l'envoyèrent à l'échaffaud (1683). Plus tard, après l'avènement de Guillaume d'Orange, Locke combattit aussi Filmer dans ses *Two treatises on Government*; quant à l'accord de ses positions avec celles de Bellarmin ou d'autres jésuites, cela lui paraît aussi indifférent, pour qui cherche la vérité, que le serait l'accord avec un géomètre jésuite sur une question de mathématiques. [F. Zubillaga S. I.].

Berchmans, S. Jean.

236. - CAEYMAEX, C. *Sancti Ioannis Berchmans gloria posthuma*. Collectanea Mechliniensia 27 (1938) 217-227.

Avec un supplément : *Ad gloriam posthumam S. Ioannis Berchmans*, p. 507-509.

237. - * DE LAET, A. *Sint Jan Berchmans en Voorouders*. Diest (St. Jan Berchmanecomité, Poeterstraat, 14), 1938, 2 fascicules gr. 8^e de 80 et 100 p., ill. de XXII et XXVII pl. h. t. - Prix : 15 fr. belges (existe aussi un seul volume, même prix).

Sous le titre « Saint Jean Berchmans et ses ancêtres », l'auteur ne se borne pas à résumer pour les lecteurs flamands l'*Histoire généalogique de la famille de S. Jean Berchmans* du P. Van der Speeten (Bruxelles 1888); c'est tout l'entourage du saint en Belgique qu'il éclaire de multiples détails concrets. Le premier fascicule (« Les ancêtres ») nous donne, avec la généalogie commentée des Berchmans et des Van den Hove, le tableau de Diest au début du XVII^e siècle, non encore remis des ravages des guerres et des mutineries militaires. Le second fascicule (« S. Jean Berchmans ») suit le saint dans les diverses étapes de sa vie, à Diest, à Malines (et brièvement à Rome), s'attachant moins aux faits de la vie même de Berchmans qu'au cadre où ils s'écoulèrent et à l'entourage qui y prit part. Sans apport neuf important (l'auteur reconnaît tout ce qu'il doit à *De h. Joannes Berchmans*, du P. Schoeters, Aiken 1930), ce travail soigné a l'intérêt de dissiper l'atmosphère quelque peu idyllique où notre imagination place facilement Jean Berchmans : celui-ci a vécu en des temps difficiles, en une famille dont tous les membres n'étaient pas des saints, et il a, dès son enfance, connu les épreuves d'une vie dure.

CR. Collectanea Mechliniensia 27 (1938) 562-563 et 654-655 (C. Caeymaex); Ons geestelijk erf 12 (1938) 347-350 (K. Schoeters S. I.).

238. - * FOLEY, Albert S., S. I. *A modern Galahad. St. John Berchmans*. Milwaukee (The Bruce Publishing Company), [1938] 8°, XV-241 p., 8 planches hors texte (= Science and Culture series).

CR. Month 171 (1938) 471; l'AHSL en rendra compte dans le prochain fascicule.

239. - HERMANS, Francis. *L'aimable visage de Jean Berchmans*. Revue générale 140 (Bruxelles 1938) 46-65.

240. - * SCHOETERS, K., S. I. *Het tragische jaar van Berchmans*. s. l., 1938, 8°, 25 p. (= Extrait de « Ons Geloof » Mei-Juni 1938).

241. - * Id. *Een Amerikaansch leven van S. J. Berchmans*. Ons geestelijk erf 12 (1938) 99-114.

Ces deux articles attaquent assez vivement les thèses maitresses de la vie de saint Jean Berchmans par le P. A. Foley (cf. n. 238), spécialement pour ce qui regarde « l'année tragique » (c'est-à-dire la dernière) de la vie du saint.

242. - * Id. *De chronologie van Berchmans' jeugd*. Ons geestelijk erf 13 (1939) 106-113.

243. - * Id. *War Johannes Berchmans Mystiker?* Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 239-265.

Traduit en allemand par le P. J. B. Kettenmeyer S. I.

244. - * SÉVERIN, Tony, S. I. *Jean Berchmans, 1599-1621. Un saint, un jeune, un belge*. Bruxelles (L'Edition universelle), [1938] petit 8°, 64 p., portrait et 4 fac-similés hors texte.

Dédié aux jeunes gens en le 50^e anniversaire de la canonisation de leur saint patron, cet opuscule n'est pas une biographie, mais une évocation suggestive de ce que fut la vie concrète du jeune saint dans son milieu réel.

Bertrand.

245. - FROEHLI, François, S. I. *Un grand Lorrain. Le Père François Bertrand, fondateur à Madras du Collège universitaire Loyola, 1870-1936*. Paris (Procure du Maduré), Le Puy (Imprimerie Jeanne d'Arc), [1937?] 8°, 42 p., ill.

Beyzym.

246. - NAWROCKI, St., S. I. *Milosierne epos polskiego Cyda*. Przegląd powszechny 216 (1937) 53-65.

« L'épopée charitable d'un Cid polonais » : le héros dont il s'agit est le P. Jean Beyzym (1850-1912), apôtre des lépreux de Madagascar.

Bidermann.

247. - NACHTWEY, Hermann Joseph. *Die Exerzitien des Ignatius von Loyola in den Dramen Jakob Bidermanns S. I. Inaugural-Dissertation* (Münster). - Bochum-Langendreer (Heinrich Pöppinghaus), 1937, 8°, VII-92 p.

Bobola, S. André.

248. - * BEYLARD, Hugues, S. I. *La vie et la mort héroïque de Saint André Bobola, jésuite polonais martyr de l'Unité Catholique (1590-1657)*. Paris (Éditions Spes), 1938, in-12, 116 p.

CR. Études 236 (1938) 566 (Y. de la Brière); Revue d'histoire des missions 16 (1939) 149 (A. Brou); Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 14 (1939) 73 (C. A. Kneller S. I.).

249. - Id. *Le sang d'un martyr. Saint André Bobola, jésuite polonais écorché vif pour l'unité catholique (1591-1657)*. Toulouse (Apostolat de la Prière), 1932, in-12, 45 p. (= Collection A. M. D. G., 7).

250. - * KUŹNAR, Stanisław T. J. *Święty Andrzej Bobola Tomarzystwa Jezusowego, mecenarz i Patron Polski*. Kraków (Nakładem Wydawn. Apostolstwa Modlitwy), [1938], in-10, 192 p., ill.
251. - LANVERSIN, F. de-. *Un patron de la Pologne catholique : saint André Bobola*. Vie spirituelle 57 (1938) 57-67.
252. - LA BRIÈRE, Yves de-. *Saint André Bobola et la résurrection polonaise*. Études 235 (1938) 381-393.
253. - * MORESCHINI, Cesare. *S. Andrea Bobola, martire della Compagnia di Gesù*. Isola del Liri (Soc. Tip. Macioce e Pisani), 1938, petit 8°, XIII-303 p., ill. et une carte. - Prix : 10 lires.

Vie écrite pour la cérémonie de la canonisation, basée principalement sur celle du P. Poplatek, citée AHSI 7 (1938) 331, n. 291. - P. 134 commence l'histoire posthume du saint, celle de son culte et de sa cause; p. 231-290, appendice documentaire (relatif au culte, à la cause de béatification et canonisation et à l'histoire des reliques). P. 293-296, bibliographie (reprise du P. Poplatek).

254. - MURRAY, John. *Saint Andrew Bobola of the Society of Jesus : 1591-1657*. Month 171 (1938) 493-501.
255. - Id. *St. Andrew Bobola and Poland*. Month 172 (1938) 23-29.
256. - ROCCHI, Lorenzo, S. I. *S. Andrea Bobola, sui recenti lavori critici del P. Martino Czerminski e su nuovo studio dei processi*. 2^a edizione. - Roma (Pont. Università Gregoriana), 1938, 8°, 240 p. - Prix : 6 lires.
- CR. Civiltà cattolica (1939) I, 367-368.

257. - THURSTON, Herbert, S. I. *Saint Andrew Bobola, canonized on Easter Sunday 1938*. Studies 27 (Dublin 1938) 381-393.
258. - WIGET, J. M., S. I. *Andreas Bobola S. I. Zu seiner Heiligsprechung am 17. April 1938*. Kathol. Missionen 66 (1938) 130-131.

Bonifacio.

259. - * OLMEDO, Félix G., S. I. *Juan Bonifacio (1538-1606) y la cultura literaria del Siglo de oro*. Santander 1938, 8°, 208 p. (= Humanistas y pedagogos españoles. - Publicaciones de la Sociedad de Menéndez Pelayo). - Prix : 10 Ptas.
- CR. Razón y fe 116 (1939) 214-217 (A. Valle S. I.); l'AHSI en rendra compte prochainement.

Boscovich.

260. - P[IGNATELLI], A[ntonio], S. I. *Intorno al P. R. G. Boscovich*. Civiltà cattolica (1938) III, 541-543.

Article de recension de la réédition par l'observatoire de Brera de l'étude de Schiapparelli sur Boscovich et de la correspondance de ce dernier, indiquée dans l'AHSI 7 (1938) 333, n. 307.

261. - DELANGLEZ, Jean, S. I. *An astronomical expedition to Lower California : the transit of Venus of 1769*. Mid-America 20 (1938) 284-291.

À la tête de l'expédition qu'elle voulait envoyer en basse Californie observer le passage de Vénus sur le disque solaire (3 juin 1769), la « Royal Society » de Londres voulait placer le P. R. J. Boscovich; Madrid avait autorisé, dès 1766, le voyage du célèbre astronome ragusain. L'expulsion des jésuites de tous les domaines espagnols en 1767 fit naufrager le projet. La cour d'Espagne finit même par écarter complètement le projet de la « Royal Society », sous prétexte de vigilance contre l'espionnage étranger. Ce fut alors un français, l'abbé Chappe, qui dirigea l'expédition espagnole. [F. Zubillaga S. I.]

Bourdalous.

262. - RÉJALOT, Th., O. S. B. *Bourdalous postulant bénédictin*. Revue liturgique et monastique 22 (Maredsous 1936/1937) 229-232.

Le fait est connu par un passage de la *Vie des Justes* de Dom Martène (dans la réédition de Ligugé, t. III, p. 15): « Dom G. Blondeau... parent du fameux Père Bourdaloue, qui dans sa jeunesse voulut se faire bénédictin, mais ayant été refusé à cause de la délicatesse de sa santé, entra chez les Jésuites où il éclata par ses prédications ». L'auteur confirme cette tradition par des témoignages sur la santé délicate de Bourdaloue, sur les parents qu'il eut dans l'ordre bénédictin et sur l'affection qu'il garda toujours pour celui-ci. Détail piquant, le célèbre P. Claude Martin O. S. B. fut refusé vers la même époque par le provincial des jésuites (le P. Binet) qui le jugeait « dur d'oreille et court d'esprit ».

Bruni.

263. - MARTINI, Egilberto. *Un martire italiano in Etiopia: il P. Bruno di Santa Croce*. Rivista italiana di storia delle Missioni 1 (Roma 1938) 88-115.

Discussion sur la patrie du missionnaire (né à Civitella del Tronto, d'une famille originaire de Colonnella d'Abruzzo); écrits du P. Bruni; son martyre. Comme conclusion, considérations sur les causes de la crise de l'ancienne mission d'Éthiopie.

Bruno, Antonio.

264. - LEANZA, A., S. I. *Albordi di fede e d'italianità in Etiopia (P. Antonio Bruno messinese missionario in Abissinia)*. Acireale (Tip. priv. del Collegio Pennisi), 1938, 8°, 11 p.

La couverture porte la reproduction de la « prima carta d'Etiopia delineata sul luogo dal missionario gesuita P. D'Almeida e conservata al British Museum di Londra ».

Bruno, Domenico.

265. - * P. Domenico Bruno d. C. d. G. *Brevi notizie biografiche. Preghiera alla Trinità SSma*. [Bari, Chiesa del Gesù, 1939], in-10, 40 p., ill.

L'auteur de cet opuscule (qui signe: Un compagno del P. Bruno) annonce qu'il prépare: « Un grande apostolo di Bari. Cenni biografici illustrati del P. Domenico Bruno d. C. d. G. (1665-1730) ». En attendant, le présent opuscule, de caractère populaire, groupe quelques souvenirs sur l'église et le collège de Bari, les saints vénérés dans l'église, où se conserve aussi le corps du P. Bruno.

Campion, B. Edmond.

266. - * WAUGH, Evelyn. *Saat in Sturm. Lebensbild des Edmund Campion aus der Zeit Elisabeths von England*. München (Kösel-Pustet), 1938, in-12, 215 p. - Prix, relié: RM. 4. 20.

Traduction allemande, par H. H. von Voigt, de *Edmund Campion* (London, 1935), que nous avons signalé AHSI 6 (1937) 349, n. 212. Voir dans l'AHSI 6 (1937) 331-333 la recension (par le P. H. Chadwick S. I.) de l'édition originale anglaise.

Canisius, S. Pierre.

267. - METZLER, Johannes, S. I. *Miscellanea Canisiana*. AHSI 7 (1938) 267-275.

268. - PERLER, Othmar. *Ein Urteil des Petrus Canisius über Molina. Unveröffentlichte Texte Sebastian Werro's († 1614) zum Gnadenstroit*. Zeitschr. f. Schweizerische Kirchengesch. 32 (Freiburg i. Schw. 1938) 287-298.

L'article contient plus que n'indique le titre. La première partie contient d'intéressantes précisions sur la position (opposée à Molina) du P. Juan Azor S. I., dont Sébastien Werro, le prévôt de Fribourg, suivit les leçons au Collège romain en 1591 (p. 277-291, extraits du cahier de cours de Werro, ms. conservé à Fribourg).

Sur le feuille de garde d'un exemplaire de Molina, *Commentaria in primam D. Thomas partem*, qu'il acheta en 1596, Werro a noté une appréciation de son ami intime Canisius au sujet de Molina, très favorable, mais en termes généraux. L'auteur s'efforce d'en préciser la portée.

269. - SAFT, F., S. I. *Das « Allgemeine Gebet » des hl. Petrus Kanisius im Wandel der Zeiten*. Zeitschr f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 215-235, avec un tableau synoptique dépliant.

Carleton.

270. - McCORMICK, John F., S. I. *A Jesuit contemporary of Descartes*. The Modern Schoolman 14 (St. Louis 1937) 79-82.

Le jésuite anglais Thomas Compton Carleton (1591-1666) et sa *Philosophia Universa*. CR. Scholastik 14 (1939) 114 (W. Hentrich).

Carlucci.

271. - VÉLEZ, Juan José. *El Padre Carluchi, 1900 — 12 Junio — 1938*. Estudios 61 (Buenos Aires 1939) 165-170.

Quelques impressions, mais sans données biographiques, sur ce grand apôtre de Córdoba (Tucumán), † le 12 juin 1900. Le vrai nom du Père, qui appartenait à la Province napolitaine, était Carlucci.

Castiglione.

272. - *Un pittore missionario in Cina*. Illustrazione vaticana, anno IX (1938) 387, 5 gravures.

Caussade.

273. - OLPHE-GALLIARD, Michel, S. I. *Caussade (Jean-Pierre de-)*. Dictionnaire de spiritualité, tome II, fasc. VIII (Paris 1938) col. 354-370.

Vie. Oeuvres (qui « ont chacune leur histoire »). Doctrine (la voie d'abandon; spiritualité de l'action; l'état d'abandon; l'oraison; l'antiquiétisme du P. de Caussade; l'interprète de Bossuet). L'influence.

274. - Id. *Le P. J. - P. de Caussade, directeur d'âmes*. Revue d'ascétique et de mystique 19 (1938) 394-417, 20 (1939) 50-82.

Cériziers.

275. - CONDÉESCU, N. N. *La légende de Geneviève de Brabant et ses versions roumaines*. Bucarest (Académie roumaine), 1938, 8°, 405 p., 11 planches et 3 cartes. (= Académie roumaine. Études et recherches, IX).

L'ouvrage se divise en trois parties: I. *La vie rhénane de Geneviève* (p. 17-84); II. *La diffusion européenne de la légende* (85-306); III. *Les versions roumaines* (307-381). La seconde partie nous intéresse, à cause du rôle décisif que l'auteur attribue à quelques jésuites dans la diffusion de la légende. Cf. Chap. I. *Le roman du P. René de Cériziers, jésuite* (87-109: Aperçu bibliographique. L'auteur et son activité intellectuelle. *L'Innocence reconnue* dans le cadre du roman pieux du XVII^e siècle. Ses sources. Ses éléments nouveaux: dans la matière; dans l'esprit et l'atmosphère du récit. Les jésuites colporteurs de la légende de Geneviève). Cériziers, né à Nancy en 1603, sorti de la Compagnie en 1641, mourut en 1662; notons que, dans son roman pieux, *L'Innocence reconnue* (Paris 1634), l'histoire de Geneviève est présentée, non comme un roman, mais comme une réalité historique; Chap. II. *La postérité de l'Innocence reconnue*. B. en Allemagne (p. 143-178). Les traducteurs jésuites de Cériziers, entre autres le P. Michel Staudacher (1613-1672), dont la *Genovefa* parut en 1648 et 1660 (p. 144-147); les drames de collègues (p. 154-173, avec un tableau synchrone p. 156-162); les drames indiqués pour des collègues S. I. s'échelonnent de 1630 à 1733.

Céspedes.

276. - CORT, Ralph M. *Some notes on Father Gregorio de Céspedes, Korea's first European visitor*. Transactions of the Korea branch of the Royal Asiatic Society 27 (Seoul 1937) I-III et 1-55.

Champion.

277. - * POTTIER, Aloys, S. I. *Le Père Pierre Champion S. I., l'évangéliste du Père Louis Lallemant et de son école au XVII^e siècle. 1632-1701*. Paris (Éditions Spes), 1938, in-12, 260 p., portrait (= Collection « Maîtres spirituels »).
CR. AHSI 8 (1939) 145-152 (H. Monier-Vinard S. I.); Études 238 (1938) 271-272 (A. Brou); Rev. d'ascétique et mystique 20 (1939) 99-100 (M. Olphe-Galliard); Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 14 (1939) 72 (C. A. Kneller S. I.).

278. - Id. *Un jésuite virois du XVII^e siècle, Pierre Champion*. Au bocagè normand 19 (Vire 1937) 3-13, 54-63, 101-110.

Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 255.

Claver, S. Pierre.

279. - GIANNITELLI, Lamberto. *A cinquant'anni dalla canonizzazione di S. Pietro Claver*. Illustrazione vaticana 9, anno IX (1938) 259-261, 7 gravures.

Clorivière.

280. - HÉRISSEY, Jacques. *M. Cormaux, saint de Bretagne*. Paris (Bloud et Gay), 1937, in-10, 248 p. (= Martyrs de la Révolution).

Chap. IX: *Le P. de Clorivière* (p. 57-61); chap. XIV: *La Société du Coeur de Jésus* (p. 90-96). Voir aussi passim de nombreux passages.

281. - F. T. *Le R. P. Picot de Closrivières. S. I.* Annales de la Société historique de l'arrondissement de Saint-Malo (1936) 58-77.

Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 257.

Cohausz.

282. - HILLING, F. *Pater Otto Cohausz*. Sanctificatio nostra 9 (Werl 1938) 336-339. † 3 juin 1938. Cité d'après Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 125°.

Cortyl.

283. - GOETSTOUWERS, J., S. I. *Pioniers van Micronesie. De Paters Jacques du Béron et Josef Cortyl*. Leuven, 1938, in-16, 32 p. (= Xaveriana, n. 174).

Brochure basée sur l'article du P. KIEKENS S. I. *Les anciens missionnaires belges aux Iles Philippines. Les Pères Joseph Cortyl et Jacques du Béron S. I.* Précis historiques 1881, mais utilisant également quelques lettres inédites.

Cossio.

284. - MÉNDEZ PLANCARTÉ, Gabriel. *Para la historia de nuestra poesta colonial: el P. Alejo Cossio, poeta inédito del siglo XVIII*. Abside 5 (México 1937) 29-45.

Cité d'après HANKE, *Handbook of Latin American studies... for 1937*, n. 3059, qui y relève « detailed discussion of Cossio's *Panegyris de N. S. P. Ignacio* in the Biblioteca nacional de Mexico ».

Danesino.

285. - NAVONE, Gabriele, S. I. *Luigi Danesino*. Torino (Soc. Ind. Grafica Fedetto e C.), 1938, in-12, 131 p., ill. hors texte - Prix: 5 lire.

Esquisse biographique sur un jeune religieux (né à Turin en 1900, jésuite en 1930, † à Chieri le 3 octobre 1934), écrite pour les jeunes gens d'Action catholique. CR. Civiltà cattolica (1939) I, 454.

David.

286. - * FLOROVSKIJ, A. *Ruská mluvnice českého Jesuity s. r. 1690. Slovo a slovesnost* 4 (Praha 1938) 239-245.

A propos d'un opuscule rare: *Exemplar characteris moscovitici-ruthenici duplicis, biblici et usualis* (Nissae [Neisse] 1690), Mr Florovskij nous fait connaître les curieux et intéressants tâtonnements philologiques de son auteur, le P. Georges David, un de ces jésuites de la province de Bohême qui firent partie de la mission entretenue à Moscou par l'empereur d'Autriche de 1684 à 1719.

Del Río.

287. - DRÉANO, Maturin. *Humanisme chrétien. La tragédie latine commentée pour les chrétiens du XVII^e siècle par Martin Antoine Del Río*. Thèse complémentaire. - Paris (Éditions Beauchesne), 1936, 8°, 137 p. - Prix: 16 fr.

Étude sur le *Syntagma tragoediae latinae* (Anvers 1593), précédée d'une notice sur l'auteur.

CR. Annales de l'Université de Paris 12 (1937) 466-467.

De Smet.

288. - O' CONNOR, Thomas F. *A Century of Catholicism in the Oregon Country. Historical Records and Studies* 29 (New York 1938) 29-48.

Cf. p. 40-42 pour l'activité du P. De Smet dans la contrée.

Dierckx.

289. - * HENRIARD, Paul, S. I. *Le Père François Dierckx S. I., professeur à la Faculté des Sciences, à Namur, 1863-1937*. Namur (Impr. Jacques Godenne) [1938] 8°, 8 p. (= Extrait de l'Annuaire des Facultés Notre-Dame de la Paix, 1936-1937).

290. - ID. *In Memoriam. Wijlen E. P. Frans Dierckx S. I., in leven leeraar aan de Faculteit van Wetenschappen, te Namen*. [Turnhout, 1938], 8°, 12 p. et portrait (= Overdruk uit « Taxandria », n. 1 en 2, 1938).

Traduction flamande de l'article indiqué au n° précédent.

Doss.

291. - * ILIAS, J. S. I. *Un Jésuite musicien: Le Père de Doss*. Liège (92, Rue Saint-Gilles), 1938, 8°, 16 p. (= Collection du centenaire N. 4).

Dans la collection publiée pour le centenaire du collège Saint-Servais à Liège, que nous avons indiquée au n. 27.

Eckart.

292. - KRATZ, Wilhelm, S. I. *Neue Daten zum Leben des P. Anselm von Eckart S. I.* AHSI 7 (1938) 97-104.

Fernández.

293. - RESTREPO, Daniel, S. I. *Breve noticia de la santa vida del Padre Efraín Fernández de la Compañía de Jesús*. Bogotá (Imp. del Corazón de Jesús), 1938, in-12, 63 p.

Esquisse préliminaire à une biographie plus complète, que l'auteur prépare, de cet infatigable missionnaire du Río Magdalena (Colombie). Le P. E. Fernández (né en 1872 à Concordia, Colombie, jésuite en 1890) travailla dans cette rude et insalubre mission depuis 1917 jusqu'à sa mort, 2 décembre 1930. [F. Zubillaga S. I.]

Finn.

294. - RYAN, T. F., S. I. *Father Daniel Finn, S. I. (1886-1936)*. Irish Jesuit Directory (1938) 163-173.

Fischer.

295. - CRAIGIE, Cornelia. *Father Joseph Fischer S. I.* Historical Records and Studies 29 (New York 1938) 72-74.

Notice biographique et bibliographique sur l'illustre éditeur de Ptolémée, à l'occasion de son 80^e anniversaire (19 mars 1938). A la fin, liste de ses travaux publiés dans les *Historical Records and Studies*.

Fromage.

296. - LEBON, Gabriel, S. I. *Silhouettes de missionnaires du Levant. Un initiateur: le P. Pierre Fromage.* Revue d'histoire des missions 15 (1938) 408-427.

Garrucci.

297. - BOCCADAMO, G., S. I. *La figura di Raffaele Garrucci (Col sussidio di epistolari e documenti inediti).* Civiltà cattolica (1938) III, 520-531.

298. - ID. *Il Garrucci epigrafista.* Civiltà cattolica (1938) IV, 436-447, 535-547.

Gasparri.

299. - VOLLMAR, Edward R. *Donato Gasparri, New Mexico-Colorado Mission Founder.* Mid-America 20 (1938) 96-102.

Mgr. J. B. Lamy, premier évêque de Santa Fe, obtint personnellement du P. général Pierre Beckx, en 1866, quelques jésuites pour son diocèse; quatre jésuites napolitains arrivèrent à Bernalillo en août 1867, les PP. Donato Gasparri et Raffaele Bianchi, les FF. coadjuteurs Prisco Caso et Raffaele Veza. Supérieur de la mission de 1868 à 1876, puis missionnaire, architecte (du collège de las Vegas), écrivain, le P. Gasparri (1834-1882) fut l'âme de cette nouvelle mission destinée à un grand développement. C'est lui qui fonda, en 1875, la *Revista católica*. [F. Zubillaga S. I.]

Gerard.

300. - * GERARD, Ivan, D. I. *Iz Londonskih tamnica.* Autobiografija jednog mučenika. Preveo Filip Mašić D. I. - Zagreb (Izdaje uredništvo « Života » 1938, in-12, 159 p. (= Knjižnica « Života », Niz drugi, Uzori, kn. 1). - Prix: broché, 10 dinars.

« Dans les cachots de Londres. Autobiographie d'un martyr » traduite par le P. Ph. Mašić (dans la Bibliothèque de la revue Život; seconde série: Modèles, n. 1).

Geronimo, S. François de-.

301. - * D'ARIA, F. M., S. I. *San Francesco de Geronimo, oratore sacro. Nel centenario della canonizzazione.* Civiltà cattolica (1939) II, 211-223. - Le tiré-à-part, 8°, 15 p., porte sur la couverture la reproduction du monument érigé sur la tombe du saint (1932), oeuvre de F. Jerace.

L'auteur met bien en relief à quel point la vocation de prédicateur pénétra toute la vie de S. François de Geronimo: il prêchait à toute occasion, plusieurs fois par jour, nous laissant près de 10.000 pages de schémas de sermons. A la fin, l'auteur recherche brièvement les causes de ce succès oratoire prolongé, la valeur solide des sermons, certes, mais surtout la sainteté de l'orateur. Puisque nous avons encore tant de manuscrits du saint, souhaitons que son biographe puisse en tirer une étude fortement nourrie des caractéristiques de l'enseignement et de l'éloquence de l'apôtre de Naples.

Giacobbi.

302. - * GLEESON, Richard D., S. I. *Dominic Giacobbi, a noble Corsican.* New York (The America Press), 1938, in-10, XI-285 p., portrait. - Prix: relié toile: doll. 2.

CR. Thought 14 (1939) 332-334 (J. J. Daly); l'AHSI en rendra compte dans le prochain fascicule.

Goes.

303. - SYKES, Percy. *A la recherche du Cathay. Découverte de la Chine par l'Europe et de l'Occident par la Chine*. Traduit de l'anglais par Robert Godet. - Paris (Payot), 1938, 8°. (= Bibliothèque géographique).
A la fin de l'ouvrage, p. 227-234, éloge senti du Frère jésuite qui « cherchant le Cathay trouva le Ciel ».

Gonzague, S. Louis.

304. - KOCH, Antonio, S. I. *Luigi Gonzaga*. Versione di A. M. Montabone S. I. - Roma (Editrice A. V. E.), 1937 in-10, 142 p.
305. - RIGONI, Andrea. *Iconografia gonzaghese nella reggia di Mantova*. Illustrazione Vaticana, anno IX (1938) II, 764-766, ill.

Goodier.

306. - *Death of Archbishop Goodier*. Examiner 90 (Bombay 1939) 204-206, 2 portraits.
Mgr Alban Goodier, S. I. né en 1869, archevêque de Bombay de fin 1919 à 1926, † en 1939.
307. - KEANE, Henry. *Alban Goodier (1869-1939)*. The Month 173 (1939) 408-415.
308. - LATTEY, Cuthbert. *Two biblical scholars*. The Month 173 (1939) 454-457.
Mgr Alban Goodier et le P. Joseph Keating, morts tous les deux en 1939.

Gottscheer.

309. - ARNE, T. J. *En Jesuit i Sverige pa Karl XI:s tid*. Fornvännen 31 (Stockholm 1936) 361-363.
Il s'agit du P. Martin Gottscheer (1648-1731), venu en Suède comme chapelain de l'ambassadeur impérial Franz Ottokar de Stahremberg, fondateur du Collegium Nordicum de Linz.

Gracián.

310. - HOPE, Felix. *Baltasar Gracian*. Downside review 57 (1939) 162-177.
311. - MCGEE, Dorothy M. *Voltaire's Candide and Gracian's El Criticón*. PMLA [Publications of the Modern Languages Association] 52 (Menasha, Wis., 1937) 778-784.
1. La bibliothèque de Voltaire contenait des livres de Gracián; 2. Voltaire en parle avec admiration; 3. Quelques points de rapprochement ou de comparaison.
312. - ROMERA NAVARRO, M. *Bibliografía graciana*. Hispanic review 4 (Philadelphia 1936) 11-40.
I. *Ediciones españolas del Criticón* (p. 11-18, description bibliographique détaillée de 11 éditions); II. *Ediciones de obras completas* (p. 18-40, 14 éditions). Travail précis et détaillé, complétant et corrigeant notablement Sommervogel [N. B. Référence remplaçant celle donnée l'an passé sous le n° 384].
313. - Id. *Reflexiones sobre los postreros días de Gracián*. Hispanic review 4 (1936) 179-183.
Coster a représenté l'envoi de Gracián à Tarazona (où il mourut le 8 déc. 1658), après l'édition de la troisième partie du *Criticón*, comme un exil en punition de cette publication faite malgré la défense des Supérieurs. L'auteur objecte que Tarazona n'était certes pas une résidence désagréable et que Gracián y remplit des charges de confiance (Père spirituel, consultant, admoniteur); comme explication, il avance l'hypothèse que Gracián aurait regagné la confiance des Supérieurs par le repentir qui l'aurait saisi quand on lui reprocha sa faute.
314. - Id. *Evolución de la crítica sobre « El Criticón »*. Hispanic review 5 (1937) 140-150.

315. - SARRAILH, Jean. *Note sur Gracián en France*. Bulletin hispanique 39 (Bordeaux 1937) 246-252.
Citations et réminiscences de Gracián dans le *Traité du vrai mérite de l'homme*, de Le Maître de Chaville, moraliste pour gens du monde assez en vogue au XVIII^e siècle.
316. - VOSSLER, Karl. *Poesie der Einsamkeit in Spanien*. Dritter u. letzter Teil. - München, 1938, 8°, 138 p. (= Sitzungsberichte der Bayer. Akademie der Wissenschaften, Phil. Histor. Abteilung, Jahrg. 1938, Heft 1.).
P. 50-61: *Baltasar Gracián*.
Gresset.
317. - DALY, James J., S. I. *Jean Baptiste Louis Gresset, ex-jésuit and poet*. America 60 (1938) 138-139.
Grizogon.
318. - PREDRAGOVIĆ, Josip, D. I. *Louvo Grizogon i njegov «Mundus Marianus»*. Vrela i prinosi 8 (1938) 51-73, 6 fac-similés.
«Le P. Laurent Grizogon et son *Mundus marianus*». — Notice biographique sur ce Jésuite dalmate (de Split, 1590-1650), théologien, prédicateur et directeur de Congrégations mariales; description de son énorme encyclopédie mariale, qui eut trois éditions (1646, 1651, 1712) malgré ses 3000 pages in-folio. En appendice, p. 71-73, texte du «testament spirituel» du P. Grizogon (14 déc. 1649).
Guignard.
319. - BOUDET, M. *Un crime politique. Le Père Guignard, jésuite*. Bulletin de la Société archéologique d'Eure-et-Loir. Procès-verbaux 15 (1937) 53-58.
Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 248.
Guilloré.
320. - KLAAS, Augustin, S. I. *Éclaircissements sur la vie et les oeuvres du P. Guilloré*. Revue d'ascétique et mystique 19 (1938) 199-201.
321. - ID. *Quelques lettres de direction du R. P. François Guilloré, S. I.* Revue d'ascétique et mystique 19 (1938) 171-184, 295-309.
Hanozin.
322. - BORBOUX, A., S. I. *In Memoriam. Le Père Pierre Hanozin*. Études classiques 7 (Namur 1938) 238-240, portrait.
Notice nécrologique sur un jeune religieux belge de grand talent (1905-1937), collaborateur des Études classiques.
Heinrich.
323. - * RENARD, Joseph. S. I. *Un Jésuite d'Alsace. Le Révérend Père Joseph Heinrich, ancien provincial de Champagne*. Paris (Éditions «Alsatia») 1938, in-10, 358 p., portrait.
CR. AHSI 8 (1939) 157-158 (J. Simon S. I.); Études 236 (1938) 120 (P. Lorson).
Hopkins.
324. - PHILLIPSON, Wulstan, O. S. B. *Gerard Hopkins, priest*. Downside Review 56 (1938) 311-323.
325. - SRINIVASA IYENGAR, K. R. *Gerard Manley Hopkins*. New Review 7 (Calcutta 1938), 1-11, 115-125, 264-273.
326. - WILLIAMSON, C. C. H. *Gerard Manley Hopkins*. Pax 28 (Prinknash 1938) 87-91, 107-110.

Hoyos.

327. - CASASECA, Antón. *Sobre la iconografía del Sagrado Corazón*. Reinaré en España 5 (Valladolid 1938) 14-19, 5 fig.

Les images que distribuait ou recommandait le P. de Hoyos, semblables à celles que propageait Ste Marguerite Marie (mais indépendantes de celles-ci, selon l'auteur).

Huidobro.

328. - VALDÉS, Rafael, S. I. *Un Capellán, héroe de la Legión*. P. Fernando Huidobro, S. I. Santander (Administración de Sal Terrae), 1938, in-12, 252 p., ill. - Prix: 6 pesetas.

Tué par un obus le 11 avril 1937 devant Madrid.

CR. Razón y Fe 116 (1939) 210-211 (A. Valle S. I.).

Isla.

329. - BOGGS, Ralph Steele. *Folklore elements in Fray Gerundio*. Hispanic review 4 (Philadelphia 1936) 159-169.

Examen de quelques proverbes populaires cités dans le roman du P. Isla.

Kašić.

330. - * O. Bartula Kašića: *Sv. Venefrida, duhovna tragedija*. Priopćio Dr. Fr. Fancev. Vrela i prinosi 8 (1938) 116-168.

« Sainte Venefrida, tragédie spirituelle par le P. Barthélemy Kašić, éditée par le Dr. Fr. Fancev. » - On savait que le P. Kašić écrivit en vers croates une tragédie, *Ste Venefrida ou le triomphe de la chasteté*; Mr Fancev en a retrouvé à la Bibl. univ. de Zagreb le manuscrit autographe de Kašić (1627) et le publie intégralement. Les indications pour la mise en scène font conclure que la pièce fut représentée à Raguse, où elle fut le premier drame en croate. L'éditeur n'examine pas ici si Kašić composa lui-même sa tragédie, ou s'il traduisit ou adapta une pièce antérieure. - Cf. AHSI 6 (1937) 255.

Keating.

331. - *Father Joseph Keating S. I. (March 6, 1863 — March 5, 1939), editor of « The Month » (1912-1939). Some appreciations*. The Month 173 (1939) 301-313, avec trois portraits.

Voir également, dans les *Editorial comments* en tête du même fascicule du Month, les pp. 290-294. — Voir aussi l'article signalé plus haut n. 308.

Kohlmann.

332. - * JOACHIM, Jules. *Au berceau de la Compagnie de Jésus renaissante. Le Père Antoine Kohlmann, S. I., Père de la Foi, missionnaire aux États-Unis, professeur au Collège Romain. 1771-1836*. Paris (Éditions « Alsatia »), [1938], petit 8°, 182 p., ill. hors texte. - Prix: 18 fr.

CR. AHSI 8 (1939) 341-343 (W. Kratz S. I.).

Komulović.

333. - * ŠTEFANIĆ, Vjekoslav. *Bellarmino-Komulovićev Kršćanski nauk*. Vrela i prinosi 8 (1938) 1-50, 9 fac-similés.

Le P. Alexandre Komulović, qui avait écrit avant d'entrer dans la Compagnie le premier catéchisme croate catholique connu (1582), publia ensuite, devenu jésuite, une traduction de la *Dottrina cristiana breve* de Bellarmin (1603), souvent rééditée avec plus ou moins de modifications (notamment par le franciscain de Bosnie R. Levaković). Mr le Professeur Štefanić réédite intégralement (p. 33-50) le texte rare de 1603, aussi intéressant pour la philologie que pour l'histoire religieuse; les variantes de sept autres éditions sont portées en note. Une introduction érudite

située l'œuvre dans l'histoire du catéchisme croate et donne la description détaillée, tant de l'édition de 1603 que de dix éditions postérieures de cette traduction. - Voir plus loin, n. 345, l'édition faite de même par Mr Štefanić de la traduction croate du catéchisme de Ledesma (1583).

Kostka, S. Stanislas.

334. - DE LUCA, Giuseppe. *Santo Stanislao Kostka*. Palermo (Procura delle Missioni, Rettoria Casa Professa), 1939, gr. 8°, 118 p. (= Ai Nostri Amici, supplemento al N. 1).

Les pp. 87-118 sont un appendice mis par la direction du périodique, sur « Novizi e noviziati » dans la Compagnie.

Labbe.

335. - ROQUES, Mario. *Le glossaire latin-français du P. Labbe*. Académie des inscriptions et belles-lettres. Compte-rendu des séances de l'année 1937 (Paris 1937) 264-276.

Dans ses *Étymologies de plusieurs mots français contre les abus de la Secte des Hellenistes du Port Royal* (Paris, 1661), le P. Philippe Labbe donne, p. 485-535 un « dictionnaire latin-français tiré d'un ancien manuscrit, cité quelques fois en ce recueil d'étymologies... », cité par les romanistes pour des expressions singulières ou des attestations anciennes. M. Roques établit que le lexique de Labbe (qui avait reçu sa copie du P. Jacques Dinet, † 1653) n'est qu'un extrait assez fautif d'un glossaire plus étendu (Bibl. nat. Ms. lat. 13032, provenant de S. Germain); beaucoup de singularités du « glossaire du P. Labbe » sont des fautes typiques de lecture de son texte.

La Colomnière, B. Claude.

336. - YEO, M. « *Green and pleasant Land* ». The Month 173 (1939) 339-345.

Le B. Claude de la Colomnière à Paray-le-Monial.

La Cruz.

337. - ARCE, E. J. *Un jesuita panameño del siglo XVII*. Boletín de la Academia panameña de la Historia 5 (Panamá 1937) 237-241.

Note bibliographique sur le frère Hernando de la Cruz. — Cité d'après *Revista hispánica moderna* 4 (1938) 255.

Lammens.

338. - *In memoriam. Le P. Henri Lammens S. I. 1862-1937. Notice et bibliographie*. Mélanges de l'Université Saint-Joseph 21 (Beyrouth 1937-1938) 335-355.

Signé: La Rédaction. P. 340-355: Liste des publications du Père Henri Lammens.

339. - GAUDEFRY-DEMOMBYNES, M. *Le P. H. Lammens (1863-1937)*. Syria 19 (Paris 1938) 103-104.

Notice nécrologique, avec bref aperçu de la carrière scientifique du P. Lammens.

340. - LEVI DELLA VIDA, G. *Le Père Henri Lammens*. Byzantion 12 (Bruxelles 1937) 701-708.

Landívar.

341. - PÉREZ ALONSO, Manuel. *Fe de erratas del libro « Estudios bio-bibliográficos sobre Rafael Landívar »*. Anales de la Sociedad de geografía e historia de Guatemala 14 (1937) 39-46.

Cité d'après HANKE, *Handbook of latin american studies... for 1937*, n° 3062. Il s'agit du livre d'Antonio Villacorta, publié sous le titre indiqué à Guatemala City en 1931. L'auteur y apporte des corrections d'après les archives S. I.

A Lapide.

342. - GALDOS, R., S. I. *Vitae spiritualis influxus in Biblica Commentaria Cornelii A Lapide*. Verbum Domini 18 (Roma 1938) 82-92.

Leclerc.

343. - KOZMA, A. *Un manuscrit français en vers d'un théologien jésuite du XVIII^e siècle dans la Bibliothèque du Lycée archiepiscopal d'Eger*. Archivum philologicum - Egyetemes philologiai közlöny 62 (Budapest 1938) 398-402.

En magyar, avec résumé français. Il s'agit de *La recherche de la vérité*, du P. Guillaume Leclerc S. I.

Łęczycki [Lancelius].

344. - Sopoćko, Michał. *Data śmierci Mikołaja Łęczyckiego*. Ateneum Wileńskie 13 (Wilno 193) 230-233.

« La date de la mort du P. Nicolas Łęczycki ». L'auteur établit que ce ne fut pas le 30 mars 1652, mais le 30 mars 1653. [St. Bednarski S. I.]

Ledesma.

345. - * *Jakov Ledesma i njegov « Nauk karstianski » (1583) uvod napisao i tekst priredio VJEKOSLAV ŠTEFANIĆ*. - Sarajevo (Vrela i Prinosi) 1938, 8^e, XLII-36 p. (= Vrela i Prinosi, Posebno izdanje Br. 2).

Jacques Ledesma et sa « doctrine chrétienne » [édition croate de] 1583; texte édité avec introduction par le Prof. Vjekoslav Štefanić. (n^o 2 des éditions séparées de la revue Vrela i prinosi).

CR. AHSI 8 (1938) 143-145 (M. Vanino S. I.).

Le Jeune.

346. - COLLING, Epsy. *Ursulines and Hospitalières answer Le Jeune's appeal*. America 60 (1939) 505-506.

Le désir de voir des religieuses venir au Canada fut exprimé par le supérieur de la mission, P. Paul Le Jeune, dans la *Relation de la Nouvelle France* publiée en 1635. La conséquence fut l'arrivée au Canada des Ursulines de Marie de l'Incarnation et la fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec par les Augustines. Rôle du P. Le Jeune dans ces fondations et installations, qui fêtent cette année 1939 leur troisième centenaire.

Le Jeunehomme.

347. - DAINVILLE, François de-, S. I. *Une lettre de quête de 1627*. Revue d'histoire des missions 15 (1938) 285-290.

Texte d'une supplique dirigée en 1627 au cardinal de Sourdis, archevêque de Bordeaux, par un religieux qui signe Dominique de Saint-Nicolas. L'auteur y reconnaît le P. Dominique Le Jeunehomme, de Saint-Nicolas-du-Port, dont le P. Carayon publia jadis la relation de voyage de la Flèche à Lisbonne (*Documents inédits*, t. IV). Dans sa requête, le jeune missionnaire en partance trace à grands traits un tableau d'ensemble de l'activité missionnaire de la Compagnie.

Lestonnac.

348. - POULIOT, M. *Un parent de Montaigne à Poitiers*. Bulletin de la Société des antiquaires de l'Ouest, 3^e série, 11 (Poitiers 1936-1937) 467-478.

Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 261. Il s'agit du P. Jérôme de Lestonnac S. I.

Lippert.

349. - * KREITMAIER, Josef, S. I. *Peter Lippert. Der Mann und sein Werk. Eine Umrisszeichnung*. - Freiburg i. Br. (Herder), 1938, 8^e, 154 p. - Prix, relié: RM. 3.

CR. AHSI 8 (1939) 159 (F. Baumann S. I.); Stimmen d. Zeit 136 (1939) 86 (Th. Hoffmann S. I.); Studien 131 (1939) 288 (J. Daniels S. I.).

350. - LORSON, Pierre. *Un prêtre-poète allemand : Peter Lippert*. Études 238 (1939) 465-483.

Loyola.

351. - BLUNCK, Richard. *Der schwarze Papst. Das Leben des Ignatius von Loyola*. Berlin (Holle), 1937, 8°, 353 p., 7 pl. et 1 fac-similé.

Le titre de l'ouvrage indique assez dans quel esprit il est écrit. Il représente certes un gros effort de compréhension; l'activité humaine de S. Ignace y est exaltée, parfois jusqu'à l'exagération. Mais la méconnaissance des fins surnaturelles de cette action, une curieuse incapacité à saisir exactement les problèmes spirituels qui dominent cette vie, font que l'image de S. Ignace nous paraît ici bien déformée.

CR. Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 232-233 (C. A. Kneller S. I.).

352. - GUIBERT, Joseph de- S. I. *Mystique ignatienne. A propos du « journal spirituel » de S. Ignace de Loyola*. Revue d'ascétique et mystique 19 (1938) 1-22, 113-140.

La première édition complète du fragment conservé du « journal spirituel » de S. Ignace (12 février 1544-13 mars 1545) a été donnée en 1934 dans le premier volume de l'édition des Constitutions de S. Ignace (MHSI). Le P. de Guibert y cherche les conclusions que ces annotations schématiques permettent de tirer sur la vie mystique du saint : existence chez lui de la contemplation infuse; caractère essentiellement trinitaire et eucharistique de sa contemplation; absence du caractère « nuptial », mais orientation vers le « service » respectueux de la Majesté divine; essai d'interprétation de la nature des visions et du don des larmes chez S. Ignace. Pour finir, intéressant rapprochement entre la mystique de S. Ignace et celle de S. Grégoire le Grand.

353. - FENOYL, R. de-, S. I. *Saint Ignace et l'Islam*. Louvain, 1938 Xaveriana n° 176.

354. - *Íñigo López de Loyola*. Civiltà cattolica (1939) I, 539-547.

Recension du livre du P. Leturia (n. 356).

355. - LABURU, J. A. de-, S. I. *La salud corporal y San Ignacio de Loyola*. Montevideo (Editorial Mosca Hermanos), 1938, 8°, IV-169 p., 4 planches hors texte.

CR. AHSI 8 (1939) 330-341 (C. de Dalmases S. I.); Razón y fe 115 (1938) 398 (J. Azpiazu).

356. - * LETURIA, Pedro, S. I. *El Gentilhombre Íñigo López de Loyola en su patria y en su siglo*. Montevideo (Editorial Mosca Hermanos), 1938, in-10, XVI-303 p., ill.

CR. AHSI 8 (1939) 338-340 (J. de Guibert S. I.); Antonianum 14 (1939) 239-240 (J. M. Pou y Martí O. F. M.); Historical Bulletin 27 (1938-39) 65 (R. Corrigan S. I.); Nuova Antologia 404 (Roma 1939) 363 (G. De Luca); Ons geestelijk erf 13 (Anvers 1939) 236-237 (W. De Roy S. I.); Razón y fe 116 (1939) 322-323 (A. Valle).

357. - ID. *De cómo Íñigo López de Loyola se encerró voluntariamente en el castillo de Pamplona (1521)*. Razón y fe 114 (Burgos, 1938) 341-358.

358. - ID. *Herida, agonía y ensueños de Íñigo López de Loyola (1521)*. Razón y fe 115 (1938) 248-262.

Ces deux articles sont des extraits du volume indiqué au n. 356 et qui était alors sous presse.

Lugo.

359. - * GÓMEZ HELLÍN, Ludovicus, S. I. *Praedestinatio apud Ioannem Cardinalem de Lugo. Doctrinae de electione ad gloriam in theologia Societatis Iesu saec. XVI et XVII evolutio historica*. Roma (apud aedes Universitatis

Gregoriana), 1938, 8°, XII-191 p. (= *Analecta Gregoriana*, vol. XII; Series facultatis theologiae, sectio B, n. 6).

CR. Gregorianum 19 (1938) 619-621 (J. A. de Aldama S. I.); Nouv. revue théologique 66 (1936) 621-622 (J. de Ghellynck S. I.); Razón y fe 116 (1939) 438 (M. R.); Zeitschr. f. kathol. Theologie 63 (1939) 250 (J. Stuffer S. I.); l'AHSI en parlera prochainement.

McGlinchey.

360. - BOYTON, Neil, S. I. *A Yankee Xavier. Henry P. McGlinchey S. I.* New York (The Macmillan Company), 1937, 8°, VIII-137 p.

Marquette.

361. - SARRS, Maxime de-. *Le Père Marquette, héros lacnois.* Bulletin de la Société historique de Haute-Picardie 15 (Soissons 1937) 71-74.

Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 24 (1938) 246.

362. - * GARRAGHAN, Gilbert J., S. I. *Marquette's Titles to Fame.* Mid-America 20 (1938) 30-36.

363. - GOYAU, Georges. *Apôtres du Christ et de Rome.* Paris (Éditions Spes), 1938, in-16, 240 p.

P. 51-83: Le découvreur du Mississippi: Jacques Marquette.

364. - O'DEA, Arthur J. *The observance of the Marquette Tercentenary. The Celebration in France.* Mid-America 20 (1938) 15-29 p.

Martinez.

365. - ZUBILLAGA, Félix, S. I. P. *Pedro Martínez (1533-1566). La primera sangre jesuítica en las misiones norte-americanas.* AHSI 7 (1938) 30-53.

CR. Mid-America 20 (Chicago 1938) 211-212; Pensiero missionario 20 (1938) 269-370 (R. Elia).

Martinez García.

366. - MAR, S. I. *El ideal vale más que la vida. Estudiante, misionero y capitán militar.* Siglo de las misiones 25 (Bilbao 1938) 127-133.

Quelques mots sur la vie et les enthousiasmes missionnaires du P. Juan de la Cruz Martínez García, tué pendant qu'il donnait l'absolution à un soldat durant la guerre civile d'Espagne. [F. Zubillaga S. I.]

Martinon.

367. - BÉTHENCOURT, Cardozo de-. *Livre bordelais condamné au feu: Disputations theologiae du P. Jean Martinon.* Revue historique de Bordeaux et du département de la Gironde 30 (Bordeaux 1937) 132-136.

Nous citons d'après Rev. d'hist. de l'Église de France 24 (1938) 522-523. Ces *Disputationes*, imprimées en 5 vol. à Bordeaux en 1646 furent parmi les livres condamnés en 1762 par le Parlement de Paris à être publiquement lacérés et brûlés.

Nannerini.

368. - GALLONI, Giuseppe, S. I. *Il Servo di Dio P. Luigi Nannerini della Compagnia di Gesù. 1822-1898.* Roma (Tip. della Pont. Università Gregoriana), 1939, 8°, VII-409 p., ill.

Neumayr.

369. - GUMBEL, Hans. *Franz Neumayr. Ein Beitrag zur Geschichte des lateinischen Dramas im 18. Jahrhundert.* Inaugural Dissertation. - Bad Godesberg (Rheinische Verlagsanstalt), 1938, 8°, 93 p.

370. - SCHREIBER, Georg. *König Stephanus der Heilige in der deutschen Hagiographie und im Schuldrama*. Zeitschr. f. kathol. Theologie 62 (Innsbruck 1938) 502-536.

Voir surtout la 2^e partie, p. 526-536: *Das Schuldrama*. L'auteur y étudie la tragédie du P. Neumayr sur la conversion de S. Étienne, dans sa *Devotio Mariana, argumentum trium Meditationum quas Congregatio latina Major... tempore quadragesimas instituit*, Munich, 1740 (repris dans le *Theatrum asceticum, sive meditationes sacrae in theatro congregationis latinae B. V. Mariae...* de Neumayr, Ingolstadt, 1758); Mgr Schreiber suit le texte allemand de Dominique Mettenleiter « Die Bekehrung Ungarns » dans sa traduction de Neumayr: *Thaustropfen oder sieben geistliche Schauspiele...* Straubing, 1854.

Nobili.

371. - CRISENOY, M. de-. *Robert de Nobili et sa méthode d'adaptation*. Bulletin des Missions 17 (Saint-André-lez-Bruges 1938) 217-225.

Nobrega.

372. - LEITE, Serafim. *Plano colonizador de Manuel da Nóbrega. Brasil, século XVI*. Brotéria 27 (Lisboa 1938) 190-197.

Extrait de l'*Historia da Companhia de Jesus no Brasil*, t. II (Lisboa-Rio de Janeiro 1938), p. 113-119. — Le premier supérieur des jésuites au Brésil vit clairement la nécessité, pour l'œuvre colonisatrice, de réprimer ce qu'il y avait de férocité dans les instincts des Indiens (guerres entre tribus, cannibalisme...), imposant l'ordre par un minimum de colons portugais. Le « bras séculier » qui réalisa les plans de Nobrega fut le gouverneur Mem de Sá. Le P. Leite publie (p. 193-196) une note où Nobrega a résumé ses idées sur ce point.

Oyarzábal.

373. - FURLONG, Guillermo, S. I. *El P. Ignacio Oyarzábal S. I. gran misionero en las ciudades del Río de la Plata, 1731-1767*. Estudios 60 (Buenos Aires 1938) 661-680.

Né à Azpeitia (Guipúzcoa) en 1703, passé en Amérique en 1723 (déjà jésuite), Oyarzábal commença après son ordination sacerdotale en 1731 une action apostolique intense, qui lui fit parcourir tout le Río de la Plata, le Tucumán et le Paraguay avec de grands fruits pour les âmes. Expulsé de Buenos Aires avec ses confrères en 1767, il mourut à Puerto de Santa María (Cádiz) le 19 septembre 1768, quelques mois après le débarquement. L'auteur insère le texte des *Autos de información de un caso extraordinario ocurrido en Santa Fé en 1733, con ocasión de una misión dada por el P. Ignacio de Oyarzábal S. I.*, riches en détails sur la personne du missionnaire et ses méthodes apostoliques. [F. Zubillaga S. I.]

Pacheco, B. François.

374. - * *Beato Francisco Pacheco S. I., natural de Ponte de Lima, e Companheiros, martirizados no Japão (1626)*. Segunda edição. - Braga (Mensageiro do Coração de Jesus), 1938, brochure in-10, 29 p., 2 gravures.

Réédition par le P. Acacio Casimiro S. I. de la notice sur le B. Fr. Pacheco qui se trouve dans FRANCO, *Imagem da virtude... no noviciado de Coimbra*. Evora, 1719, t. I, p. 144-154. L'éditeur a ajouté quelques notes et, en appendice, une brève notice sur les compagnons de martyre du P. Pacheco.

Palmio.

375. - * TACCHI VENTURI, Pietro S. I. *L'Anno Santo del 1575 celebrato da San Carlo in Milano secondo una lettera inedita del P. Benedetto Palmio*. Echi di San Carlo Borromeo, fascicolo XIII (Milano 1938) 486-488.

Pasmaany.

376. - CURRY, Peter. *God's Hammer in Hungary. Peter Pászndny, priest and propagandist (1570-1637)*. Irish ecclesiastical record, 5th series, 51 (Dublin 1938) 504-512.

Pastorini.

377. - C[ROCE], B[enedetto]. *Un poeta italiano dall'unico sonetto ispirato: Giambattista Pastorini*. La critica 36 (1938) 372-378.

Peramás.

378. - *Relazioni di cultura italo-ispániche nel settecento*. Civiltà cattolica (1938) III, 139-149.

A propos de l'édition faite à Córdoba des *Cinco oraciones laudatorias en honor del Dr. D. Ignacio Duarte y Quirós*, signalée AHSI 7 (1938) 158, n. 144. - Voir aussi AHSI 8 (1939) 180, n. 131 et 134.

Pérez de Ribas.

379. - JACOBSEN, Jerome V. *The Chronicle of Pérez de Ribas*. Mid-America 20 (1938) 81-95.

En plus de son *Historia de los triumphos de nuestra Santa Fe... en las Misiones de Nueva España* (Madrid 1645), le P. André Pérez de Ribas avait laissé une histoire ms. de la Sonora et un autre travail, édité en 1896 à México d'après une copie incomplète sous le titre de *Corónica y historia de la Provincia de la Compañía de Jesús de México en Nueva España*. Le P. Jacobsen en décrit plusieurs copies ms., dont une (à la Library of Congress) lui semble l'original de Pérez de Ribas. Détails biographiques sur celui-ci. [F. Zubillaga S. I.]

Petit.

380. - LAVILLE, E., S. I. *Un sembrador de alegría. El Padre Adolfo Petit de la Compañía de Jesús (1822-1914)*. Traducción del P. Antonio Viladevall. - Buenos Aires 1938, 8°, 360 p.

CR. Razón y fe 116 (1939) 440 (A. Valle).

Pfefferkorn.

381. - TREUTLEIN, Theodore E. *Father Pfefferkorn and his description of Sonora*. Mid-America 20 (Chicago 1938) 229-252.

Né à Mannheim en 1725, le P. Ignace Pfefferkorn travailla onze ans comme missionnaire parmi les indigènes de la Sonora (1755-1767). Expulsé avec ses confrères en 1767, retenu huit ans dans les prisons de Puerto S. María, Cádiz (1769-1777), il rentra enfin dans sa patrie et se mit à préparer son grand ouvrage: *Beschreibung der Landschaft Sonora samt andern merkwürdigen Nachrichten von den inneren Theilen Neu Spaniens und Reise aus Amerika bis in Deutschland* (Cologne 1794-1795); il ne put en éditer que deux volumes sur les trois qu'il annonçait. Ce livre est la description géographique, historique et ethnographique la plus complète de la région. — Le présent article est l'introduction à une édition de la *Beschreibung* en traduction anglaise. [F. Zubillaga S. I.]

Pignatelli.

382. - * MARCH, Giuseppe M., S. I. *Il B. Giuseppe Pignatelli ed il suo tempo*. Versione e riduzione dallo spagnolo dal P. Agostino Tesio S. I. - Torino (Società editrice internazionale), 1938, 8°, 628 p. - Prix: 25 liras.

CR. Civiltà cattolica (1939) II, 368-369; l'AHSI en rendra compte dans le prochain fascicule.

Plantić.

383. - * VANINO, Miroslav, D. I. *Nikola Plantić, Paragvajski kralj. Osvrt na jednu mistifikaciju*. Zagreb, 1938, 8°, 17 p. (= Pretiskano iz « Hrvatske Smotre », broj 9, god. 1938).

* Nicolas Plantić, roi du Paraguay, Retour sur une mystification. Extrait de la *Hrvatska Smotra*, 1938, n° 9. - En 1938 encore, un article du journal *Vreme* de Belgrade, *Iausovac iz Zagreba, prvi kralj Paragvaj* (un jésuite de Zagreb, le premier roi du Paraguay, par Ratko Filipović) reprenait bruyamment la vieille légende, qui circula en Hongrie et en Croatie au début du XIX^e siècle: le P. Nicolas Plantić S. I., de Zagreb, aurait été le souverain du « royaume jésuite » du Paraguay. Le P. Vanino résume ici la réfutation qu'il avait donnée de cette fable en 1917, *Nikola Plantić, tobožnji kralj Paragvajski* (Zagreb, 1917, 43 p. extrait de *Hrvatska Prosvjeta*); le P. Plantić ne fut même jamais affecté aux missions (réductions) du Paraguay, quoique il appartint, de 1748 à 1767, à la Province du Paraguay, comme professeur et prédicateur dans les collèges de Córdoba et de Buenos Aires.

384. - * MATIĆ, Tomo. *Latinska autobiografija Nikole Plantića*. Vrela i prinosi 9 (1939) 130-132.

Texte latin d'un bref *curriculum vitae* du P. Plantić, rédigé en 1776 quand le gouvernement demanda à l'évêque de Zagreb une déclaration sur les emplois que pouvaient remplir les ex-jésuites de son diocèse.

Point.

385. - * POULIOT, Léon, S. I. *Le Père Nicolas Point (1799-1868), collaborateur du P. De Smet dans les Montagnes Rocheuses et missionnaire en Ontario*. Société Canadienne d'histoire de l'Église catholique. Rapport 1936-1937, 20-30.

Pons.

386. - FILLIOZAT, Jean. *Une grammaire sanskrite du XVIII^e siècle et les débuts de l'indianisme en France*. Journal asiatique 239 (Paris 1937) 275-284.

Le premier professeur de sanscrit du Collège de France, Chésy (1811), connu et utilisa, mais sans en reconnaître la vraie valeur, le ms. classé actuellement à la Nationale de Paris ms. sanscrit 551. Il s'agit d'une grammaire dont le P. Pons annonçait dès 1733 l'envoi pour la bibliothèque du roi, mais qu'il ne put en fait envoyer qu'en 1738. L'auteur donne du manuscrit une description complétant celle de Caba-ton, *Cat. sommaire des ms. sanscrits* (1907) et esquisse l'histoire du ms., qui fut connu et même transcrit par Anquetil du Perron.

Possevino.

387. - CRAVELLI, Camillo, S. I. *La disputa di Antonio Possevino con i Valdesi (26 Luglio 1560). Da una relazione del Possevino*. AHSI 7 (1938) 79-91.

CR. Bollettino della Società di studi valdesi 57 (Torino 1938) 95-97.

388. - * LOVERA DI CASTIGLIONE, Carlo. *Il P. Antonio Possevino detto il « Commendatore di Fossano » e la Commenda fossanese di S. Antonio Abate*. Bollettino della R. Deputazione subalpina di storia patria (Cuneo 1938) 82-108.

Possevino reçut en 1559, par les soins du cardinal Ercole Gonzaga, la commende de la préceptorie de l'ordre hospitalier de S. Antoine à Fossano; devenu jésuite, il dut s'en démettre à la fin de son noviciat (1561). Son administration fut marquée par des restaurations à l'église et à la maison commendataires et par l'hospitalité qu'il y donna à ses confrères jésuites attendant la fondation du collège de Mondovì. On sait le rôle que la commende de Fossano permit à Possevino de jouer dans la lutte contre les Vaudois (cf. l'article de l'AHSI cité au n. précédent).

Après avoir esquissé à grands traits la carrière mouvementée de Possevino, l'auteur précise, autant que le permettent les sources, l'histoire de la Commende de Fossano, avant et après Possevino.

Pouget.

389. - GUITTON, G. *Le Père Pouget*. Vie spirituelle 57 (Juvisy 1939) 261-277.

Prat.

390. - MALVY, Antoine, S. I. *Le Père Ferdinand Prat, S. I. (1855-1938). Souvenirs personnels*. Nouvelle revue théologique 65 (1938) 1102-1110.

Ravignan.

391. - BURNS, George, S. I. *Fr. de Ravignan's power and secret as a preacher*. Clergy review, N. S. 15 (London 1938) 112-123.

Les principes oratoires du P. de Ravignan et le secret profond - sa vie intérieure - de ses résultats.

Régis, S. François.

392. - GUITTON, Giorgio, S. I. *Un apostolo di pace. San Giovanni Francesco Régis della Compagnia di Gesù (1597-1640)*. Opera storico critica del P. Giorgio Guitton S. I. Ridotta in italiano dal P. A. M. Montabone S. I. - Torino (Marietti), 1939, 316 p., un portrait et une carte h. t. - Prix: 12 liras.

CR. Civiltà cattolica (1939) I, 366-367.

393. - POIDEBAUD R. *Jean François Régis, fils de Jean de Régis et de Madeleine d'Arse*. Revue du Vivarais 43 (1936) 16-20.

Étude documentée sur les parents du saint. Cité d'après Revue d'histoire de l'Église de France 23 (1937) 570.

394. - RYAN, Mary. *Saint Francis Regis*. Studies 28 (Dublin 1939) 85-97.

Rethius.

395. - HOLT, Paul. *Aus dem Tagebuch des Johann Rethius, 1571-74. Ein Beitrag zur Geistesgeschichte und zur stadtkölnischen Politik*. Jahrbuch des kölnischen Geschichtsvereins 20 (1938) 77-138 (à suivre).

Rhodes.

396. - BERNARD, Henri, S. I. *Un aspect méconnu de l'oeuvre du Père Alexandre de Rhodes. Compréhension et compénétration culturelles de l'Occident avec l'extrême-Orient chez les Annamites*. Bulletin de la ligue missionnaire des étudiants de France 8 (Paris 1938-39) 37-48.

Conférence donnée à Hanoi le 16 novembre 1938; nous en avons reçu le texte imprimé sur une grande feuille in-folio en supplément au journal *L'Avenir du Tonkin*.

Ricci.

397. - BERNARD, Henri. *L'attitude du Père Matthieu Ricci en face des coutumes et rites chinois*. Recherches de science religieuse 28 (1938) 31-47.

CR. Brotéria 26 (1938) 214-217.

398. - BROU, A., S. I. *A la recherche d'une méthode. Les tâtonnements du Père Matthieu Ricci*. Revue d'histoire des missions 15 (1938) 228-244.

A propos des deux volumes du P. Henri BERNARD S. I. *Le Père Matthieu Ricci et la société chinoise de son temps. (1552-1610)*. Tientsin, 1937.

399. - CH'EN, Kenneth. *A possible source for Ricci's notices on regions near China*. T'oung Pao 34 (Leiden 1938) 179-190.

Ce serait le Wen Hsien T'ung K'ao de Ma Tuan Lin.

400. - D'ELIA, Pasquale M., S. I. *Il Mappamondo cinese del P. Matteo Ricci S. I.*, conservato presso la Biblioteca Vaticana (Terza edizione, Pechino, 1602), commentato, tradotto e annotato. - Città del Vaticano (Biblioteca Vaticana), 1938, gr. in-fol. (43/56 cm.), XXXVI-275 p., 30 pl. géographiques, 16 reprod. h. texte. - Prix. 1800 lire.

Cité d'après Rev. d'hist. ecclésiastique 35 (1938) 422-423.

401. - Id. *Padre Matteo Ricci S. I. e il suo mappamondo cinese*. Le Vie del Mondo 6 (Milano 1938) 385-396.

402. - FRANKE, O. *Li Tschü und Matteo Ricci*. Berlin 1939, 4^e, 24 p. (= Abhandlungen der Preuss. Akademie der Wissenschaften, Philos. hist. Klasse, 1938, Nr. 5).

403. - *Il Mappamondo cinese del P. Matteo Ricci. S. I.* Civiltà cattolica (1939) II, 356-365.

A propos de la publication faite par le P. D'Elia (cf. n. 400).

404. - STANGHETTI, Giuseppe. *L'opera di Matteo Ricci*. Pensiero missionario 10 (1938) 317-322.

Rodrigues.

405. - MAURICIO, Domingos. « *Damião de Góis e a Inquisição* ». Brotéria 26 (1938) 186-192.

L'auteur défend le P. Simon Rodrigues contre les accusations injustifiées que Mr J. de Sam Payo, dans le journal *O Diabo*, Lisbonne, 30 janvier 1938, formule contre le célèbre jésuite, compagnon de S. Ignace, au sujet de son intervention dans le procès pour hérésie fait à partir de 1545 par le Saint-Office d'Evora et l'Inquisition de Lisbonne à l'illustre chroniqueur « manuelino ». [F. Zubillaga S. I.]

406. - RODRIGUES, Francisco. *Simão Rodrigues estudante de teologia na Sorbona (Pergaminho do século XVI)*. Brotéria 26 (1938) 606-608.

Un parchemin, conservé maintenant à l'Université de Coimbre, contient l'attestation, donnée par l'Université de Paris, le 14 octobre 1535, que Simon Rodrigues, maître ès arts, a suivi durant un an et demi les cours de la faculté de théologie. [F. Zubillaga S. I.]

Rodriguez.

407. - ARAMENDIA, J. *Las oraciones afectivas y los grandes maestros espirituales de nuestro siglo de oro*. Art. III. Vble. Alfonso Rodriguez. Monte Carmelo 42 (Burgos 1938) 81-85.

Cité d'après Zeitschr. f. Ascese u. Mystik 13 (1938) 98*.

Ronzevalle.

408. - *In Memoriam. Le P. Sébastien Ronzevalle S. I. 1865-1937. Notice et bibliographie*. Mélanges de l'Université Saint-Joseph 21 (Beyrouth 1937-1938) 323-333.

Signé: La Rédaction P. 326-333, *Liste des publications du Père Sébastien Ronzevalle* (p. 332-333, publications en langue arabe).

409. - SEYRIG, Henri. *Le P. Sébastien Ronzevalle*. Syria 17 (Paris 1937) 323-324.

Notice nécrologique, avec bref aperçu sur la carrière scientifique.

Roothaan.

Voir aussi au n. 114.

410. - OTTO, J. A., S. I. *General P. Roothaan, stichter van de nieuwe Jesuitenmissies, 1785-1863*. Leuven, 1939, in-16, 32 p. (= *Xaveriana*, n. 181).

411. - WILHELM, Balth., S. I. *Der ehrwürdige Diener Gottes A. R. P. Joh. Root-haan S. I. in den hl. Exerzitien*. Zeitschr. f. Ascese und Mystik 13 (1938) 148-151.

D'après les notes de retraite (1829-1846) publiées dans *A. R. P. Ioannis Root-haan Annotationes et instructiones spirituales*, Hagae Comitibus 1891.

Rosa.

412. - LA BRIÈRE, Yves de-. *Un deuil à la « Civiltà cattolica »*. Le P. Enrico Rosa (1870-1938). Études 238 (1939) 213-216.
413. - MONDRONE, D., S. I. *Il Padre Enrico Rosa d. C. d. G. « In Memoriam Patris »*. Civiltà cattolica (1938) IV, 481-496.

Schall.

414. - BERNARD, Henri, S. I. *L'encyclopédie astronomique du P. Schall (Tch'ong-tcheng li-chou, 1629, et Si-yang sin-fa li-chou, 1645). La réforme du calendrier chinois sous l'influence de Clavius, de Galilée et de Kepler*. Monumenta serica 3 (Peiping 1938) 35-77, 441-527.

Le premier article traite surtout de la préparation et des relations en Europe des futurs missionnaires astronomes de Chine avec les grands astronomes européens du temps; p. 49-67 il s'agit surtout du P. Jean Schreck (Terentius); le second article traite du travail astronomique de ces missionnaires en Chine et de la grande compilation du P. Schall. - P. 483 ss. appendices: I. Lettre du P. Adam Schall au R. P. Busée assistant, 1 sept. 1634 (p. 483-493); II. Lettre du P. Furtado au P. Sambiasi, 17 mai 1640 (494-499); III. Lettre du P. Schall au Vice-provincial Furtado, nov. 1640 (500-505); IV. Liste des principaux collaborateurs du P. Schall (506-512); V. Ouvrages de l'encyclopédie astronomique du P. Schall (513-527); l'auteur nous avertit que le dépouillement contenu dans ce dernier appendice est inachevé, ayant été interrompu par les événements.

Schmid.

415. - STRASSENBERGER, Georg, S. I. *Edgar Tinel et le Rév. P. Th. Schmid S. I.* Musica sacra 44 (Bruges 1937) 308-322, 2 fac-similés.

Professeur de philosophie et d'esthétique à Feldkirch et critique musical dans les *Stimmen aus Maria Laach*, le P. Théodore Schmid (né à Augsburg 1837, † à Feldkirch 1902) fut tenu par Tinel en très grande estime comme critique d'art, surtout pour son livre sur Wagner, *Das Kunstwerk der Zukunft und ihr Meister (Stimmen 1883-1884, en volume en 1885)*. Le jésuite allemand fit dans *Alle und neue Welt* et dans les *Stimmen* une critique sympathique et pénétrante des oratorios de Tinel (*Franciscus, Godelieve...*) et reçut en hommage l'original de plusieurs partitions (*Franciscus, Kollebloem*), conservées dans la bibliothèque musicale du Collège Stella Matutina à Feldkirch. Texte de trois lettres inédites de Tinel au P. Schmid (1888-1898), provenant de la même bibliothèque; leur thème profond est « Wagner et la musique chrétienne », sujet qui avait rapproché ces deux hommes.

Schreck.

Voir aussi le n. 414.

416. - GABRIELI, G. *I Lincei e la Cina. A proposito di Oriente e Occidente nella storia della scienza*. Rendiconti della R. Accademia dei Lincei (Classe delle scienze morali), ser. VI, 12 (1936) 242-256.

Partant de l'article du P. Bernard, *Galilée et les jésuites des missions d'Orient* (cf. AHSI 6, 1937, 369, n. 385), Mr Gabrieli étudie la place que l'Académie dei Lincei eut dans ces relations entre le grand astronome et les jésuites missionnaires en Chine. Le trait d'union est Schreck. Galilée, Jean Faber de Bamberg et Schreck avaient été reçus par le prince Cesi dans son Académie. en 1611. Quand

Schreck aura quitté l'Académie pour se faire jésuite et sera passé aux missions de Chine, c'est principalement par Faber qu'il essaiera d'obtenir de Galilée les calculs astronomiques dont il a besoin. Après l'échec auprès de Galilée (brouillé avec les jésuites à cause de sa polémique avec les PP. Rho et Grassi), Schreck et ses confrères se tourneront vers l'Allemagne, notamment du côté de Képler.

417. - Id. *Giovanni Schreck, linceo, gesuita e missionario in Cina e le sue lettere dall'Asia*. Rendiconti della R. Accademia dei Lincei (classe delle scienze morali), ser. VI, 12 (1936) 462-514.

Mr Gabrieli, qui réunit depuis longtemps le matériel épars sur le P. Schreck (Terentius), nous donne dans ces notes une première synthèse. P. 468-469, chronologie des relations de Schreck avec l'Académie des Lincei. P. 471-486, bibliographie raisonnée des écrits de Schreck (Imprimés occidentaux et chinois; manuscrits; p. 480-482, liste de 52 lettres de ou à Schreck; p. 483-486, détails sur la grand ouvrage perdu de Schreck, *Plinius indicus*). P. 487-489: Biobibliografia bibliografica su Giovanni Schreck. P. 489, addenda et corrigenda. P. 490-511, texte richement annoté des 5 « Lettere dall'Asia » (1619-1623) de Schreck. P. 511-514, notes et addenda.

Skarga.

Voir aussi au chapitre sur la Pologne, n. 105.

418. - *Ambona Polska wobec rocznicy Skargi*. Pamiętnik kursu homiletycznego, odbytego w Krakowie 9-11. IX. 1936. - Kielce 1937, 8°, 235 p.

« La chaire polonaise à l'occasion de l'anniversaire de Skarga. Livre mémorial du Congrès de prédicateurs tenu à Varsovie ». L'ouvrage contient trois articles historiques:

A. BYSTRZONOWSKI. *Zróżdła i charakter wymowy Ks. P. Skargi* (Sources et caractère de l'éloquence de Skarga).

J. GODACZEWSKI T. J. *Odzytywanie Skargi na rozum i wolę słuchaczy* (Comment Skarga ment l'intelligence et la volonté des auditeurs).

Z. PILCH T. J. *Wymowa Kazań Sejmowych Ks. Skargi* (Les sermons de Skarga à la Diète polonaise). [St. Bednarski S. I.]

419. - *Duch Skargi w Polsce Współczesnej*. Księga pamiątkowa obchodu Czterechsetlecia urodzin Ks. P. Skargi 1536-1936, zestawil Ks. J. PAWELSKI T. J. - Warszawa (Wydawnictwo Księży Jezuitów), 1937, 8°, 264 p.

« L'esprit du P. Skarga dans la Pologne contemporaine ». Livre mémorial des fêtes célébrées à Varsovie pour le quatrième centenaire de la naissance du P. Skarga. Le volume, publié par le P. J. Pawelski, contient une série d'articles et de conférences dues aux personnalités les plus en vue du monde littéraire, politique et religieux de Pologne. Sans apporter de contributions historiques originales, elles sont intéressantes pour apprécier la vie et l'influence de Skarga. [St. Bednarski S. I.]

420. - KOT, Alexander, S. I. *Kompozycja Kazań Sejmowych*. Przegląd homiletyczny (1938) 111-235.

La composition des sermons à la Diète, du P. Pierre Skarga. [St. Bednarski]

421. - ПАДОВСКИЙ, Теоктист. *Відгуки «Жытовіў Святых» P. Skargi v «Četjich-Minejah» Dmitra Tuptalenka*. Zapiski naukowego Towarzystwa imeni Ševčenka 106 (Lwów 1937) 191-202. [caractères cyrilliques].

Voici la traduction allemande du titre fournie par la revue elle-même: Nachklänge der «Žyvyty Śvietych» [Vitae sanctorum] von P. Skarga in der «Četjimynejl» von Dmytro Tuptalenko (Mitteilungen der Ševčenko Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg).

422. - ŚWIĄTEK, Francizek, redemptorysta. *Z dziejów Polskiego Żywotopisarstwa Świętych*. Lublin (Uniwersytet, Towarzystwo Wiedzy chrześcijańskiej ogólnego zbioru tom 28), 1937, 8°, VIII-175 p. Prix: 4 zł. (= Wydawn. Tow. Wiedzy chrześcijańskiej, tom 28).
- « Pour l'histoire de l'hagiographie polonaise ». Voir dans le chap. IV. L'âge d'or de l'hagiogr. polonaise, ce qui est dit p. 38-90 sur Skarga et ses *Vies de saints* (auteur et édition; esprit conducteur; sources et matériaux; structure; langue et style; originalité); p. 59-90, l'auteur s'en prend aux conclusions de l'abbé A. BERGA, *Un prédicateur de la Cour de Pologne sous Sigismond III. Pierre Skarga* (Paris 1916), sur la valeur historique et littéraire des *Vies de saints* de Skarga. Dans le reste de l'ouvrage, quelques passages concernent d'autres hagiographes jésuites: Adam Naruszewicz † 1796 (p. 130-132), les deux frères Albert et Casimir Wijk Kojalowiez † 1677 et 1674 (p. 135)...; parmi les modernes, Charles Antoniewicz (p. 140-141) et Jean Badeni (p. 146).
- Spec.
423. - SCHWARZ, K. *Friedrich von Spee. Der deutsche Dichter und Seelsorger*. Saarbrücken (Saarbrücker Druckerei), 1938, 47 p. — Prix: RM. 0,40.
- Spinetti.
424. - TOGNETTI, Lorenzo, S. I. *Un maestro di anime (P. Augusto Spinetti S. I.)*. Con una presentazione del P. Giuseppe Filograssi S. I. - Firenze (Adriano Salani), [1939], in-10, 227 p. - Prix: 3,50 liras.
- CR. *Civiltà cattolica* (1939) II, 569.
- Spinola, B. Charles.
425. - PASTORINO, Giovanni M. *Una gloria di Genova e del Giappone*. Genova (G. Sambolino e figli), 1938, in-12, 46 p.
- Stanihurst.
426. - KNIPPENBERG, H. H. *Guilielmus Stanihurstius en zijn hel-beschrijving*. Studiën 130 (1938) 540-549.
- Description de son opuscule: *Regio mortis, sive Domus infelicio aeternitatis*, d'après la réédition de Cologne, 1696.
- Stepling.
- Voir au n. 35.
- Suárez.
427. - LEIWESMEIER, J. *Die Gotteslehre bei Franz Suárez*. Paderborn (Schöningh), 1938, 8°, 165 p., (= *Geschichtliche Forschungen zur Philosophie der Neuzeit*, Bd. 6.). — Prix: RM. 8.
- 1) Die geschichtliche Stellung der Gotteslehre des Suárez. 2) Der Inhalt der Gotteslehre des Suárez.
428. - LLORCA, Bernardino, S. I. *La Inquisición española y el libro póstumo del P. Francisco Suárez « De vera intelligentia »*. AHSI 7 (1938) 240-256.
- Surin.
429. - ACHILLE-DELMAS, F. *A propos du Père Surin et M. Th. Noblet*. Études carmélitaines 23 (Paris 1938) II, 235-239.
430. - DE GREEF, Étienne. *Succédané et concomitances psychopathologiques de la « Nuit obscure »*. Le cas du Père Surin. Études carmélitaines 23 (1938) II, 152-176.
431. - GUIBERT, Joseph de-, S. I. *Le cas du Père Surin: questions théologiques*. Études carmélitaines 23 (1938) II, 183-189.

432. - OLPHE-GALLIARD, M., S. I. *Le Père Surin et les jésuites de son temps. Études carmélitaines* 23 (1938) II, 177-182.

Ce fascicule des *Études carmélitaines* reproduit les travaux lus aux « Journées de psychologie religieuse » d'Avon, 21-23 septembre 1938. Le thème général était cette année l'étude de la « nuit de l'esprit ». La question examinée le second jour fut celle des concomitances de la « nuit de l'esprit » : la sainteté et la haute vie mystique sont-elles compatibles avec des troubles psychopathologiques caractérisés ? Le cas du P. Surin y fournit (avec celui de M. Th. Noblet) la principale matière. Théologiens, historiens et psychiatres nous semblent assez d'accord dans leurs conclusions : existence chez Surin de désordres nerveux et psychologiques graves, affectant toute sa vie intellectuelle et religieuse (mais sans aller jusqu'à la démente) ; probablement pas de possession diabolique, son état de santé suffisant à expliquer ses excentricités ; quant à l'existence de hautes grâces mystiques, jugée possible dans cet état, elle semble assez vraisemblable, sans que le témoignage suspect de Surin malade permette une affirmation catégorique.

Trigault.

433. - * BEGHELDO, Alfonso M., S. X. *I doni del Duca di Parma Ranuccio I° Farnese per l'Imperatore di Cina*. Le Missioni illustrate 35 (Parma 1938) 280-286, ill.

En 1616-1617, le P. Nicolas Trigault fit le tour des cours catholiques pour recueillir des aumônes en faveur de la mission de Chine et des cadeaux de luxe pour amadouer l'empereur. D'une longue relation de Trigault (que nous éditerons prochainement in extenso dans l'AHSI), le P. Begheldo publie le fragment relatif au passage du missionnaire à Parme. Deux lettres, que l'auteur a trouvées dans le *Carteggio Farnesiano* aux archives de Parme, font connaître le sort ultérieur des dons magnifiques de Ranuccio Farnese.

434. - D'ELIA, Pasquale M., S. I. *Daniele Bartoli e Nicola Trigault*. Rivista storica italiana, Ser. V, 3 (Roma 1938) 77-92.

Valignani.

435. - BERNARD, Henri, S. I. *Valignani ou Valignano, l'auteur véritable du récit de la première ambassade japonaise en Europe (1582-1590)*. Monumenta nipponica 1 (Tokyo 1938) 378-385.

436. - KLEISER, Alfons, S. I. P. *Alexander Valignanis Gesandtschaftsreise nach Japan zum Quambacudono Toyotomi Hideyoshi 1588-1591*. Monumenta nipponica 1 (1938) 70-98.

En 1587, le nouveau maître du Japon Hideyoshi portait contre le christianisme un décret de persécution. Valignani, venu en ambassade officielle lui porter une lettre du Vice-Roi des Indes, n'obtint pas sans doute la révocation de l'édit (il n'eût même pas été prudent de la demander ouvertement), mais une réelle modération dans son application. Valignani ramenait en même temps au Japon les jeunes princes japonais qu'il avait envoyés en 1582 en ambassade à Rome. Le P. Kleiser reprend le récit du voyage de Valignani et de sa réception par Hideyoshi d'après des relations inédites. En guise de préface à son article (p. 70-75), on a placé une *Kurze Lebensskizze* de Valignani, rédigée par le P. Gustav Voss S. I. d'après les données fournies par le P. Kleiser.

Verbiest.

437. - * *Correspondance de Ferdinand Verbiest de la Compagnie de Jésus (1623-1688), directeur de l'observatoire de Pékin*, par H. Jossion S. I. et L. WILLAERT S. I. - Bruxelles (Commission Royale d'Histoire, Palais des Académies), 1938, 8°, XXIV-582 p. - Prix : 60 fr. belges.

CR. American histor. review 44 (1939) 719 (K. S. Latourette); Rev. d'hist. ecclési. 35 (1939) 126 (A. Janssens); l'AHSI en rendra compte prochainement.

Vermeersch.

438. - CREUSEN, J., S. I. *Le Révérend Père Arthur Vermeersch S. I. (1858-1936)*. Liège (92, Rue Saint-Gilles), 1938, 8°, 36 p. (= Collection du centenaire N. 2).

Dans la collection publiée à l'occasion du centenaire du collège Saint-Servais à Liège, que nous avons indiquée au n. 27.

Vieira.

439. - CAREL, E. *Vida do Padre António Vieira*. Tradução de Augusto Souza. - São Paulo (Cultura brasileira), 1937, 8°, 415 p.

L'édition française est de 1878.

440. - VIEIRA, António, S. I. *Por Brasil e Portugal*. Sermões comentados por Pedro Calmon. - São Paulo (Companhia editora nacional), 1938, in-10, 284 p. (= Bibliotheca pedagogica brasileira, Serie 5a, Brasiliana, vol. 108).

Réédition, avec notes historiques, de sept sermons patriotiques du P. Vieira, cinq au Brésil, dans les péripéties tragiques de la lutte entre les Portugais de Bahia et les Hollandais de Maurice de Nassau (1638-1641), deux au Portugal (1641-1645), au moment où le Portugal reprenait et défendait son indépendance contre l'Espagne. - L'éditeur confond couramment les paroles *Belga*, *Flamengo* et *Holandez*, qu'il semble prendre pour trois synonymes.

Viñes.

441. - GUTIÉRREZ LANZA, Mariano, S. I. *El P. Benito Viñes S. I. y su obra científico-humanitaria al frente del Observatorio de Belén*. Conferencia leída en el acto público de exposición de libros sobre el P. Benito Viñes S. I. celebrado en la Biblioteca Municipal de La Habana, el día 26 de julio de 1936. - La Habana (Imprenta Molina y Cia.), 1936, 8°, 30 p. (= Departamento de Cultura, Publicaciones de la Biblioteca Municipal de La Habana, Serie B. Cultura popular, 3).

Xavier, S. François.

442. - BECKMANN, Johann. *Die Verehrung des hl. Franz Xavier in der Innerschweiz*. Innerschweizerisches Jahrbuch für Heimatkunde 3 (Luzern 1938) 53-67.

L'auteur étudie le culte de S. François Xavier d'abord à Lucerne (p. 53-58), qui choisit le saint pour patron en 1654 et lui dédia l'église du collège en 1677; il en relève ensuite les manifestations dans les environs de Lucerne et dans les cantons de Schwyz, Unterwalden, Uri et Zug. Article bien documenté.

443. - SCHÜLLER, Sepp. *La figura di San Francesco Saverio nell'arte occidentale e orientale*. Illustrazione Vaticana, anno IX (1938) 383-386, ill. 10 gravures.

444. - SCHURHAMMER, G., S. I. *San Frangisk tal mirakli*. Malta (Giov. Muscat), [1939], in-10 de 56 p., ill.

Titre intérieur: *Hajja ta' San Frangisk Saverju*. - C'est une traduction maltaise de la petite vie du saint par le P. Sch. avec illustrations par R. E. Kepler. Le traducteur a ajouté le récit d'un miracle obtenu à Malte en 1924 (p. 50-52) et les prières de la neuvaine de la grâce (p. 53-55).

Zdelar.

445. - VANINO, Miroslav, D. I. *Franjo Zdelar D. I. 1685-1745*. *Biografski podaci* Vrela i prinosi 8 (1938) 173-177.

Le P. François Zdelar S. I. Note biographique - Avec le texte de l'éloge mortuaire dans les *Litterae annuae*.

446. - ŽIC, Nikola. *O tiskanin djelima Franje Zdelara*. Vrela i prinosi 9 (1939) 50-60, un fac-similé.

« Les œuvres imprimées du P. François Zdelar ». Des onze ouvrages que les

bibliographes attribuent au P. Zdelar, cinq seulement sont certainement de lui et plusieurs autres doivent être restitués à d'autres auteurs. Par contre, la *Series banorum Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae* (Tyrnaviae, 1737, anonyme), attribuée à d'autres, est bien de lui.

Zimmer.

447. - SIERP, Heinrich, S. I. *Bruder Leonhard Zimmer S. I. Apostel der Katharis in den indischen Dschungeln*. Freiburg i. Schweiz (Kanisiuswerk), 1938, in-10, 64 p. (= Kleine Lebensbilder Nr. 114).

INDEX AUCTORUM

BIBLIOGRAPHIAE HISTORIAE SOC. IESU

N.B. Lector remittitur non ad paginas, sed ad numeros currentes. Numeri 1-211 inveniuntur in bibliographia primi fasciculi huius anni; numeri vero 212-447 in praesenti fasciculo.

Achille-Delmas F.	429	Boxer C. R.	186	Croce B.	377
Anesaki M.	184	Boyton N.	360	Crowley F. M.	109
Anson P.	18	Bragança Pereira A. B. de		Currea Restrepo A.	119
Aramendia J.	407		194	Curry P.	376
Arboleda R.	165	Bravo C.	166	Dainville F. de.	43, 347
Arce E. J.	337	Brou A.	398	Daly J. J.	317
Arne T. J.	309	Burns G.	391	D'Aria F. M.	301
Ataman J.	94	Buschiazio M.	122	De Greef E.	430
Baix F.	26	Bystrzonowski A.	418	De Laet A.	237
Bannon J. F.	168	Cabrera Dominguez A.	123	Delanglez J.	261
Barbera M.	215	Caeymaex C.	236	Delattre P.	28
Barjon V.	118	Calvet J.	41	D'Elia P. M. 203, 400, 401,	
Barycz H.	95, 96	Caraci G.	217		434
Battlori M. J.	224	Carel E.	439	De Luca G.	334
Beckmann J.	221, 442	Cartwright R. S.	108	De Meester B.	29
Begheldo A. M.	433	Casaseca A.	327	Díaz A. M.	176
Bernard H. 185, 200, 201		Casimiro A.	374	Dindinger G.	5
	396, 397, 414, 435	Chastonay P. de	11	Dos Santos G.	140
Bernier A.	232, 233	Ch'ên K.	399	Dréano M.	287
Bernoville G.	6, 7, 8	Chodynicky K.	97	Dudon P.	14
Bethencourt C.	367	Citterio B.	218	Dunne P.	170, 171
Betten F.	16	Clavigero F. J.	169	Emler J.	33
Beylard H.	248, 249	Clemen C.	98	Escalada M.	23
Bitton F.	39, 40	Coco A. P.	70	Escobar A.	38
Blunck R.	351	Colletti A.	71	Espinosa J. M.	182
Boccadamo G.	297, 298	Colling E.	346	Faider P.	30
Boggs R. S.	329	Condéescu N. N.	275	Fancev F.	330
Bohdanowicz F.	53	Conrardy J.	27	Farrell A. P.	214
Borboux A.	322	Cory R. M.	276	Fenoyl R. de	353
Bornet P.	202	Coutan Dr.	42	Feuchtmayr K.	53
Borowy W.	19	Craigie C.	295	Filliozat J.	386
Boschi St.	81	Creusen J.	27, 438	Florovskij A.	286
Boudet M.	319	Crisenoy M. de	371	Foley A.	238
Boudou A.	117	Crivelli G.	387	Franke O.	402

Freylichówna J.	99	Jedin H.	56	McGee D. M.	311
Freytmuth O.	93	Joachim J.	332	McGivern J. S.	112
Froehly F.	245	Josson H.	196, 437	Mackehenie C. A.	178
Frois L.	187	Juambelz I.	1	Malvy A.	390
Fuchs W.	204	Karl L.	58	March G. M.	74, 392
Furlong G. 124-128, 177, 373		Kašić B.	330	Martire E.	263
Gabrieli G.	416, 417	Keane H.	307	Mašić	300
Galdos R.	342	Kenny M.	183	Matić T.	84-86, 384
Galloni G.	368	Klaas A.	320, 321	Mauricio D.	405
Garcia R.	174	Kleijntjens J.	91, 107	Maverick L. A.	206
Garraghan G. J. 110, 362		Kleiser A.	436	Mazin P.	47
Gaudefroy-Demombynes		Knippenberg H. H.	426	Mazzini G.	164
M.	339	Koch A.	304	Médan P.	48
Gerard I.	300	Koenig H. C.	274	Méndez Plancarte G.	284
Giannitelli L.	279	Kot A.	420	Metzler J.	75, 267
Gleeson R. D.	203	Kozma A.	343	Michel F.	62
Glemma T.	100	Kramm H.	59	Mondrone D.	413
Gobillot R.	44	Kratz W.	80, 292	Moreschini G.	253
Godaczewski J.	418	Kreitmaier J.	349	Muccioli M.	217
Goetstouwers J.	283	Krofta K.	227	Murray J.	254, 255
Golzio V.	73	Kuntze E.	101	Nachtwey H. J.	247
Gómez Hellin L.	359	Kurdybacha Ł.	102	Navone G.	265
Goodier A.	17	Kužnar S.	250	Nawrocki S.	246
Goyau G.	363	Laburu J. A. de	355	O' Connor T. F.	288
Gracias A.	195	La Brière Y. de	252, 412	O' Dea A. J.	364
Grenón P.	129	Lamalle E.	2, 15	Olmedo F. G.	259
Guerrini P.	72	Lanversin F.	251	Olphe-Galliard M. 273, 274,	
Guibert J. de	352, 431	Larcena J.	45		432
Guilday P.	111	Laszowski E.	83	Opęchowski A.	228
Guitton G.	389, 392	Lattay C.	308	O' Rahilly A.	225
Gumbel H.	369	Laures J.	190, 205	Orcibal J.	49
Gutierrez B.	188, 189	Laveille E.	380	Othmer C.	154, 155
Gutiérrez Lanza M.	441	Leanza A.	264	Otto J. A.	114, 115, 410
Heiligenfeld K.	130	Lebon G.	296	Pačováskyj T.	421
Héliot P.	42	Lebreton J.	219	Pagano J. L.	133
Henrard P.	289, 290	Le Court R. de	27	Papac M.	230
Hérissay J.	280	Ledesma J.	345	Pastorino G.	425
Hermans F.	239	Leite S. 116, 142-149, 372		Paul-Albert N.	50
Herrera Alemán F.	20	Leiwesmeier J.	427	Pawelski J.	419
Hilling F.	282	Lestocquoy J.	46	Pecchiai P.	76
Hofmann G.	66	Leturia P.	12, 356-358	Pedreira de Castro F.	150
Hoffmann H.	55	Levi della Vida G.	340	Pélissier H.	118
Holt P.	395	Llorca B.	428	Pérez P.	68, 69
Hope F.	310	Lohest O.	27	Pérez R.	120
Houssard L.	27	Lohmann Villena G.	180	Pérez Alonso M.	341
Hudon L.	156	Lohr F.	34	Perler O.	268
Huetter L.	73	Lorson P.	350	Phillipson W.	334
Humbertclaude P. 191, 192		Lovera de Castiglione		Pignatelli A.	260
Ilias J.	27, 299	C.	388	Pileh Z.	418
Isern J.	9, 23	Loyola S. Ignatius	13	Pirard G.	27
Jacobsen J. V.	172, 379	MacCabe W.	21-22	Plante A.	37
Jaluna A.	113	McCormick J.	270	Poidebard R.	393
Jansen B.	212	McCoy J. C.	157	Pölnitz G. v.	61

Pottier A.	277, 278	Sars M. de	361	Valentini R.	82
Pouliot L.	158-161, 385	Schaefer U.	226	Van Aerde R.	32
Pouliot M.	348	Schilling D.	193	Van Hoeck F.	92
Predragović J.	87, 318	Schmitt H.	63	Vanino M. 88, 89, 216, 383,	
Proia A.	77	Schnayder W.	67		445
Quelle O.	151	Schoeters K.	240-243	Vargas Ugarte R.	181
Ratti A.	79	Schottenloher K.	4	Vašica J.	136
Réjalot Th.	262	Schreiber G.	370	Vélez J. J.	271
Renard J.	323	Schüller S.	207, 443	Verbiest	437
Renaudin P.	213	Schwarz K.	423	Vieira A.	440
Repetti G. C.	208-211	Séyerin T.	244	Vignati M. A.	139
Restrepo D.	293	Seydl O.	35	Vilardi K.	24, 25
Restrepo Sáenz E.	167	Seyrig H.	409	Villaret E.	162
Ricart R.	152	Sierp H.	447	Voltmar E. R.	299
Ridley F. A.	10	Siguión J. M.	208	Vossler K.	316
Rigoni A.	305	Skoczek J.	103	Vrtel-Wierczyński S.	105
Robles V. A.	173	Sopoćko M.	344	Waquet H.	231
Rocci L.	256	Srinivasa Iyengar K. R.	325	Waugh E.	266
Rodrigues F.	90, 406	Stanghetti G.	404	Weiss-Sonnenburg H.	179
Rodríguez Plata H.	121	Štefanić V.	333, 345	Werth K.	198
Rojas R.	134	Strassenberger G.	415	Wetterer A.	65
Romano P.	77	Świątek F.	422	Wicki J.	199
Romera Navarro M.	312-314	Sykes P.	303	Wiget J. M.	258
Rommerskirchen G.	3	Szulc W.	104	Wilhelm B.	411
Ronzy P.	51	Tacchi Venturi P.	375	Willaert L.	437
Roques M.	335	Tamarón Romeral P.	173	Williamson C. C. h.	326
Rosa E.	78, 223	Thurston H.	257	Wróth L. C.	163
Ruppel A.	64	Tommasini G.	137	Yanguas A.	220
Ryan T. F.	294	Tognetti L.	424	Yeo M.	336
Ryan M.	394	Torralba L.	208	Žic N.	446
Sacchetti O.	229	Torre Revello J.	136	Zubillaga F.	365
Saft F.	269	Torres de Oliveira J.	222	Zwierlein F. J.	235
Saltet L.	52	Treutlein Th. E.	381	Zwolski B.	106
Santos N.	153	Tucci G.	197		
Sarrailh J.	315	Valdés R.	328		

VI. — SELECTIORES NUNTII DE HISTORIOGRAPHIA S. I.

Cum tempus sat longum praeterierit ex quo de historiographia generali chronicorum conspectus in nostro periodico factus est (cf. AHSI 6, 1937, 374-376), nunc etiam antiquiores eventus summatim colligere liceat.

I. - IN MEMORIAM — SUMMO PONTIFICI PIO PAPAE XI.

Periodicum nostrum quod vix in lucem prolatum paternam gratulationem Summi Pontificis Pii XI accepit benedictionemque ut maximae dignitati atque utilitati tam Ecclesiae quam Societatis inserviret (cf. AHSI 1, 1932, 380); quodque ab ipso Pontifice, ob secundum nostri periodici fasciculum a redactoribus eidem oblatum, iteratas gratulationes per Eminentissimum Cardinalem Pacelli, litteris A.R.P. Generali missis, d. 2 iulii a. 1932, suscepit, simul cum benignissimis votis ut Deus praesidium luminis virtutisque iis qui periodico operam navent largius concederet (cf. AHSI 2, 1933, 179); nunc venerando Pontifici extincto, exemplari virtutum, magistro scientiarum ecclesiasticarum, erudito historico, Maecenati regali studiorum ecclesiasticorum, seminariorum, institutorum, universitatum catholicarum, pignus filialis amoris, gratissimaeque memoriae non periturae consecrat.

R. I. P.

II. - CENTENARIAE CELEBRATIONES.

a) *P. Iacobi Marquette natalis anni tercentesimali commemoratio.*

Cum annus 1937 ter centenarius ab eo esset quo P. Iacobus Marquette ortum habuit, non uno in loco tam praeclari viri memoria est meritis honoribus celebrata. Natali primum in urbe Laudunensi (Laon in Gallia), d. 13 iunii, monumentum ipsi dedicatum est, in quo sub aenea viri fusa imagine his verbis monumenti ratio exprimitur: « A Jacques Marquette — Grand Missionnaire — Pionnier de la Civilisation ». Aderat solemnī cōmmemorationi, ut alios omittam, cum omnium ordinum civibus et scientificorum institutorum coetibus, urbis Praefectus, necnon Franciscus de Tesson a totius Reipublicae Praeside delegatus; delegati etiam civitatis et universitatis quae in Statibus Foederatis Americae septentrionalis a Marquette nomen habent, H. H. Kidder et Robertus Murphy; quorum hic non universitatis modo, sed etiam Statuum Foederatorum legatum repraesentabat in Gallia. Qui omnes brevibus orationibus P. Marquette extulerunt laudibus. Aderat etiam a Praeposito Generali Societatis Iesu delegatus, P. Adelardus

Dugré, Assistens Angliae, qui mane in cathedrali templo inter sacra solemnina de insignis viri immanibus susceptis laboribus et itineribus verba fecit.

Statuum Foederatorum Americae septentrionalis Comititia ipsa generalia et totius Reipublicae Praeses ita decreverunt: Vexillum nationale primo die iunii in aedibus publicis quibuscumque affigendum; simul universum populum ad illum diem celebrandum invitarunt, et ut in scholis, templis aliisque huiusmodi locis apposita fieret commemoratio. Est in urbe Washington, Reipublicae principe, Capitolium, in eoque aula praeclarorum civium status exhibendis destinata. Ibi primo die iunii coram statua P. Marquette, celebris conventus est habitus, curante associatione *National Catholic Welfare Conference*, in quo pro Gallica Republica, pro Foederatis Statibus nonnullis, Michigan praesertim ubi P. Marquette excessit e vita, pro Societate Iesu, deputati viri adfuerunt et verba fecerunt.

Tertio ante illum die, 30 maii, e duabus urbibus New York et Cincinnati, adhibito radiophono, res gestae P. Marquette, dramatico modo expressae, per magnam Reipublicae partem sunt evulgatae. Plurima et praeclara in eius honorem acta sunt ab Universitate quae *Marquette* nomine gloriatur; a civitatibus, Ludington, ubi illustris Pater diem obiit supremum prope lacum, cui et ipsi nomen est *Marquette*; Chicago, quo ante annos trecentos, die 4 decembris primo appulit; ab Statu Wisconsin, in quo diu quaesitum flumen Mississippi primus invenit; in Auriesville (New York), ubi reliquiae Sanctorum martyrum e Societate Iesu, qui in evangelizandis Americae Borealis infidelibus praeierant, asservantur. Sed vel praecipua horum omnium enarrare longum est. Quae de P. Marquette, occasione huius ter centenariae commemorationis in lucem edita sunt, in AHSI bibliographia singillatim enumerata sunt.

b) *Canadenses Commemorationes.*

Praedictus annus 1937, tercentesimus etiam fuit a constituta missione Sancti Iosephi de Sillery (1637-1937). In tanti eventus memoriam, solemne sacrum, sacra etiam oratione interiecta a Vicario Generali dioecesis Quebecensis, D. Garneau, celebratum est, adstante eiusdem provinciae Vicegubernatore, D. Pateneau. Tum, post meridiem, in ipso loco, ubi vetus fuit sacellum et sepultus est olim P. Ennemundus Massé, primus e Societate Iesu in Canadensi tractu missionarius, conventus habitus est, in quo et clerici et laici de Societatis magno evangelizandi labore ea in regione impenso verba fecerunt.

Praeterea, Gubernii Quebecensis suffragio, summa \$ 12000 restaurandae antiquae Societatis domui Silleryensi destinata est, quae a. 1647 structa, propria est ipsius Gubernii et inter vetustissimas Canadenses domos numeratur.

Mense iunio a. 1937 Societas Historiae Saguenayensis monumentum erexit in oppido Côteau du Portage, prope Chicoutimi, in honorem missionariorum et exploratorum qui in eam regionem ante a. 1842 venerant, quo tempore maxime colonis abundare coepit. Libellus praeterea editus est cui titulus « Ici ont

passé... » (Chicoutimi, 1937), in quo cum brevis singulorum inveniatur notitia, omnium primum locum obtinet P. Ioannes de Quen S. I. Sunt autem et alii socii: PP. Druillettes, Dablon, Albanel, de Crespieul, de Silvy, Dalmas, Laure, Maurice, Coquart, de la Brosse et frater Malherbe. Accurata sunt haec summaria, in quibus de unoquoque praecipuorum vitae capitum tempus exprimitur et quid in Saguenayensi regione egerit breviter narratur (Pro omnibus his communicationibus grati sumus P. Leoni Pouliot S. I. e prov. Canadæ inf.).

III. - DE NONNULLIS OPERIBUS RECENTER EDITIS.

Inter multa opera de Historia S. I. quae appropinquante quarto Ordinis centenario in lucem veniunt, quaedam tantum ob specialem titulum hic indicamus.

In magna serie historiarum Assistentiarum et provinciarum inspirante A. R. P. Martín dudum incepta, aliqua volumina feliciter apparuerunt:

P. Franciscus Rodrigues S. I. e prov. Lusitana, secundum totum duobus voluminibus constantem adiecit suae historiae Assistentiae Lusitanae: *História da Companhia de Jesus na Assistência de Portugal*. Tomo segundo: *Ação crescente da Província Portuguesa 1560-1615*. Volume I: *Expansão - Vida interna-Ministérios*. Volume II: *Nas Letras-Na Corte-Além-mar*, Pôrto, 1938, 8º, XXXII-610, 651 p.

P. Seraphim Leite S. I. ex eadem provincia, incepit etiam editionem sui operis historiae Brasiliae, cuius duo prima volumina in lucem prodierunt: *História da Companhia de Jesus no Brasil*. Tómo I: *Século XVI-O Estabelecimento*. Tómo II: *Século XVI-A Obra*. Lisboa, 1938, 8º, XXXII-610, 659 p.

Longius de his duobus operibus in nostro periodico disseretur.

A. 1938 editum est etiam cura P. Iosephi Vraštil opus posthumum P. Aloisii Kroess S. I. qui d. 28 martii 1928 mortuus est: *Geschichte der böhmischen Provinz der Gesellschaft Jesu*. Bd. II, II Abteilung: *Die böhmische Provinz der Gesellschaft Jesu unter Ferdinand III (1637-1657)*. Wien, 1938 [sic pro 1937], 8º, [XII], 385-910 p. (= *Quellen und Forschungen zur Geschichte Österreichs und der angrenzenden Gebiete*, durch die österreichische Leo-Gesellschaft herausgegeben von Dr. Ignaz Philipp Dengel. Bd. XIV.).

P. Gilbertus J. Garraghan S. I. e prov. Chicagiensi, tribus voluminibus historiam antiquae provinciae S. I. Missourianae centum annos post 1823 complectentem edidit: *The Jesuits of the Middle United States*. New York, 1938, 3 vol. 8º, XIV-660; VII-699; VIII-666 p. Hanc historiam recensebimus in AHSI.

P. Allanus Farrell S. I. ex eadem prov. in lucem protulit opus: *The Jesuit Code of Liberal Education. Development and Scope of the Ratio Studiorum*. Milwaukee, 1938, 8º, XVIII-478 p. (cf. AHSI 8, 1939, 129-132).

Institutum Historiae Iesuiticae quod a. 1936 in urbe Chicagiensi, apud Loyolaeam Universitatem inauguratum est (cf. AHSI 6, 1937, 374), suam

prosperam vitam manifestare incepit duobus operibus quae edidit P. Ioannes Delanglez S. I. e prov. Chicagiensi: *Some La Salle journeys*. Chicago, 1938, 8°, VI-103 p. (= *Institute of Jesuit history publications*). - *The journal of Jean Cavalier. The account of a survivor of La Salle's Texas expedition, 1684-1688. Translated and annotated*. Chicago, 1938, 8°, 179 p. (= *Institute of Jesuit History publications*). (cf. AHSI 8, 1939, 336-338).

Paucis ante annis aliqui alumni Universitatis Californiensis, incitati atque directi praesertim ab erudito historico et professore D. Herbert Eugenio Bolton incumbere inceperunt Historiae S. I. in occidentali plaga Americae septentrionalis, quarum investigationum fructus, inter alios, fuit opus a P. Hieronymo V. Jacobsen S. I. moderatore *Instituti Historiae Iesuiticae* praedicti, e prov. Chicagiensi, editum: *Educational Foundations of the Jesuits in Sixteenth-Century New Spain*. Berkeley, 1938, 8°, XII, 292 p., de quo in nostro periodico fusi tractandum erit. Huic alia subsequuntur opera.

Cum tertio volumine nuper in lucem prolato finis impositus est magnae editioni criticae Constitutionum S. I. (cf. AHSI 2, 1933, 180-182): *Monumenta Ignatiana ex autographis vel ex antiquioribus exemplis collecta. Series tertia. Sancti Ignatii de Loyola Constitutiones Societatis Iesu. Tomus tertius. Textus latinus*. Roma, 1938, 8°, CLII-368 p. (= *Monumenta Historica Societatis Iesu a Patribus eiusdem Societatis edita*. Vol. 65. *Monumenta Ignatiana*).

Typographia Vaticana splendido luxu edidit chartam orbis geographicam P. Mathei Ricci S. I. cui P. Paschalis D'Elia S. I. e prov. Neapolitana eruditos commentarios, notas historicas et topographicas illustrantes addidit et textum sinicum ipsius P. Ricci in italicam linguam vertit: *Il Mappamondo Cinese del P. Matteo Ricci S. I. (Terza edizione, Pechino, 1602). Conservato presso la Biblioteca Vaticana. Commentato tradotto e annotato dal... Città del Vaticano, 1938, in folio magno, XXVI-273 p. XXX Tabulae. Cuius operis contentum invenies in periodico La Civiltà Cattolica, 1939, II, 356-365.*

P. Iesus Juambelz, S. I. e prov. Castellana, bibliothecarius Curiae generalis, luci dedit indicem bibliographicum S. I. quo recensentur modo mere bibliographico libri omnes, necnon commentarii maioris momenti periodicorum ab auctoribus Societatis in lucem editi: *Index Bibliographicus S. I. 1937. Collegit et edidit...* Romae, 1938, 8°, VIII-198 p. Hoc igitur opus et annua est publicatio et continuatio illius libelli periodici qui dicitur *Moniteur bibliographique de la Compagnie de Jésus*, qui ab a. 1888 cura aliquot Patrum e provinciis Galliae editus, eandem bibliographiam annuam usque ad a. 1914 praebuerat, non tamen eiusdem omnino generis, cum tantum opera a Societatis auctoribus scripta recenseat et breves commentarios editoris lingua latina exhibeat. Fusius postea de illo loquendum erit.

IV. NECROLOGIA.

a) P. Ioannes Castets, natus Aurice (Landes, in Gallia) d. 20 iulii 1858, Tolosae Societatem ingressus d. 16 sept. 1879, biennio post ad Madurensensem

missionem destinatus est, ibique in collegio Trichinopolitano S. Iosephi ad mortem usque commoratus, septem exceptis annis (1914-1920), quibus in missionaria statione Pudukottah, distr. Trichinopolitani ministeriis sacris operam dedit. In praedicto collegio et consueta studia peregit et per plures annos, aliis etiam distentis muneribus, philosophicas et politicas disciplinas praesertim docuit. Anno demum 1924 munere docendi deposito nonnulla exinde opuscula in lucem edidit. Obiit die 29 sept. 1936.

PRÆCIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *The Madura Mission*. Trichinopoly, 1925, 12°, 88 p. - *La Mission du Maduré*. Trichinopoly, 1925, 12°, 93 p. - *The miracle of the body of St. Francis Xavier*. Trichinopoly, 1925, 16°, 32 p. - *The Venerable Anthony Criminal*. Trichinopoly 1926, 16°, 24 p. - *F. Enrique Enriquez. « The Second column of Xavier's Indian Mission »*. Trichinopoly, 1935, 16°, 47 p. - *De Nobili's Missionary Method*. Trichinopoly, 1935, 16°, 33 p. - *L'ezour védam de Voltaire et les pseudovédams de Pondichéry*. Pondichéry, 1935, 8°, 48 p.

b) P. Iosephus W. Riordan, e prov. Californiae, natus Quincy (Mass.) d. 29 sept. a. 1857 Societatem ingressus est d. 20 iunii 1873. Consueto cursu discendi et docendi atque tertia probatione peractis, Rectoris vices in collegio Sanctae Clarae septennio egit; tum in domo probationis, in collegiis Sanctae Clarae, Sancti Francisci, Seatlensi per plures annos docuit, maxime philosophiam. In duabus residentiis Tacomana (Wash.) et Sancti Stanislai (Lewiston) parochialibus ministeriis operam dedit. Tandem a. 1926 in collegium secessit quod est in urbe Los Angeles, in quo et decessit d. 20 iunii a. 1937.

Opus commemorativum scripsit collegii Societatis in San Francisco siti, in quo tunc degebat: *The first half Century of St. Ignatius Church and College*. San Francisco, Cal., 1905, 8°, 389 p. Annos complectitur 1855-1905. Annalibus collegii praemittitur historica enarratio adventus Societatis in Californiam (1848) et primi in ea erecti collegii.

c) P. Eustachius Miqueleiz, natus in oppido Escároz (Navarra) 20 sept. 1865, sacerdos erat et parochiae praefectus in urbe Estella, cum Societatem ingressus est Loyolae d. 24 decembris 1895. Tirocinio expleto et studiorum curriculo breviter repetito, ministeriis spiritualibus exercendis incubuit, donec paucis ante obitum annis infirma coepit uti valetudine, quo tempore scripsit et edidit biographiam gentilis sui P. Michaelis Ochoa: *Apuntes biográficos del P. Miguel Ochoa S. I.* Pamplona, 1932, 8°, 154 p. (cf. AHSI 3, 1934, 332).

d) P. Ioannes B. Mundwiler ortus 27 febr. 1872 Dietikon (Kant. Zürich), cum apud monachos S. Benedicti Einsidlenses studiis vacasset, d. 30 sept. 1893 Societati nomen dedit. Absolutis tirocinio studiisque Rhetoricae ac Philosophiae, munus praefecti exercuit in collegio Belgico Turnholtano per duos annos. Postquam per annum adiutor fuit P. Duhr, historiam Societatis in regionibus germanicae linguae scribentis, Theologiam audivit et sacerdotio

est auctus 27 aug. 1906. In collegiis Exatensi et Valkenburgensi per annos viginti quatuor de rebus Societatis scribendo ad mortem usque perstitit, quae subitanea ei accidit d. 26 iunii 1937.

PRÆCIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *Deutsche Jesuiten in Spanischen Gefängnissen im 18. Jahrhundert*, Zeitschr. f. kathol. Theol. 26 (1902), 621-672. - *P. Georg von Waldburg-Zeil S. I. Ein Volksmissionär des 19. Jahrhunderts. Ein Lebensbild*. Freiburg im Br. 1906, 12°, VI-162 p. Opus animo proposuerat quo et historiam Societatis in Helvetia et illius expulsionem narraret; quod ut exaequeretur documentis collegendis impigre incubuerat.

e) P. Alexander Monti, iam quadraginta octo annos natus (d. 21 aug. 1862, Tortona, Alexandria), et sacerdotio auctus, Societatem ingressus est d. 6 aug. 1910. Brevi post tirocinium, primum in Genuensi collegio, ab a. vero 1923 in Cuneensi linguam latinam et graecam docuit; cumque res utriusque collegii, imo nonnunquam totius provinciae Taurinensis, annuatim privatoque usui scribendi munus gereret, maioris molis opus aggressus est et complevit: *La Compagnia di Gesù nel territorio della Provincia Torinese. Memorie storiche compilate in occasione del primo centenario della stessa Compagnia*. Chieri, 1914-1920, vol. 5. 8°. In periodico *La Civiltà Cattolica* edidit *La Compagnia di Gesù negli stati della Casa di Savoia* (cf. 1919, II, 333-343; III, 131-141; IV, 127-140, 299-307; 1921, III, 138-153). Tempus complectitur ab Emmanuele Filiberto (1528-1580) ad Carolum Albertum (1798-1849). Scripsit praeterea *Una missione dei Gesuiti all' Ospedale di S. Croce in Cuneo* s. l. 8°, 24 p. (= Estratto da Comunicazioni della Società per gli Studi Storici, Archeologici et Artistici per la Provincia di Cuneo del 1° Novembre 1936). Alia scripta quae ad historiam Societatis non pertinent, hic non commemoranda sunt. Obiit in collegio Chieriensi d. 6 sept. 1937.

f) P. Ioannes B. Herman, ortus Gaurain-Ramecroix (Hainaut) d. 21 iulii 1880, d. 23 sept. 1899 Societatem ingressus est Truncinii. Ut in facultate philosophica et litteraria lauream obtineret, praeter generalia studia Societatis specialia fecit in Universitate Lovaniensi, ibique praedicto titulo est insignitus. Scholasticus S. I. iuvenes humaniores litteras et philologicas disciplinas praesertim docuit. Cum autem a. 1935 Belgica provincia in duas est divisa, meridionali praepositus est eoque munere fungentem mors e vivis sustulit d. 12 ianuarii 1938.

Egregium ediderat opus *La pédagogie des Jésuites au XVI^e siècle. Ses sources. Ses caractéristiques*. Louvain, 1914, 8°, XVIII-336 p. (= Université de Louvain. Recueil de Travaux publiés par les membres des conférences d'histoire et de philologie. 36^{me} Fascicule). Quamvis propter munera quae in Societate exercuit non alia opera scripsit, ipsius meritum fuit non paucorum iuvenum operam ad scribendum de rebus Societatis direxisse, aliisque tales labores aggredientibus et animo et directione praesto adfuisse.

g) Philippus de Filippi, natus Augustae Taurinorum d. 6 aprilis 1869, medicina doctus acriter chimicae physiologicae studio in Universitatibus

Bononiensi atque Genuensi incubuit, quod in aliquibus Institutis Germaniae, Austriae atque Angliae complevit. Explorationes scientificas in Russiam Europaeam atque centralem Asiam aggressus est, donec a. 1913 illam valde notam incepit qua sibi studium topographicum extremarum partium montium Kara-Korum (India) proposuerat quaeque felici exitu est absoluta. Exploratorum italarum notissimus obiit repentina morte d. 23 sept. 1938.

Pro collectione *Broadway Travellers* versionem anglicam itineris P. Desideri S. I. in Tibetum curavit: *An Account of Tibet. The Travels of Ippolito Desideri of Pistoia, S. I., 1712-1727. Edited by... with an Introduction by C. Wessels, S. I.* London 1932, 8°, XVIII-474 p.

h) P. Henricus Rosa, natus Selve Marcone (Vercelli) d. 17 nov. 1870, Societatem ingressus 11 oct. 1886, studia philosophica atque theologica in collegio Chieriensi fecit, consueto interiecto tempore magisterii per quatuor annos. Sacerdos ordinatus 30 iulii 1900, Philosophiam docet in eodem collegio Chieriensi a. 1902. Post tres annos adscribitur scriptoribus periodici *La Civiltà Cattolica* in urbe Romae, fungiturque munere rectoris domus et moderatoris periodici annis 1915-1921. Ut indefessus director pergit laborando usque ad a. 1931. Activam collaborationem periodici non reliquit usque ad momentum mortis quam repentinam occubuit d. 26 nov. 1938.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: Ingens litterarium opus meritissimi Patris in omni genere scriptorum non est nostrum enumerare; de Societate tantum praecipua recensemus: *Il R. P. Raffaele Ballerini d. C. d. G. 1830-1907*. Roma, 1907, 8°, 7 p. - *I Gesuiti dalle Origini ai nostri giorni. Cenni storici*. Roma, 1914, 12°, 624 p. - *Il P. Salvatore M. Brandi S. I. Civiltà Cattolica* (1915) III, 735-739. - *Il Cardinale Domenico Passionei e la Causa di Beatificazione del Ven. Cardinale Roberto Bellarmino, secondo il carteggio di Benedetto XIV e altri documenti inediti* (Estratto dalla «Civiltà Cattolica»). Roma, 1918, 8°, 69 p. - *Lettere ed altri scritti di S. Luigi Gonzaga della Compagnia di Gesù raccolti e anotati*. Firenze, 1926, 12°, LV-179 p. - *I Gesuiti dalle origini ai nostri giorni. Cenni storici. Seconda edizione con aggiunte e ritocchi*. Roma, 1929, 12°, XIII-720 p. - *Nel secondo centenario della prima confraternita del Sacro Cuore di Gesù in Roma. Cenni Storici con documenti inediti*. Roma, 1929, 18°, 102 p. - *Gli scritti e il carteggio del P. F. A. Zaccaria in un archivio della Guipúzcoa*, *Civiltà Cattolica* (1929) IV, 118-130. - *Nuovi documenti su la vita e le opere di Francesco Antonio Zaccaria*. *Civiltà Cattolica* (1930) I, 509-517. - *San Roberto Bellarmino della Compagnia di Gesù. Cenni storici dedicati ai giovani ed ai propagandisti cattolici*. Alba-Roma, 1930, 12°, 190 p. - *Primizie di Martiri dell'America latina. I BB. Rocco González de S. Cruz, Alfonso Rodríguez e Giovanni del Castillo d. C. d. G.* Roma, 1934, 12°, 216 p.

i) P. Aloisius G. Cabral, natus Porto in Lusitania d. 1 oct. 1866, Societatem ingressus 9 oct. 1882, novitiatum fecit in domo probationis Barrensi, atque studia philosophica et theologica in collegio Uclensi. Ordinatus sacerdos a. 1897, docet disciplinas litterarias in collegio Campolitensi. Ibidem rectoris munere fungitur annis 1904-1908, quo postremo anno praepositus

provincialis nominatur (1908-1912). Per aliquot annos (1913-1916) eloquentiam sacram in domo probationis docet. In collegium Bahiense (Brasilia) profectus, disciplinas litterarias atque philosophicas docet, ibidemque rectoris vires gerit annis 1930-1933. Redux in Lusitaniam a. 1931, denuo in collegium Bahiense revertitur, ibique obiit d. 28 ianuarii 1939.

PRÆCIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *Vieira, sa vie, son eloquence* Études 77 (1898) 165-194; 78 (1899) 368-385, 520-540. - *Une grande figure de prêtre: Vieira*. Paris, 1900, 12°, XIV-177 p. - *Vieira-Prêgador. 2ª Edição. 2 vol.* Braga 1936, 8°, LIII-429, XV-519 p. (= Inédits e Dispersos vol. 5, 6). - *Caeiro Iosephus, S. I. Primeira publicação após 160 anos do manuscrito inédito de... sobre os Jesuítas do Brasil e da Índia na perseguição do Marquês de Pombal (Século XVIII)... com Prefácio do Padre Luiz Gonzaga Cabral.* (Academia Brasileira de Letras). Baía, 1936, 8°, XXI-941 p.

k) P. Adelelmus Frias AHSI moderator (cf. AHSI 8, 1939, 1-2).

l) P. Dominicus Valle, natus Genuae d. 1 febr. 1869, Societati nomen dedit d. 9 nov. 1885; peragit Philosophiam in domo probationis Cheriensi. Completo primo anno Theologiae Romae, in collegium Cheriense proficiscitur ut eidem disciplinae finem imponat a. 1895. Post tertiam probationem peractam a. 1901. docet disciplinas historicas in collegiis Cuneensi (1902-1905), atque Taurinensi (1907-1916). Annis 1917-1936 residet in collegio Maximo Cheriensi ut lector Historiae Ecclesiasticae. Obit in eodem collegio d. 14 aprilis 1939.

Scriptis: *Il Padre Pietro Monod della Compagnia di Gesù consigliere di stato e istoriografo della casa di Savoia e le sue relazioni col Cardinale Richelieu. Con appendice di documenti inediti.* Torino, 1910, 4°, 98 p. (= Estratto dalla Miscellanea di Storia Italiana. S. III, T. XIV).

m) P. Franciscus Ter Haar, e Congregatione Sanctissimi Redemptoris, obiit Romae d. 4 iunii 1939. Natus Denekamp in Neerlandia d. 25 iunii 1857, professionem religiosam fecit Silvaeducis d. 25 mai 1875, atque ordinatus sacerdos Wittem d. 17 oct. 1880. In hoc ultimo collegio per aliquot annos Sacram Scripturam docuit, ac simul cum aliis, inter quos P. Van Rossum, qui postea Eminentissimus Cardinalis E. R. nominatus est, periodicum « Nederlandsche Katholieke Stemmen » fundavit. A. 1909 Romam venit, ubi director generalis collegii internationalis studiorum superiorum sui ordinis est designatus; post duos annos Consultor Generalis renuntiatus, quod munus ratione propectae suae aetatis deposuit in conventu generali a. 1936.

Ubique insignibus scriptis de Theologia morali atque historica cognitus, edidit etiam sequens opus historiam Societatis attingens: *Das Decret des Papstes Innocenz' XI über den Probabilismus. Beitrag zur Geschichte des Probabilismus und zur Rechtfertigung der katholischen Moral gegen Döllinger-Rensch, Harnack, Herrmann und Hoensbroeck.* Paderborn, 1904, 8°, XII-204 p.

n) P. Thomas Hughes, ortus Liverpool d. 24 ianuarii 1849, Societatem ingressus a. 1867, novitiatum incepit in prov. iesuitica Angliae. Desiderio

impulsus laborandi inter indigenas Statuum Foederatorum Americae septentrionalis, durante ipso novitiatu, a Superioribus provinciae Missourianae adscriptus est, statimque in Florissantensem domum probationis S. Stanislai (Miss.) se contulit. Post consueta studia, Philosophiam docuit in collegio S. Ludovici (1880-1882); Rhetoricam in domo probationis Florissantensis (1883-1885), atque in collegiis S. Ludovici (1884-1887), Detroitensi, Michigan (1888-1889). A. 1890 nominatur *scriptor*, quo munere posteriorem vitam complevit, speciali scopo ut historiam Societatis Americae septentrionalis colonialis atque foederalis redigeret. A. 1896 Romam pervenit, denuo sequenti anno in suam provinciam profecturus. Ab a. 1901 ipsius stabilis habitatio usque ad mortem erat Romae ubi obiit d. 14 iunii 1939.

PRAEPIUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *A record of current events and historical notes connected with the colleges and missions of the Society of Jesus in North and South America*. Woodstock Letters, 20 (1891) 6-19. - *Loyola and the educational system of the Jesuits*. New York, 1892, 8°, IX-302 p. (= «The great Educators» edited by Nicolas Murray Butler). - *The new histories of the Society*. (From the Woodstock Letters, oct. 1895). 16 p. - *Dr. White on the Warfare of Science with Theology*. (From «The American Ecclesiastical Review», June, July August, September, 1897). Philadelphia, 8°, 81 p. Defendit miracula S. Francisci Xaverii contra impugnaciones M. Dickson Withe. - *History of the Society of Jesus in North America colonial and federal*. Text. Vol. I: *From the first colonization till 1645*, XIV-655 p. Vol. II: *From 1645 till 1773*. XXV-734 p. Documents. Vol. I: Part. I: *Nos. 1-140 (1605-1838)*, XIII-600 p. Part. II: *Nos. 141-224 (1605-1638)*. London, 1907-1617, 8°, XXV-655; XXV-734; 600 et 601-1222 p. - *Properties of the Jesuits in Pennsylvania: 1730-1830*. Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia 11 (1900) 177-195; 281-294. Multa alia edidit scripta litteraria, philosophica, scientifica et apologetica de quibus nulla fit hic mentio.

o) P. Ignatius Casanovas, in oppido Sampedor (prov. Barcinonis) d. 13 aug. 1872 ortus, Societati nomen dedit 9 oct. 1888. Finito primo anno Philosophiae in collegio Veralensi (in prov. Caesaraugustae) 1894, in Dertusanum (Tortosa) profectus complet cursum philosophicum. Ibidem studet Theologiae post quartum annum magisterii consuetum. Ordinatur sacerdos a. 1903. Posteriorem vitam religiosam (1905-1931) agit in collegio Barcinonensi deditus ministeriis spiritualibus concionandi, tradendi exercitia spiritualia S. Ignatii, docendi apologiam catholicam in congregatione B. M. V. A. 1922 nominatur socius Regalis Academiae Barcinonensis «de Buenas Letras»; post biennium (1924) consiliarius operis «Foment de pietat catalana»; necnon a. 1931 director operis «Missatger del Sagrat Cor». Decreto dissolutionis Societatis in Hispania a Gubernio Reipublicae promulgato (1932) cum reliquis iesuitis vitam agere debet privatam in parvis conventibus qui *coetus* dicuntur. Crudeli bello civili subsequente (1936-1939), gubernium *frontis popularis* in regionibus sibi subditis aggreditur systematicam persecutionem religiosam. Pater qui suis scriptis historicis atque litterariis in urbe Barcinonis valde cognitus erat, atque propter suam auc-

toritatem apud catholicos altioris culturae ab acatholicis odio habitus, ab iis in carcerem coniectus atque occisus est, probabiliter a. 1937.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. scripta: *San Alonso Rodríguez coadjutor temporal de la Compañía de Jesús*. Barcelona, 1917, 12°, 258 p. - *Sant Ignasi de Loyola, fundador de la Companyia de Jesús*. Barcelona, 1922, 12°, 402 p. - *Sant Ignasi de Loyola, Autor dels Exercicis Espirituals, Fundador de la Companyia de Jesús. Segona edició corregida i augmentada*. Barcelona, 1930, 12°, 420 p. (I-XXIX-30-420). Egregios praeterea scripsit commentarios de Exercitiis spiritualibus S. Ignatii, septem volumina complectentes quos non hic singillatim recensemus, quia non directe ad historiam Societatis pertinent.

p) P. Augustus Hamon, in oppido Saint-Père-en-Retz (Loire inf.) ortus d. 2 ianuarii 1860, Societatem ingressus est d. 9 oct. 1881. Ordinatus sacerdos a. 1894, docet humaniores litteras atque Rhetoricam in collegio Parisiensi S. Ignatii annis 1896-1899, annoque tertiam probationem sequente quam in Andegavensi domo confecit (1900-1901), in eodem collegio *scriptoris* munere annis 1902-1908 remanens. Redactor periodici « Études » nominatus, simul designatur superior residentiae Rotomagensis (1908-1916); moratur deinde in domo Versaliensi annis 1916-1924, vicesque gerit superioris ab hoc postremo anno usque ad a. 1931; denuo proficiscitur in residentiam Rotomagensem munere superioris insignitus, ibique sistit usque ad a. 1935. Postremis annis suae vitae Parisiis commoratur ubi sereno animo morti occurrit d. 26 iunii 1939.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: E variis Patris operibus, generatim ascetici characteris ea seligimus quae propius hanc historiam attingunt: *Un maître de la vie mystique. Le Père René de Maumigny de la Compagnie de Jésus. Deuxième édition*. Paris, 1921, 12°, 279 p. - *Qui a écrit la Doctrine Spirituelle du Père Lallemant?* Rev. d'ascétique et de mystique 5 (1924) 233-268. - *Histoire de la dévotion au Sacré-Coeur*. I: *Vie de Sainte Marguerite-Marie* (5^e édition revue et corrigée). II: *L'aube de la dévotion*. III: *Paray-le-Monial*. IV: *Luttes indécelées*. V: *Royal triomphe*. Paris, 1923-1931 8°, XII-504, XXXIX-359, 463, 375 p. (cf. AHSI 2, 1933, 83-88). Mors ei advenit antequam quintum et ultimum volumen perfecit, quod tamen fere confectum relinquit.

F. ZUBILLAGA S. I.

APPROBANTIBUS SUPERIORIBUS ECCLESIASTICIS

P. GIUSEPPE CASTELLANI S. I. - Responsabile

Soc. Tip. A. MACIOCE & PISANI — ISOLA DEL LIRI (Frosinone)

